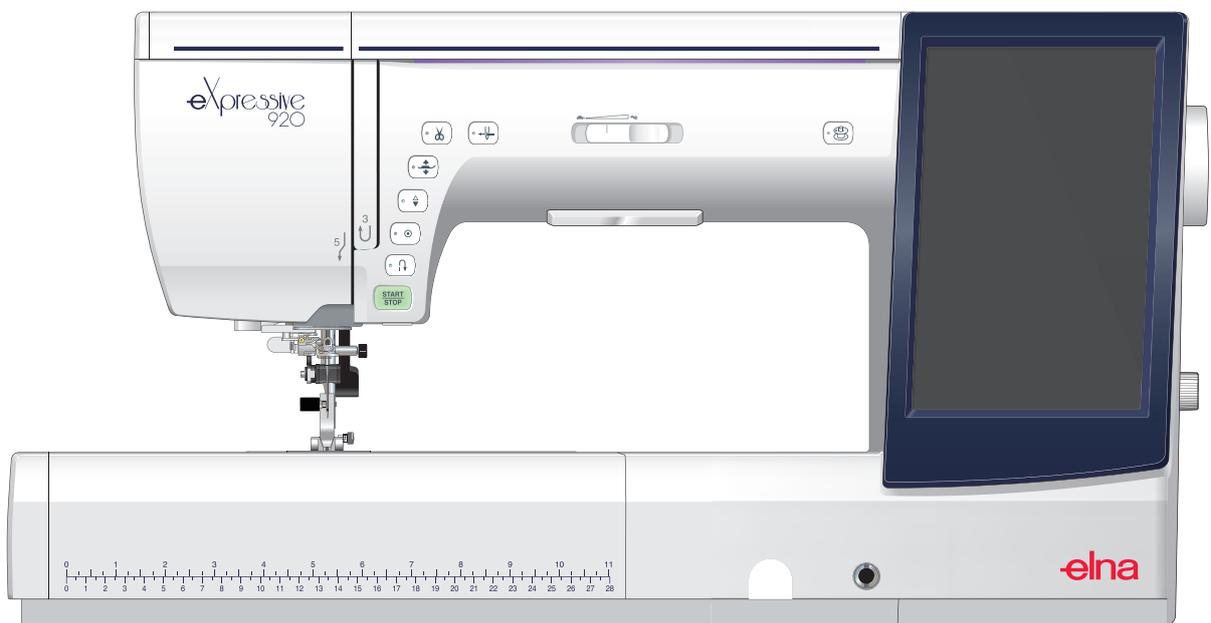


# eXpressive 920

| Manuel d'instructions |





# CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, il faut toujours respecter les consignes de sécurité fondamentales, notamment les consignes suivantes:

Cette machine à coudre a été conçue et fabriquée pour l'usage domestique uniquement.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes ces instructions.

**DANGER:** Pour éviter tout risque de décharge électrique:

1. Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il faut toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique murale, après son utilisation ou avant de la nettoyer.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire tout risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique de blessures corporelles:

1. Cette machine ne doit pas être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est requise lorsque cette machine est utilisée par des enfants ou en leur présence.
2. Utilisez cette machine uniquement pour les utilisations prévues, telles qu'elles sont décrites dans le manuel de la machine à coudre.  
Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'ils sont indiqués dans le manuel de la machine à coudre.
3. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine à coudre si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée, ou si elle est tombée dans l'eau.
4. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale ne soient pas encombrées de résidus, de poussières et de particules textiles.
5. Il ne faut jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
6. Il ne faut pas utiliser la machine en plein air. Toujours ranger la machine à l'intérieur.
7. Il ne faut pas l'utiliser dans un local où sont utilisés des aérosols ou dans un local où l'oxygène est distribué artificiellement.
8. Pour l'éteindre, mettre tous les interrupteurs sur la position Arrêt («O»), puis retirer la prise du secteur.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour la débrancher, saisissez la prise, et non pas le cordon d'alimentation.
10. Veillez à éloigner les doigts des pièces en mouvement, en particulier de l'aiguille et des lames de découpage de la machine à coudre.
11. Toujours utiliser la plaque aiguille adéquate. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en cousant. Cela pourrait dévier l'aiguille et la rompre.
14. Eteindre cette machine à coudre (mettre l'interrupteur sur «O») avant d'effectuer des réglages à proximité de l'aiguille, tels que l'enfilage, le changement d'aiguille, la mise en place de la canette ou le changement de pied-de-biche, etc.
15. Toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique avant de retirer les plaques de protection, de la graisser, ou avant d'effectuer tout autres réglages mentionnés dans le manuel d'utilisation.

## CONSERVEZ CETTE NOTICE

### Pour l'Europe uniquement:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquants d'expérience et de connaissances, seulement si elles ont été formées et encadrées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sans surveillance.

### Hors Europe (excepté les États-Unis et le Canada):

Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils ne jouent pas avec la machine.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. If in doubt please contact your retailer for guidance.  
(European Union only)

## TABLE DES MATIÈRES

### SE PRÉPARER À COUDRE

Dénomination des pièces .....	4
Accessoires standards .....	6
Table d'extension.....	8
Couture avec le bras libre .....	8
Rangement des accessoires .....	8
Branchement sur secteur .....	9
Commande de la vitesse de couture .....	10
Curseur de réglage de la vitesse.....	10
Pédale .....	10
Table large supplémentaire .....	11
Boutons de commande de la machine .....	12
Touches de base .....	13
Réglage de la bobine de fil .....	14
Tige porte-bobine supplémentaire.....	14
Bobinage .....	14-16
Retrait de la canette .....	14
Bobinage .....	15
Insertion de la canette.....	16
Enfiler la machine .....	17
Enfile-aiguille automatique .....	18
Faire sortir le fil de la canette .....	19
Changer les aiguilles .....	20
Tableau des tissus et aiguilles .....	20
Remplacement du pied presseur.....	21
Remplacement du porte-pied .....	22
Retrait du support de pied presseur.....	22
Pose du support pour le double entraînement.....	22
Détachement et fixation du pied à double entraînement.....	23
Fixation du pied à repriser PD-H.....	23
Fixation du pied à broder P .....	23
Fixation du pied pour fil couché PC-1 ou PC-2.....	23
Remplacement de la plaque aiguille.....	24
Lever et abaisser le pied presseur .....	25
Genouillère .....	25
Lumière de couture rétractable.....	26
Loupe optique.....	26
Sélection du mode.....	27
Aide sur l'écran.....	27

### MODE COUDRE

Motifs de points ordinaires.....	28-29
Touches de fonction en mode coudre.....	30-31
Points utilitaires .....	32
Points droits.....	32
Démarrage de la couture .....	32
Couture à partir du bord d'un tissu épais .....	32
Changement du sens de couture .....	32
Réaliser un angle droit .....	32
Renforcement des coutures .....	33
Couper des fils .....	33
Utilisation des lignes de guidage de couture.....	33
Graduation d'angle sur la plaque aiguille .....	33
De nombreux points droits.....	34
Comment coudre avec le dispositif à double entraînement.....	35
Molette d'équilibrage du double entraînement .....	35
Points zigzag .....	36
De nombreux points de surfilage.....	37
Réglages manuels des points .....	38
Modification du positionnement de l'aiguille (points droits) ..	38
Modification de la largeur de point .....	38
Modification de la longueur de point .....	38
Réglage de la tension .....	39
Réglage du contrôle de la pression du pied.....	39
Pied relevé pour pivoter .....	39
Mémoriser le réglage de point favori .....	40-41
Guide-tissu .....	42
Autres points utilitaires .....	43-44
Boutonniers et points spéciaux.....	45

Divers types de boutonniers.....	45
B1 Boutonnière (carrée) avec sensor.....	46-47
Boutonnière double épaisseur .....	47
Réglages manuels .....	48
Utilisation de la plaque stabilisatrice .....	49
B2 Boutonnière (carrée) automatique .....	50
Autres boutonniers .....	52
B13 Boutonnière passepoilée (Boutonnière liée) .....	53-54
Boutonnière cordée .....	55
Points spéciaux .....	55-57
B14 Coudre des boutons .....	55
B15 Repriser .....	56
Points de broderie (B17 à B20).....	57
Œillet (B21 à B25) .....	57
Points décoratifs .....	58-61
Matelassage (Q) .....	62
Utilisation de la barre de matelassage .....	62
Q1-Q3 Montage de pièces de courtepoinTE .....	62
Q66-Q67 Points matelassés d'aspect fait à la main.....	62
Couture circulaire .....	62
S1-S29 Points satin décoratifs .....	63
Rapport d'extension .....	63
Créer des points (CS).....	64
Couture avec aiguilles doubles.....	65
Programmation d'une combinaison de motifs .....	66
Image miroir de motifs.....	66
Points de raccord .....	66
Correction d'une combinaison de motifs .....	67
Suppression d'un motif.....	67
Insertion d'un motif .....	67
Touche de retour au début d'une suite .....	68
Redémarrage de motif en cours.....	68
Reprise du premier motif.....	68
Vérification de la longueur de combinaison de motifs .....	69
Monogrammes.....	70
Touches de fonction .....	70
Tension manuelle du fil.....	71
Réglage individuel de la tension de fil.....	71
Réglage de la tension unifié du fil .....	71
Espacement .....	71
Réduction de la taille des lettres .....	71
Programmation d'un monogramme .....	72
Enregistrement d'une combinaison de motifs.....	73
Création d'un nouveau dossier .....	73
Modification du nom du dossier ou du nom du fichier.....	73
Ouverture d'une combinaison de motifs .....	74
Application de couture .....	75
Couture simple .....	76
Point surjet.....	77
Ourllet invisible .....	78
Pli coquille .....	79
Rouleauté .....	80
Couture d'une fermeture Eclair.....	81
Couture de fermetures Eclair à rabat .....	81-83
Couture d'une fermeture Eclair invisible.....	84-85
Fronces.....	86
Faufilage.....	86
Coudre de boutons .....	87
Arrêt de couture .....	88
Appliqué.....	89
Patchwork.....	90
Quilting (matelassage).....	91-93
Points droits (avec double entraînement) .....	91
Barre de guidage du matelassage pour le pied à double entraînement .....	91
Point d'attache .....	91
Matelassage libre .....	92
Arrêt après un point .....	92
Hauteur du pied pour le matelassage en mouvement libre ...	92
Point de sculpture .....	92

Points de matelassage d'aspect manuel.....	93
Zigzag variable.....	93
Réglage de la largeur maximale en zigzag.....	93

## PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DE LA MACHINE

Mode couture ordinaire.....	94
Enregistrement des réglages personnalisés.....	94
Mode de réglages de base.....	95-98
Mode couture ordinaire.....	99-101
Mode de sélection de la langue.....	102
Rectification des modèles de points déformés.....	102

## MODE BRODERIE

Module de broderie.....	103-105
Fixation du module de broderie.....	103
Déploiement du bras du chariot.....	104
Dépose du module de broderie.....	105
Installation du pied de broderie.....	106
Installation de la plaque aiguilles pour point droit.....	107
Porte-canette spécial destiné à la broderie.....	108
Bobinage pendant que vous travaillez sur un projet de broderie.....	108
Cadres à broder.....	109
Types de stabilisateurs.....	110
Stabilisateurs.....	110
Mise en place du tissu dans le cadre à broder.....	111
Fixation du cadre à broder sur la machine.....	112
Support de fil.....	112
Sélection de motifs de broderie intégrés.....	113
Catégorie de motifs.....	113
Taille du cadre.....	114
Monogrammes.....	114-118
Touches de fonction.....	115
Programmation d'un monogramme.....	116
Positionnement de monogrammes.....	116
Monogramme à 2 lettres.....	117
Édition d'un monogramme.....	118
Fenêtre prêt à coudre.....	119
Touches de fonction.....	119
Informations de motif.....	119
Touches piqûre avant/arrière.....	120
Touche de saut.....	120
Touche croix.....	120
Touche section de couleur.....	120
Touche liste des couleurs.....	120
Molettes.....	120
Touche traçage.....	121
Touche recul du cadre.....	121
Touche ajuster.....	122
• Réglage de niveau automatique de la tension.....	122
• Couper le bout des fils de liaison.....	122
• Hauteur du pied à broder.....	122
Touche du pied à broder.....	122
Touche du mode broder.....	123
Lancement du travail de broderie.....	124
Modèles pour des appliqués.....	125
Motifs à frange.....	126-129
Dessins à frange pour l'appliqué.....	128
Méthode alternative.....	129
Modèles de cadre.....	130
Motifs dentelle.....	131
Mode Édition.....	132-141
Sélection de la taille du cadre.....	132
Ouverture des modèles de broderie.....	132
Informations de la barre d'outils d'édition.....	133
Sélection d'un motif.....	133
Déplacement d'un motif.....	133
Sélection d'un motif avec les touches de sélection de motif... ..	134
Redimensionnement d'un motif.....	134
Duplication d'un motif.....	134

Suppression d'un motif.....	135
Rotation du motif.....	135
Inversion d'un motif.....	136
Création d'un cadre carré.....	136
Regroupement des motifs.....	137
Ordre de couture.....	138
Regroupement des couleurs.....	138
Couleur unique de couture.....	139
Zoom avant dans la fenêtre d'édition.....	139
Personnalisation de la couleur de l'affichage.....	140
Monogrammes en arc.....	141
Broderie avec le bras libre.....	142
Modèles pour fil couché.....	143-145
Modèles guirlande.....	146

## PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DE LA MACHINE

Réglages du mode Broderie.....	147
Coupe-fil en broderie.....	148
Sauvegarde et ouverture d'un fichier.....	150
Sauvegarde d'un fichier.....	150
Création d'un nouveau dossier.....	151
Suppression d'un fichier ou dossier.....	151
Ouverture d'un fichier.....	151
Modification du nom d'un dossier ou d'un fichier.....	152
PC Direct-Link.....	152

## SOINS ET ENTRETIEN

Nettoyage de la région du crochet.....	153
Problèmes et messages d'alerte.....	154
Dépannage.....	155-156
Dépannage (enfileur automatique).....	157

## TABLEAU DES POINTS

Couture ordinaire.....	158-160
------------------------	---------

## TABLEAU DES MOTIFS

Broderie.....	161-169
---------------	---------

## SE PRÉPARER À COUDRE

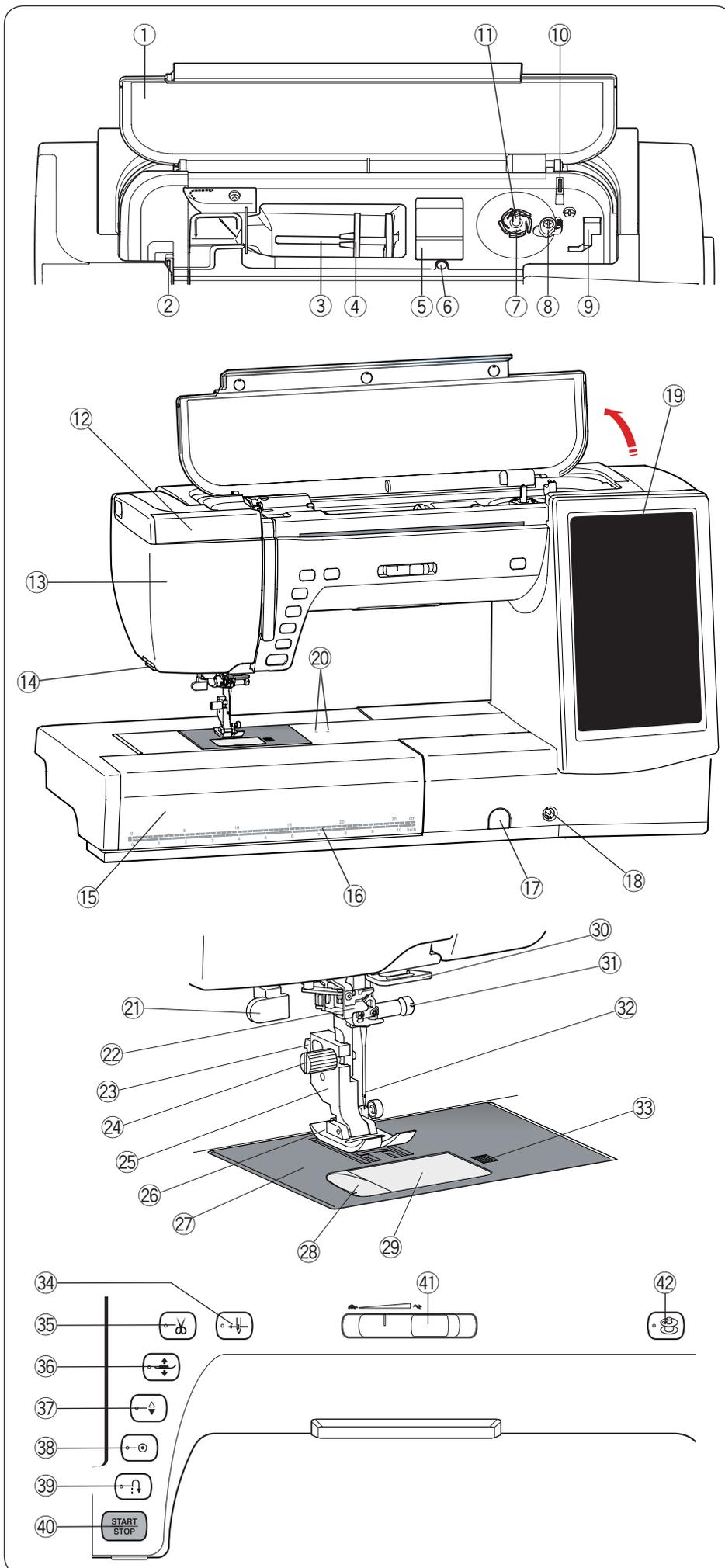
### Dénomination des pièces

- ① Couvercle supérieur
- ② Crochet releveur de fil
- ③ Porte-bobine
- ④ Disque fixe-bobine (large)
- ⑤ Compartiment de rangement
- ⑥ Trou pour tige porte-bobine supplémentaire
- ⑦ Socle du bobineur avec coupes-fil
- ⑧ Butée du bobineur cannette
- ⑨ Compartiment pour le pied P
- ⑩ Second coupe-fil du bobineur
- ⑪ Axe de bobineur

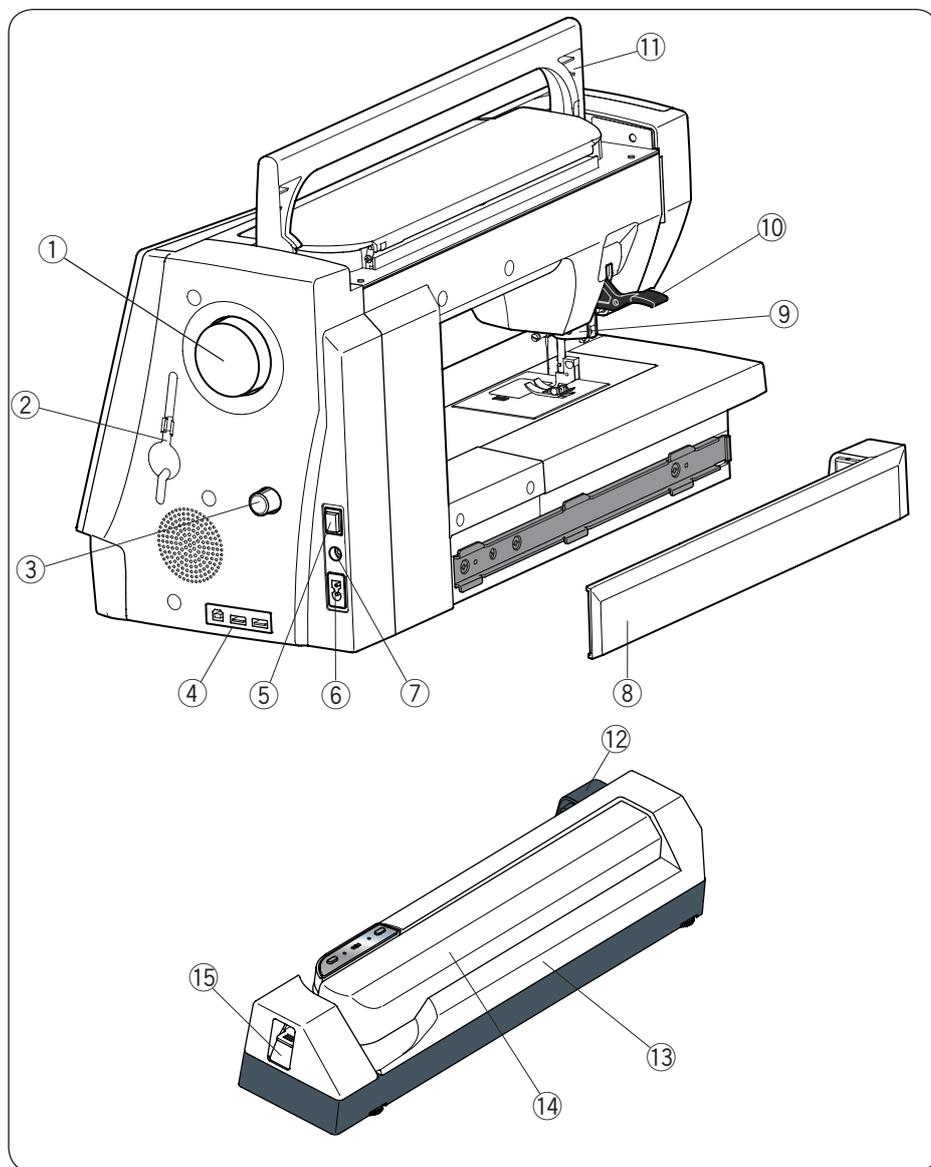
- ⑫ Lampe rétractable
- ⑬ Plaque frontale
- ⑭ Coupe-fil/reteneur de fil
- ⑮ Table d'extension
- ⑯ Mesures centimètre/pouce
- ⑰ Cache de la molette d'équilibrage d'entraînement
- ⑱ Connecteur de la genouillère
- ⑲ Écran tactile de visualisation
- ⑳ Point pivot pour couture circulaire

- ㉑ Levier de boutonnière
- ㉒ Enfile-aiguille automatique
- ㉓ Levie libérateur de pied
- ㉔ Vis de fixation du porte-pied
- ㉕ Support du pied de biche
- ㉖ Pied presseur
- ㉗ Plaque aiguilles
- ㉘ Coupe-fil pour canette
- ㉙ Couvercle du crochet
- ㉚ Guide-fil inférieur
- ㉛ Vis de pince-aiguille
- ㉜ Aiguille
- ㉝ Bouton d'ouverture du couvercle du crochet

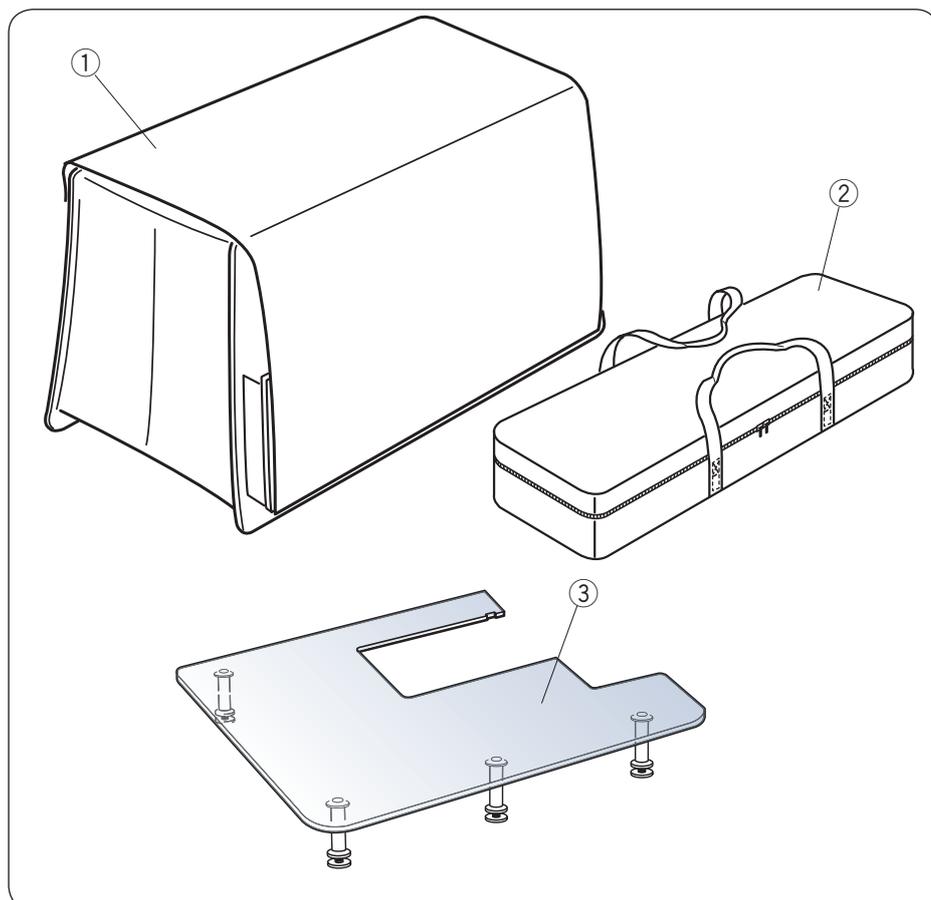
- ㉞ Bouton de l'enfile-aiguille
- ㉟ Bouton du coupe-fil
- ㊱ Bouton releveur du pied
- ㊲ Bouton de position d'aiguille haute/basse
- ㊳ Bouton d'arrêt automatique
- ㊴ Bouton de marche arrière
- ㊵ Bouton marche/arrêt
- ㊶ Curseur de réglage de la vitesse
- ㊷ Bouton du bobinage



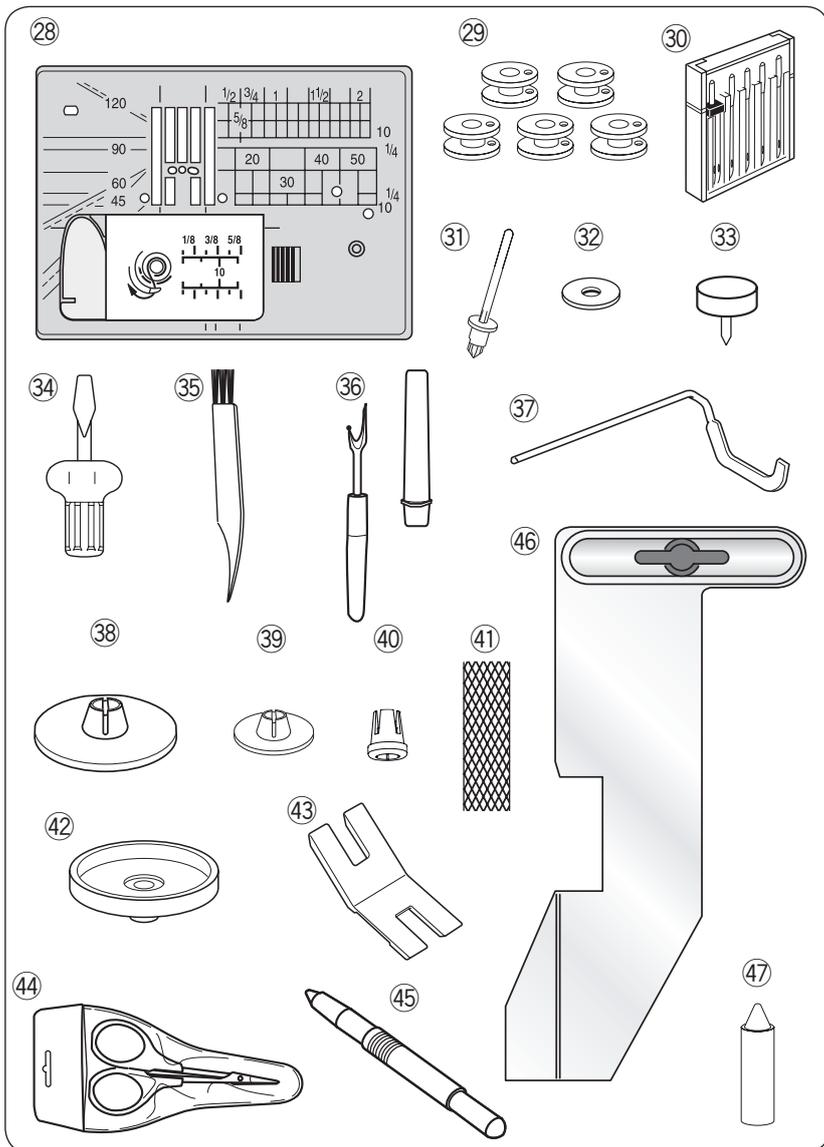
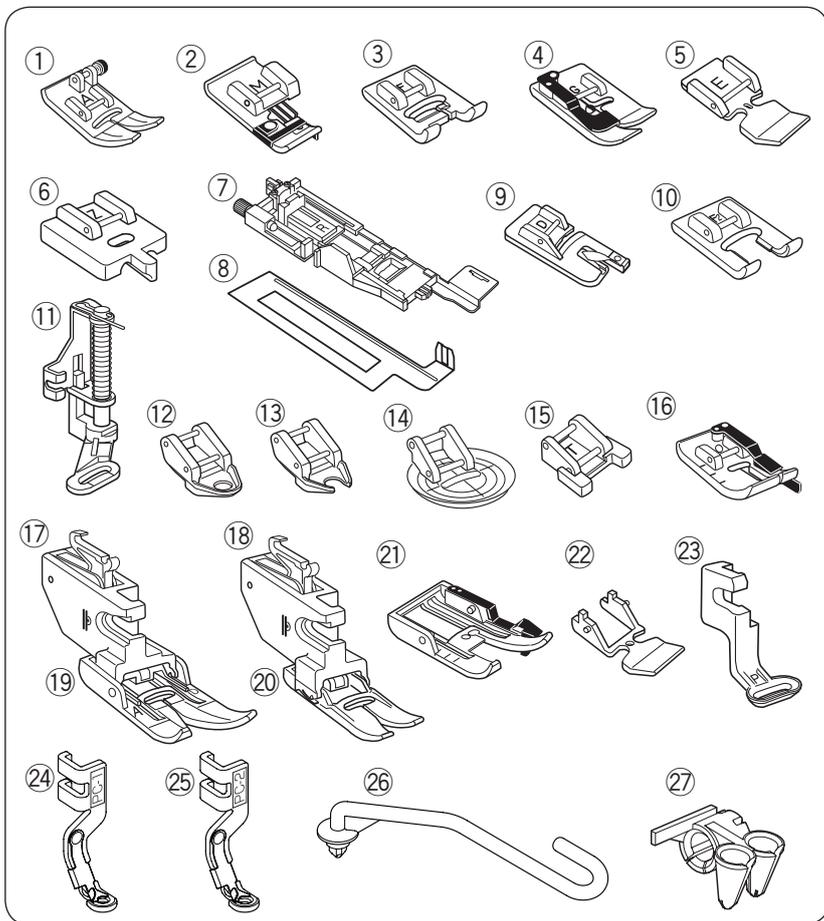
\* La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.



- ① Volant
- ② Support du stylet pour écran tactile
- ③ Molette d'équilibrage du double entraînement
- ④ Ports USB
- ⑤ Interrupteur
- ⑥ Entrée d'alimentation
- ⑦ Connecteur de la pédale
- ⑧ Plaque de protection
- ⑨ Double entraînement
- ⑩ Levier releveur de pied
- ⑪ Poignée de transport
- ⑫ Prise du module de broderie
- ⑬ Module de broderie
- ⑭ Bras du chariot
- ⑮ Levier libérateur du bras du chariot

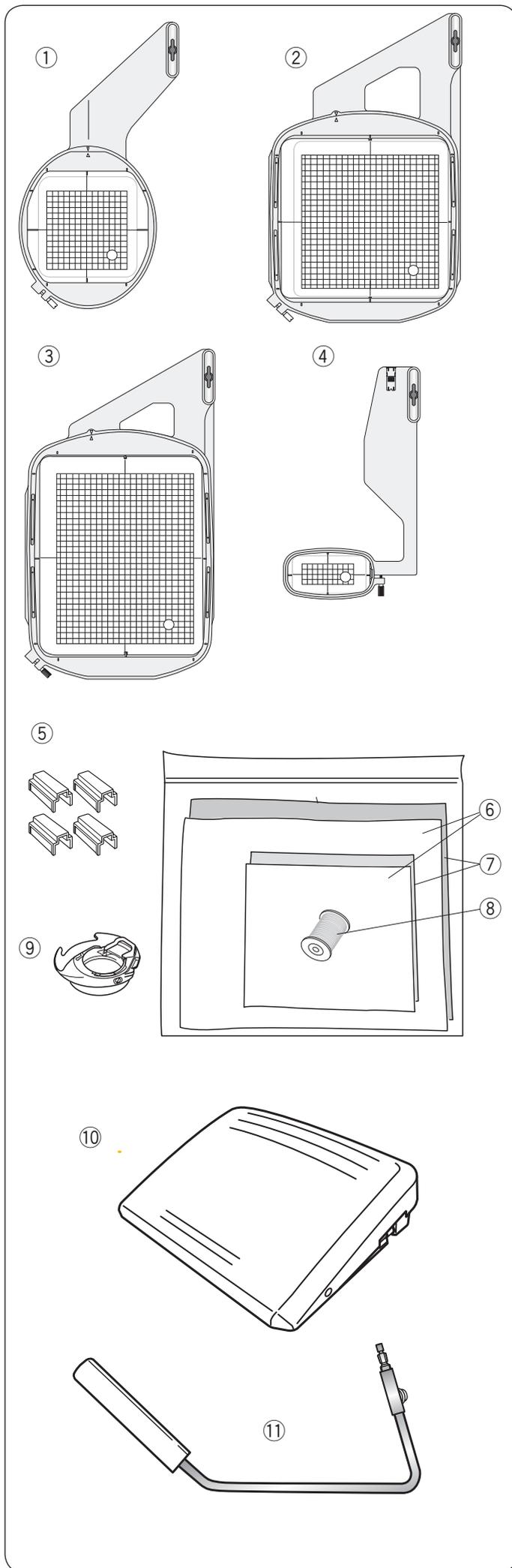


- ① Housse semi-rigide en tissu
- ② Boîte du module de broderie
- ③ Table large supplémentaire



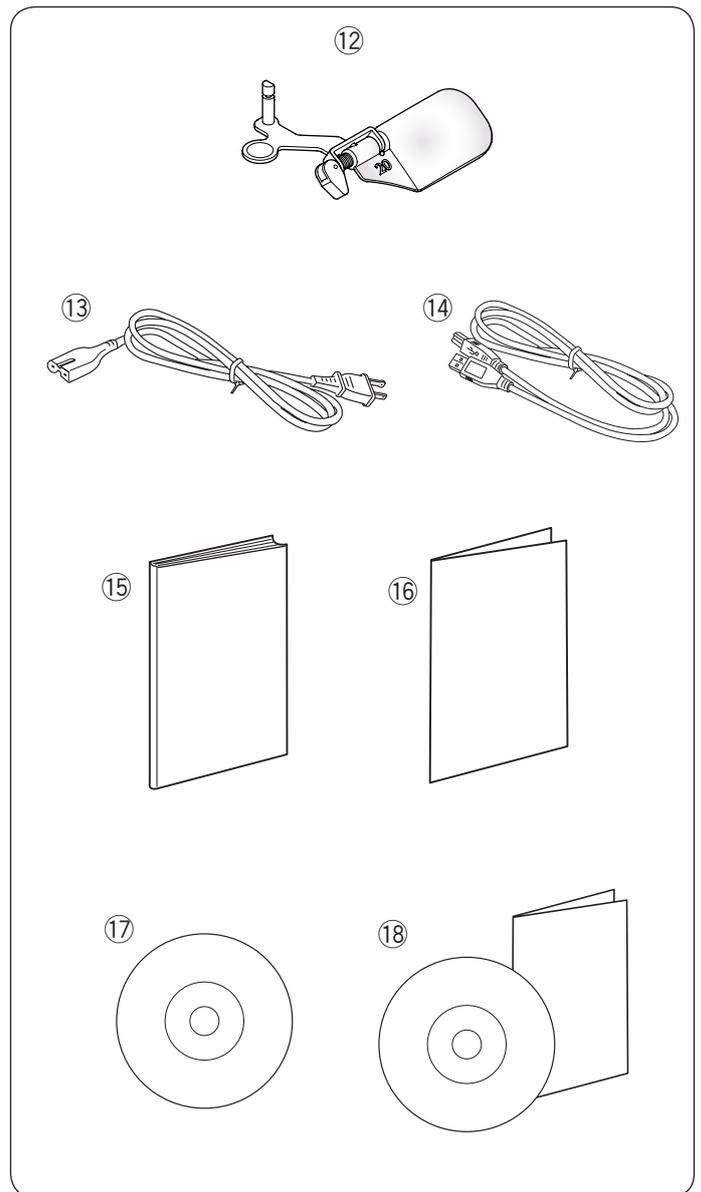
## Accessoires standards

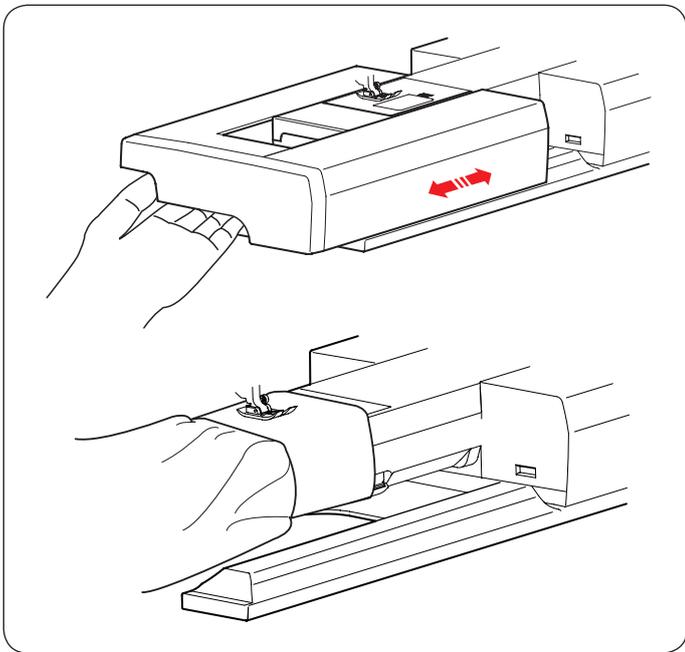
- ① Pied zigzag A (installé sur la machine)
- ② Pied de point surjet M
- ③ Pied de point satin F
- ④ Pied pour ourlet invisible G
- ⑤ Pied de fermeture Eclair E
- ⑥ Pied de fermeture Eclair invisible Z
- ⑦ Pied boutonnière automatique R
- ⑧ Plaque de stabilisation
- ⑨ Pied pour ourlet roulé D
- ⑩ Pied ouvert pour point satin F2
- ⑪ Pied à reprendre PD-H
- ⑫ Pied à fourche fermée de quilting en mouvement libre QC
- ⑬ Pied à fourche ouverte de quilting en mouvement libre QO
- ⑭ Pied zigzag de quilting en mouvement libre QV
- ⑮ Pied pour bouton T
- ⑯ Pied pour couture 1/4" O
- ⑰ Support pour double entraînement (large)
- ⑱ Support pour double entraînement (étroit)
- ⑲ Pied pour double entraînement AD (large)
- ⑳ Pied pour double entraînement VD (étroit)
- ㉑ Pied pour double entraînement matelassé OD (large)
- ㉒ Pied pour fermeture Eclair à double entraînement ED (étroit)
- ㉓ Pied pour broder P
- ㉔ Pied pour fil couché PC-1
- ㉕ Pied pour fil couché PC-2
- ㉖ Barre de guidage du fil
- ㉗ Guide-fil
- ㉘ Plaque aiguilles pour point droit
- ㉙ Canettes x 5 (1 installée sur la machine)
- ㉚ Jeu d'aiguilles
- ㉛ Tige porte-bobine supplémentaire
- ㉜ Feutre
- ㉝ Point pivot pour couture circulaire
- ㉞ Tournevis
- ㉟ Pinceau de nettoyage
- ㊱ Découd vite (ouvre-boutonnières)
- ㊲ Barre de guidage pour matelassage
- ㊳ Disque fixe-bobine (large)
- ㊴ Disque fixe-bobine (étroit)
- ㊵ Disque fixe-bobine (spécial)
- ㊶ Filet
- ㊷ Socle du Porte-bobine
- ㊸ Plaque pour queue du bouton
- ㊹ Ciseaux
- ㊺ Stylet pour écran tactile
- ㊻ Guide du tissu
- ㊼ Produit de nettoyage du porte-canette



- ① Cadre à broder SQ14 (avec gabarit)
- ② Cadre à broder SQ23 (avec gabarit)
- ③ Cadre à broder GR (avec gabarit)
- ④ Cadre à broder FA10 (avec gabarit)
- ⑤ Pincés magnétiques (pour SQ23 et GR)
- ⑥ Feutre
- ⑦ Stabilisateurs
- ⑧ Fil de canette pour broder
- ⑨ Porte-canette pour broder
- ⑩ Pédale
- ⑪ Genouillère
- ⑫ Loupe optique (20)
- ⑬ Câble d'alimentation\*
- ⑭ Câble USB
- ⑮ Manuel d'utilisation
- ⑯ Tableau de référence des icônes des touches
- ⑰ DVD d'instructions
- ⑱ CD-ROM Acutools (avec guide d'installation)

\* Le cordon d'alimentation fourni peut être différent de celui montré sur l'illustration.





### Table d'extension

La table d'extension est dotée d'une surface de couture supplémentaire et peut être retirée pendant la couture en bras libre.

#### Pour retirer:

Tirez la table vers la gauche.

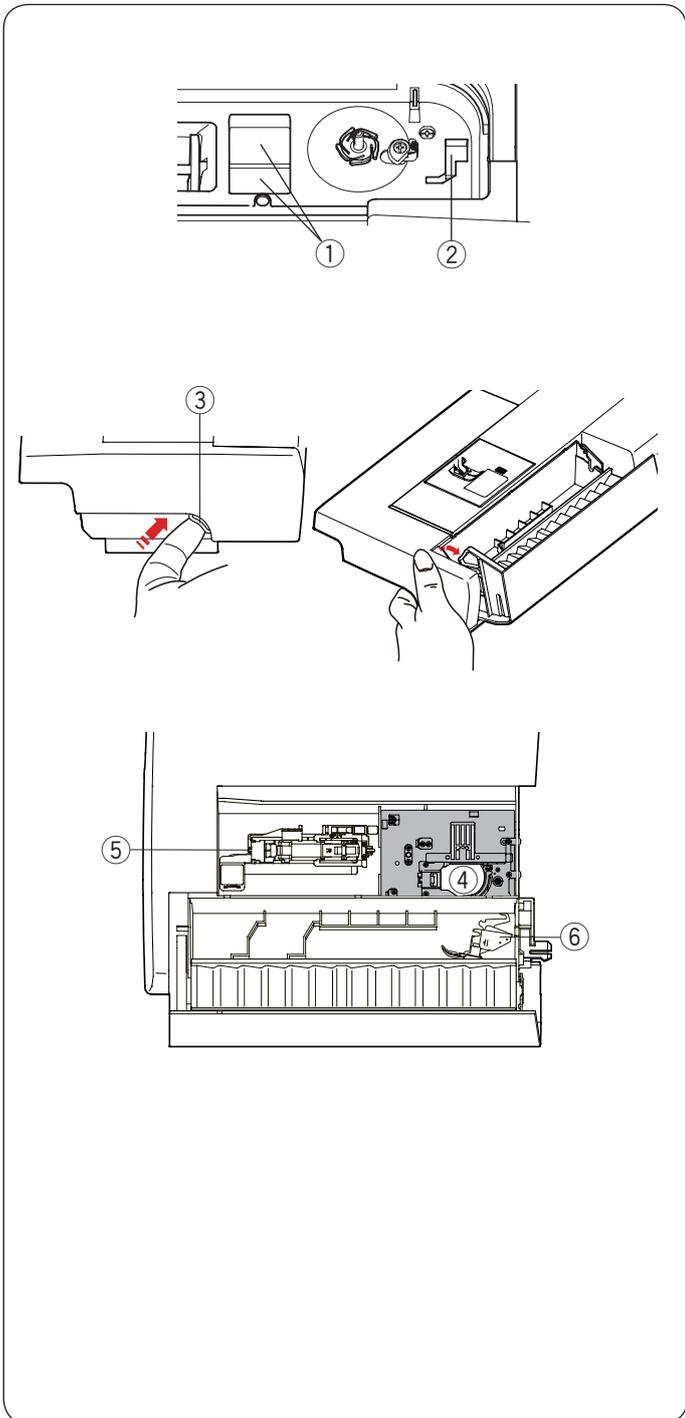
#### Pour attacher:

Faites coulisser la table sur le socle et poussez-la vers la droite.

### Couture avec le bras libre

Le bras libre est utilisé pour coudre les manches, les ceintures, les jambes de pantalons ou toute autre pièce tubulaire.

Il est également très utile pour repriser les chaussettes ou les coudes.

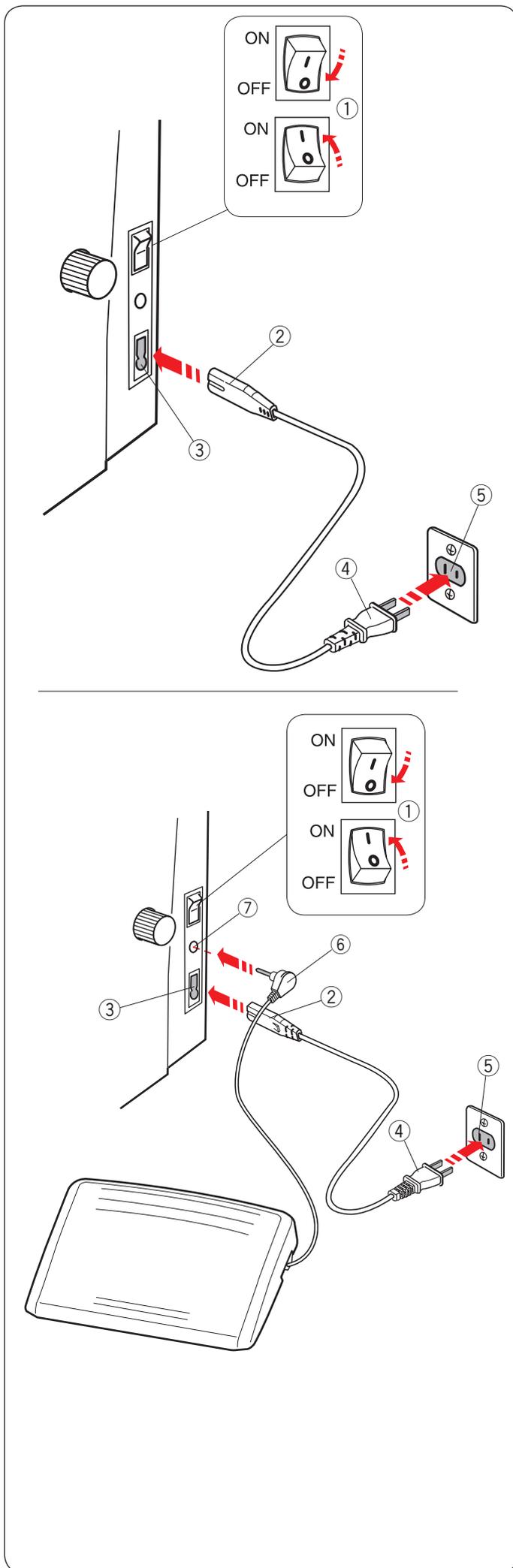


### Rangement des accessoires

Les accessoires peuvent se ranger facilement dans le compartiment de la boîte à accessoires, dans la table d'extension et le compartiment situé sous le couvercle supérieur.

Pour ranger les accessoires dans le compartiment de la table d'extension, poussez vers le haut le couvercle dans votre direction pour ouvrir le rangement des accessoires.

- ① Compartiment pour pieds
- ② Compartiment à pied pour pied P
- ③ Couvercle
- ④ Plaque aiguille pour point droit (position renversée, comme indiqué sur la figure.)
- ⑤ Pied pour boutonnière automatique et plaque de stabilisation
- ⑥ Support pour double entraînement (large)



## Branchement sur secteur

- 1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur ① soit fermé.
- 2 Insérez la fiche d'alimentation de la machine ② du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation ③.
- 3 Insérez la fiche du câble d'alimentation ④ dans la prise murale ⑤, puis appuyez sur l'interrupteur ① en position allumée.
  - ① Interrupteur d'alimentation
  - ② Fiche d'alimentation de la machine
  - ③ Entrée d'alimentation
  - ④ Fiche d'alimentation
  - ⑤ Prise murale

### REMARQUE:

Assurez-vous de bien utiliser le câble d'alimentation fourni avec la machine.  
Si vous éteignez la machine, attendez 5 secondes avant de l'allumer de nouveau.



### AVERTISSEMENT:

Pendant le fonctionnement, gardez toujours les yeux sur la zone à coudre, et ne touchez pas les pièces en mouvement telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.

Éteignez toujours la machine au moyen de l'interrupteur et débranchez-la:

- lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
- lorsque vous ajoutez ou retirez des composants.
- lorsque vous nettoyez la machine.

Ne posez rien sur la pédale.

Si vous souhaitez utiliser la pédale, déployez le cordon de la pédale et branchez la fiche dans la prise de la machine (voir page 10).

- 1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur ① soit fermé.
- 2 Insérez la fiche d'alimentation de la machine ② du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation ③.
- 3 Déployez le cordon de la pédale et insérez le connecteur à broche ⑥ dans la prise ⑦ sur la machine.
- 4 Insérez la fiche du câble d'alimentation ④ dans la prise murale ⑤, puis mettez l'interrupteur en position marche.
  - ① Interrupteur d'alimentation
  - ② Fiche d'alimentation de la machine
  - ③ Entrée d'alimentation
  - ④ Fiche d'alimentation
  - ⑤ Prise murale
  - ⑥ Connecteur à broche
  - ⑦ Prise

### REMARQUE:

- Le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas lorsque la pédale est connectée.
- La pédale ne peut pas être utilisée en mode broder.
- N'appuyez pas sur le commutateur de coupe-fil lors de l'insertion du connecteur à broche dans la prise de la pédale. (Le commutateur de coupe-fil est optionnel.)

### Conseils d'utilisation:

Le symbole « O » sur un interrupteur indique la position arrêt (off) de l'interrupteur.

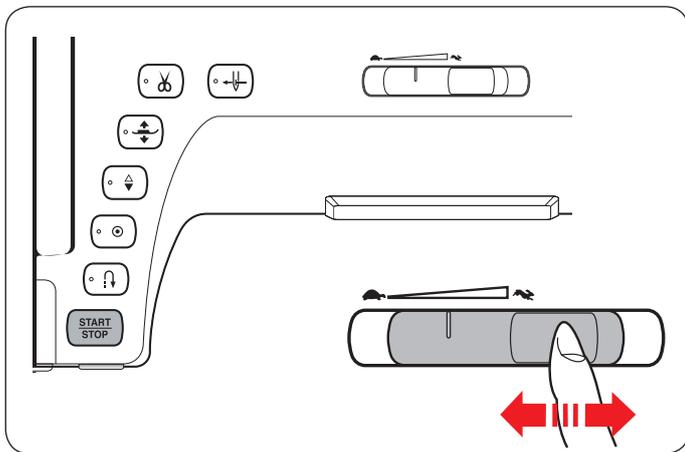
La pédale modèle 21390 est destinée à être utilisée avec la machine à coudre eXpressive 920.

### Pour les E.U. et le Canada uniquement

Fiche polarisée (une lame plus large que l'autre):

Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne peut être introduite dans une fiche polarisée que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien compétent qui installera une prise appropriée.

Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon.



## Commande de la vitesse de couture

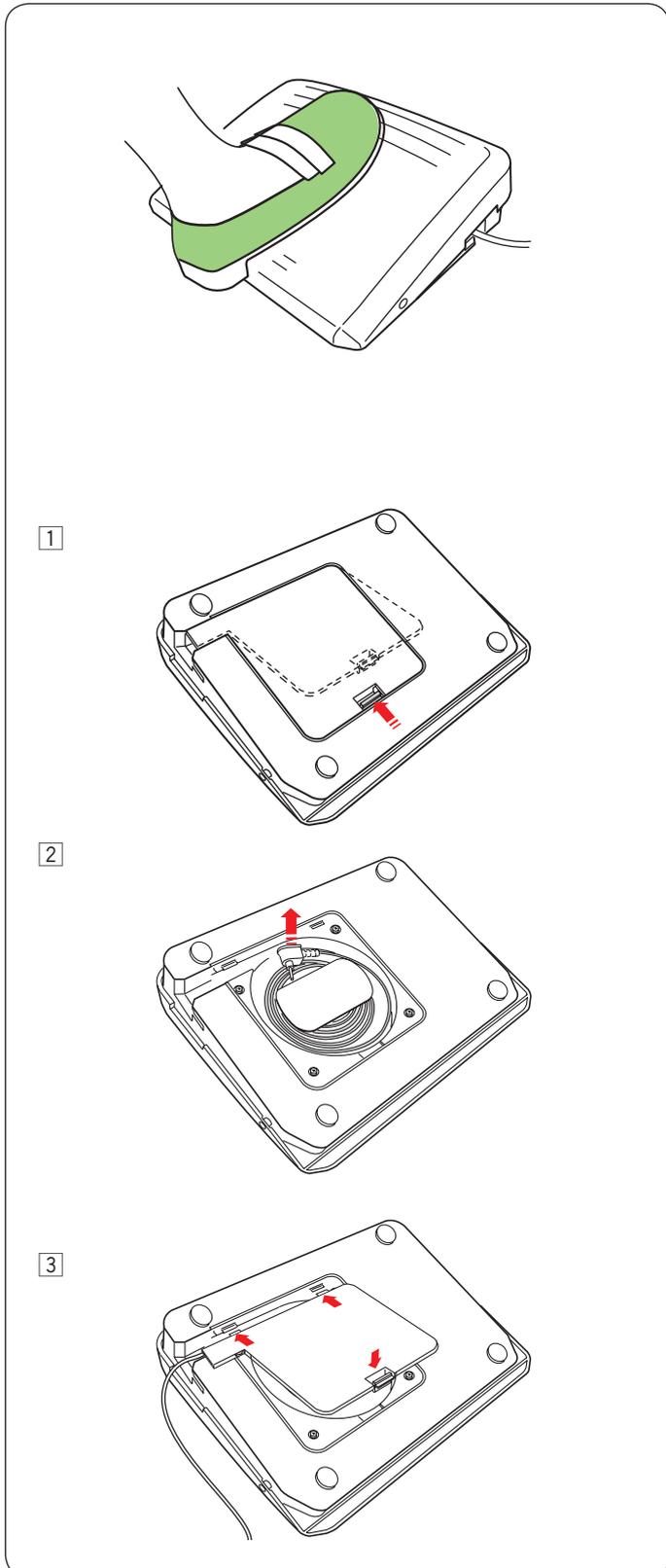
### Curseur de réglage de la vitesse

Vous pouvez régler la vitesse maximum de couture dans le mode coudre et broder à l'aide du curseur de réglage de la vitesse en fonction de vos besoins.

Pour augmenter la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la droite.

Pour réduire la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la gauche.

La vitesse de couture peut être modifiée pendant la couture.



## Pédale

En appuyant sur la pédale, vous pouvez modifier la vitesse de couture.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne rapidement.

### REMARQUE:

La machine tourne à la vitesse maximale définie par le curseur de réglage de la vitesse lorsque la pédale est enfoncée au maximum.

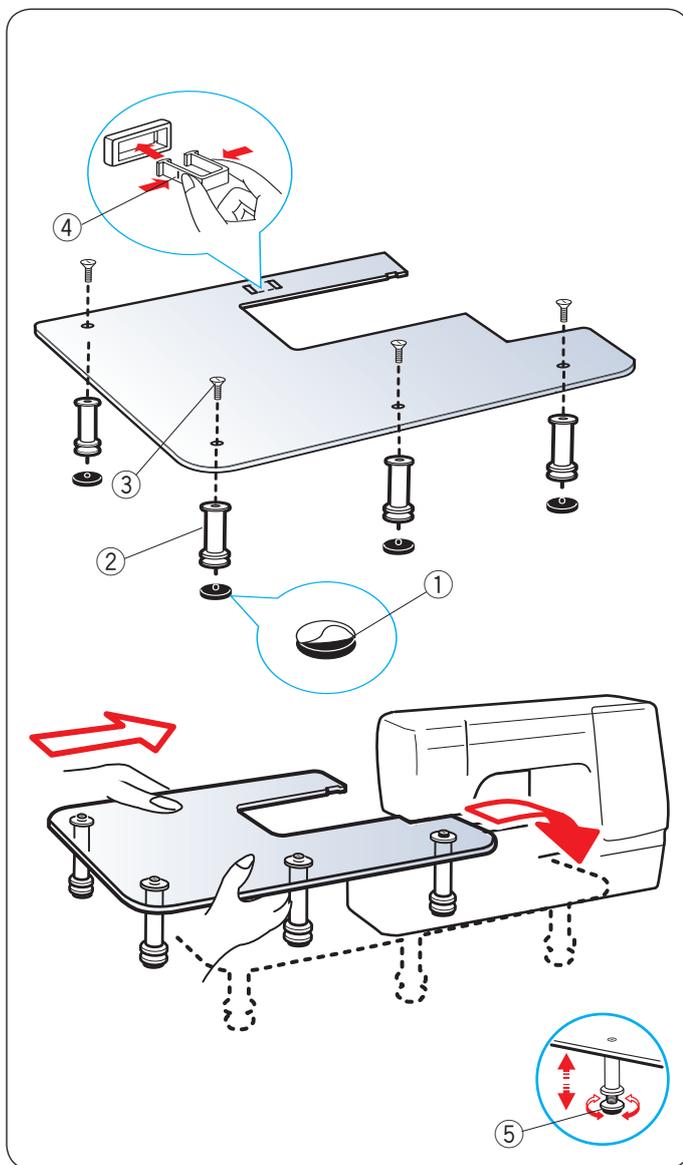
### REMARQUE:

Cette machine est équipée d'une fonction d'arrêt automatique de sécurité afin d'éviter toute surchauffe à chaque fois que la machine est en cours d'utilisation en surcharge.

Suivez les consignes de sécurité qui apparaissent sur l'écran tactile.

## Préparation de la pédale

- 1 Tournez la pédale à l'envers.  
Ouvrez le boîtier de la pédale.
- 2 Déployez le cordon de la pédale.
- 3 Fermez le couvercle.



### Table large supplémentaire

Retirez le papier de protection des semelles en caoutchouc et attachez-les au bas des pieds

- ① Semelle en caoutchouc
- ② Pied

Attachez les quatre pieds à la surface de la table à l'aide des vis de fixation.

Attachez le support de table au dessous de la table en insérant les crochets dans les fentes.

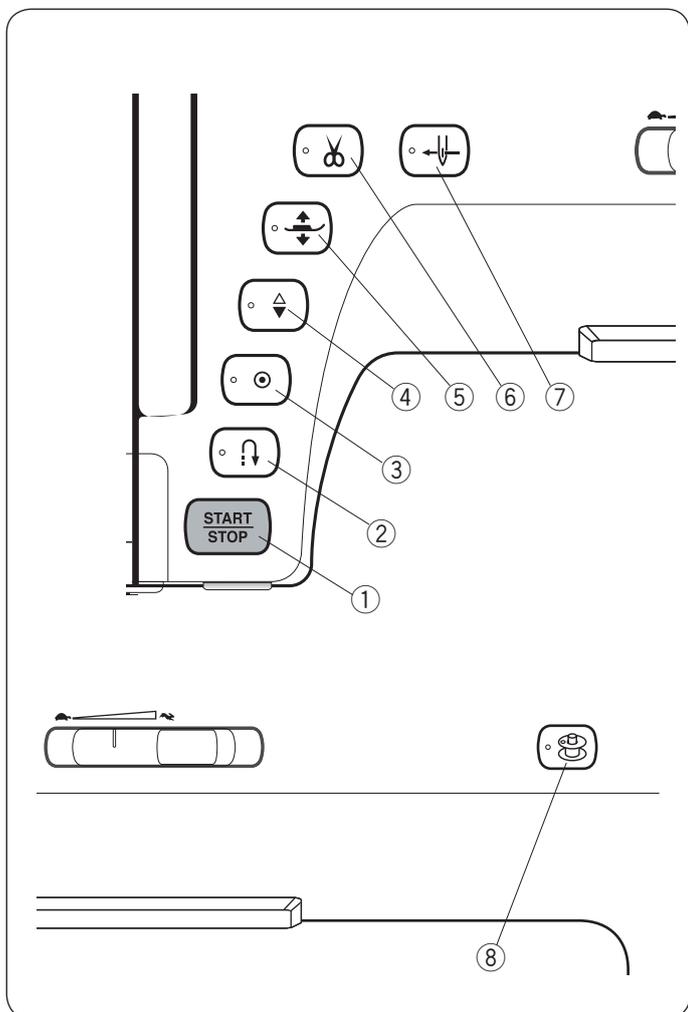
- ③ Vis de fixation
- ④ Support de table

Retirez la table d'extension.

Placez la table assemblée sur la machine.

Ajustez la hauteur de la table en tournant les vis de réglage.

- ⑤ Vis de réglage



## Boutons de commande de la machine

### ① Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la machine. Ce bouton peut être utilisé soit en mode coudre, soit en mode broder.

Dans le mode coudre, la machine démarre lentement pendant les premiers points.

Puis elle fonctionne à la vitesse définie à l'aide du curseur de réglage de la vitesse.

La machine fonctionne lentement tant que ce bouton est maintenu enfoncé.

Le bouton passe au rouge lorsque la machine fonctionne, et au vert lorsqu'elle s'arrête.

#### REMARQUE:

Le bouton marche/arrêt ne peut pas être utilisé en mode coudre lorsque la pédale est connectée.

### ② Bouton de marche arrière

Lorsque vous cousez les motifs U1, U4 U9-12, Q1-3 ou BR1-4, la machine coud en point arrière tant que le bouton de marche arrière est pressé.

Si les motifs U1, U4, U9-12, Q1-3 ou BR1-4 ont été sélectionnés et que la pédale n'est pas connectée, la machine commence à coudre dans le sens inverse tant que le bouton de marche arrière est enfoncé.

Si vous appuyez sur le bouton de marche arrière lorsque vous cousez d'autres modèles, la machine coud immédiatement des points d'arrêt et s'arrête automatiquement.

### ③ Bouton d'arrêt automatique

Lorsque vous cousez les motifs U1, U4, U9-12, Q1-3 ou BR1-4, la machine coud des points d'arrêt et s'arrête automatiquement lorsque le bouton d'arrêt automatique est enfoncé.

Lorsque vous cousez tous les autres motifs, la machine coud jusqu'à la fin du modèle en cours, coud des points d'arrêt et s'arrête automatiquement.

La machine coupe automatiquement les fils après l'arrêt du point lorsque l'option de coupe fil après arrêt automatique est activée (voir la page 101).

### ④ Bouton de position d'aiguille haute/basse

La machine va toujours s'arrêter avec l'aiguille abaissée, excepté dans le cas où des boutonnières, du reprisage, des points d'arrêt, des œillets ou des monogrammes sont sélectionnés.

Appuyez sur ce bouton pour amener la barre d'aiguille vers le haut ou vers le bas.

### ⑤ Bouton du releveur du pied presseur

Le pied presseur va monter ou descendre en appuyant sur ce bouton.

Vous pouvez également utiliser le releveur du pied presseur et la genouillère pour lever et abaisser le pied presseur.

### ⑥ Bouton du coupe-fil

Appuyez sur ce bouton lorsque vous avez terminé de coudre pour couper les fils.

La barre de l'aiguille et le pied presseur montent automatiquement après que les fils aient été coupés.

Se reporter à la page 33.

#### REMARQUE:

Le bouton de coupe-fil ne fonctionne pas:

- peu de temps après la mise sous tension.
- Lorsque le pied presseur est relevé avec le releveur de pied presseur.
- après avoir appuyé dessus 3 fois de suite.

### ⑦ Bouton de l'enfile-aiguille

Appuyez sur ce bouton pour enfile le fil de l'aiguille à travers le chas de l'aiguille (voir page 18).

### ⑧ Bouton du bobinage

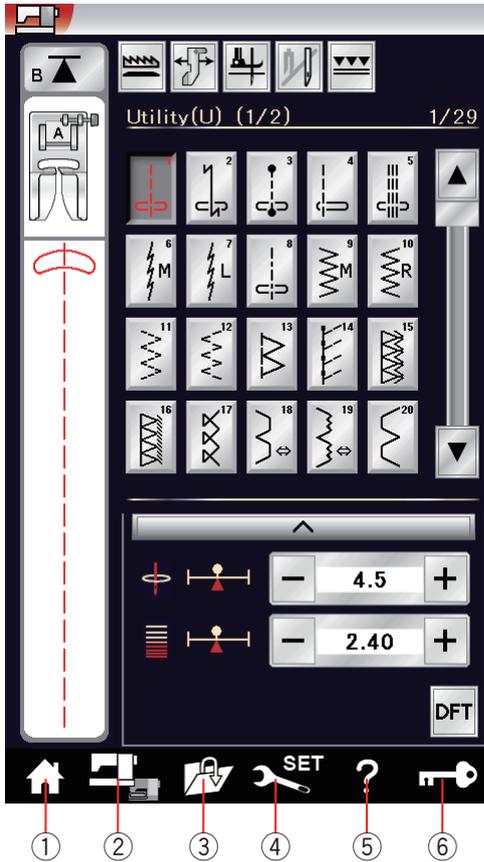
Appuyez sur ce bouton pour bobiner la canette (reportez-vous à la page 15).

## Touches de base



### ATTENTION :

N'appuyez pas sur l'écran tactile avec des objets durs ou pointus, comme un crayon, un tournevis etc. Utilisez le stylet pour écran tactile inclus dans les accessoires standards.



#### ① Touche accueil

Appuyez sur cette touche pour entrer la sélection de catégorie du mode coudre ou du mode broder.

#### ② Touche changement de mode

Appuyez sur cette touche pour passer en mode broder ou pour retourner en mode coudre.

#### ③ Touche ouvrir fichier

Appuyez sur cette touche et la fenêtre « ouvrir fichier » s'ouvre. Vous pouvez ouvrir les combinaisons de motifs, les monogrammes et les modèles de broderie enregistrés dans la mémoire interne de l'appareil ou sur une clé USB.

#### ④ Touche mode réglages

Appuyez sur cette touche pour passer en mode de réglages. Vous pouvez personnaliser les réglages de la machine selon vos préférences.

Les réglages de la machine pour les réglages standards, la couture, la broderie et la sélection de la langue sont disponibles dans ce mode.

#### ⑤ Touche d'aide vidéos

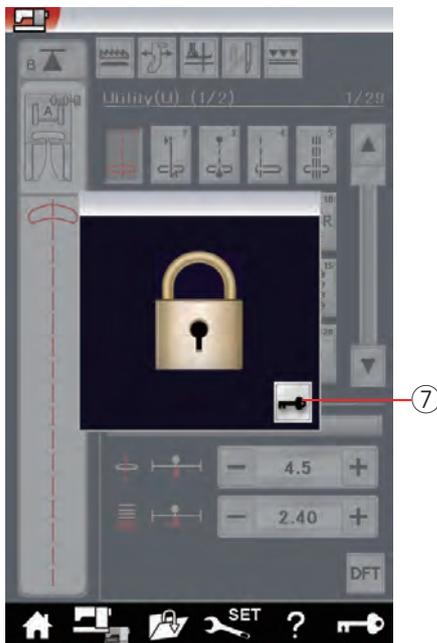
Appuyez sur cette touche pour afficher les vidéos à l'écran concernant les opérations essentielles.

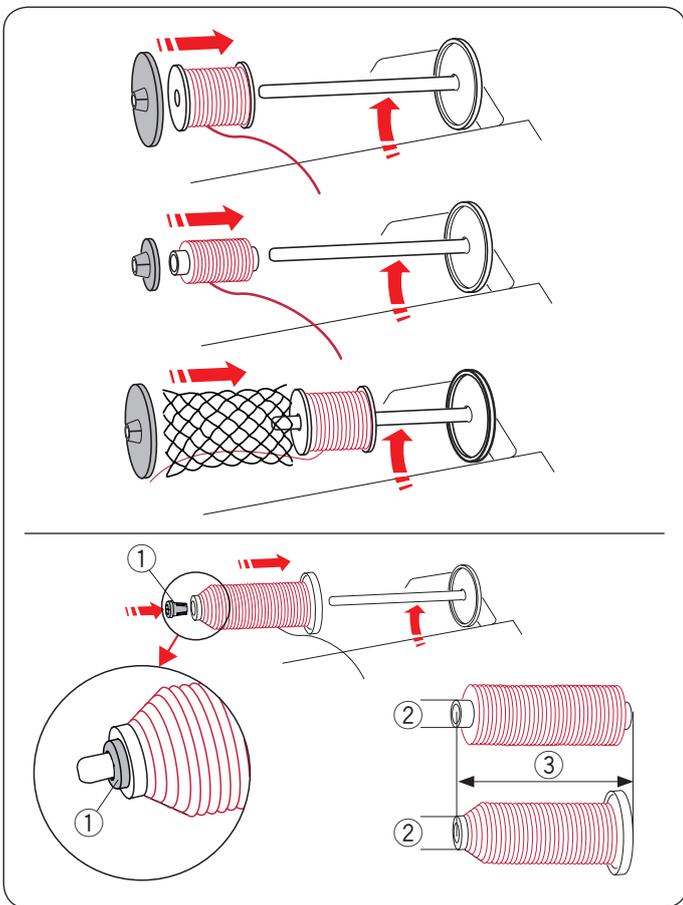
#### ⑥ Touche verrouillage

Appuyez sur cette touche pour verrouiller la machine lorsque vous enfiler la machine, remplacez les accessoires, etc.

Afin de réduire le risque de blessure, toutes les touches et les boutons, sauf pour le releveur du pied presseur et le bouton d'enfileur, sont désactivés.

Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur la touche de déverrouillage ⑦ sur la fenêtre.





## Réglage de la bobine de fil

Ouvrez le couvercle supérieur.

Soulevez la tige porte-bobine. Placez la bobine de fil sur la tige porte-bobine.

Attachez le porte-bobine large, et pressez-le fermement contre la bobine de fil.

### REMARQUE:

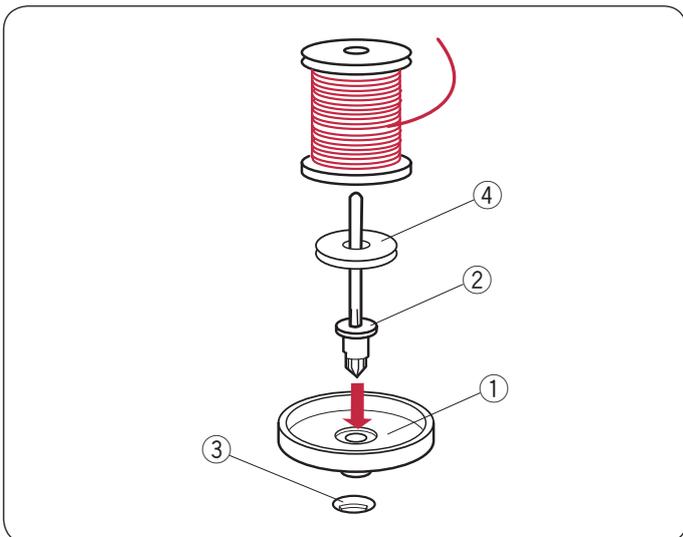
Utilisez le petit disque fixe-bobine pour maintenir des bobines de fil étroites ou petites.

Si vous utilisez un fil glissant comme un fil transparent de mono-filament, placez le filet sur la bobine de fil pour éviter que le fil ne glisse de la bobine et se coince autour de la tige porte-bobine.

Utilisez le porte-bobine (spécial) pour maintenir la taille spécifique de la bobine de fils comme indiqué sur le schéma. Les tailles de la bobine de fils sont les suivantes; Le diamètre du trou de la bobine est compris entre 9,5 et 10,5 mm, et la longueur de la bobine est comprise entre 70 à 75 mm.

- ① Porte-bobine (spécial)
- ② Diamètre du trou (9,5 à 10,5 mm)
- ③ Longueur de bobine (70 à 75 mm)

Insérez fermement le porte-bobine (spécial) dans le trou et maintenez la bobine comme indiqué sur l'illustration.



## Tige porte-bobine supplémentaire

Utilisez la tige porte-bobine supplémentaire lorsque vous devez bobiner une canette sans retirer la bobine principale de la machine pendant un travail de couture en cours (reportez-vous à la page 108).

Réglez le socle porte-bobine ① sous la tige porte-bobine supplémentaire ②.

Introduisez la tige porte-bobine supplémentaire ② dans l'espace ③.

Placez le feutre ④ et une bobine sur la tige.

- ① Porte-bobine
- ② Tige porte-bobine supplémentaire
- ③ Trou pour tige porte-bobine supplémentaire
- ④ Feutre

### REMARQUE:

La tige porte-bobine supplémentaire est également utilisée pour la couture avec aiguille double.

## Bobinage

### Retrait de la canette

#### ⚠ ATTENTION:

Appuyez sur la touche de verrouillage ou mettez l'interrupteur d'alimentation sur arrêt.

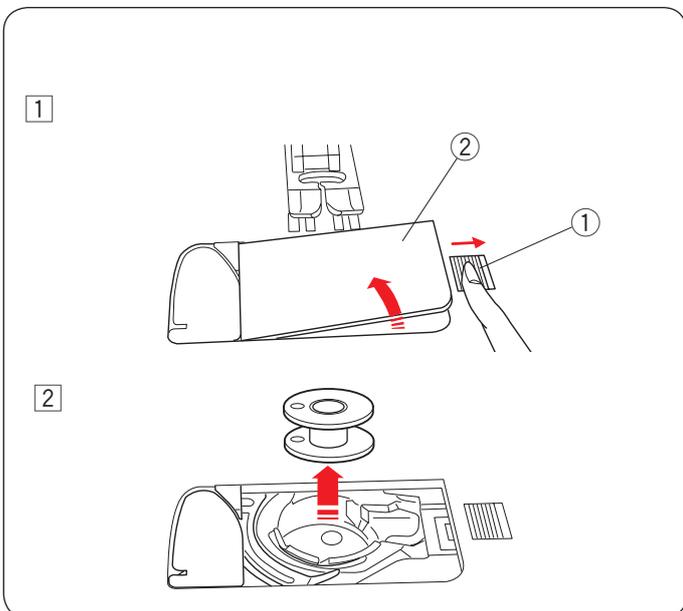
- 1 Faites coulisser le bouton d'ouverture du couvercle du crochet ① vers la droite, puis retirez le couvercle du crochet ②.

- ① Bouton d'ouverture du couvercle du crochet
- ② Couvercle du crochet

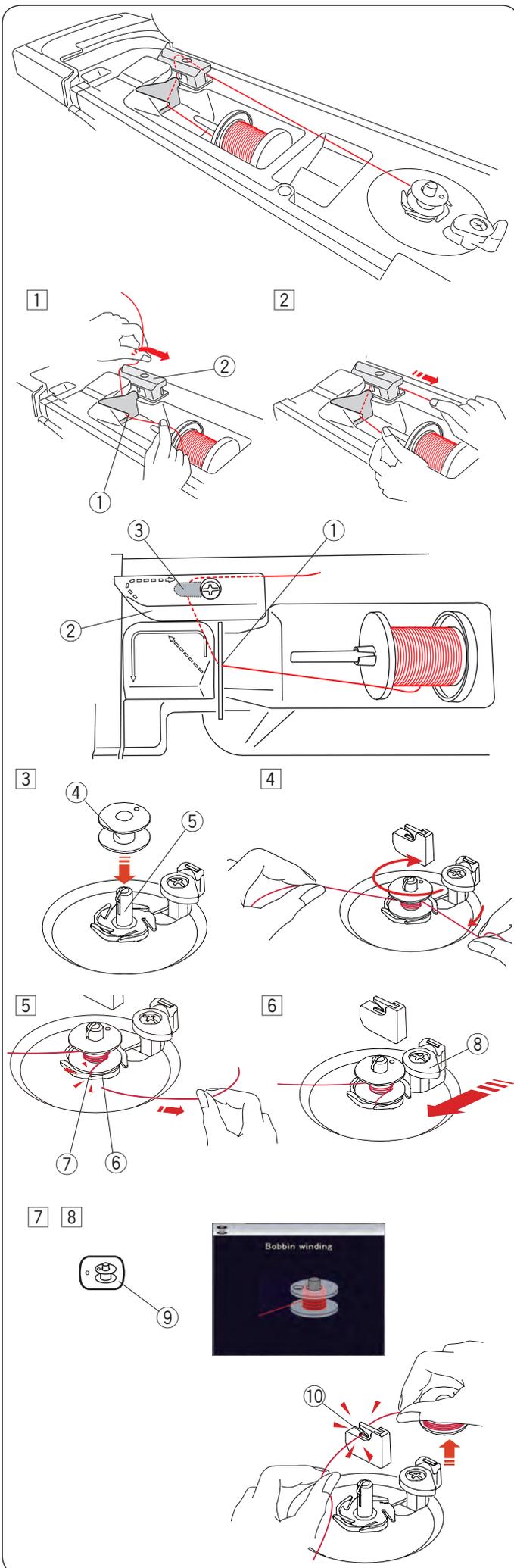
- 2 Retirez la canette du porte-canette.

### REMARQUE:

Utilisez les canettes en plastique pour le crochet horizontal marqué d'un « J ». L'utilisation d'autres canettes, comme des canettes à papier pré-remplies, peut causer des problèmes de mauvais points et/ou endommager le porte-canette.



## Bobinage



- 1 Tirez le fil de la bobine.  
Tenez le fil des deux mains et faites-le passer dans la fente de guidage ①.  
Tirez le fil vers la gauche et vers l'avant, autour du guide-fil ②.  
Tirez le fil vers l'arrière et vers la droite autour et sous la plaque du guide-fil ③.
- ① Fente de guidage  
② Guide-fil  
③ Plaque du guide-fil
- 2 Tirez fermement le fil vers la droite tout en le tenant à deux mains.

### REMARQUE:

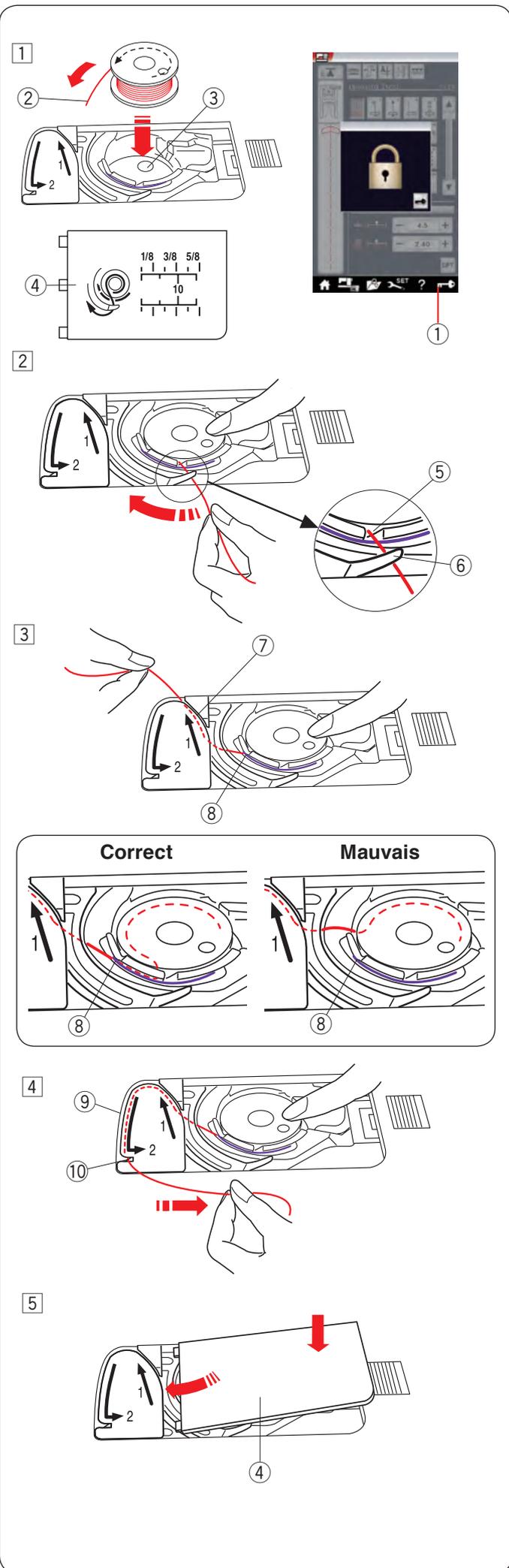
Vous pouvez ajuster la vitesse de bobinage de la canette dans le mode de réglage (reportez-vous à la page 98).

- 3 Placez la canette sur l'axe du bobineur.
  - ④ Canette
  - ⑤ Axe du bobineur
- 4 Faites passer le fil sur la canette.  
Tenez le fil des deux mains et enroulez-le autour de la canette plusieurs fois dans le sens horaire.
- 5 Insérez le fil dans l'une des fentes ⑦ de la plaque de bride ⑥ et tirez le fil à couper.
  - ⑥ Plaque de bride
  - ⑦ Fente
- 6 Placez la butée de la canette ⑧ vers la gauche.
  - ⑧ Butée de la canette
- 7 Appuyez sur le bouton de bobinage ⑨.  
L'écran tactile affichera le signe bobinage.
  - ⑨ Bouton de bobinage

Lorsque la canette est complètement enroulée, elle arrêtera de tourner et la butée de la canette retournera automatiquement à sa position originale.
- 8 Retirez la canette.  
Coupez le fil avec le coupe-fil de canette B ⑩.
  - ⑩ Coupe-fil de canette B

### REMARQUE:

Pour des raisons de sécurité, la machine s'arrêtera automatiquement 1,5 minutes après le démarrage de bobinage.



## Insertion de la canette

1 Appuyez sur la touche de verrouillage.  
Placez une canette dans le porte-canette avec le fil tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme indiqué dans le couvercle de crochet.

- ① Touche verrouillage
- ② Fin du fil
- ③ Porte-canette
- ④ Couvercle de crochet

2 Maintenez la canette avec votre doigt afin qu'elle ne tourne pas.  
Guidez le fil dans l'encoche située sur le devant du porte-canette.

Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.

- ⑤ Encoche frontale
- ⑥ Guide

3 Tirez le fil vers la gauche pour le faire passer dans la trajectoire du guide marqué « 1 ».  
Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.

- ⑦ Trajectoire du guide 1
- ⑧ Encoche latérale

### REMARQUE:

Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, effectuez de nouveau l'enfilage à partir de l'étape 1.

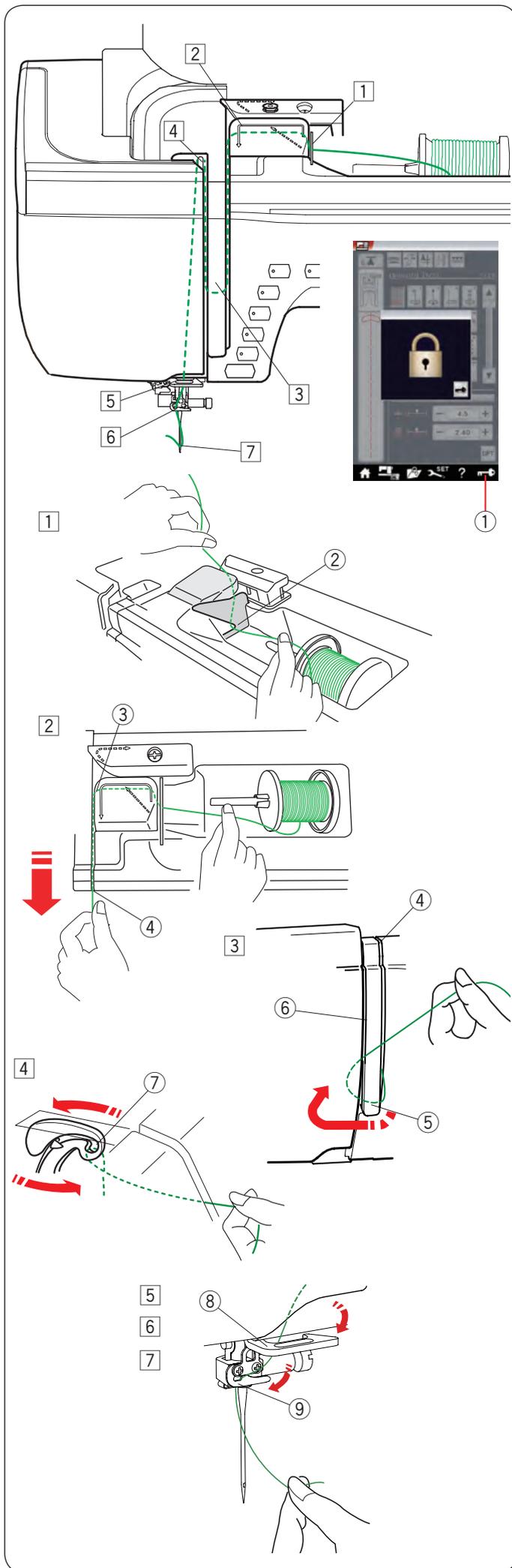
4 Continuez de tirer le fil le long de la trajectoire du guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite dans la fente.  
Le fil est coupé à la longueur adéquate et maintenu en place.

- ⑨ Trajectoire du guide 2
- ⑩ Fente (Coupe-fil)

5 Placez le bord gauche du couvercle de crochet dans l'ouverture.  
Abaissez le couvercle du crochet pour le mettre en place.

### REMARQUE:

Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.  
Reportez-vous à la page 19 pour savoir comment tirer le fil de la canette.



## Enfiler la machine

Appuyez sur le bouton de position d'aiguille haute/basse pour relever le crochet releveur du fil à la position la plus élevée. Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.

Le pied presseur se déplace vers le bas et le disque de tension du fil supérieur s'ouvrira.

① Touche verrouillage

Introduisez le fil dans l'ordre à partir de ① à ⑦.

① Tenez le fil des deux mains et faites-le passer dans la fente de guidage.

② Fente de guidage

② Tenez le fil des deux mains et faites-le passer autour de l'angle du guide.

Tirez fermement le fil vers vous le long du canal jusqu'à ce que le fil se libère.

③ Angle du guide

④ Canal droit

③ Tirez le fil le long du canal droit et autour de la partie inférieure de la plaque du guide-fil.

Tirez le fil le long du canal gauche.

④ Canal droit

⑤ Plaque du guide-fil

⑥ Canal gauche

④ Tout en tenant le fil à la bobine, tirez fermement le fil vers le haut et vers l'arrière du guide releveur du fil.

Tirez le fil vers l'avant pour l'extraire dans la fente du guide releveur du fil.

⑦ Fente du guide releveur du fil

⑤ Puis tirez le fil le long du canal gauche et à travers la partie inférieure du guide-fil.

⑧ Guide-fil inférieur

⑥ Faites coulisser le fil de la droite du guide-fil de la barre d'aiguille vers la gauche.

⑨ Guide-fil de la barre d'aiguille

⑦ Enfillez l'aiguille avec l'enfile-aiguille (reportez-vous à la page suivante).

## Enfile-aiguille automatique

### REMARQUE:

L'enfile-aiguille peut être utilisé avec une aiguille #11 à #16.  
Grosseur recommandée des fils entre # 50 à 90.  
N'utilisez pas le fil de # 30 et plus épais.

Assurez-vous que la machine est verrouillée.

- 1 Tirez le fil à travers la fente ① de l'enfile-aiguille.  
Le fil doit passer sous le crochet ②.

- ① Fente
- ② Crochet

- 2 Tirez le fil vers le haut et faites-le passer entre le coupe-fil et la plaque frontale par l'arrière.  
Tirez le fil vers vous pour le couper.

- 3 Appuyez sur le bouton de l'enfile-aiguille ③.  
Le fil de l'aiguille sera automatiquement enfilé dans le chas de l'aiguille.

- ③ Bouton de l'enfile aiguille

- 4 Tirez la boucle du fil ④ pour sortir l'extrémité du fil à travers le chas de l'aiguille vers l'arrière.

- ④ Boucle du fil

### REMARQUE:

- L'enfile-aiguille automatique ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.
- Si le fil est coincé dans le crochet et que la boucle du fil n'est pas formée, retirez le fil du crochet et tirez pour ôter l'extrémité du fil à travers le chas de l'aiguille.

### Faire sortir le fil de la canette

Après l'utilisation du coupe-fil automatique ou de l'enfilage du porte-canette, vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.

Cependant, vous devez faire sortir le fil de la canette lorsque vous cousez des points de fronce etc.

- 1 Retirez la canette. Insérez la canette dans le porte-canette de nouveau et effectuez de nouveau l'enfilage de la canette selon les instructions de la page 16, mais laissez 10 cm (4") derrière le fil de la canette comme indiqué.

① Fil de la canette

#### REMARQUE:

Ne coupez pas le fil de la canette avec le coupe-fil.

② Coupe-fil

- 2 Relevez le pied presseur. Tenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.

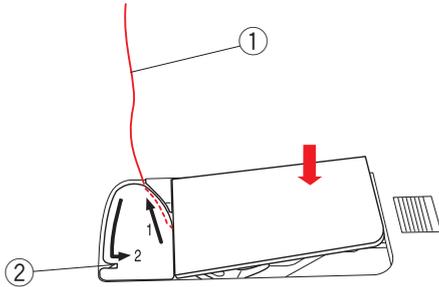
③ Fil de l'aiguille

- 3 Appuyez sur le bouton de position d'aiguille haute/basse deux fois pour descendre et monter l'aiguille et prenez le fil de la canette.

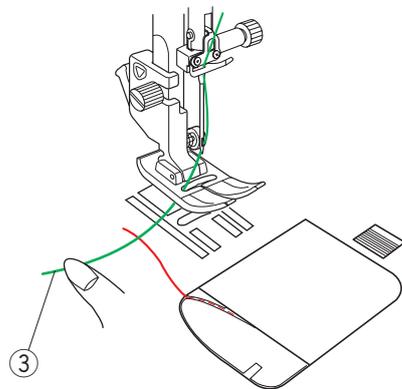
④ Bouton de position d'aiguille haute/basse

- 4 Tirez les deux fils de 10 cm (4") sous et au-delà du pied presseur.

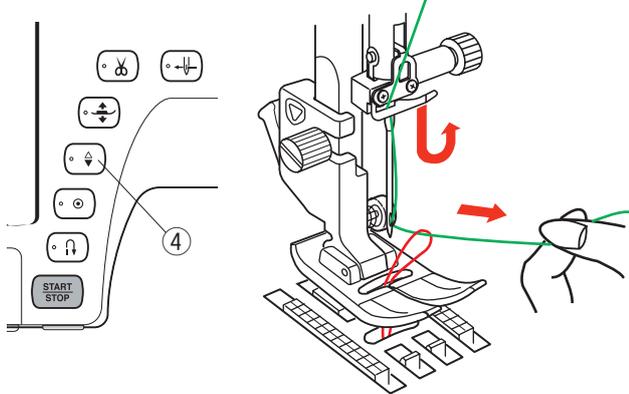
1



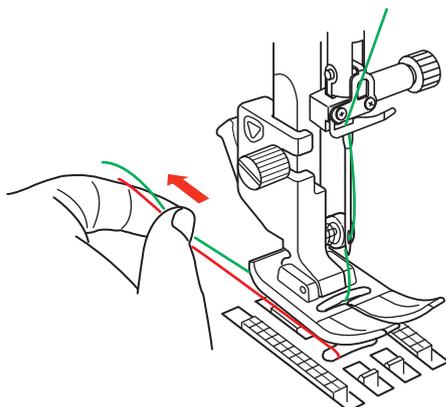
2



3



4



## Changer les aiguilles

### **ATTENTION:**

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine ou éteignez l'interrupteur d'alimentation avant le remplacement de l'aiguille.

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton pour relever/abaisser l'aiguille.

Appuyez sur la touche verrouillage.

① Touche verrouillage

Desserrez la vis de pince-aiguille en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Retirez l'aiguille du pince-aiguille.

② Vis de pince-aiguille

Insérez une nouvelle aiguille dans le pince-aiguille avec le côté plat de l'aiguille vers l'arrière.

③ Côté plat

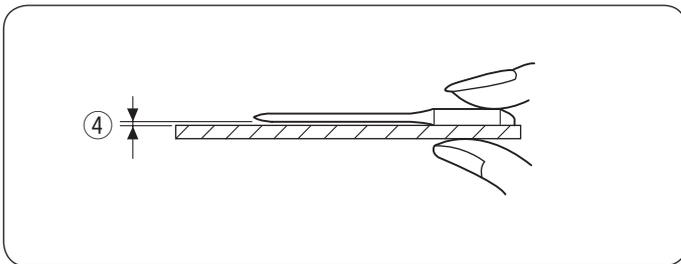
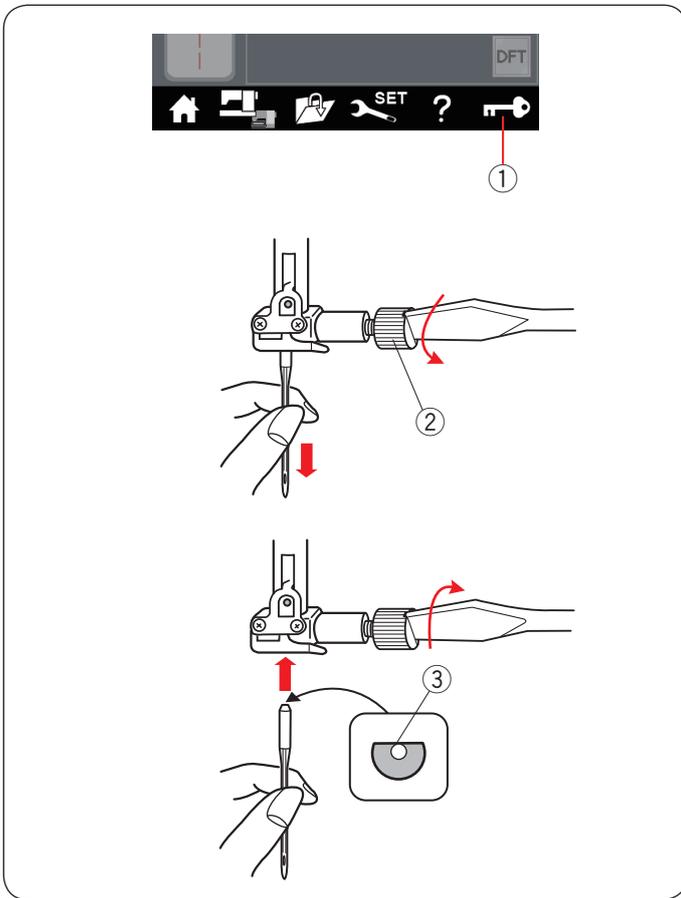
Lorsque vous insérez l'aiguille dans le pince-aiguille, poussez-la vers la butée de la broche et serrez la vis du pince-aiguille fermement avec un tournevis.

Pour vérifier la rectitude de l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane (une plaque d'aiguille, verre etc.).

Le jeu entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier.

④ Jeu

N'utilisez jamais d'aiguille émoussée.



	Tissu	Fil	Aiguille
Fin	Linon Georgette Tricot Organdi Crêpe de Chine	Soie #80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	Aiguille bleue Aiguille universelle #9/65-11/75
Normal	Toile à drap Jersey Broadcloth Coton ouaté	Soie #50 Coton #50-80 Synthétique #50-80	Aiguille rouge Aiguille mauve Aiguille universelle #11/75-14/90
Épais	Denim Tweed Recouvrement Quilting	Soie #30-50 Coton #40-50 Synthétique #40-50	Aiguille rouge Aiguille mauve Aiguille universelle #14/90-16/100

### REMARQUE:

1 x aiguille double, 2 x aiguilles bleues (n° 11/75), 1 x aiguille rouge (n° 14/90) et 1 x aiguille mauve (n° 14/90) sont comprises dans la boîte d'aiguilles (#859856005).

## Tableau des tissus et aiguilles

En règle générale, utilisez l'aiguille rouge.

Les fils fins et les aiguilles doivent être utilisés pour coudre des tissus fins.

En général, utilisez le même fil pour la canette et l'aiguille.

Utilisez une aiguille bleue pour coudre des tissus fins, des tissus extensibles, des tricots et des boutonniers afin d'éviter de sauter un point.

Utilisez une aiguille mauve pour coudre des tricots, du quilting libre et pour les ourlets afin d'éviter de sauter un point.

Utilisez un stabilisateur ou une entoilage pour étirer ou des tissus fins pour empêcher des plissements de couture.

Vérifiez toujours le fil et la taille de l'aiguille sur le même petit morceau de tissu que vous allez utiliser pour votre couture.

### Pour broder :

- En général, utilisez une aiguille bleue.
- Utilisez une aiguille rouge ou une aiguille mauve pour tissus épais.
- Utilisez une aiguille mauve pour broder des points denses et motifs quilt.

## Remplacement du pied presseur

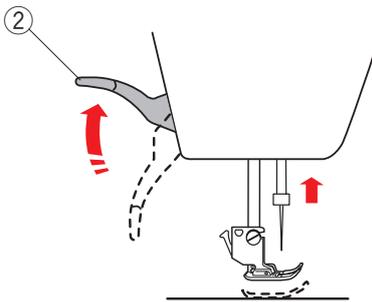
### **ATTENTION:**

Assurez-vous toujours d'appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton pour relever/abaisser l'aiguille.

Appuyez sur la touche verrouillage.

- ① Touche Verrouillage

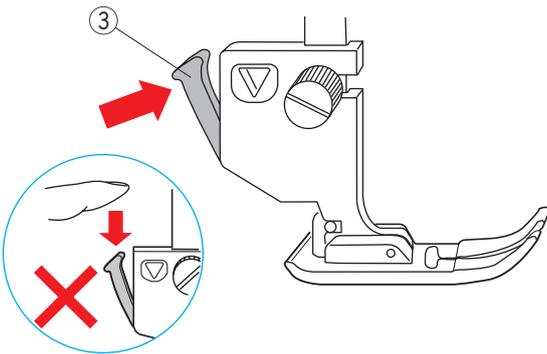


Relevez le levier du pied presseur.

- ② Levier du pied presseur

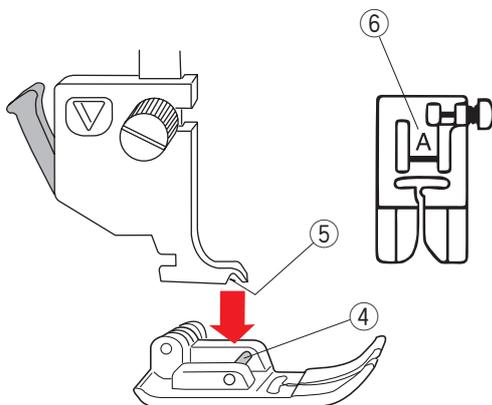
Appuyez sur le levier noir situé à l'arrière du porte-pied. Le pied presseur se libère.

- ③ Levier



### **ATTENTION**

Pour éviter d'endommager le levier, ne l'abaissez pas.

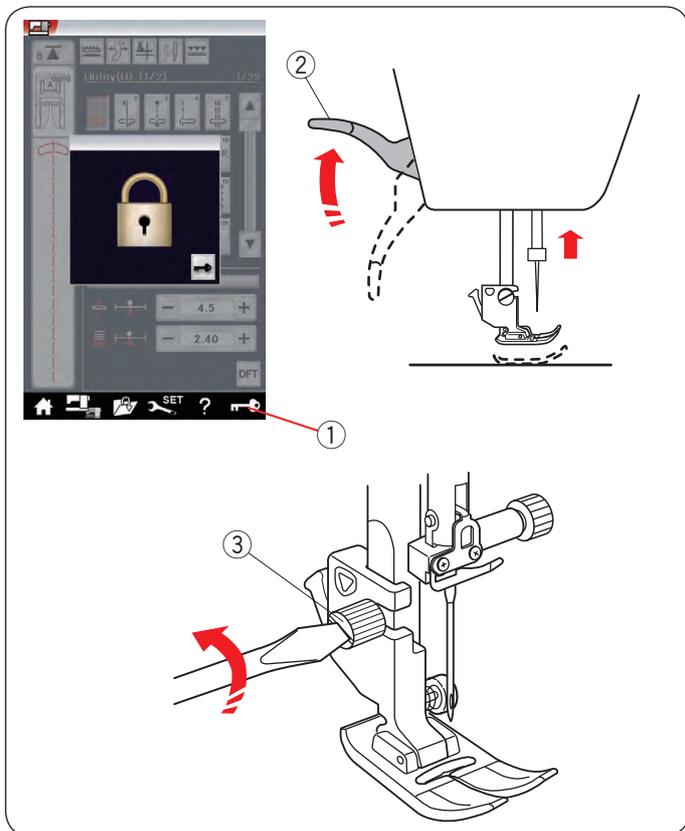


Placez le pied souhaité sous le support de pied de sorte que l'ergot du pied se trouve juste sous la rainure du porte-pied. Abaissez le levier du pied presseur pour verrouiller le pied en place.

- ④ Ergot
- ⑤ Rainure

Chaque pied est identifié par une lettre d'identification.

- ⑥ Lettre d'identification



### Remplacement du porte-pied

Remplacez le porte-pied, si vous utilisez le pied pour double entraînement, pied à repriser ou pied à broder.



#### ATTENTION:

Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer le porte-pied.

### Retrait du support de pied presseur

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton pour relever/abaisser l'aiguille.

Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez le pied presseur avec le levier du pied presseur.

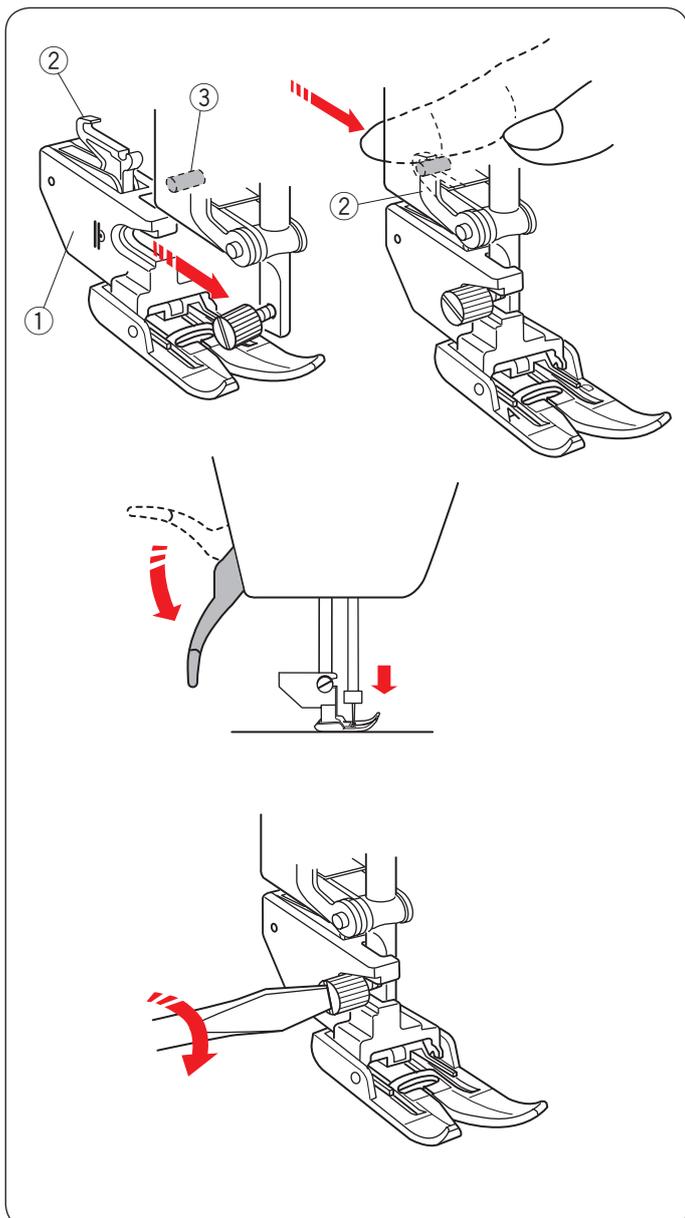
- ① Touche verrouillage
- ② Levier du pied presseur

Desserrez la vis du porte pied à et retirez le support de pied presseur.

- ③ Vis du porte pied

#### REMARQUE:

Utilisez les éléments inclus dans les accessoires standards uniquement.



### Pose du support pour le double entraînement

Attachez le support pour le double entraînement à la barre d'appui.

- ① Support pour le double entraînement

Serrez la vis du porte pied avec vos doigts.

Poussez la tige de double entraînement pour l'engager avec la commande d'entraînement supérieur.

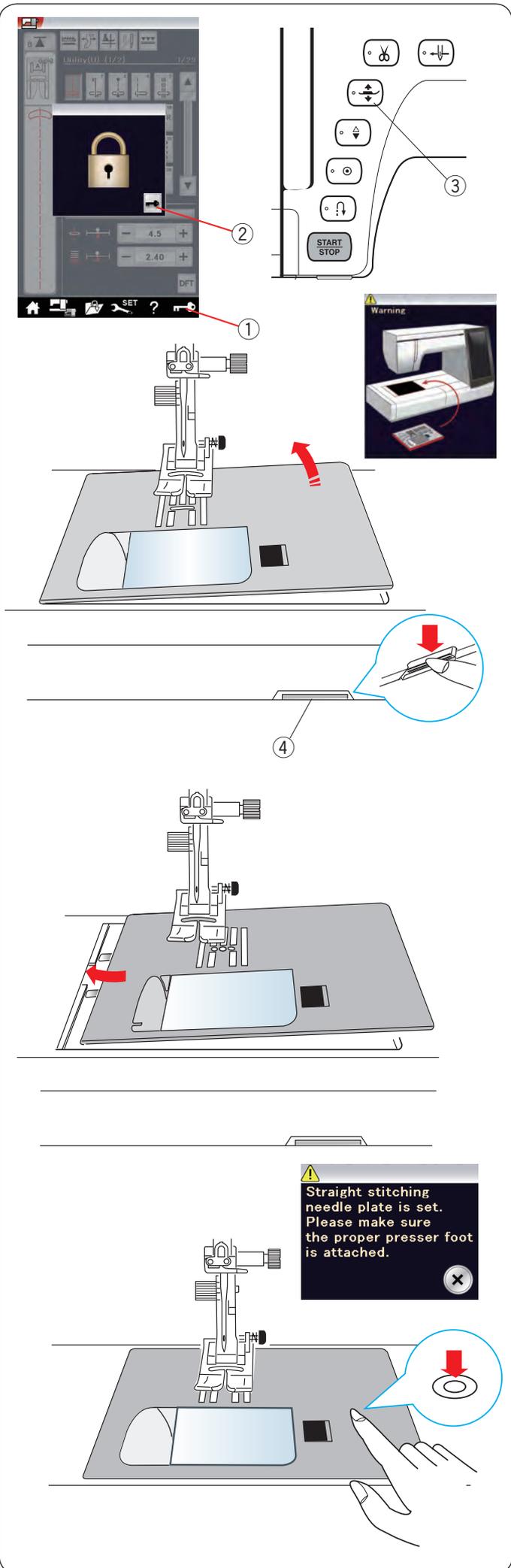
- ② Lien de double entraînement
- ③ Commande d'entraînement supérieur

Abaissez le levier du pied presseur.

Abaissez l'aiguille au maximum en tournant le volant.

Serrez fermement la vis du porte pied à l'aide du tournevis.





## Remplacement de la plaque aiguille

Utilisez la plaque aiguille pour point droit pour coudre avec le pied à double entraînement et également pour broder.

### **ATTENTION:**

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant le remplacement de la plaque aiguille.

### **REMARQUE:**

Lorsque la plaque aiguille pour point droit est connectée à la machine, les motifs qui ne sont pas adaptés à la plaque aiguille pour point droit ne peuvent pas être sélectionnés.

Relevez l'aiguille et appuyez sur la touche de verrouillage.

Appuyez sur le bouton releveur pour relever le pied presseur.

- ① Touche verrouillage
- ② Touche de déverrouillage
- ③ Bouton releveur du pied presseur

Faites coulisser la table d'extension vers la gauche pour la retirer.

Abaissez le levier de déblocage de la plaque aiguille et la plaque à aiguille se libère.

- ④ Levier de déblocage de la plaque aiguille

Un message apparaît pour avertir que la plaque aiguille n'est pas sécurisée.

Retirez la plaque aiguille vers la droite.

Placez la plaque aiguille pour point droit sur la machine.

Placez le bord gauche de la plaque aiguille dans l'ouverture.

Appuyez sur le repère de la plaque aiguille jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.

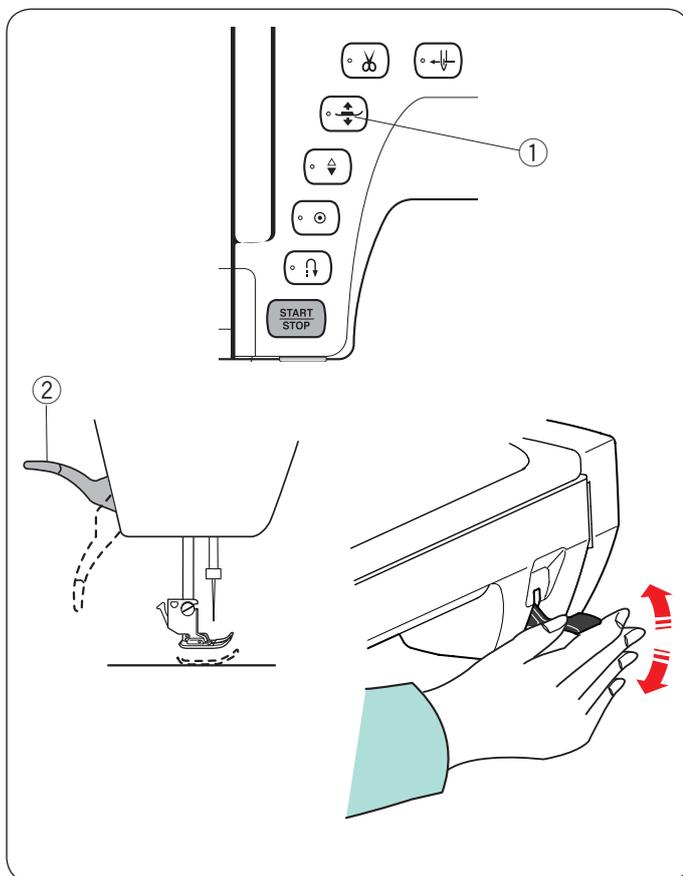
Veillez à ce que le message d'avertissement disparaisse et à ce que le point droit soit sélectionné automatiquement.

Tournez doucement le volant et assurez-vous que l'aiguille ne heurte pas la plaque à aiguille.

Appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller.

### **ATTENTION:**

Ne jamais appuyer sur le levier de déblocage de la plaque aiguille pendant le fonctionnement de la machine.



## Lever et abaisser le pied presseur

Vous pouvez lever et abaisser le pied presseur avec le bouton releveur du pied presseur, le levier du pied presseur ou la genouillère.

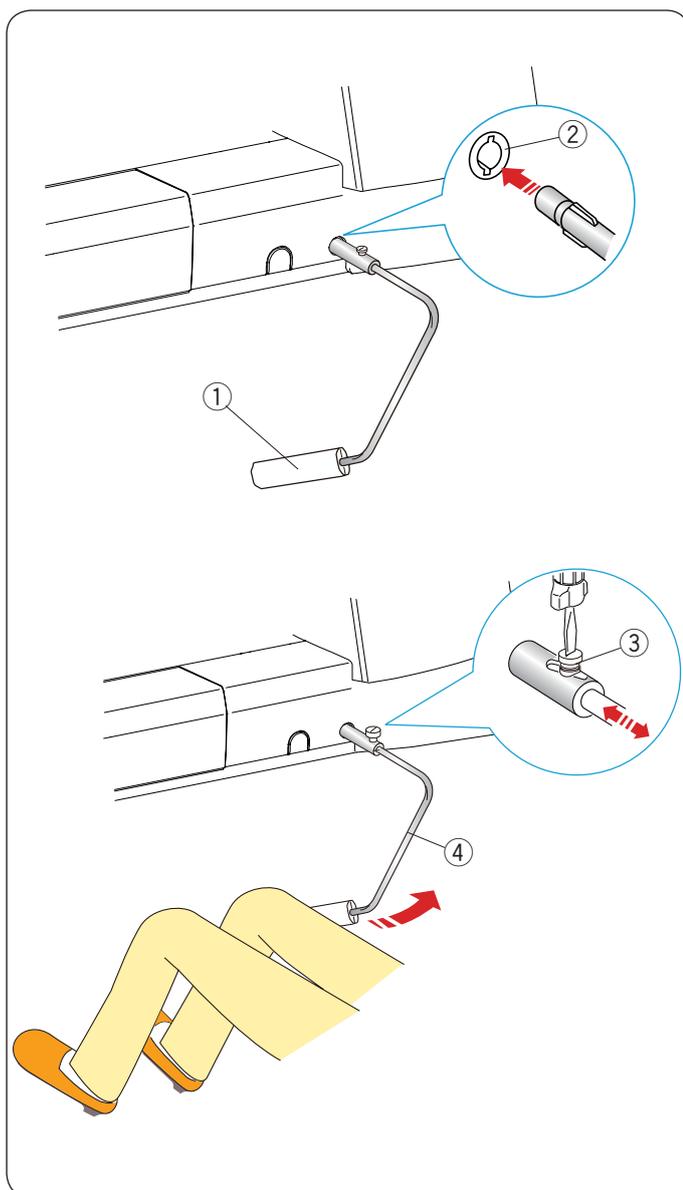
- ① Bouton releveur du pied presseur
- ② Levier du pied presseur

Vous pouvez relever le pied presseur d'environ 7 mm (1/4") plus haut que la position haute standard en exerçant plus de pression lorsque vous soulevez le levier ou la genouillère. Ceci vous permet de placer des couches de tissus épais ou des cadres à broder sous le pied.

### REMARQUE:

Le pied presseur ne peut pas s'abaisser avec le levier du pied presseur si le pied a été relevé avec le bouton releveur du pied presseur.

La genouillère ne peut pas être utilisée en mode broder.



## Genouillère

La genouillère est très utile lorsque vous cousez des courtepentes, du matelassage, etc., puisqu'elle vous permet de tenir le tissu tandis que votre genou contrôle le pied presseur.

### Fixation de la genouillère

Faites correspondre les crans situés sur la genouillère avec les encoches dans la prise de la genouillère et insérez la genouillère.

- ① Genouillère
- ② Prise de la genouillère

### Réglage de la genouillère

L'angle de la genouillère peut être réglé pour correspondre à votre genou.

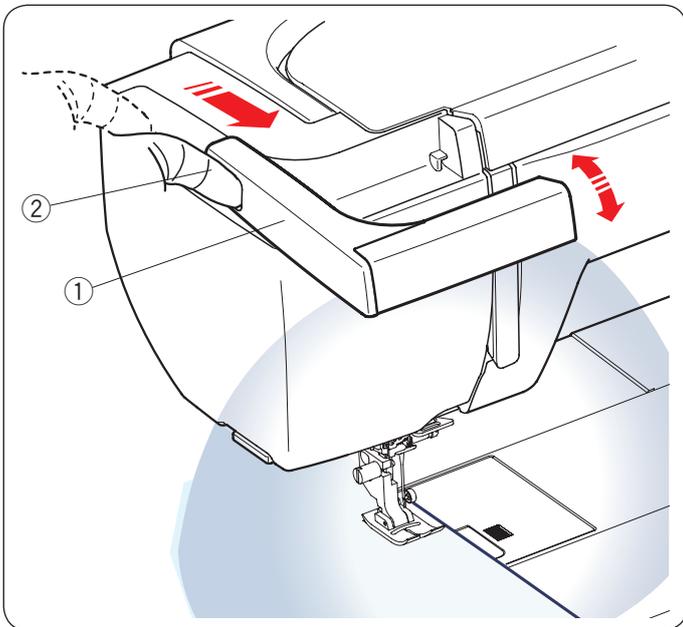
Desserrez la vis de fixation et glissez la barre d'angle à l'intérieur ou à l'extérieur pour ajuster l'angle de la genouillère. Serrez la vis de fixation pour bien fixer la barre d'angle.

- ③ Vis de fixation
- ④ Barre d'angle

### Utilisation de la genouillère

Poussez la genouillère avec votre genou pour déplacer le pied presseur vers le haut et vers le bas.

La genouillère commande la largeur zigzag du zigzag variable (reportez-vous à la page 93).



### Lumière de couture rétractable

En plus des doubles lumières LED, la machine est équipée d'une lumière rétractable.

Placez votre doigt dans la rainure, puis faites glisser le bras vers vous.

La lumière s'allume automatiquement.

Réglez l'angle de la lumière pour illuminer la zone de travail.

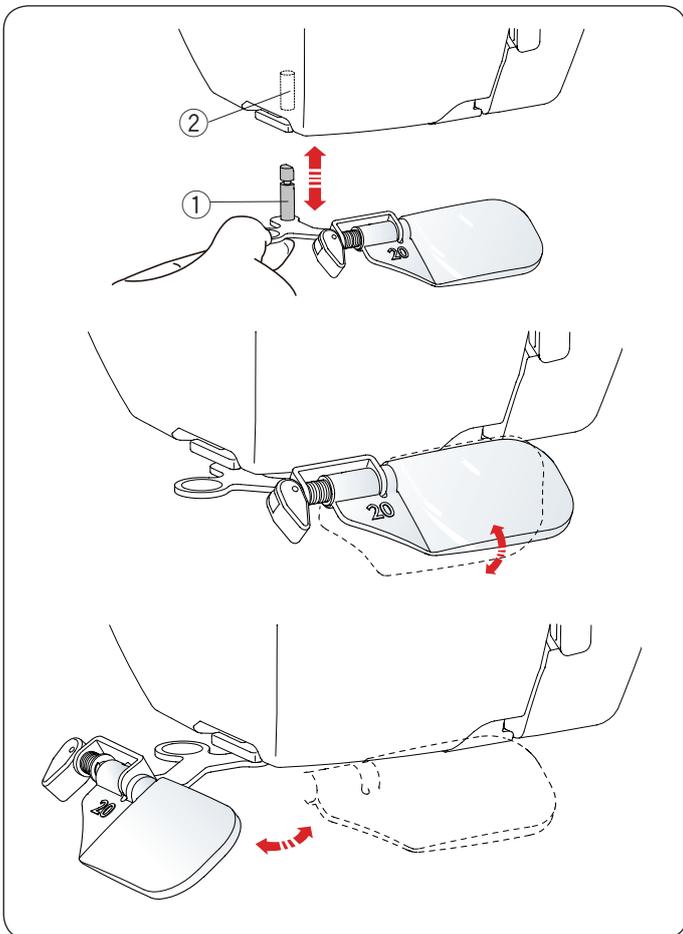
- ① Bras
- ② Rainure

Repoussez le bras pour éteindre la lumière et la ranger.



#### **ATTENTION:**

Ne brusquez pas ou n'appliquez pas une force excessive sur le bras de la lumière de couture rétractable car cela pourrait provoquer des dommages lorsqu'il est sorti.



### Loupe optique

Utilisez la loupe pour obtenir une plus grande vue de la zone de l'aiguille.

#### Fixation de la loupe

Maintenez le bouton avec vos doigts et insérez l'ergot dans le trou de la partie inférieure de la plaque de face.

Poussez la loupe jusqu'à ce qu'elle s'emboîte.

Réglez l'angle pour obtenir la meilleure vue.

- ① Ergot
- ② Trou

#### Retrait de la loupe

Si la loupe n'est pas utilisée, tournez-la vers la gauche hors de vue ou tirez vers le bas pour la retirer.

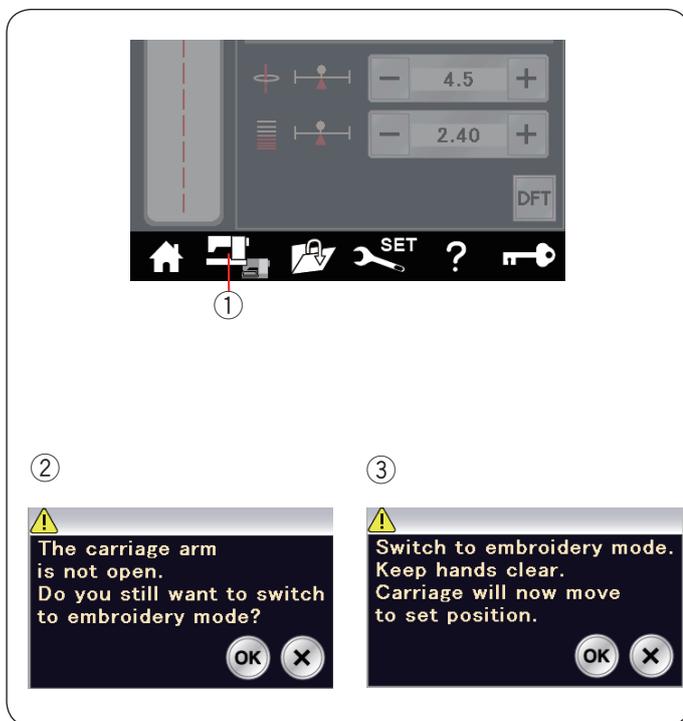


#### **ATTENTION:**

N'utilisez pas et ne laissez pas la loupe exposée à la lumière directe du soleil, sinon cela risque de provoquer un incendie ou une brûlure.

Ne fixez pas le soleil à travers la loupe, car cela risque de vous abîmer les yeux.

Ne brusquez pas ou n'appliquez pas une force excessive sur la loupe optique car cela pourrait provoquer des dommages lorsqu'elle est montée sur l'appareil.



### Sélection du mode

Lorsque vous mettez l'interrupteur d'alimentation en marche, l'écran tactile affiche le mode coudre après quelques secondes.

La machine est réglée pour coudre en point droit.

#### REMARQUE:

Après mise sous tension, cela prend plusieurs secondes pour afficher la fenêtre qui s'ouvre. (Il s'agit de la procédure d'amorçage).

Pour basculer vers le mode broder, mettez d'abord l'interrupteur d'alimentation sur arrêt puis attachez l'unité à broder (référez-vous aux pages 103-104).

Mettez l'interrupteur d'alimentation sur marche et appuyez sur la touche de changement de mode.

① Touche changement de mode

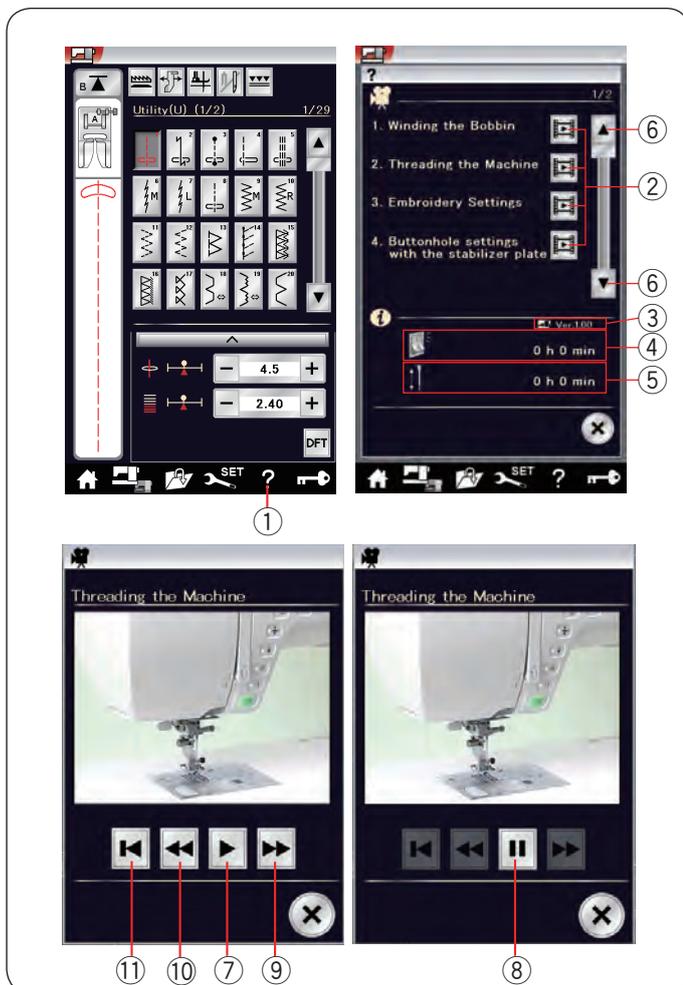
Un message de confirmation ② apparaît.

N'appuyez pas sur la touche OK ou sur la touche X.

Ouvrez le bras du chariot et un message d'avertissement ③ apparaît.

Appuyez sur la touche OK pour passer au mode broder et le chariot se replace alors dans la position de départ.

Pour repasser en mode coudre, appuyez sur la touche de changement de mode, puis laissez-vous guider par les instructions dans le message de confirmation.



### Aide sur l'écran

Appuyez sur la touche aide pour ouvrir le menu aide.

Vous pouvez visualiser des films sur 7 rubriques d'opérations essentielles de la machine, le temps total de mise sous tension de la machine ou la durée de fonctionnement totale de la machine.

Appuyez sur la touche de page pour afficher la page suivante ou précédente.

Sélectionnez la rubrique d'aide en appuyant sur la touche des vidéos et une fenêtre vidéo s'ouvre.

① Touche d'aide

② Touche pour vidéos

③ Version du logiciel

④ Temps total de mise sous tension

⑤ Temps de fonctionnement total

⑥ Touches page précédente/page suivante

Appuyez sur la touche lecture pour commencer la vidéo et appuyez sur la touche pause pour arrêter la lecture.

Vous pouvez rechercher à travers la vidéo en marche avant ou marche arrière en appuyant sur la touche d'avance rapide ou de rembobinage.

⑦ Touche lecture

⑧ Touche pause

⑨ Touche d'avance rapide

⑩ Touche rembobinage

Appuyez sur la touche retour pour revenir au début de la vidéo.

⑪ Touche retour

Appuyez sur la touche X pour fermer la fenêtre en cours.

## MODE COUDRE

### Motifs de points ordinaires

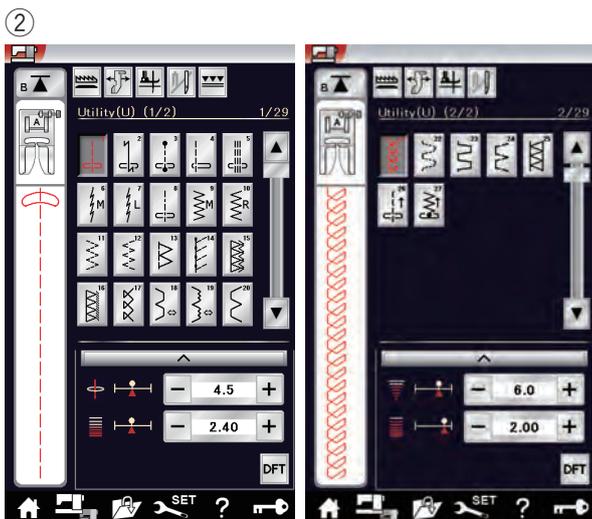
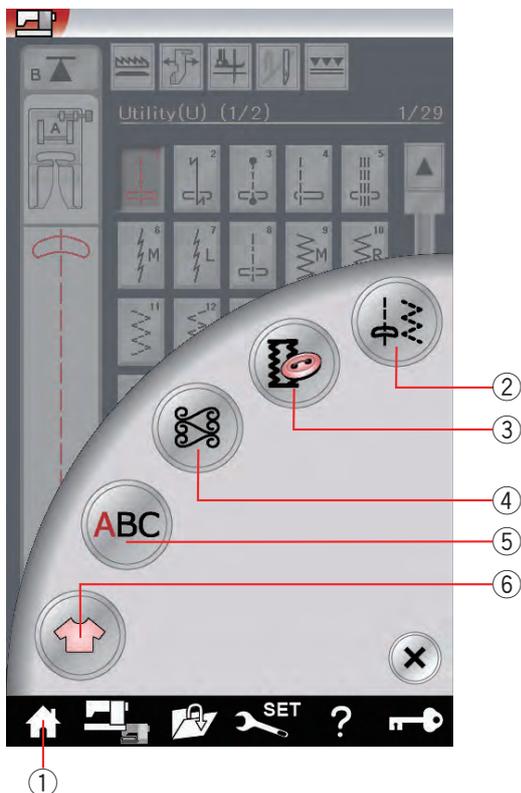
Dans le mode coudre, il y a cinq catégories disponibles. Appuyez sur la touche accueil ① pour valider la sélection catégorie.

- ① Touche accueil
- ② Points utilitaires (U)
- ③ Boutonnieres et points spéciaux (B)
- ④ Points décoratifs et de matelassage
- ⑤ Monogrammes
- ⑥ Applications de couture

Appuyez sur une des touches icônes pour sélectionner la catégorie.

#### REMARQUE:

Dans ce manuel, le numéro de motif correspond à la configuration initiale pour chaque groupe ou catégorie. Par exemple, le motif #15 dans les boutonnieres et les points spéciaux est désigné comme motif B15.

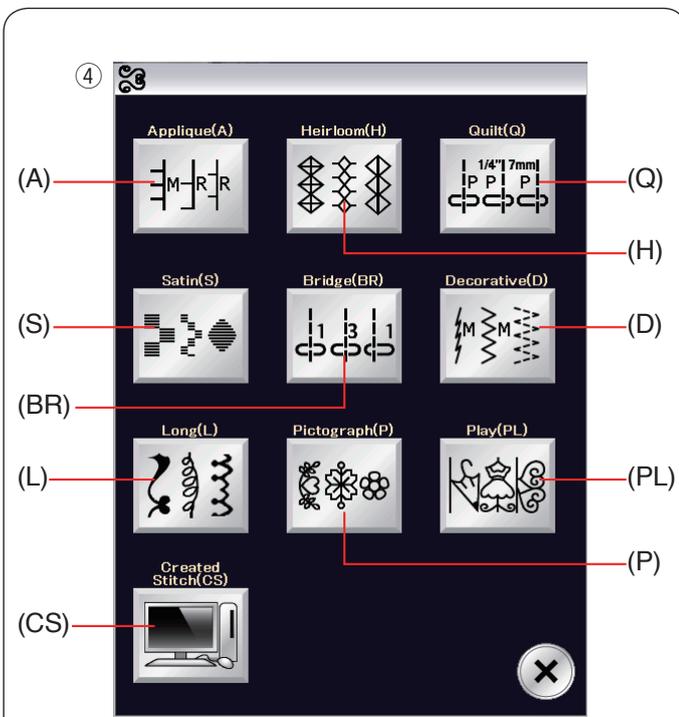


### ② Points utilitaires (U)

Vous pouvez sélectionner les points utilitaires pour la couture, le surfilage, les ourlets invisibles, le faufilage et les plis coquillés.

### ③ Boutonnieres et points spéciaux (B)

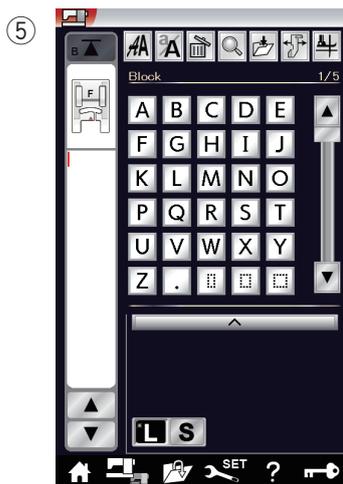
Il existe différents styles de boutonnieres, de points de couture de bouton, de reprisage, de bride, de points volants et d'œilletons disponibles dans cette catégorie.



**④ Points décoratifs et de matelassage**

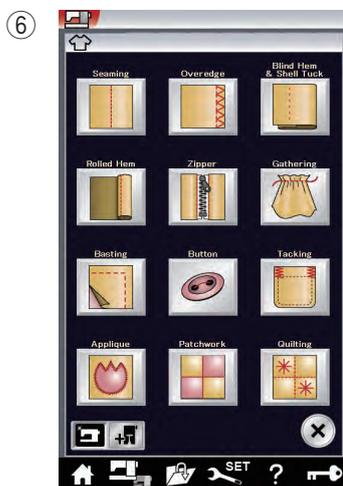
Cette catégorie est composée des 10 groupes suivants.

- Points d'appliqué (A)
- Points anciens (H)
- Points de matelassage (Q)
- Points satin (S)
- Points de raccord (BR)
- Points décoratifs (D)
- Points longs (L)
- Points pictographiques (P)
- Points originaux (PL)
- Créer des points (CS)



**⑤ Monogrammes**

Vous pouvez programmer le lettrage ainsi qu'une combinaison de caractères et de motifs de symbole.



**⑥ Applications de couture**

Vous pouvez sélectionner le point approprié pour un type spécifique de projet et un type de tissu depuis les applications désignées dans cette catégorie.

## Touches de fonction en mode coudre

### ① Touche de la griffe d'entraînement

Cette touche est uniquement disponible avec le groupe de points utilitaires.

Appuyez sur cette touche pour abaisser ou lever la griffe d'entraînement.

### ② Touche du guide du tissu

Appuyez sur cette touche pour coudre avec le guide du tissu (reportez-vous à la page 42).

### ③ Touche de relevage du pied de biche

Si cette option est activée, l'aiguille s'arrête à la position basse et le pied presseur remonte automatiquement lorsque la machine s'arrête.

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver cette option (reportez-vous à la page 39).

### ④ Touche aiguille double

Appuyez sur cette touche pour régler la largeur du point pour la couture avec aiguille double (reportez-vous à la page 65).

### ⑤ Touche de double entraînement

Appuyez sur cette touche pour coudre à double entraînement (reportez-vous à la page 35).

### ⑥ Touches page précédente/page suivante

Appuyez sur la touche de page pour afficher la page suivante ou précédente.

Appuyez sur la touche page précédente/Page suivante pour tourner les pages en continu.

### ⑦ Barre tactile

Appuyez sur la barre tactile pour afficher la page suivante ou précédente.

### ⑧ Touche Redémarrage

Si vous arrêtez de coudre au milieu d'un motif de point et souhaitez coudre le motif depuis le début, appuyez sur cette touche avant de commencer à coudre.

Appuyez une fois sur cette touche pour reprendre la lecture depuis le début du modèle en cours ou appuyez deux fois sur cette touche pour reprendre la lecture depuis le début du premier motif de la combinaison (reportez-vous à la page 68).

### ⑨ Touche de programmation

Appuyez sur cette touche pour programmer une combinaison de motifs.

Lorsque cette touche est enfoncée, la touche supprimer, la touche de vérification de la mémoire, la touche de sauvegarde de fichier et les touches du curseur s'affichent alors.

### ⑩ Touche Supprimer

Appuyez sur cette touche pour supprimer le motif de la combinaison de motifs.

### ⑪ Touche de vérification de mémoire

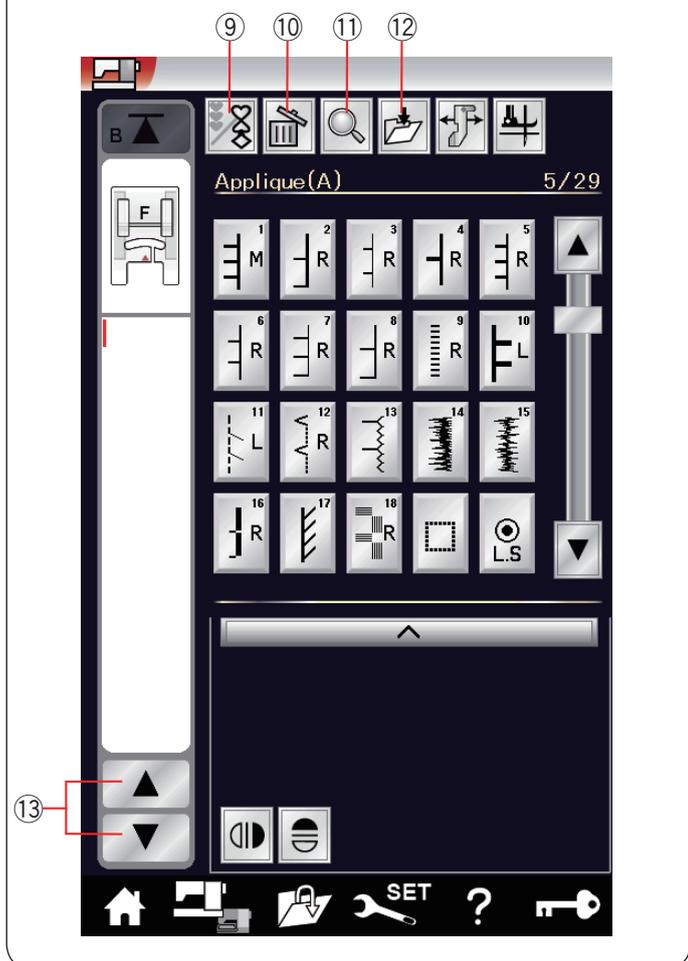
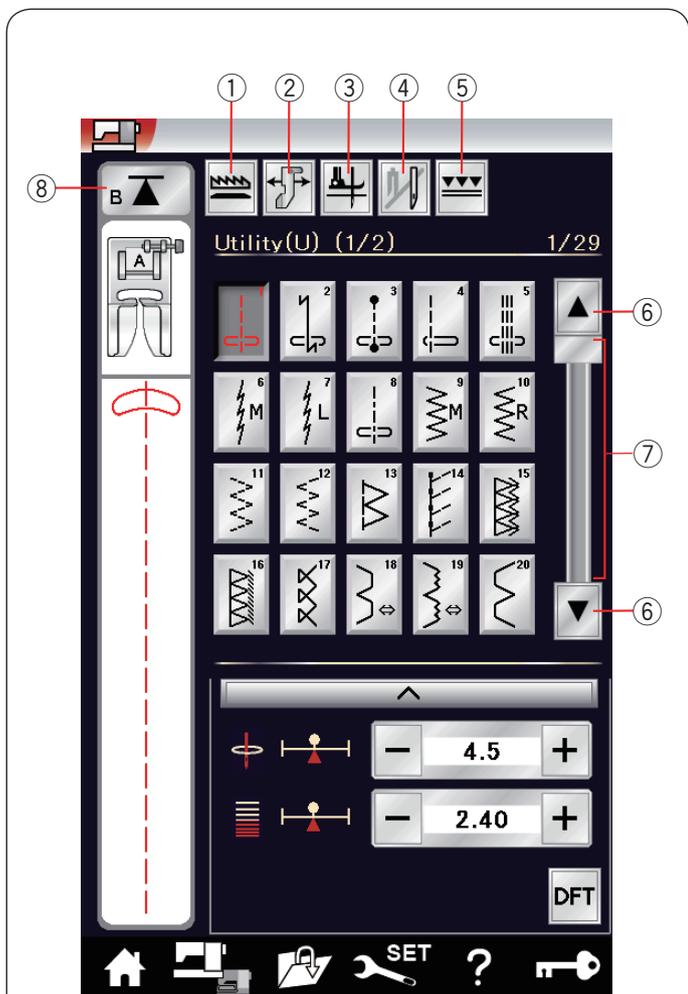
Appuyez sur cette touche pour visualiser l'image du point de la totalité de la combinaison de motifs.

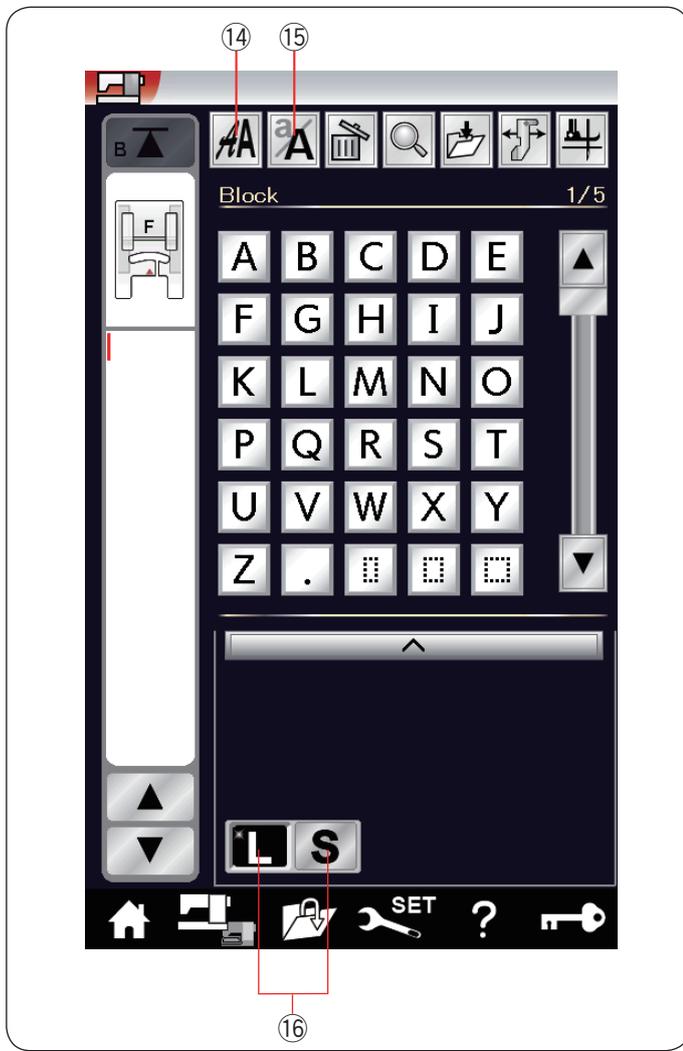
### ⑫ Touche de sauvegarde de fichier

Appuyez sur cette touche pour sauvegarder la combinaison de motifs en tant que fichier.

### ⑬ Touches du curseur

Appuyez sur une des touches du curseur pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.





**14 Touche Sélection de police**

Vous pouvez sélectionner l'une des 5 polices (reportez-vous à la page 70).

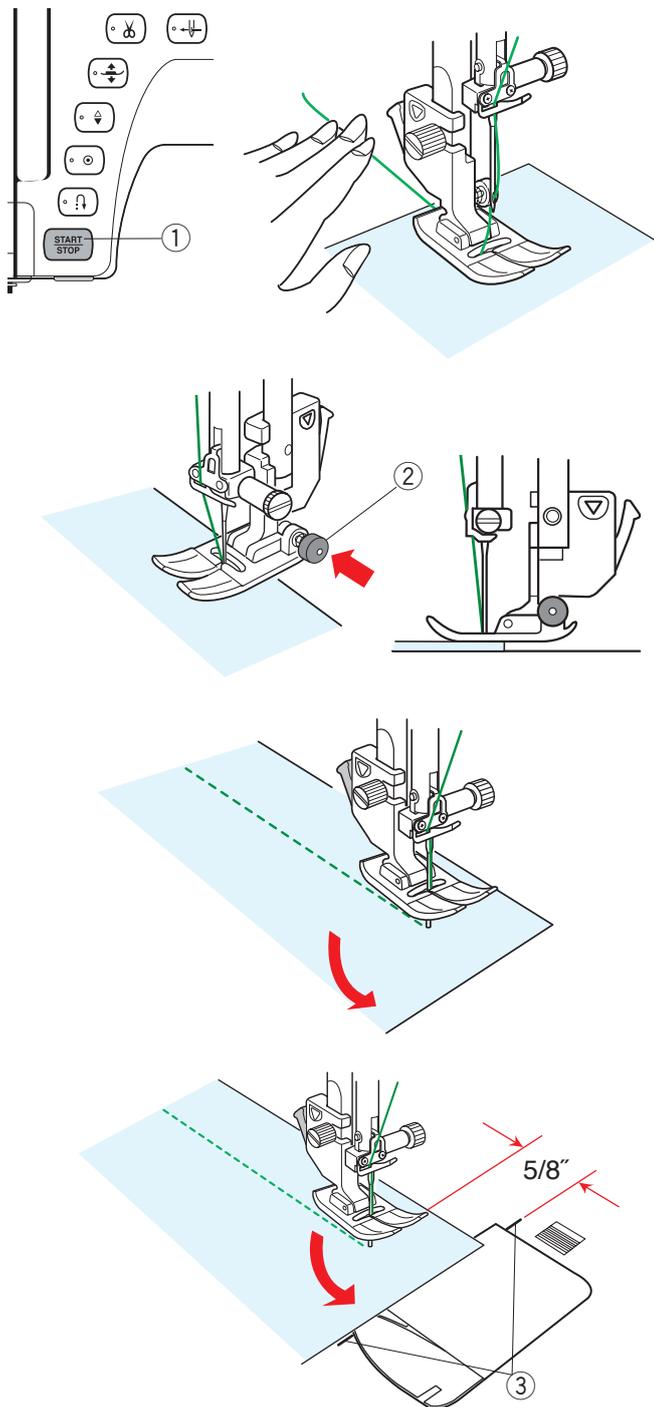
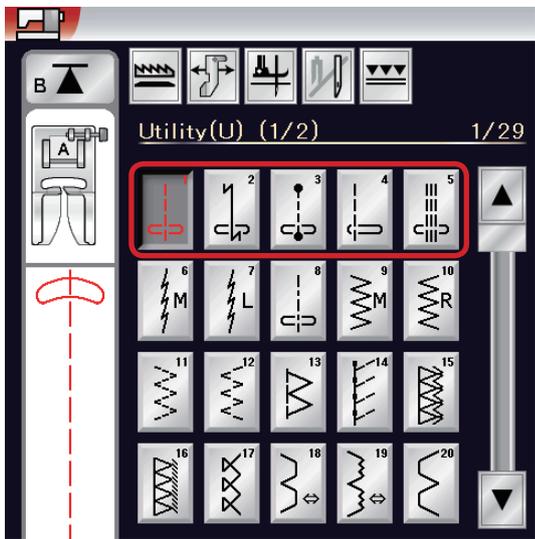
Sélectionnez la police ou le symbole que vous désirez en appuyant sur la touche correspondante.

**15 Touche Casse des lettres**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner majuscule ou minuscule pour les monogrammes.

**16 Touche de taille des lettres**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner des lettres de taille pleine (L) ou de petite taille (S).



## Points utilitaires

### Points droits

Les motifs U1 à U5 sont des points droits destinés à la couture. Appuyez sur la touche de sélection de motif pour le point souhaité.

### Démarrage de la couture

Placez le tissu à côté de la ligne guide de couture sur la plaque aiguille.

Abaissez l'aiguille sur le point où vous désirez commencer. Tirez le fil de l'aiguille vers l'arrière et abaissez le pied.

#### REMARQUE:

Tirez les fils de l'aiguille et de la canette vers la gauche lorsque vous utilisez un pied pour point satin F, un pied ouvert de point satin F2, un pied à double entraînement ou un pied pour boutonnière automatique R.

Appuyez sur la touche de marche/arrêt ou sur la pédale pour commencer à coudre. Guidez le tissu le long de la ligne guide de couture en laissant passer le tissu naturellement.

① Bouton de marche/arrêt

### Couture à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir situé sur le pied zigzag verrouille le pied en position horizontale.

Cette option est utile lorsque vous commencez à coudre à l'extrémité du bord de tissus épais ou pour coudre à travers un ourlet.

Abaissez l'aiguille dans le tissu à l'endroit où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir.

Le pied est verrouillé en position horizontale pour éviter de dérapier.

Après quelques points, le bouton noir est automatiquement relâché.

② Bouton noir

### Changement du sens de couture

Arrêtez la machine, puis appuyez sur le bouton de releveur du pied presseur pour relever le pied presseur.

Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens de couture comme vous le souhaitez.

Commencez à coudre dans une nouvelle direction.

#### REMARQUE:

Si vous activez l'option Pied vers le haut, le pied presseur remonte automatiquement lorsque la machine s'arrête (reportez-vous à la page 39).

### Réaliser un angle droit

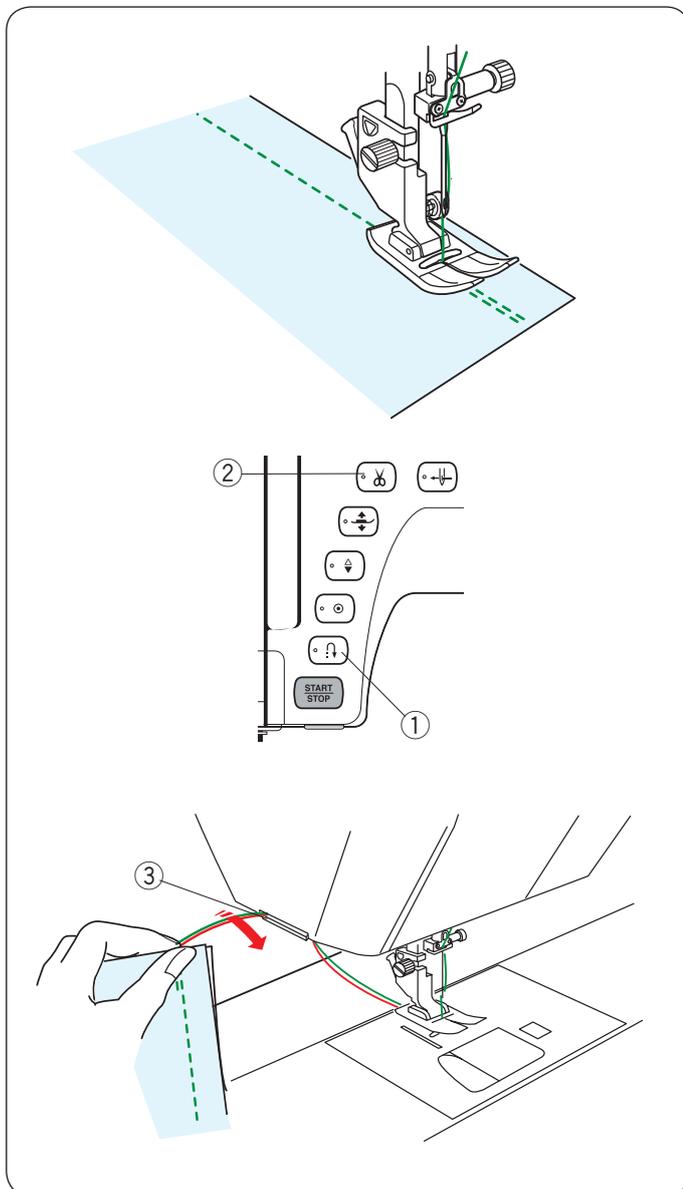
Pour maintenir une réserve de couture de 5/8" après avoir réalisé un angle droit, utilisez le guide d'angle sur la plaque aiguille.

Arrêtez de coudre lorsque le bord avant du tissu atteint les lignes de guidage d'angle.

Appuyez sur le bouton releveur du pied presseur et tournez le tissu de 90 degrés.

Commencez à coudre dans la nouvelle direction.

③ Guide d'angle



### Renforcement des coutures

Pour renforcer l'extrémité d'une couture, appuyez sur le bouton de marche arrière et cousez plusieurs points inverses. La machine coud en point arrière tant que vous maintenez enfoncé le bouton de marche arrière.

① Bouton de marche arrière

Appuyez sur le bouton de marche arrière une fois pour coudre un point lock-a-matic (motif U2) ou un point d'arrêt (motif U3) et la machine verrouille les points et s'arrête automatiquement.

### Couper des fils

Pour couper les fils une fois la couture terminée, appuyez sur le bouton coupe-fil.

La barre de l'aiguille et le pied presseur montent automatiquement après que les fils aient été coupés.

② Bouton du coupe-fil

#### REMARQUE:

Le bouton coupe-fil ne fonctionne pas lorsque le pied presseur est relevé.

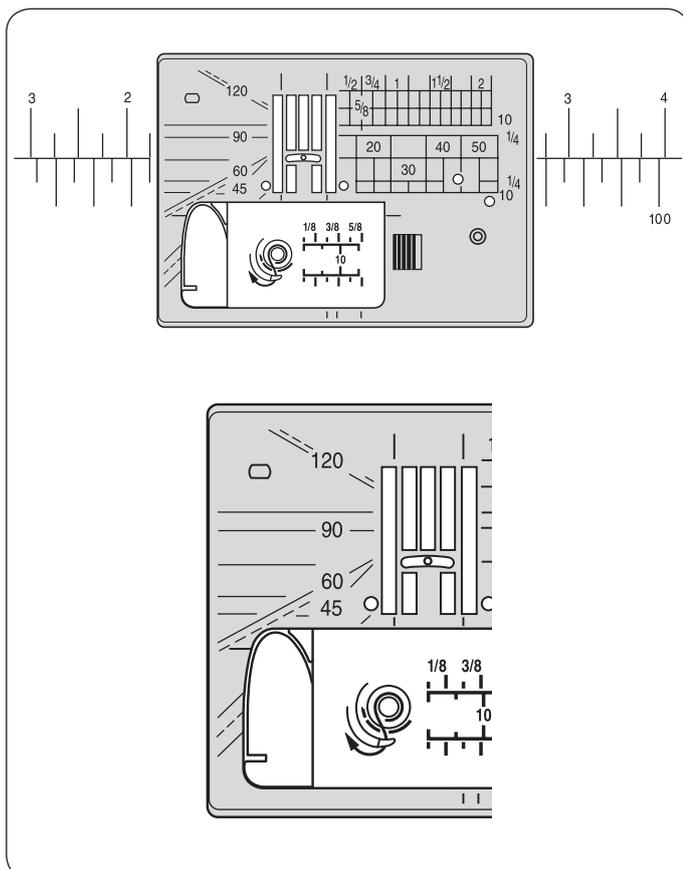
Utilisez le coupe-fil situé sur la plaque frontale pour couper des fils spéciaux ou épais si le coupe-fil automatique ne fonctionne pas bien.

Pour utiliser le coupe-fil situé sur la plaque frontale, retirez le tissu et amenez-le vers l'arrière.

Tirez les fils vers le haut et faites-les passer entre le coupe-fil et la plaque frontale par l'arrière.

Tirez les fils vers vous pour les couper.

③ Coupe-fil



### Utilisation des lignes de guidage de couture

Les lignes-guide de couture sur la plaque aiguille et le couvercle du crochet vous aident à mesurer une réserve de couture.

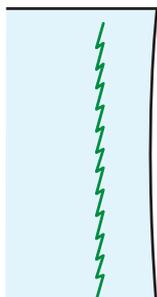
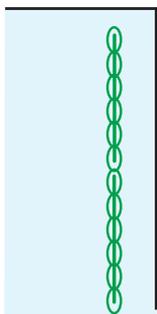
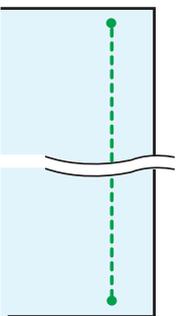
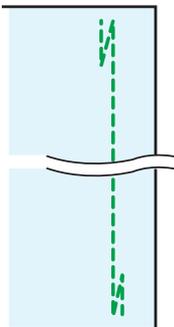
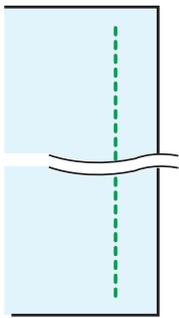
#### REMARQUE:

Les nombres figurant sur la plaque aiguille indiquent la distance depuis l'aiguille en position centrale en millimètres et en pouces.

### Graduation d'angle sur la plaque aiguille

Les graduations d'angle sont indiquées à 45, 60, 90 et 120 degrés.

Utilisez les lignes en pointillés lorsque vous assemblez les pièces du patchwork avec le pied O pour couture 1/4".



## De nombreux points droits

### U1 Point droit en position d'aiguille centrale

Utilisez ce point pour la couture, les rouleautés, etc.

### U2 Point Lock-a-Matic

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'une couture avec le point arrière.

Lorsque vous atteignez la fin de la couture, appuyez une fois sur le bouton de marche arrière.

La machine coud quatre points en marche arrière, quatre points en marche avant, puis arrête de coudre automatiquement.

### U3 Point d'arrêt

Ce point spécial est utilisé lorsqu'un point d'arrêt invisible est nécessaire.

La machine coud plusieurs points d'arrêt au début et continue à coudre en marche avant.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de marche arrière à la fin de la couture, la machine coud plusieurs points d'arrêt en place, puis arrête de coudre automatiquement.

### U4 Point droit en position d'aiguille à gauche

Utilisez ce point pour coudre des tissus près du bord.

### U5 Triple point élastique

Ce point solide et durable est recommandé pour les tissus dans lesquels l'élasticité et la solidité sont requises afin d'assurer le confort et la durabilité.

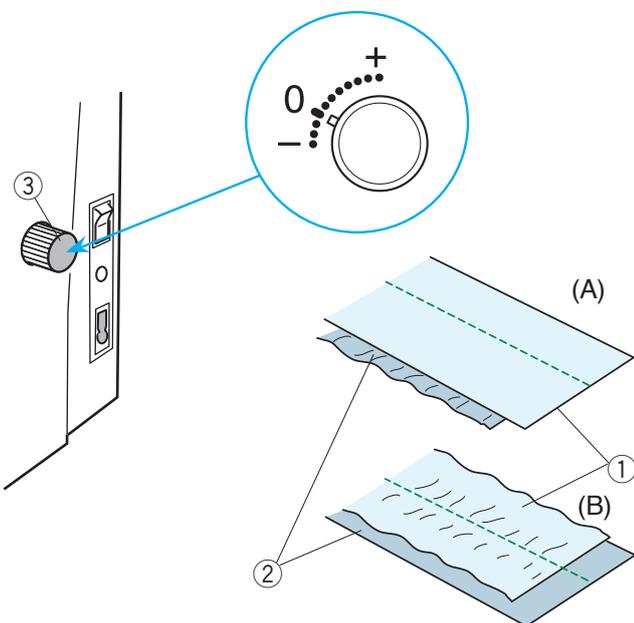
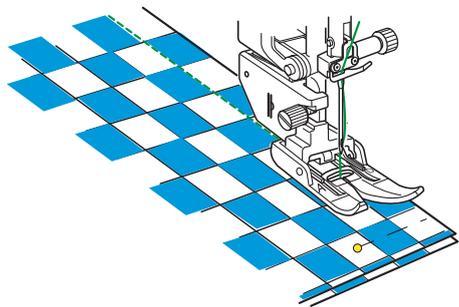
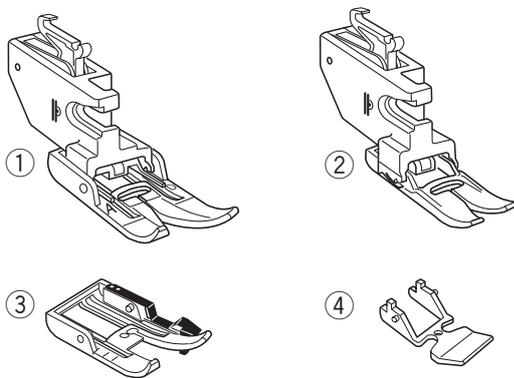
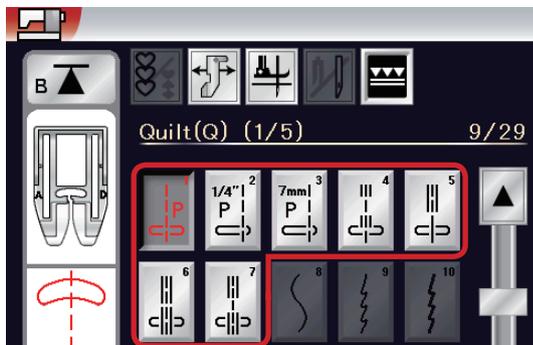
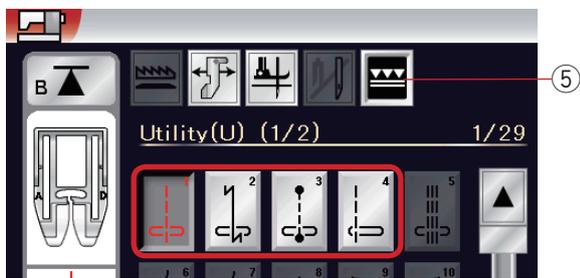
Utilisez-le pour renforcer des parties telles que les emmanchures et les entrejambes.

Vous pouvez également l'utiliser pour confectionner des éléments tels que des sacs à dos pour une plus grande résistance.

### U6, U7 Points extensibles

Ces points extensibles étroits sont conçus pour éliminer les plis sur les tissus de tricots et des coutures en biais, tout en permettant une couture totalement plate.

Utilisez U7 pour coudre des tissus délicats ou des tissus extensibles.



## Comment coudre avec le dispositif à double entraînement

Les modèles U1 à U4 et Q1 à Q7 peuvent être réalisés avec le dispositif à double entraînement.

Le dispositif à double entraînement est particulièrement efficace lorsque vous cousez des tissus solides à des matériaux tels que des tissus revêtus de PVC ou du cuir. Il empêche également les différentes épaisseurs de glisser. Les 4 types suivants de pieds à double entraînement sont disponibles dans les accessoires standards.

- ① Pied à double entraînement AD (large):  
Pour coudre normalement avec double entraînement
- ② Pied à double entraînement VD (étroit):  
Pour coudre des espaces étroits à double entraînement
- ③ Pied à double entraînement matelassé OD (large):  
Pour 1/4" de couture d'assemblage avec double entraînement
- ④ Pied à fermeture à glissière à double entraînement ED (étroit):  
Pour les applications pour fermeture à glissière avec double entraînement

Attachez le pied à double entraînement désiré au support de double entraînement respectifs et attachez à la machine (reportez-vous aux pages 22-23).

Appuyez sur la touche à double entraînement ⑤ et sélectionnez le motif de votre choix.

### REMARQUE:

Les motifs qui ne sont pas adaptés au double entraînement de couture sont grisés.

La touche de double entraînement sera grisée ou ne sera pas indiquée si vous sélectionnez un motif non approprié pour la couture à double entraînement.

Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille là où vous souhaitez commencer.

Commencez à coudre à vitesse normale.

Lors de la couture de tissus écossais, faites correspondre les carreaux supérieurs et inférieurs des tissus écossais et épinglez-les ensemble.

Retirez les épingles pendant que vous cousez.

### Molette d'équilibrage du double entraînement

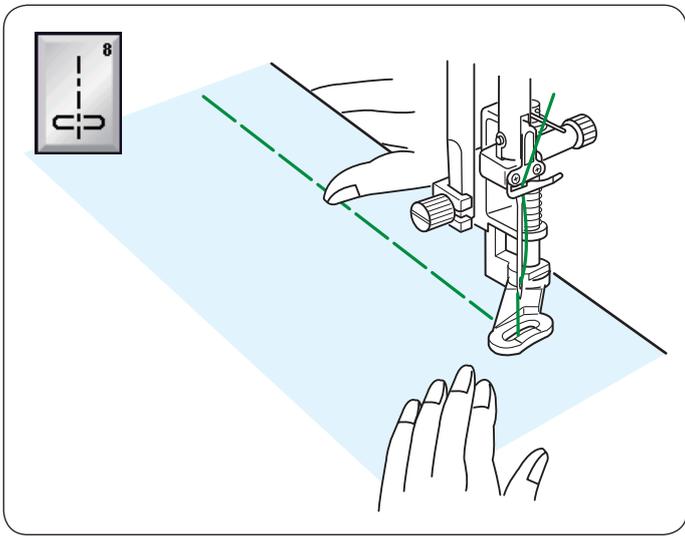
La molette d'équilibrage du double entraînement doit être réglée sur « 0 », cependant, il se peut que vous deviez ajuster l'équilibrage du double entraînement en fonction du type de tissu.

Vérifiez l'équilibrage de l'entraînement par la couture d'essai sur un petit morceau du tissu que vous désirez utiliser.

(A): Si l'épaisseur inférieure fronce, tournez la molette d'équilibrage du double entraînement vers le signe « + ».

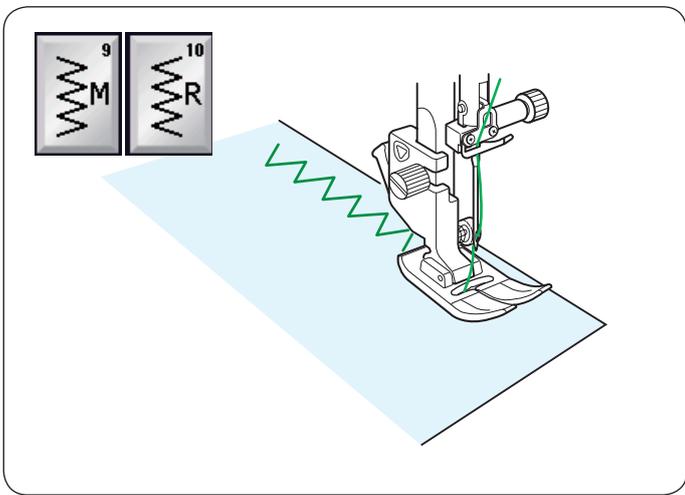
(B): Si l'épaisseur supérieure fronce, tournez la molette d'équilibrage du double entraînement vers le signe « - ».

- ① Épaisseur supérieure
- ② Épaisseur inférieure
- ③ Molette d'équilibrage du double entraînement



### U8 Faufilage

Voir en page 86 les instructions concernant la couture.

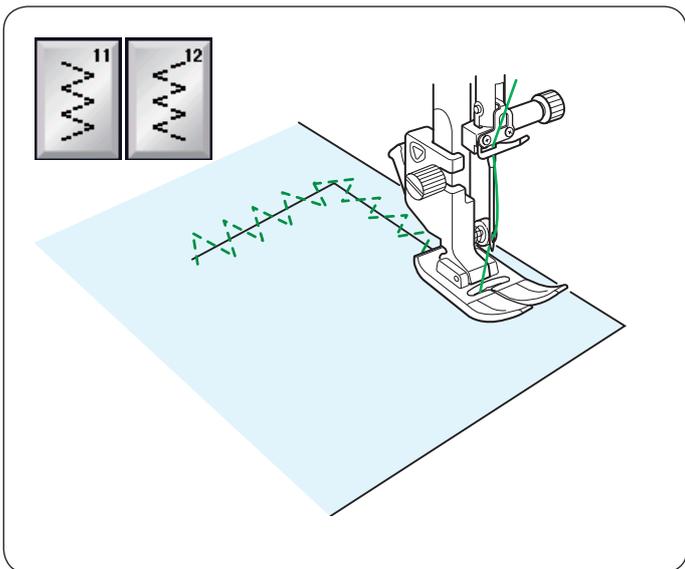


### Points zigzag

#### U9, U10 Points zigzags

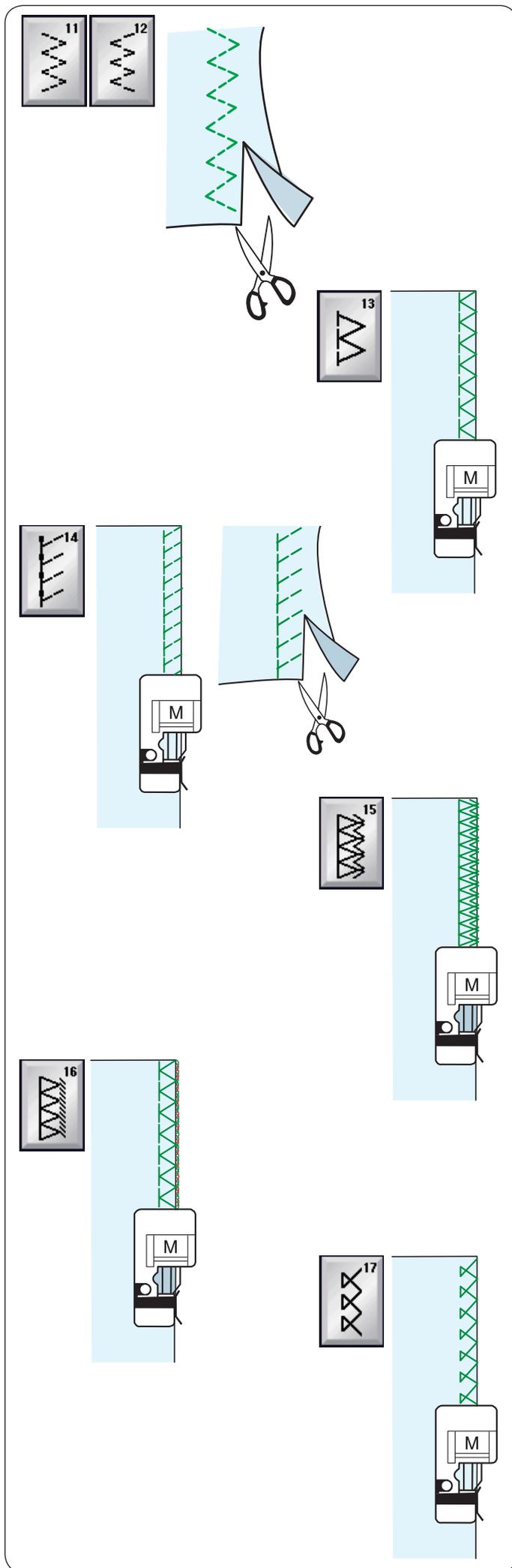
Les points zigzags sont utilisés pour diverses applications, dont le surfilage.

Ces points peuvent être utilisés sur la plupart des tissus tissés. Un point zigzag dense peut également être utilisé pour l'appliqué.



#### U11, U12 Points zigzag multiples

Ces points sont utilisés pour le raccommodage des déchirures.



## De nombreux points de surfilage

### U11, U12 Point zigzag multiple : Pied Zigzag A

Ce point est utilisé pour la finition des assemblages sur les synthétiques et autres tissus qui ont tendance à froncer. Piquez le long du bord du tissu en laissant une réserve de couture suffisante. Coupez l'excédent à proximité de la couture après la couture.

### U13 Point de surfilage : Pied de point surjet M

Ce point peut être utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres. Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat. Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.

### U14 Point tricot : Pied de point surjet M

Ce point de tricot est conseillé pour coudre des vêtements de natation et en velours extensible car il procure le plus grand degré d'élasticité et de résistance. Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez. Pour obtenir un meilleur résultat, utilisez le pied zigzag A et piquez en laissant une réserve de couture suffisante. Coupez l'excédent à proximité de la couture après la couture.

### U15 Point de surjet double : Pied de point surjet M

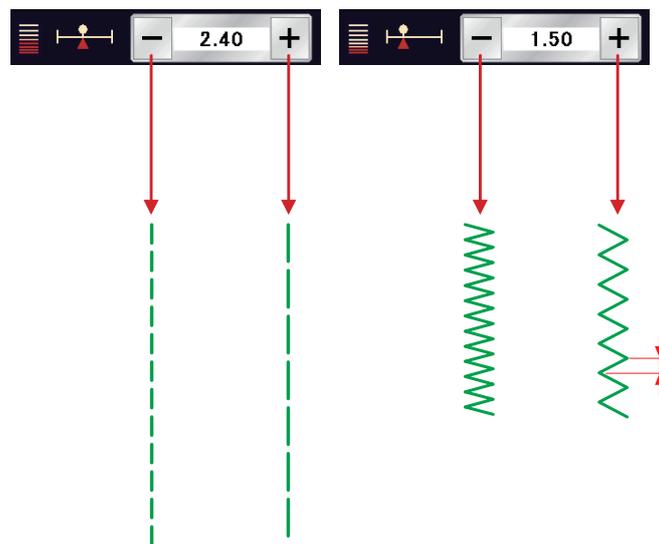
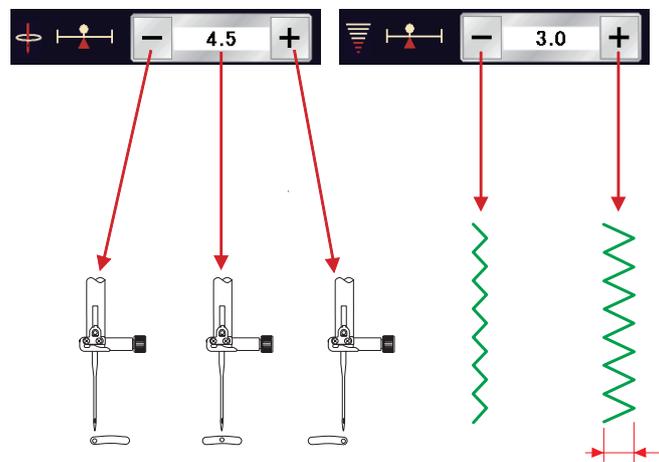
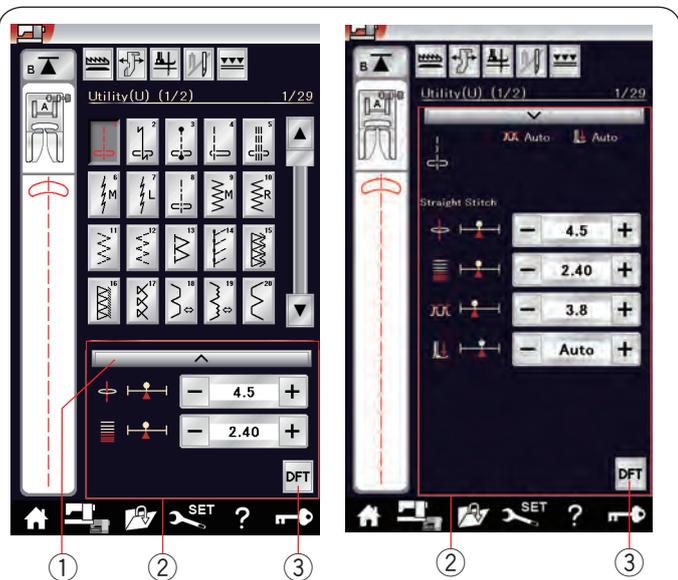
Ce point est parfait pour les tissus qui ont tendance à beaucoup s'effiloche, comme le lin et la gabardine. Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez. Deux rangées de points zigzags sont cousues simultanément le long des bords pour éviter que le tissu ne s'effiloche.

### U16 Point de surjet : Pied de point surjet M

Ce point offre une finition des bords des tissus d'aspect professionnel, similaire à celle que l'on obtient avec une surjeteuse. Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.

### U17 Point de surjet : Pied de point surjet M

Ce point est utilisé pour les tricots surfilés et les tissus extensibles. Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.



## Réglages manuels des points

Vous pouvez modifier la largeur de point (ou la position de piqué de l'aiguille des points droits) et la longueur du point. Appuyez sur la touche “+” ou “-” du réglage que vous voulez modifier.

Appuyez sur la touche défaut ③ pour récupérer le réglage d'origine du point.

Lorsque vous appuyez sur la barre de réglage, la fenêtre de réglage manuel s'agrandit pour afficher davantage d'options. Vous pouvez modifier d'autres paramètres tels que la tension du fil de l'aiguille et la valeur de pression du pied presseur, selon le motif de point sélectionné.

Appuyez sur la barre de réglage de nouveau pour réduire la fenêtre des réglages manuels.

- ① Barre de réglage
- ② Fenêtre de réglages manuels
- ③ Touche des réglages par défaut

## Modification du positionnement de l'aiguille (points droits)

Appuyez sur la touche “+” pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la droite.

Appuyez sur la touche “-” pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la gauche.

## Modification de la largeur de point

Appuyez sur la touche “+” pour augmenter la largeur de point. Appuyez sur le signe “-” pour diminuer la largeur de point.

### REMARQUE:

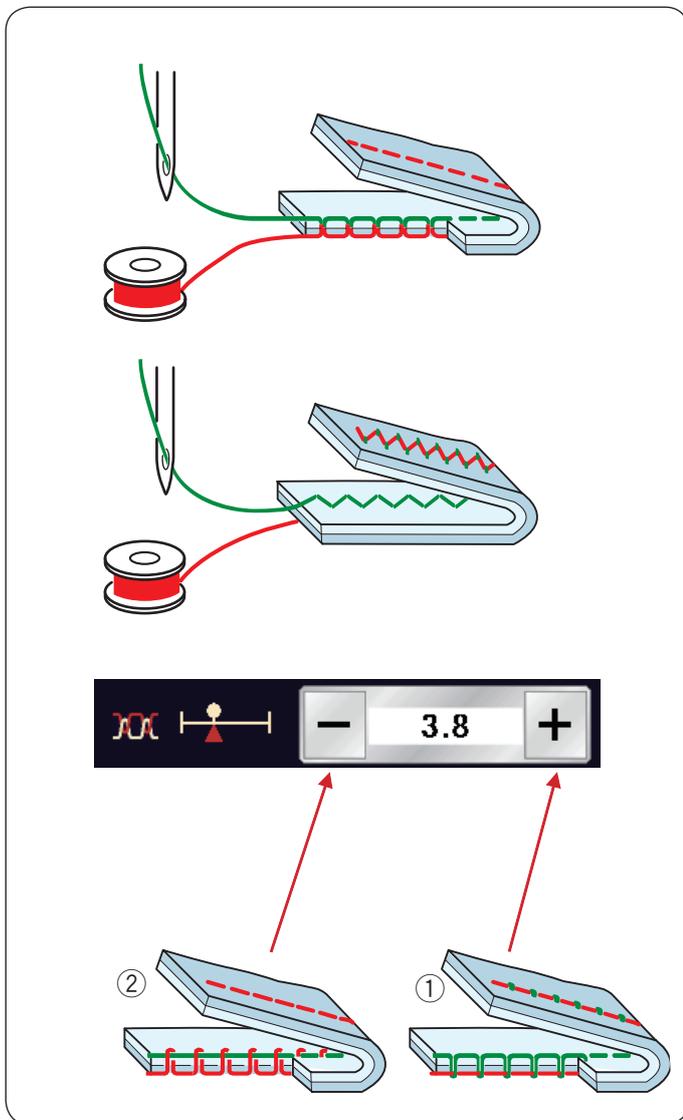
La gamme réglable de motifs U6, U7, U9-U12 et U27 va de 0,0 à 7,0.

## Modification de la longueur de point

Appuyez sur la touche “+” pour augmenter la longueur de point. Appuyez sur le signe “-” pour diminuer la longueur de point.

### REMARQUE:

La gamme réglable de motifs U6 va de 0,0 à 2,50, U7 va de 1,0 à 5,0, U9-U12 et U27 va de 0,0 à 5,0.



### Réglage de la tension

Cette machine est équipée d'un réglage automatique de la tension du fil qui optimise l'équilibre de tension du motif de point sélectionné.

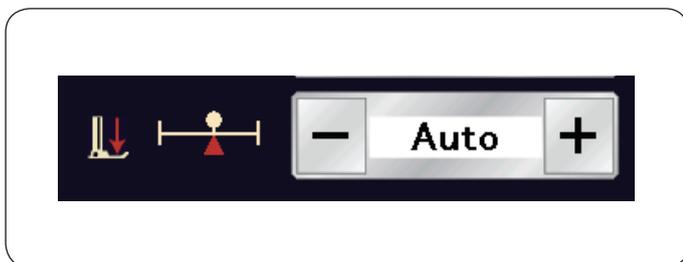
#### Tension de fil équilibrée

**Point droit:** Le fil de l'aiguille et le fil de canette se nouent tous les deux entre les couches.

**Point Zigzag:** Le fil de l'aiguille ressort légèrement sur l'envers du tissu.

Toutefois, vous pouvez avoir besoin de régler manuellement l'équilibre de tension en fonction de vos besoins ou de régler la tension du fil avec précision selon vos besoins.

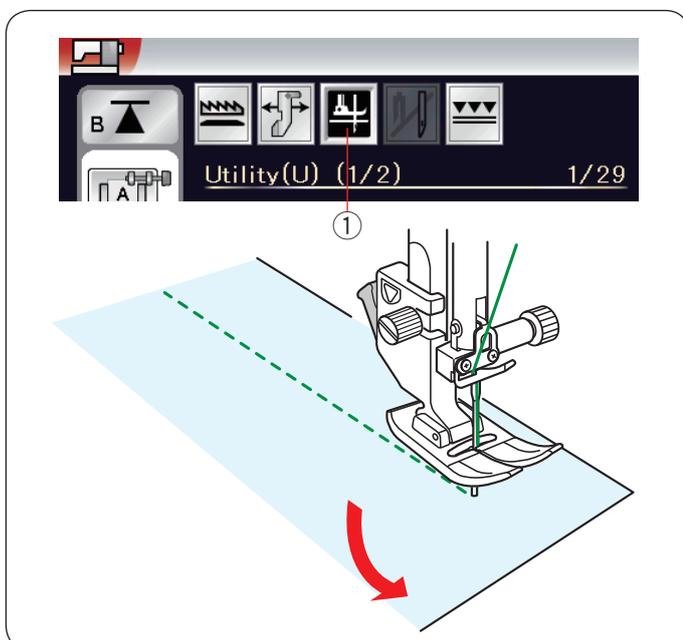
- ① Appuyez sur la touche « + » si la tension est trop faible.
- ② Appuyez sur la touche « - » si la tension est trop serrée.



### Réglage du contrôle de la pression du pied

La pression du pied presseur est automatiquement optimisée pour chaque motif de point.

Toutefois, il est possible d'ajuster la pression du pied manuellement en appuyant sur la touche « + » ou la touche « - » pour répondre à vos besoins spécifiques.



### Pied relevé pour pivoter

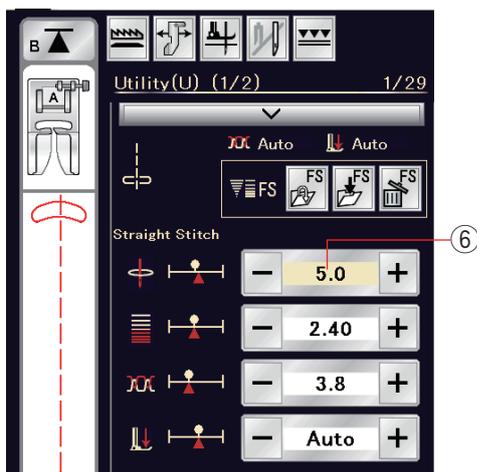
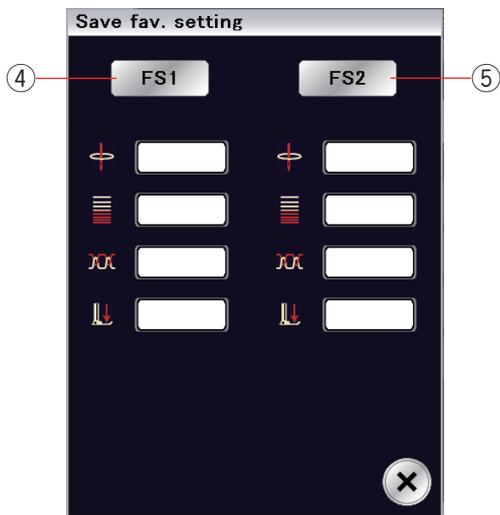
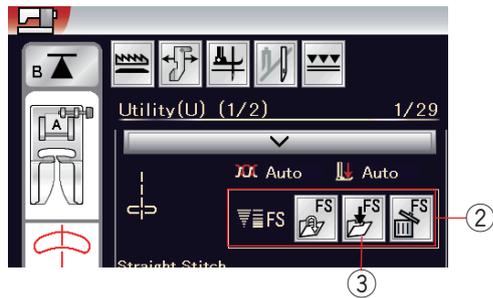
Si cette option est activée, le pied presseur remonte automatiquement lorsque la machine s'arrête. Cette fonction est très utile dans les angles.

Appuyez sur la touche de pied relevé pour activer ou désactiver cette option.

- ① Touche de pied relevé

#### REMARQUE:

La hauteur du pied peut être modifiée dans le mode de réglage de couture (reportez-vous à la page 99).



## Mémoriser le réglage de point favori

Vous pouvez enregistrer les réglages de points personnalisés (longueur du point, largeur du point, tension du fil et pression pied, selon le motif sélectionné) dans mémoriser le réglage de point favori.

Lorsque l'option mémoriser le réglage de point favori est activée ① (reportez-vous à la page 101), les réglages de points personnalisés utilisés en dernier sont attribués automatiquement lorsque le modèle de point est sélectionné.

### REMARQUE:

L'option du point favori ne peut pas être attribuée pour créer des points (CS).

L'option du point favori ne peut pas être utilisée en mode monogrammes.

**Exemple:** Pour modifier la valeur de pré-réglage de la position de piqûre de l'aiguille « 4,5 » sur « 5,0 ».

Mettez l'option mémoriser le réglage de point favori (reportez-vous à la page 101) sur marche.

Sélectionnez le motif de point U1.

Appuyez sur la barre de réglage. La fenêtre de réglage manuel s'agrandit pour afficher davantage d'options.

L'option de réglage du point favori ② s'affiche sur la fenêtre de réglage manuel.

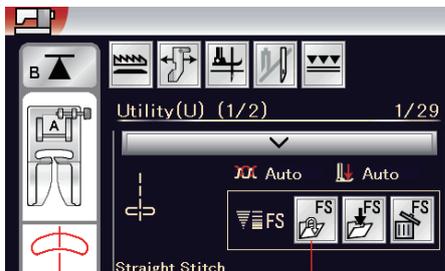
Changez la position de piqûre de l'aiguille « 4,5 » à « 5,0 » en appuyant sur la touche « + ».

Appuyez sur la touche de sauvegarde des favoris ③.

La boîte de dialogue « Enreg. réglage fav. » s'ouvre.

Vous pouvez mémoriser 2 jeux de réglages du point favori (FS1 et FS2). Appuyez sur FS1 ④ ou FS2 ⑤ pour enregistrer le réglage du point favori.

La boîte de couleur crème ⑥ indique que la valeur pré-réglée de personnalisation du point est appliquée au réglage.

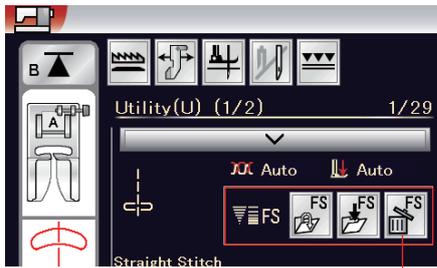


Pour sélectionner le réglage des points favoris, appuyez sur le bouton d'ouverture de favoris ①.



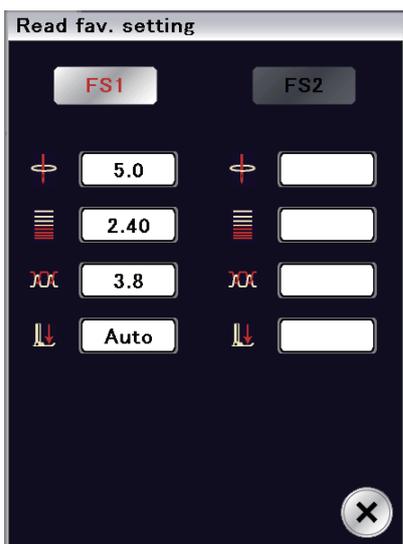
L'ensemble sélectionné des réglages du point favori est indiqué en rouge ②.

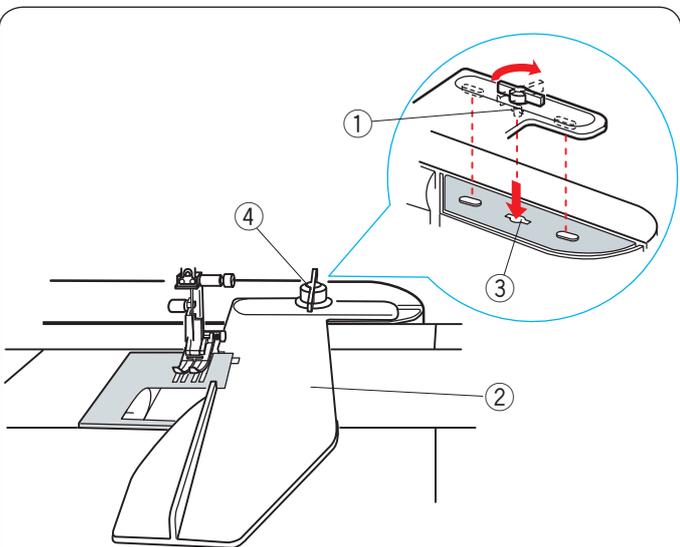
Sélectionnez l'ensemble souhaité des réglages de point personnalisé en appuyant sur FS1 ② ou FS2 ③.



Pour effacer les réglages du point favori, appuyez sur la touche supprimer ④.

Sélectionnez l'ensemble souhaité des réglages des points favoris en appuyant sur FS1 ② ou FS2 ③.





## Guide-tissu

### **ATTENTION:**

- Prévoyez toujours un espace suffisant sur la gauche de la machine lorsque vous utilisez le guide-tissu.
- N'utilisez pas le guide-tissu lorsque le pied pour boutonnière R est en place.
- La table d'extension ne peut être ouverte lorsque le guide-tissu de la machine est en cours d'utilisation.

### Fixation du guide-tissu

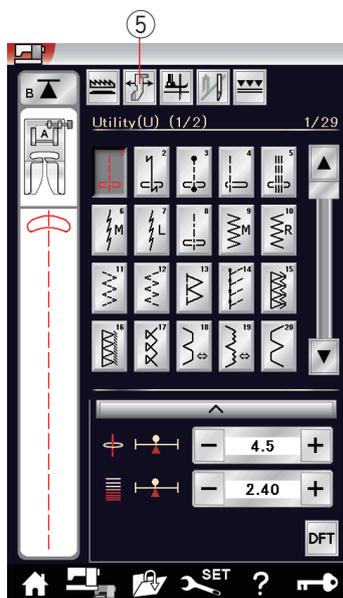
Attachez l'unité de broderie (voir page 103).  
Insérez l'ergot du guide-tissu dans la fixation du chariot.  
Tournez le bouton de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le guide-tissu.

- ① Ergot
- ② Guide du tissu
- ③ Fixation du chariot
- ④ Bouton de fixation

### Réglage de la position du guide-tissu

Appuyez sur la touche du guide-tissu.

- ⑤ Touche guide-tissu



Un message d'avertissement s'affiche à l'écran.  
Appuyez sur la touche OK.

La fenêtre de réglage du guide-tissu s'ouvre.  
Appuyez sur la touche **1 0.1** ou **0.1 1** pour placer le guide-tissu dans la position désirée.

Le guide-tissu se déplace selon la distance indiquée sur la touche.

La position du guide-tissu est indiquée sur la barre d'échelle et la distance par rapport à la position de piqûre de l'aiguille centrale est indiquée en millimètres ou en pouces.

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage et fermer la fenêtre de réglage du guide-tissu.

### REMARQUE:

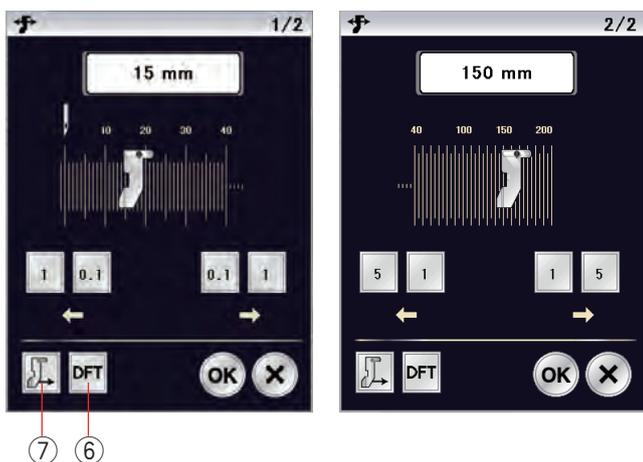
La machine ne fonctionne pas si la fenêtre de réglage du guide-tissu est ouverte.

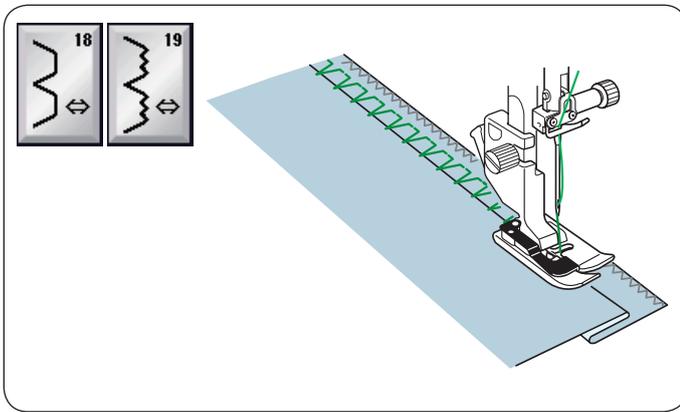
Appuyez sur la touche des réglages par défaut pour ramener le guide-tissu à sa position par défaut (15 mm).

- ⑥ Touche réglages par défaut

Veillez à renvoyer le chariot en position de repos en appuyant sur la touche de renvoi en position de repos de guide-tissu et à retirer le guide-tissu une fois la couture terminée.

- ⑦ Touche position de repos du guide-tissu

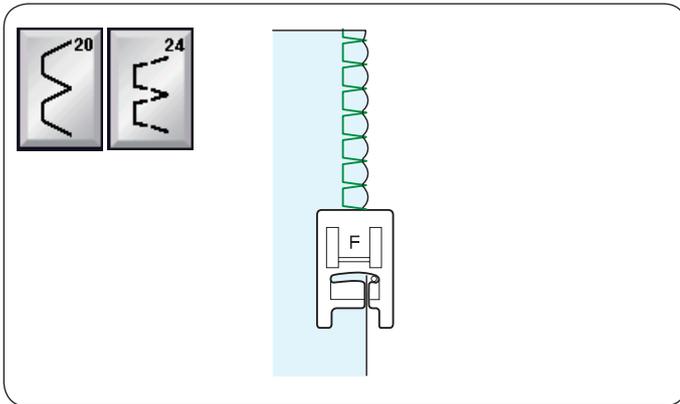




### Autres points utiles

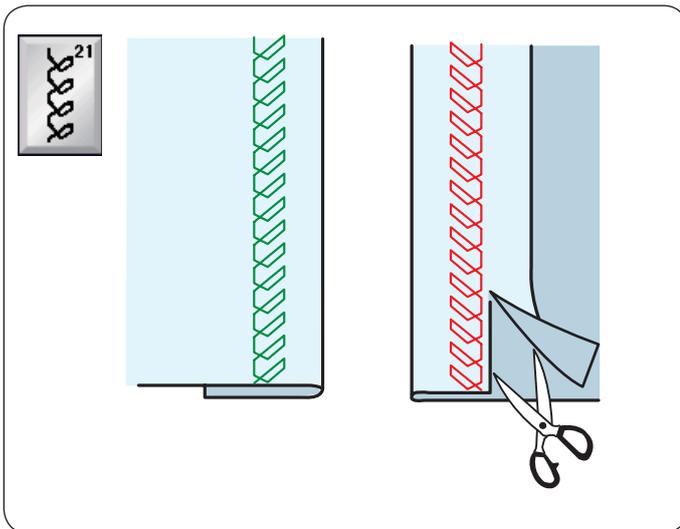
#### U18, U19 Ourlet invisible

Reportez-vous à la page 78 pour les instructions concernant la couture.



#### U20 Point coquille

Reportez-vous à la page 79 pour les instructions concernant la couture.



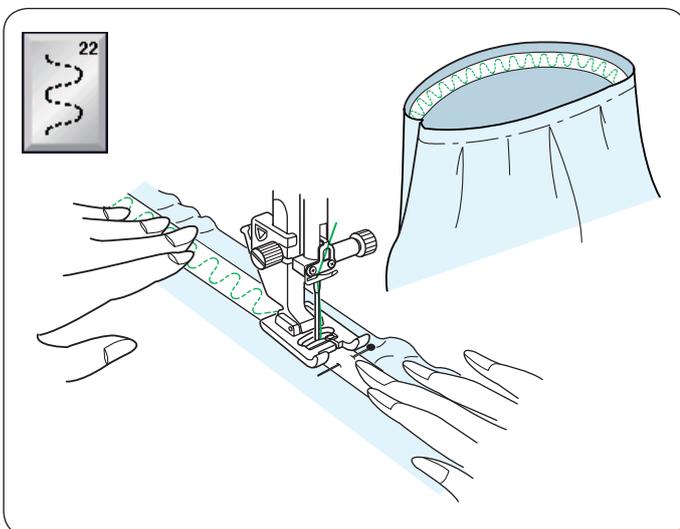
#### U21 Ourlet visible

U21 Sélectionnez le motif.

Pliez et appuyez sur un ourlet simple. Placez le tissu l'endroit vers le haut.

Cousez le long du pli à la profondeur voulue.

Coupez le surplus sur l'envers.



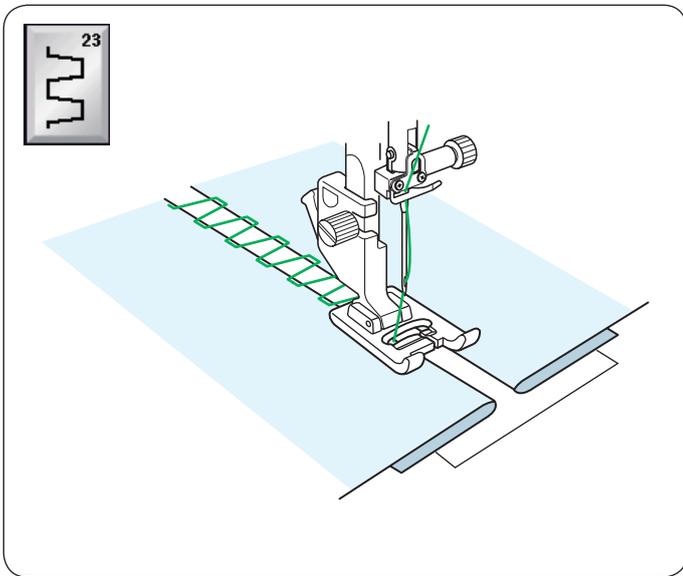
#### U22 Élastique de fixation

U22 Sélectionnez le motif.

Marquez l'élastique dans les quarts.

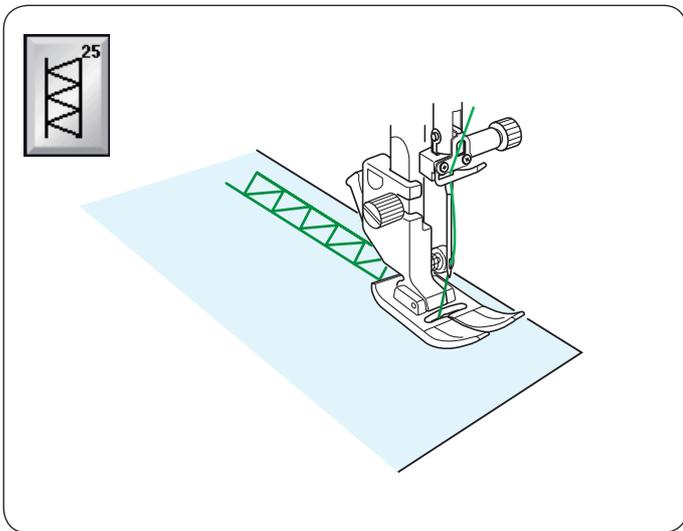
Faites correspondre ceux-ci au centre avant, centre arrière et au côté coutures, et épinglez l'élastique au tissu.

Placez l'élastique sous le pied, puis piquez en place tout en étirant uniformément l'élastique.



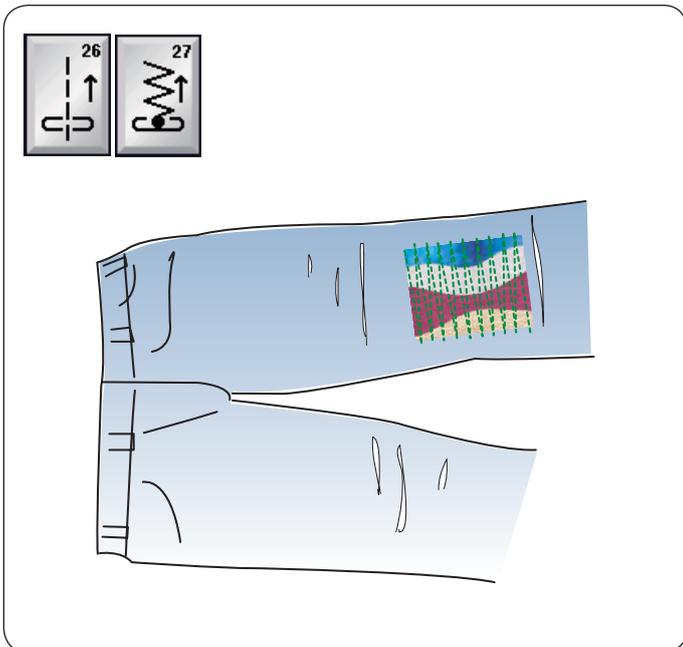
### U23 Assemblage

Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu pour créer un aspect ajouré et ajouter un point de votre choix.



### U25 Ourlet à jour

Utilisez ce point pour le point « Assemblage » ou décoratif.



### U26, U27 Points arrière

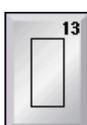
U26 et U27 sont des points arrière.

Utilisez ces points si vous avez du mal à guider le tissu tout en appuyant sur le bouton de marche arrière.

La machine coud en marche arrière sans appuyer sur le bouton de marche arrière pour que vous puissiez guider le tissu avec les deux mains.

## Boutonnères et points spéciaux

### Divers types de boutonnères



#### **B1 Boutonnière (carrée) avec détecteur**

Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. Cette taille de boutonnière est automatiquement déterminée en plaçant un bouton dans le pied.

#### **B2 Boutonnière (carrée) automatique**

Cette boutonnière carrée est similaire à la boutonnière carrée avec détecteur sauf que vous pouvez régler manuellement et mémoriser la taille de la boutonnière pour coudre des boutonnières de la même taille.

#### **B3 Boutonnière à un bout arrondi**

Ce type de boutonnière est utilisé sur les tissus fins à moyennement épais, notamment les chemisiers et les vêtements pour enfants.

#### **B4 Boutonnière tissus fins**

Cette boutonnière est arrondie aux deux extrémités et est utilisée sur les tissus fins et délicats tels que la soie fine.

#### **B5 Boutonnière à œillet**

La boutonnière à œillet est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. Elle convient aussi pour les boutons larges et épais.

#### **B6 Boutonnière à œillet arrondie**

Ce type de boutonnière est utilisé pour les boutons plus épais sur tissus de poids normal.

#### **B7 Boutonnière sur mesure**

Cette boutonnière durable est utilisée avec des boutons épais et des tissus épais.

#### **B8 Boutonnères à œillet (extrémité fuselée renforcée)**

Ce type de boutonnière est utilisé pour les vêtements sur mesure, les tissus tissés, etc.

#### **B9 Boutonnères à œillet (extrémité épaisse renforcée)**

Ce type de boutonnière est utilisé pour les vêtements sur mesures, les vestes, en particulier les vêtements pour homme, les tissus tissés, etc.

#### **B10 Boutonnière extensible**

Cette boutonnière convient pour les tissus extensibles. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

#### **B11 Boutonnière à tricot**

Ce type de boutonnière convient pour les tissus tricot. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

#### **B12 Boutonnière antique**

Cette boutonnière ressemble aux anciennes boutonnières. C'est une très belle boutonnière décorative avec un aspect fait-main très raffiné.

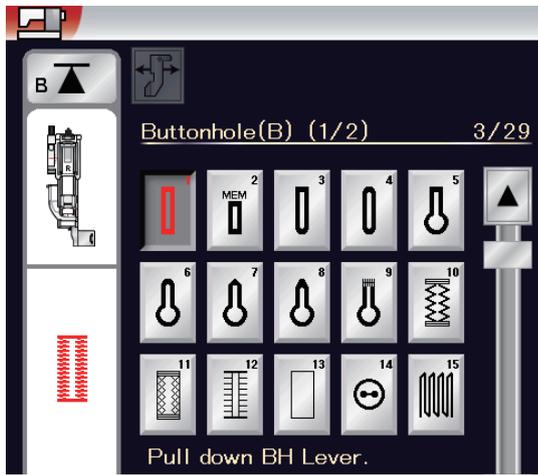
#### **B13 Boutonnière passepoilée**

Il s'agit d'un modèle de patron pour boutonnière (liée) passepoilée cousue à la main.

#### **REMARQUE:**

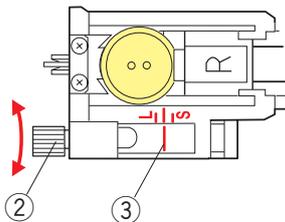
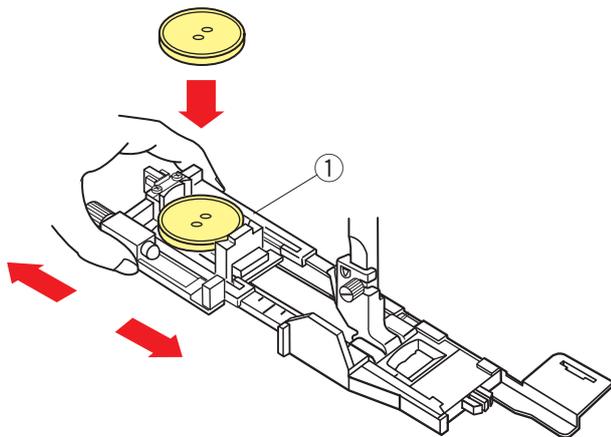
B3 à B13 sont des boutonnières avec détecteur et la technique de couture est la même qu'avec B1.

## B1 Boutonnière (carrée) avec sensor

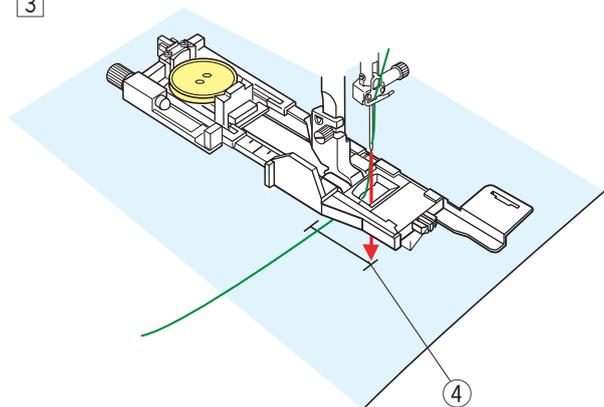


1

2



3



- 1 Tirez le porte-bouton du pied de la boutonnière automatique R afin de l'ouvrir et placez le bouton dans le porte-bouton. Resserrez bien le porte-bouton autour du bouton.

① Porte-bouton

### REMARQUE:

Utilisez l'aiguille bleue pour coudre des boutonnières sur les tissus fins à moyennement épais.

- 2 Installez le pied de boutonnière. Relevez le pied-de-biche.

### REMARQUE:

La taille de la boutonnière est automatiquement réglée en plaçant un bouton dans le porte-bouton situé sur le pied. Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton jusqu'à 2,5 cm (1") de diamètre. Effectuez un essai de boutonnière en utilisant une chute du tissu.

Contrôlez la longueur de l'échantillon de boutonnière et au besoin, réglez la longueur de la boutonnière en tournant la vis de réglage située sur le pied de boutonnière.

Pour augmenter la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage afin d'avancer le repère vers le "L".

Pour réduire la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage afin d'avancer le repère vers le "S".

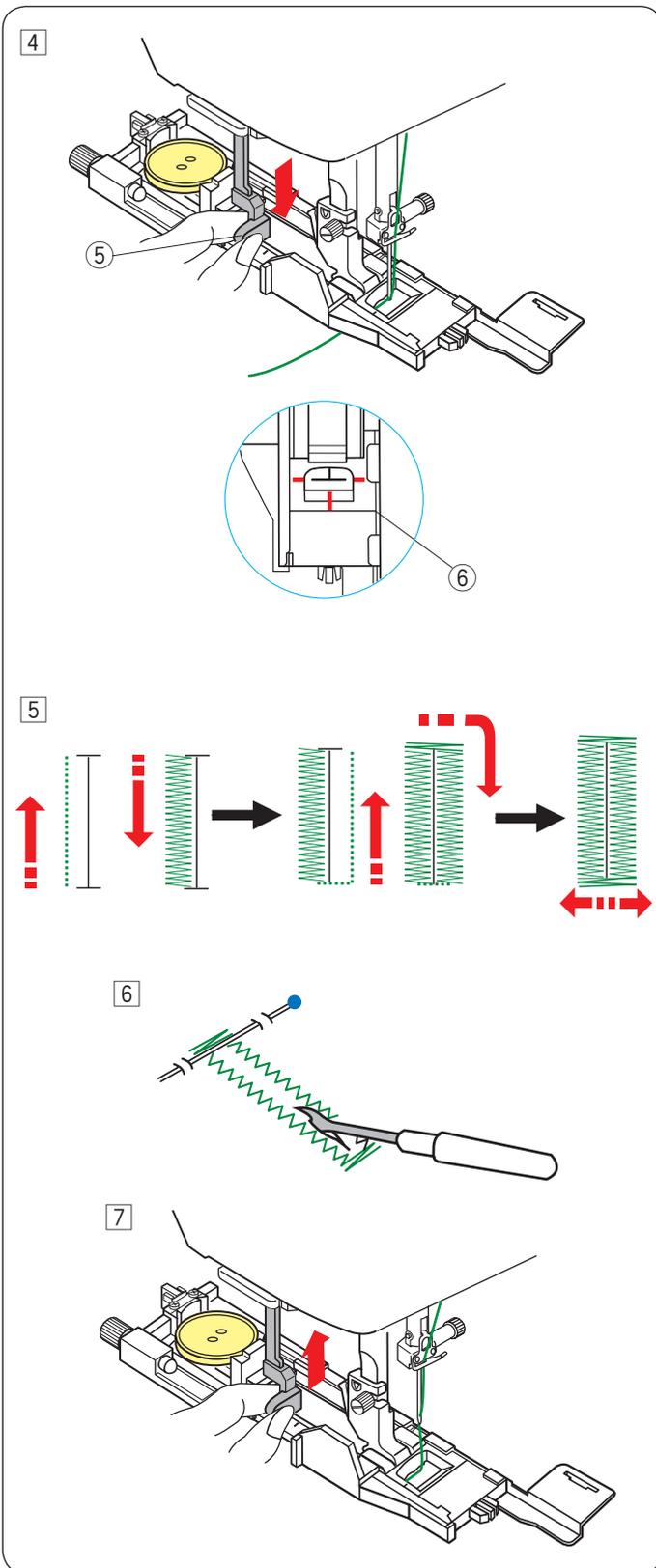
② Vis de réglage

③ Repère

- 3 Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche dans le trou du pied. Marquez la position de la boutonnière sur le tissu, puis placez-la sous le pied de boutonnière.

Abaissez l'aiguille au point de départ en tournant le volant.

④ Point de départ



- 4 Abaissez le pied de boutonnière et descendez à fond le levier de boutonnière. Commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.
- 5 Levier sensor de boutonnière

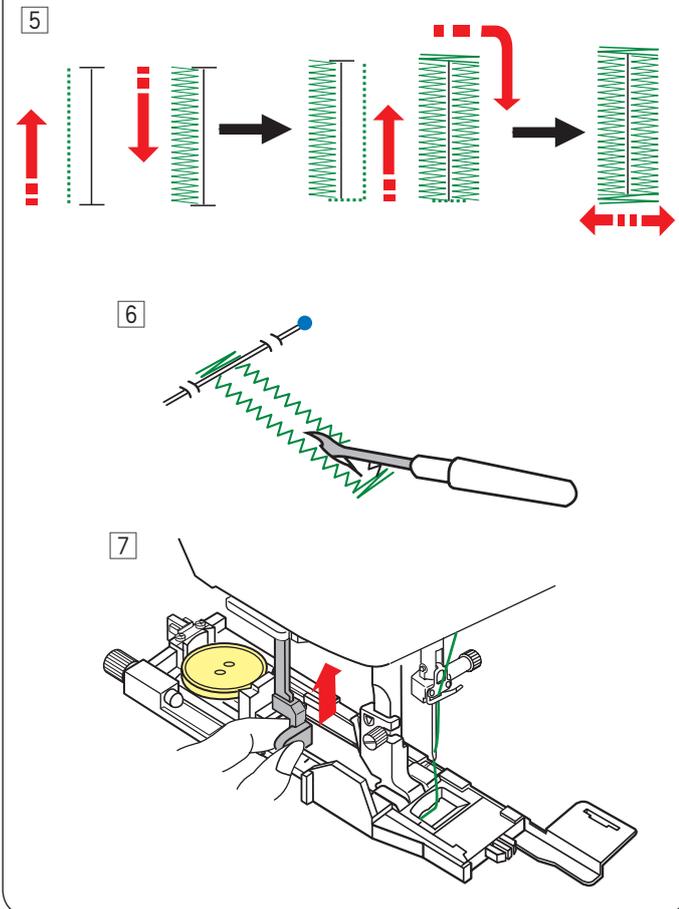
**REMARQUE:**

Un message d'avertissement apparaît et la machine s'arrête automatiquement si vous commencez à coudre sans abaisser le levier de boutonnière. Appuyez sur la touche X, abaissez le levier de boutonnière et recommencez. Vérifiez qu'il n'y a aucun jeu entre la coulisse et la butée avant, sinon la boutonnière ne sera pas dans la position correcte ou la longueur de gauche et celle de droite seront différentes.

- 6 Espace nul

**REMARQUE:**

Utilisez la plaque stabilisatrice pour coudre des tissus tricotés, des tissus extensibles ou d'autres tissus instables (voir page 49).



- 5 La boutonnière sera cousue automatiquement en suivant la procédure indiquée. Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrêtera automatiquement avec l'aiguille en position relevée. Appuyez sur la touche coupe-fil et retirez le tissu.

- 6 Placez une épingle juste sous le bord intérieur de chacune des brides d'arrêt pour éviter de couper accidentellement les fils. Ouvrez la boutonnière à l'aide du découd-vite. Utilisez un poinçon à perforer pour ouvrir une boutonnière à œillet.

- 7 Lorsque vous avez fini la couture de la boutonnière, relevez à fond le levier de boutonnière.

Les motifs B3 à B13 sont des boutonnières avec détecteur et la technique de couture est la même qu'avec la boutonnière B1.

Néanmoins, la séquence de couture varie en fonction du type de boutonnière.

**Boutonnière double épaisseur**

Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, piquez une autre couche de points de boutonnière par-dessus les points précédents.

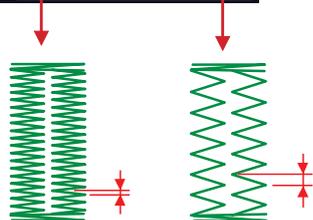
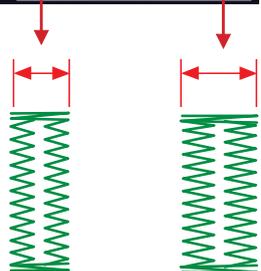
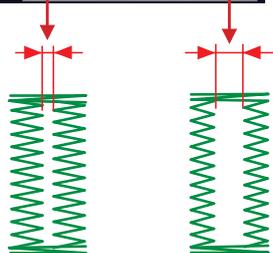
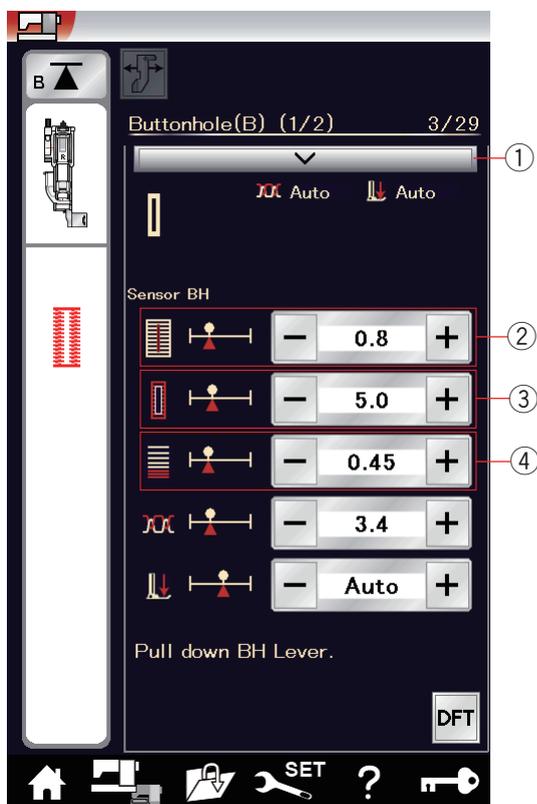
Une fois la boutonnière terminée, démarrez simplement la machine à nouveau.

Ne relevez pas le pied ni le levier de boutonnière.

**REMARQUE:**

Cette fonction est désactivée si l'option « coupe fil après arrêt automatique » est activée dans le mode de réglage coudre (voir page 101).





## Réglages manuels

Lorsque vous appuyez sur la barre de réglage, la fenêtre de réglage manuel s'agrandit pour afficher davantage d'options.

① Barre de réglage

### ② Modification de la largeur d'ouverture de boutonnière

Appuyez sur la touche “+” pour élargir l'ouverture de la boutonnière.  
Appuyez sur la touche “-” pour diminuer l'ouverture de la boutonnière.

### ③ Modification de la largeur de la boutonnière

Appuyez sur la touche “+” pour augmenter la largeur de boutonnière.  
Appuyez sur la touche “-” pour diminuer la largeur de boutonnière.

### ④ Modification de la densité de point de la boutonnière

Appuyez sur la touche “+” pour que les points de la boutonnière soient moins denses.  
Appuyez sur la touche “-” pour que les points de la boutonnière soient plus denses.

#### REMARQUE:

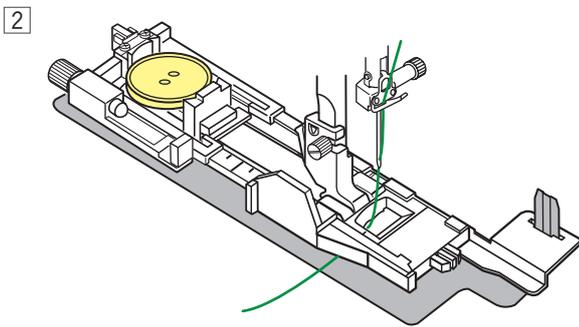
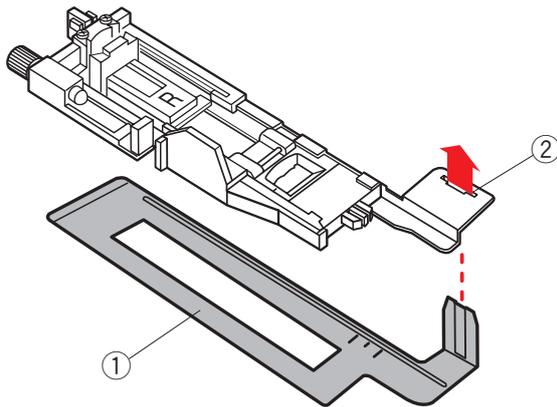
Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.  
Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 2,6 à 9,0.  
Vous pouvez régler la densité des points de 0,2 à 1,0.

### Utilisation de la plaque stabilisatrice

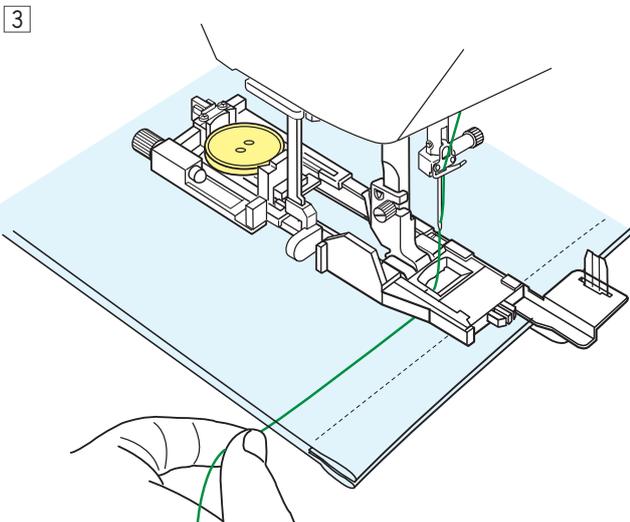
La plaque stabilisatrice maintient et supporte le tissu permettant ainsi de coudre des boutonnères sur le bord des tissus épais.

- 1 Insérez la languette de la plaque stabilisatrice ① dans la fente ② du pied de la boutonnière.

- ① Plaque de stabilisation
- ② Fente



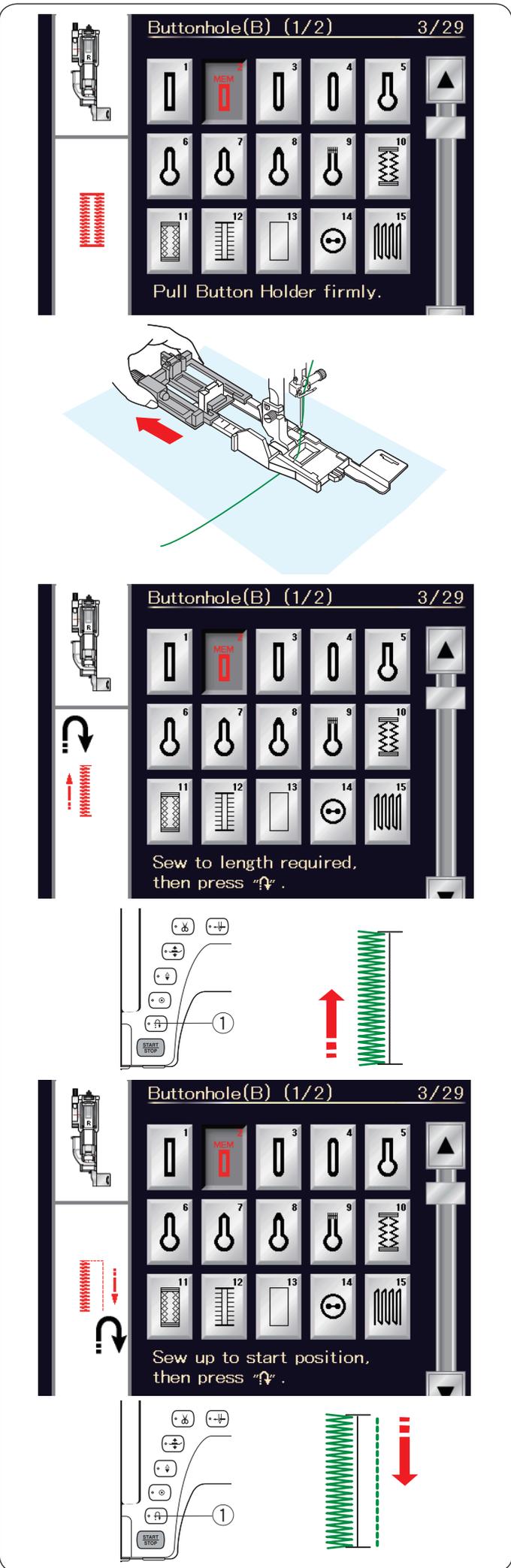
- 2 Placez bouton sur le porte-bouton situé sur le pied. Fixez le pied de la boutonnière sur la machine. Insérez un tissu entre le pied de la boutonnière et la plaque stabilisatrice. Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche entre le pied et la plaque stabilisatrice.



- 3 Placez le tissu entre le pied de la boutonnière et la plaque stabilisatrice. Abaissez l'aiguille dans sa position de départ en tournant le volant. Abaissez le pied et le levier de la boutonnière. Démarrez la machine tout en tirant le fil de l'aiguille légèrement vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

#### REMARQUE:

La technique de couture est identique à celle utilisée pour les boutonnères avec détecteur (carrées) B1.



## B2 Boutonnière (carrée) automatique

Tirez le porte-bouton à fond pour le sortir.  
 Tracez la position de la boutonnière sur le tissu.  
 Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ.  
 Abaissez le pied et commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche.  
 Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

**REMARQUE:**  
 Il n'est pas nécessaire d'abaisser le levier de boutonnière. Pour coudre une boutonnière plus longue que la taille permise par le pied de boutonnière automatique R, utilisez le pied satin F.

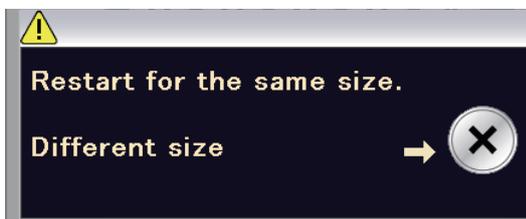
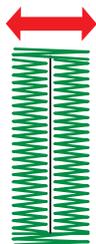
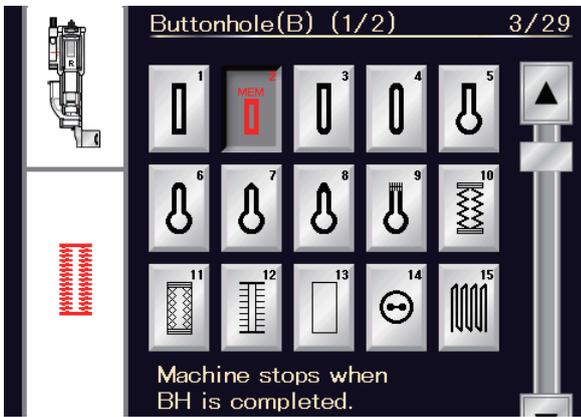
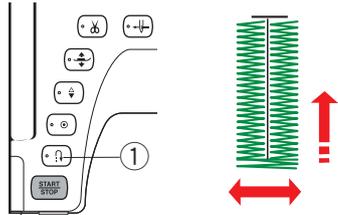
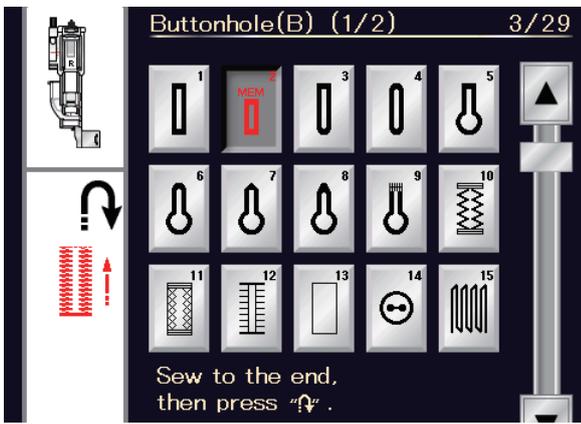
**REMARQUE:**  
 Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.  
 On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.  
 Vous pouvez régler la densité des points de 0,2 à 1,0.

### Étape -1

Cousez le côté gauche jusqu'à la longueur voulue de la boutonnière, puis arrêtez la machine.  
 Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière ①.

### Étape -2

Recommencez à coudre et la machine coud au point droit en marche arrière.  
 Arrêtez la machine quand vous arrivez au point de départ.  
 Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière ①.



### Étape -3

Recommencez à coudre et la machine coud la bride d'arrêt avant et le côté droit de la boutonnière.

Arrêtez la machine quand vous atteignez le point d'arrivée.

Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière ①.

### Étape -4

Recommencez à coudre et la machine coud la bride d'arrêt arrière et les points d'arrêt, puis s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position relevée.

Une fois la couture terminée, un message s'affiche.

Pour réaliser la boutonnière suivante, positionnez le tissu à l'emplacement voulu et recommencez à coudre.

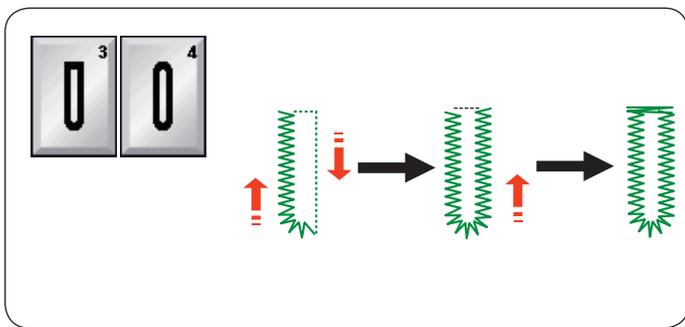
Le message disparaît et la machine coud une autre boutonnière identique à la première, puis s'arrête automatiquement.

Pour coudre une autre boutonnière de taille différente, appuyez sur la touche X.

#### REMARQUES:

Pour couper l'ouverture de boutonnière, référez-vous à la page 47.

La longueur mémorisée sera annulée si le pied presseur est levé ou si l'on appuie sur la touche de mise en route avant que la boutonnière soit terminée.



## Autres boutonnières

### B3, B4 Boutonnières arrondies et pour tissus fins

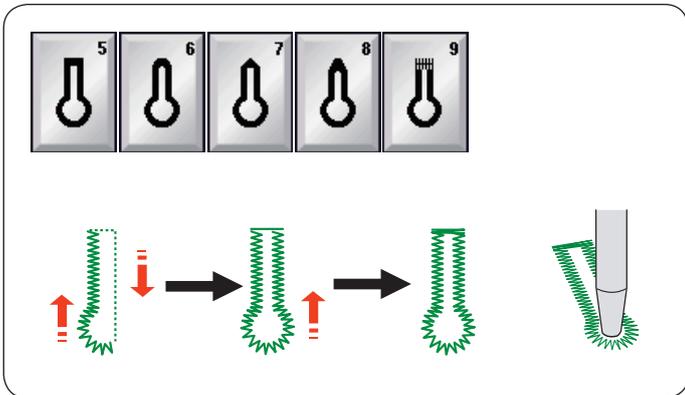
La technique de couture est identique à celle utilisée pour la boutonnière carrée (détecteur) B1 (reportez-vous à la page 46).

#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.

Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 2,6 à 9,0.

Vous pouvez régler la densité des points de 0,2 à 1,0.



### B5-B9 Boutonnière à œillet

La technique de couture est identique à celle utilisée pour la boutonnière carrée (détecteur) B1 (reportez-vous à la page 46).

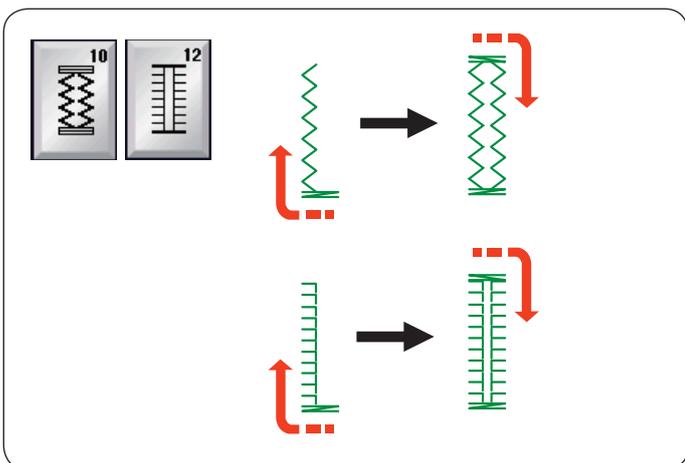
Utilisez un poinçon à perforer pour ouvrir une boutonnière à œillet.

#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.

On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 5,6 et 9,0.

Vous pouvez régler la densité des points de 0,2 à 1,0.



### B10, B12 Boutonnières antiques et extensibles

La technique de couture est identique à celle utilisée pour la boutonnière carrée (détecteur) B1 (reportez-vous à la page 46).

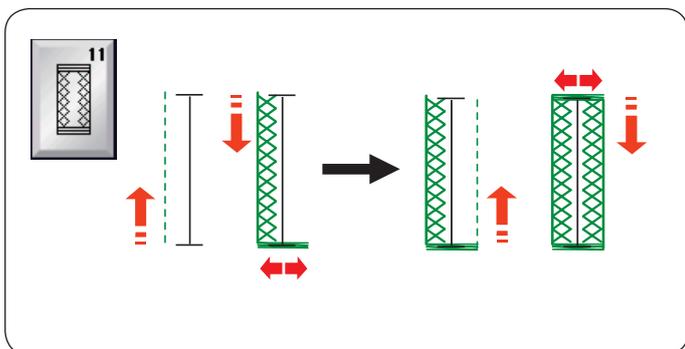
Les étapes de couture sont celles indiquées ici.

#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.

Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 2,6 à 9,0.

Vous pouvez régler la densité du point de 0,5 à 1,0 (B10), de 0,5 à 2,5 (B12).



### B11 Boutonnière pour tricot

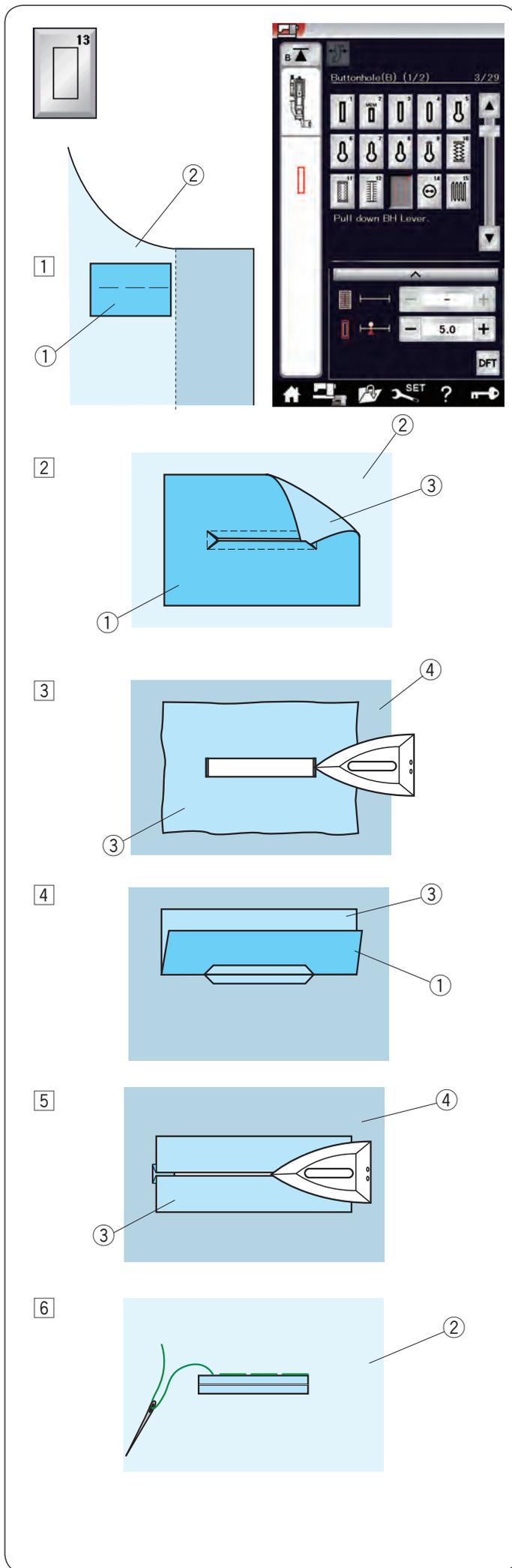
La technique de couture est identique à celle utilisée pour la boutonnière carrée (détecteur) B1 (reportez-vous à la page 46).

#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la largeur de fente de 0,2 à 2,0.

On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.

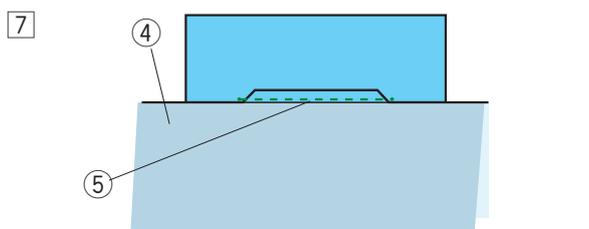
Vous pouvez régler la densité des points de 0,7 à 1,2.



### B13 Boutonnière passepoilée (Boutonnière liée)

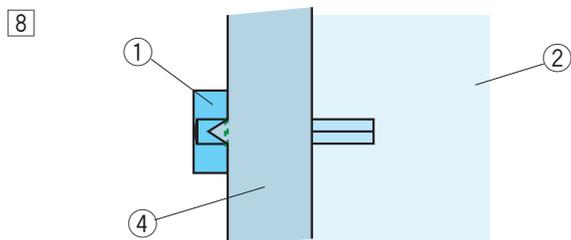
Une boutonnière passepoilée est réalisée en cousant une bande ou un morceau de tissu à la boutonnière. Les boutonnières passepoilées conviennent particulièrement à la réalisation de vêtements mais ne sont pas recommandées pour les tissus fins ou délicats où le morceau de tissu pourrait apparaître à travers ou ajoutez une épaisseur.

- 1 Faufilez un morceau au tissu du vêtement endroit contre endroit.
  - ① Mauvais côté du morceau de tissu
  - ② Bon côté du tissu du vêtement
  
- 2 Sélectionnez le motif B13. Cousez une boutonnière passepoilée sur les deux tissus ensemble. Découpez l'ouverture de la boutonnière comme illustré sur le schéma, puis tirez sur le morceau de tissu pour le faire passer de l'autre côté à travers la fente.
  - ① Envers du morceau de tissu
  - ② Endroit du tissu du vêtement
  - ③ Endroit du morceau de tissu
  
- 3 Tirez sur le morceau de tissu jusqu'à ce que l'endroit du morceau de tissu apparaisse. Utilisez un fer à repasser pour appuyer sur les deux extrémités des angles jusqu'à ce qu'elles deviennent carrées.
  - ③ Endroit du morceau de tissu
  - ④ Envers côté du tissu du vêtement
  
- 4 Pliez chaque côté du morceau de tissu pour former les rebords de la boutonnière.
  - ① Envers du morceau de tissu
  - ③ Endroit du morceau de tissu
  
- 5 Appuyez sur les deux plis à l'aide d'un fer à repasser.
  - ③ Endroit du morceau de tissu
  - ④ Envers du tissu du vêtement
  
- 6 Faufilez les deux bords de la couture avec une aiguille et du fil à la main.
  - ② Endroit du tissu du vêtement



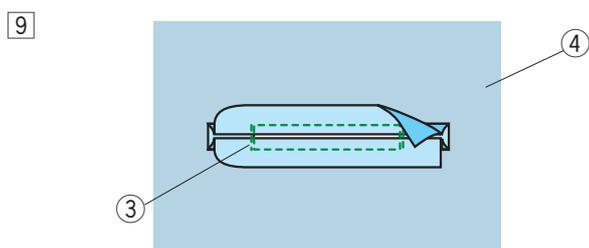
7 Pliez par dessus la longueur du tissu du vêtement, cousez en marche avant et arrière de la couture d'origine pour bloquer les volets du morceau.

- ④ Envers du tissu du vêtement
- ⑤ Cousez en avant et en arrière



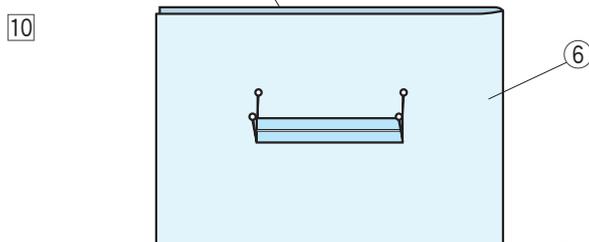
8 Pliez par dessus l'extrémité du tissu et cousez en avant et en arrière trois fois par dessus l'extrémité triangulaire.

- ① Envers du morceau de tissu
- ② Endroit du tissu du vêtement
- ④ Envers du tissu du vêtement



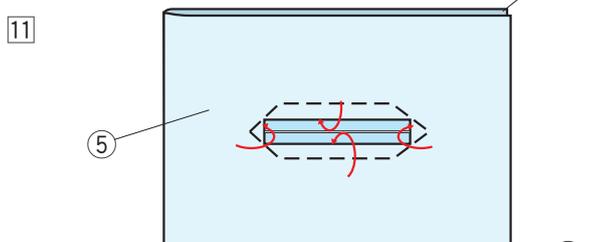
9 Le morceau de tissu devrait être coupé de 1 à 1,5 cm (7/16" – 5/8") de l'ouverture. Les angles devraient être coupés dans une forme arrondie, comme illustré.

- ③ Endroit du morceau de tissu
- ④ Envers du tissu du vêtement



10 Placez la parementure sur l'envers du tissu du vêtement. Marquez les 4 angles à l'aide des épingles, comme illustré.

- ⑤ Parementure
- ⑥ Tissu du vêtement

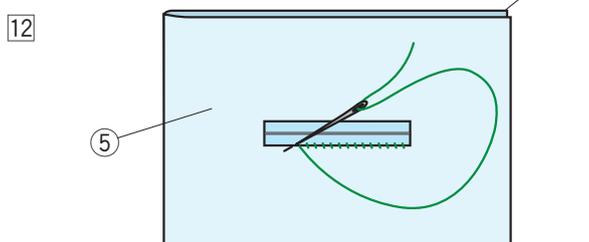


11 Retournez toutes les épaisseurs de tissu et découpez l'ouverture de la boutonnière sur la parementure de la même façon que lors de l'étape 2.

Quatre épingles de marquage désignent les sommets sur la parementure.

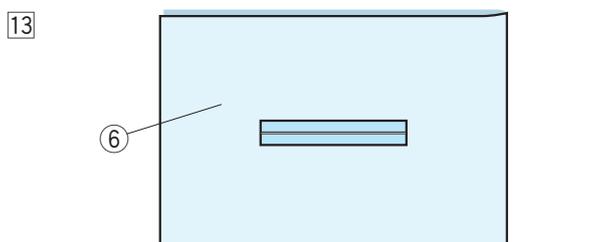
Repliez chaque rabat entre la parementure et le morceau de tissu.

- ⑤ Parementure
- ⑥ Tissu du vêtement



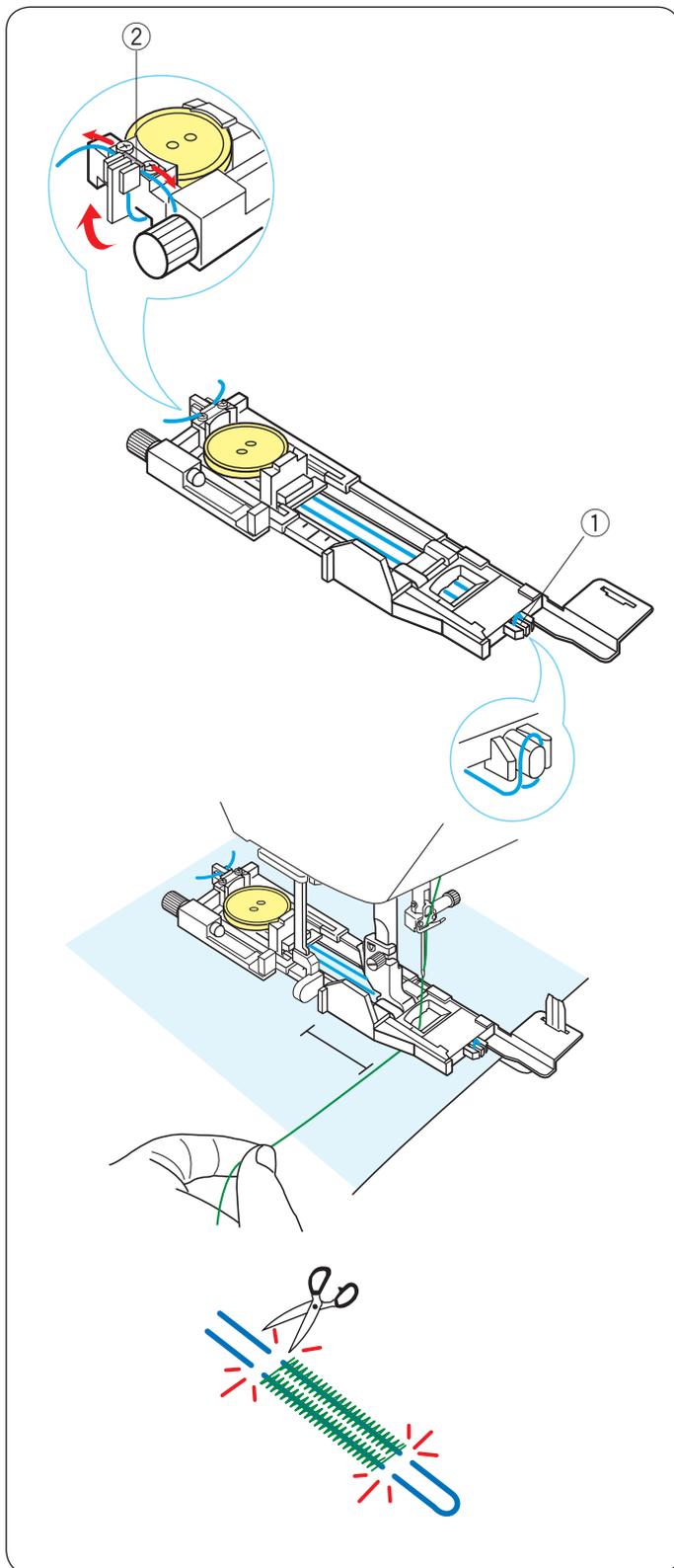
12 Piquez autour de l'ouverture avec une aiguille et du fil comme indiqué.

- ⑤ Parementure
- ⑥ Tissu du vêtement



13 La boutonnière passepoilée est terminée.

- ⑥ Tissu du vêtement



## Boutonnière cordée

Pour coudre une boutonnière cordée, suivez les mêmes étapes que pour la boutonnière carrée (détecteur) B1.

Sélectionnez le motif B1.

Placez le bouton sur le porte-bouton situé sur le pied de boutonnière.

Accrochez un cordonnet de remplissage sur l'ergot se trouvant à l'avant du pied.

Ramenez les extrémités du cordonnet vers l'arrière et faites-les passer sous le pied.

Relevez les extrémités du cordonnet et insérez les deux extrémités dans les fentes situées à l'arrière du pied pour les maintenir.

- ① Ergot
- ② Fentes

Réglez la plaque stabilisatrice selon les besoins et fixez le pied de boutonnière.

Abaissez l'aiguille dans le tissu là où doit commencer la boutonnière.

Abaissez le pied et le levier de la boutonnière.

Tirez légèrement le fil d'aiguille vers la gauche.

Démarrez la machine pour coudre la boutonnière sur le cordonnet.

La machine s'arrête automatiquement lorsqu'elle a terminé.

Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.

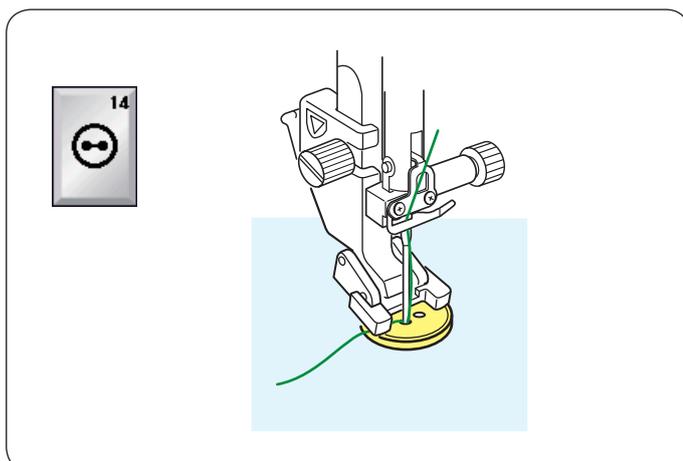
Coupez les deux extrémités du cordonnet de remplissage, aussi près que possible de la boutonnière.

### REMARQUE:

Ne réglez pas la largeur de l'ouverture au-dessus de 0,8.

Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur du cordonnet utilisé.

Pour couper l'ouverture de boutonnière, référez-vous à la page 47.



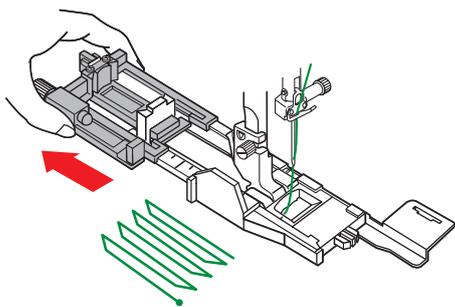
## Points spéciaux

### B14 Coudre des boutons

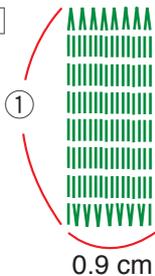
Voir en page 87 pour les instructions concernant la couture.



1

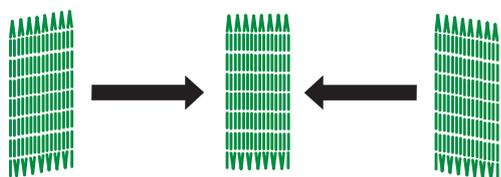
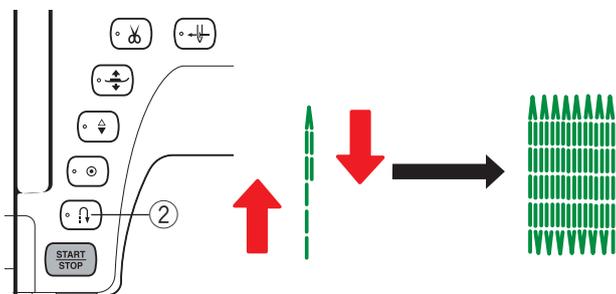
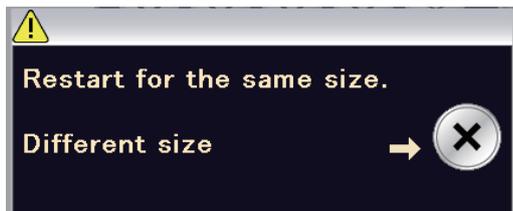
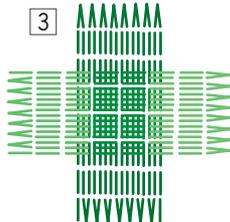


2



0.9 cm

3



## B15 Repriser

1 Installez le pied de boutonnière automatique R et étirez complètement le porte-bouton.

2 Démarrez la machine et piquez sur la longueur voulue, puis appuyez sur la touche de point arrière. Ceci règle la longueur de reprisage. Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

① Longueur requise

3 Cousez à angle droit une autre couche de points de reprise par-dessus la précédente.

### REMARQUE:

La longueur maximum permise pour la reprise est de 2 cm et la largeur maximum de 0,9 cm.

### Couture d'une reprise de dimension identique

Une fois la couture terminée, un message de confirmation s'affiche.

Démarrez simplement la machine pour coudre une autre épaisseur de reprise de taille identique.

Pour coudre une autre reprise de point dans une taille différente, appuyez sur la touche X.

### Pour coudre une reprise plus courte

Cousez la première ligne à la longueur désirée et arrêtez la machine.

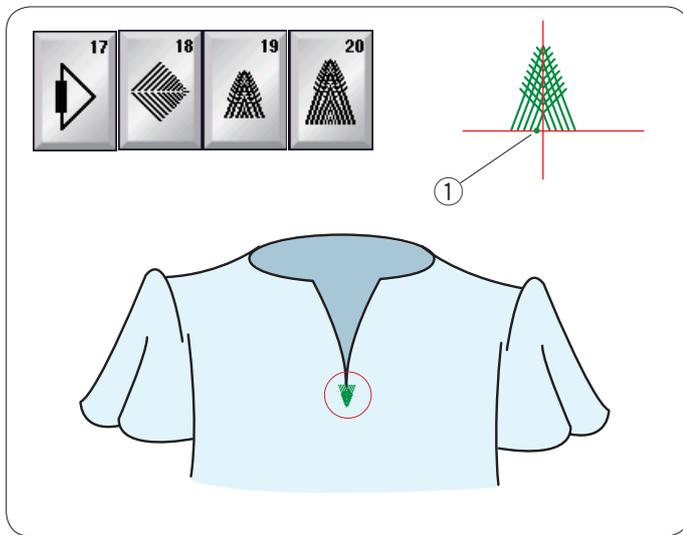
Appuyez sur le bouton de marche arrière ② et démarrez la machine à nouveau.

La machine coud le reste du reprisage et s'arrête automatiquement.

### Égalisation d'une reprise:

Vous pouvez rectifier les points inégaux d'une reprise en appuyant sur la touche "–" ou "+" dans la fenêtre de réglage.

Si le coin gauche est plus bas que le côté droit, appuyez sur la touche "–" pour le rectifier, et vice versa.



### Points de broderie (B17 à B20)

Le point de broderie est un point triangle à utiliser sur le bas de la fermeture à glissière et pour les poches latérales de pantalons d'homme.

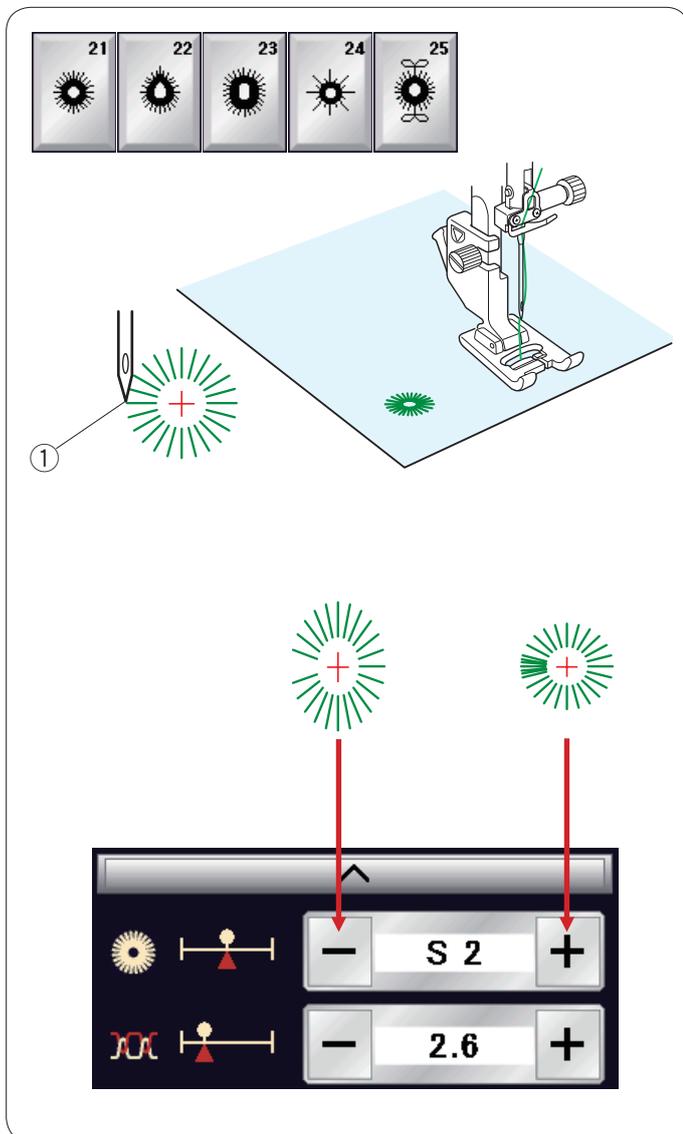
Fixez le pied de point satin F.

#### Couture:

Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ.

Cousez le point jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

① Point de départ



### Œillet (B21 à B25)

On utilise un œillet notamment pour des passants, etc.

Fixez le pied de point satin F.

#### Couture:

Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ.

Piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

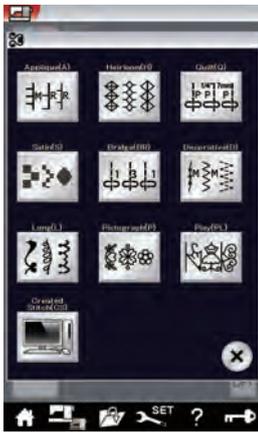
① Point de départ

Ouvrez l'œillet avec un emporte-pièce, un poinçon ou des ciseaux pointus.

Modification de la forme de l'œillet:

Si l'œillet est trop espacé, appuyez sur la touche “-”.

Si l'œillet est trop serré, appuyez sur la touche “+”.



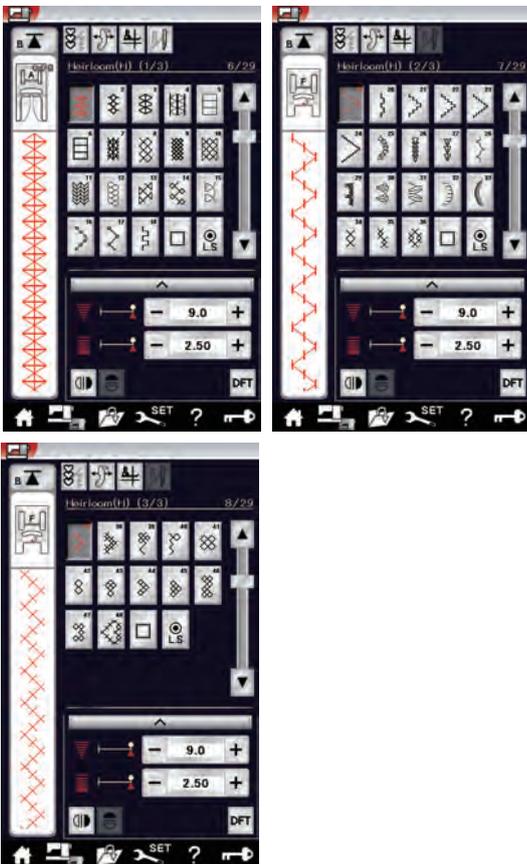
### Points décoratifs

Les motifs de cette section sont répartis en 10 groupes. Ces modèles peuvent être programmés et vous pouvez créer une combinaison de modèles.



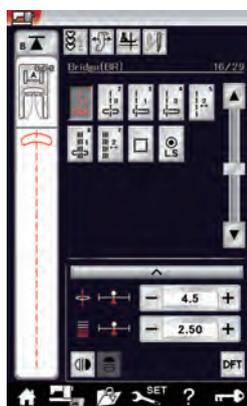
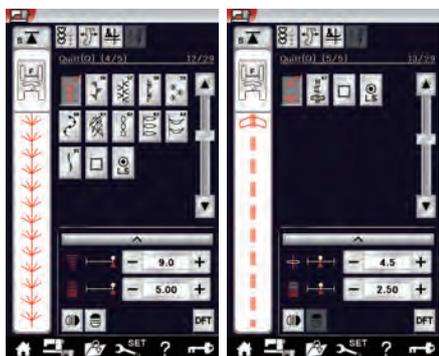
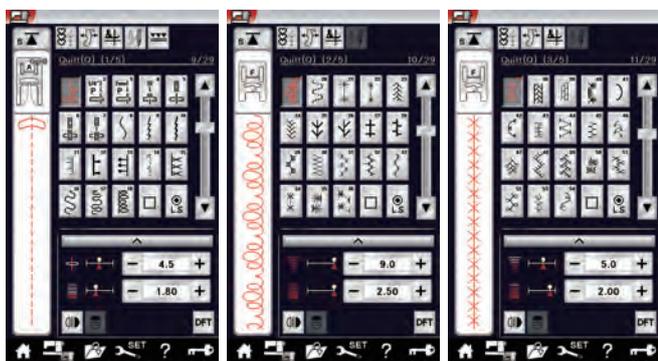
### Points d'appliqué (A) 1 page

Les points figurant dans ce groupe sont destinés aux appliqués. (Voir page 89.)



### Points anciens (H) 3 pages

Ce groupe se compose de points anciens et de points de croix destinés à la couture artisanale et à la décoration d'intérieur.



**Points de matelassage (Q) 5 pages**

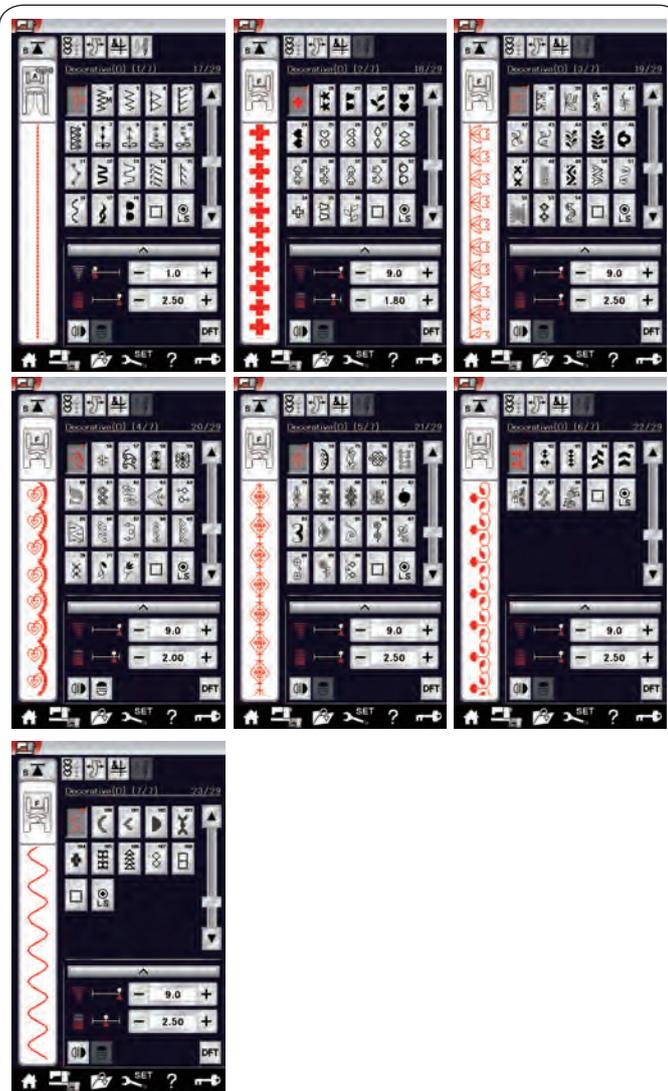
Les points figurant dans ce groupe sont destinés à la courtepoinette et au matelassage.  
(Voir pages 91-93.)

**Points satin (S) 2 pages**

Vous pouvez allonger les points de ce groupe jusqu'à 5 fois leur longueur initiale tout en conservant la même densité de point.  
(Voir page 63.)

**Points de raccord (BR): 1 page**

Les points de raccord sont utilisés pour insérer des points droits après un motif.  
Le nombre affiché à côté de l'image du point, sur la touche de point droit, indique le nombre de points d'une unité programmable.  
Les motifs BR5 et BR7 héritent de la position de chute de l'aiguille et de la longueur de point du précédent motif, dans la combinaison de motifs programmée.  
(Voir page 66.)



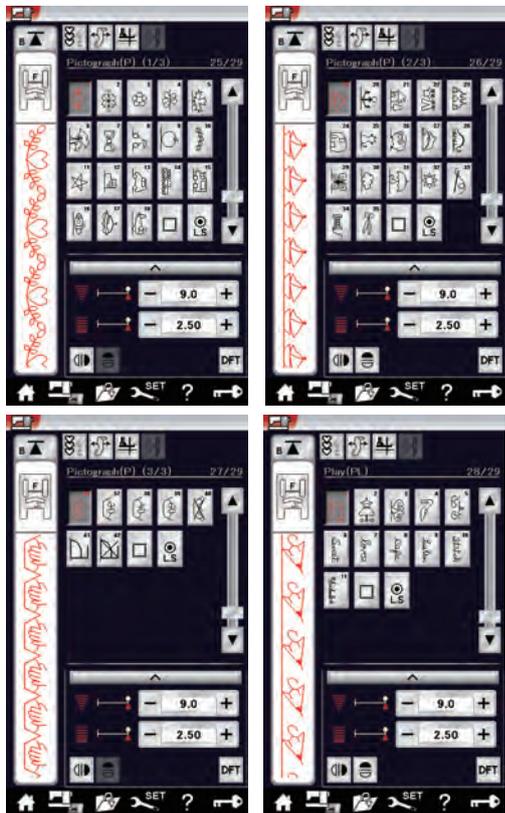
### Points fantaisie (D) 7 pages

Plus de 108 motifs attrayants sont disponibles dans ce groupe.



### Points longs (L) 1 page

Les motifs de ce groupe se prêtent particulièrement bien à la décoration de tissus ou à l'ajout de bordures.



### Points pictographiques (P) 3 pages

### Points originaux (PL) 1 page

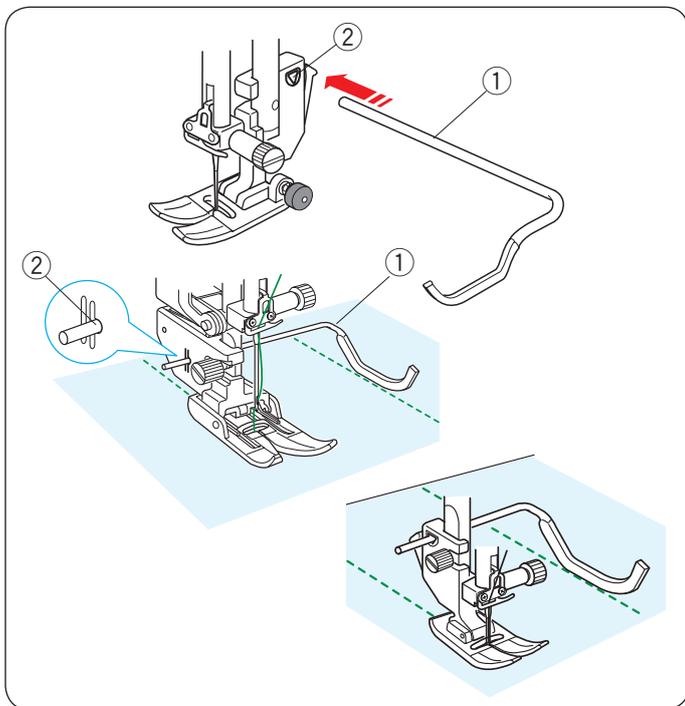
Ces groupes comprennent de nombreux motifs décoratifs, ainsi que des éléments calligraphiques.



### Créer des points (CS)

Dans cette section, vous pouvez sélectionner des motifs de points créés avec Stitch Composer.

Reportez-vous à la page 64 pour savoir comment transférer des motifs de points à partir du PC à la machine.



## Matelassage (Q)

### Utilisation de la barre de matelassage

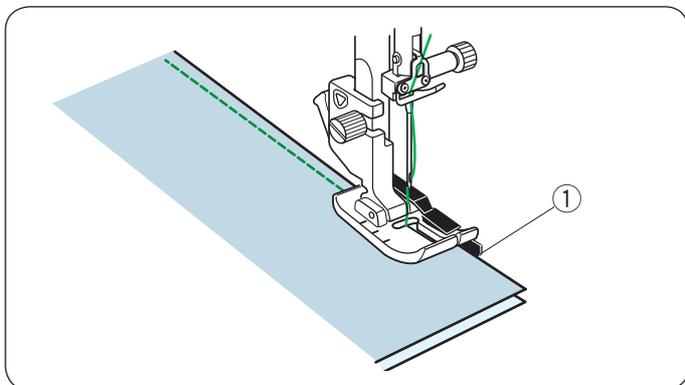
La barre de matelassage est très utile pour coudre des rangées de points parallèles et uniformément espacées.

Insérez la barre de matelassage dans l'espace situé à l'arrière du porte-pied.

Faites glisser la barre de matelassage et réglez-la sur l'espacement voulu.

- ① Barre de guidage du matelassage
- ② Espace

Réglez les rangées de points en suivant la rangée de point précédente à l'aide de la barre de matelassage.



### Q1-Q3 Montage de pièces de courtepointe

Les motifs Q1 à Q3 sont des points spéciaux destinés à la couture de pièces de courtepointe.

Les motifs Q2 et Q3 sont destinés au montage de pièces de courtepointe avec une réserve de couture 6 et 7 mm respectivement.

Utilisez le pied pour couture 1/4" O ou l'assemblage matelassé du pied à double alimentation piqué OD.

Placez les morceaux de courtepointe endroit contre endroit.

Piquez tout en guidant le bord du tissu le long du guide.

- ① Guide

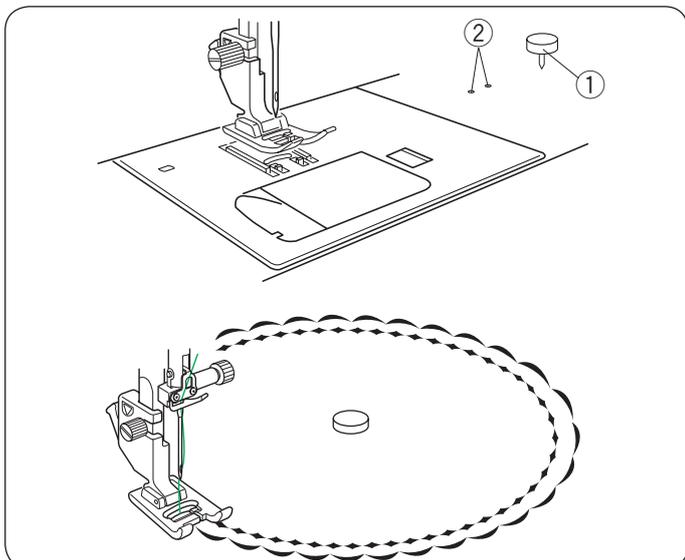


### Q66-Q67 Points matelassés d'aspect fait à la main

Les motifs Q66 à Q67 sont des points spéciaux de matelassage qui ont un aspect identique à celui d'un ouvrage exécuté à la main.

Utilisez un fil nylon transparent pour l'aiguille et du fil à coudre ordinaire pour la canette.

Le fil de canette est tiré sur l'endroit du tissu et les points semblent avoir été exécutés à la main.



### Couture circulaire

Le point pivot pour couture circulaire s'insère dans le bras libre et fait fonction de pivot, permettant ainsi de réaliser des courbes et cercles parfaits pour les napperons ou festons de grande taille.

Utilisez des points utilitaires ou décoratifs.

Sélectionnez un point décoratif.

Pliez le tissu en quatre pour déterminer son centre.

Percez le centre du tissu avec le point pivot. Insérez le point pivot dans le trou du bras libre. Abaissez le pied-de-biche, puis commencez à coudre. Aplanissez le tissu manuellement de manière uniforme, en partant du centre vers le devant du pied.

- ① Point pivot pour couture circulaire
- ② Points pour pivot circulaire

#### REMARQUE:

Les tissus fins à moyennement épais nécessitent un stabilisateur afin de réaliser un cercle ou une courbe convenable.

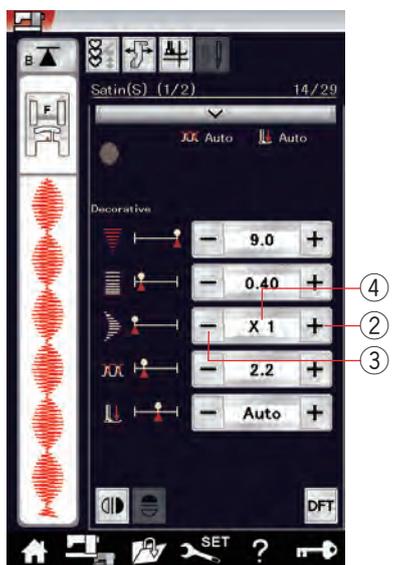
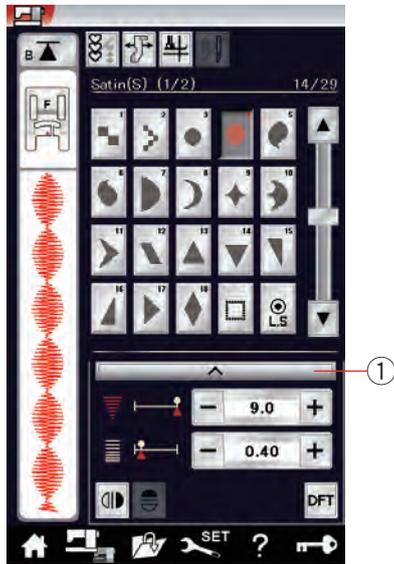
## S1-S29 Points satin décoratifs

### Rapport d'extension

Les motifs S1 à S29 sont des points satin décoratifs dont la longueur de motif peut être allongée sans altérer la densité des points.

Appuyez sur la barre de réglage ① afin d'agrandir la fenêtre des réglages manuels.

① Barre de réglage



Appuyez sur la touche “+” pour allonger le motif du point.

② Touche “+” (allongement)

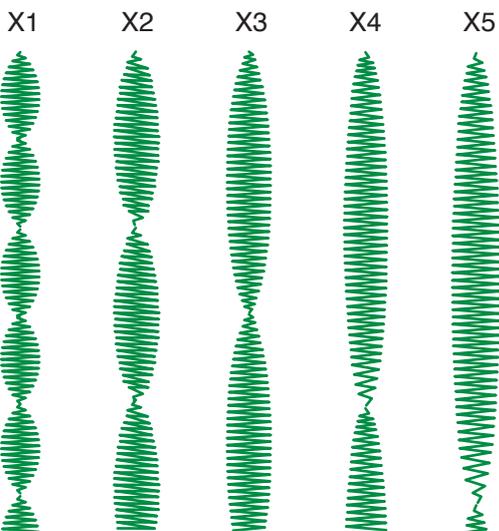
Appuyez sur la touche “-” pour réduire le coefficient d’allongement.

③ Touche “-” (allongement)

Le motif peut être allongé jusqu’à 5 fois sa longueur d’origine. Le coefficient d’allongement est indiqué dans cette case.

④ Coefficient d’allongement

Vous pouvez également modifier la densité et la largeur des points.





## Créer des points (CS)

Les motifs originaux créés avec le Stitch Composer sont sauvegardés dans ce groupe.

Insérez la clé USB qui contient les motifs des points originaux et appuyez sur la touche importer, ou importez-les à partir de Stitch Composer à l'aide d'un câble USB.

① Touche d'importation

Sélectionnez « USB1 » ou « USB2 » et la liste des dossiers apparaît.

Sélectionnez le dossier souhaité à ouvrir et la liste des fichiers apparaît.

Sélectionnez le fichier désiré et le modèle de point d'origine est sauvegardé et la touche de sélection de motifs est créée.

Vous pouvez sélectionner, programmer et coudre ces motifs de la même manière qu'avec les motifs de points intégrés.

Pour supprimer le motif, appuyez sur la touche supprimer et sélectionnez le motif à supprimer.

Un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur la touche OK pour supprimer le motif.

② Touche supprimer

### REMARQUE:

- Plus de 30 motifs peuvent être sauvegardés dans ce groupe.
- La couture avec aiguille double n'est pas disponible pour les points créés.

## Couture avec aiguilles doubles

Certains points utilitaires et décoratifs peuvent être cousus à l'aide d'une aiguille double.

Remplacez l'aiguille par l'aiguille double fournie avec les accessoires standards.

### ⚠ ATTENTION :

Coupez l'alimentation et appuyez sur la touche de verrouillage avant de changer l'aiguille.

N'utilisez pas d'aiguilles doubles différentes de celle incluse dans les accessoires standards, sans quoi l'aiguille risque de heurter la plaque aiguilles, le pied ou le crochet et de se briser.

① Touche verrouillage

Insérez la tige porte-bobine supplémentaire dans le trou situé sous le couvercle supérieur.

Placez une bobine de fil et le feutre sur la tige porte-bobine supplémentaire et le porte-bobine (reportez-vous à la page 14).

② Tige porte-bobine supplémentaire

Tirez sur les fils des deux bobines, puis faites-les passer par les points d'enfilage ① à ④.

Faites passer le fil A à travers le guide-fil de la barre d'aiguille ⑤, puis passez à travers les points ⑥ ou ⑦ comme illustré.

Enfilez le fil B à travers le trou avant du guide-fil de la barre d'aiguille ⑤, puis passez-le à travers le trou de l'aiguille ⑧.

Vérifiez que les deux brins de fil ne soient pas emmêlés.

### REMARQUE:

- L'enfilage par les points ① à ④ est le même que pour la couture avec une seule aiguille (reportez-vous à la page 17).
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

Appuyez sur la touche d'aiguille double et sélectionnez le motif voulu.

Les motifs qui ne conviennent pas à la couture à aiguille double ne peuvent pas être sélectionnés (les touches de sélection de motif sont estompées).

Les boutonnières, les points spéciaux et les monogrammes ne peuvent pas être sélectionnés.

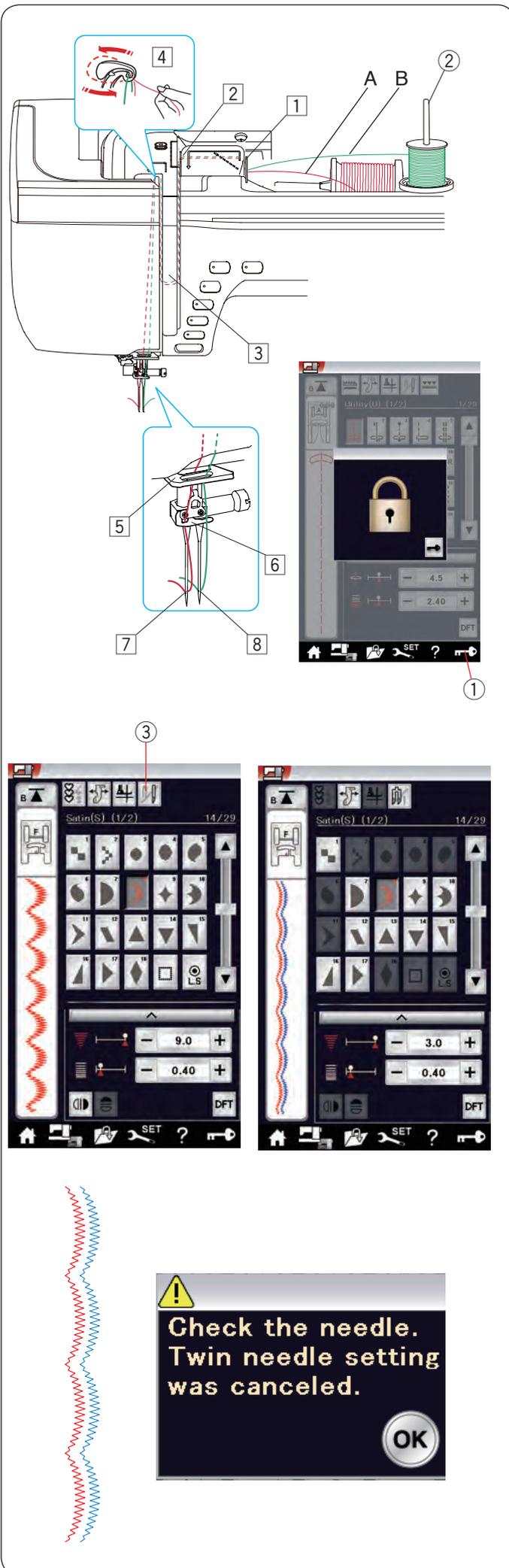
③ Touche aiguille double

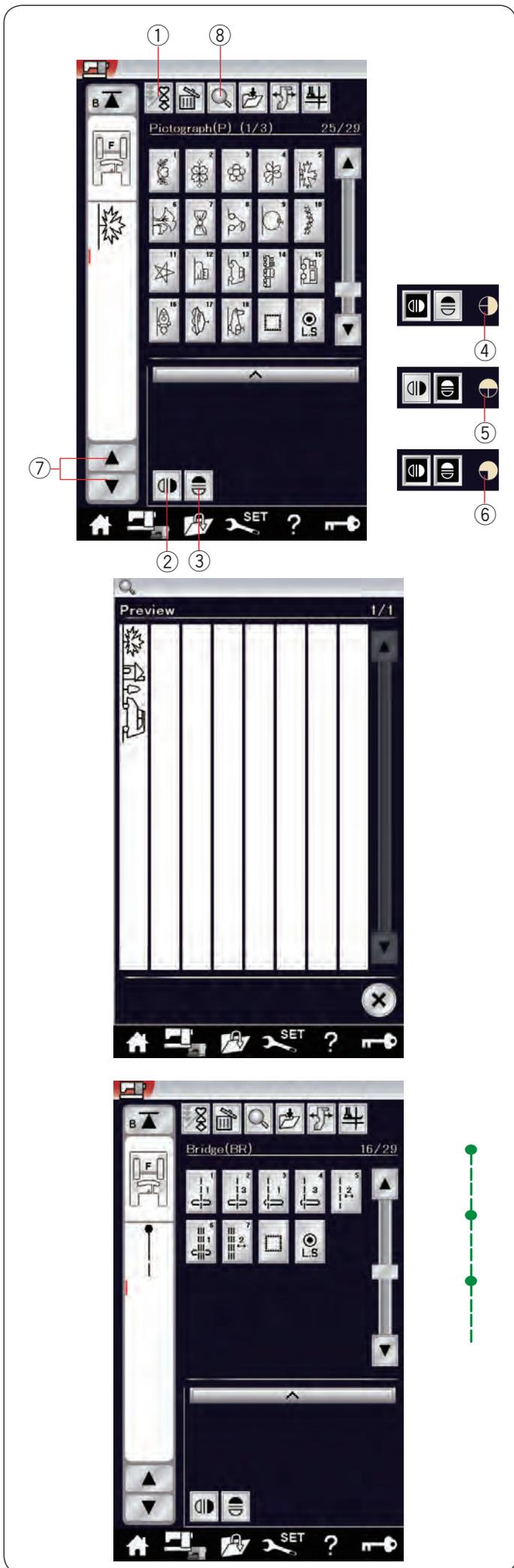
### REMARQUE:

- Pour coudre des motifs avec l'aiguille double, effectuez un test des points avant de coudre sur le vêtement.
- Utilisez le pied standard A ou le pied satin F pour coudre avec une aiguille double.
- Utilisez des fils #60 ou plus fins.
- Lors du changement de sens de couture, relevez l'aiguille et le pied presseur, puis tournez le tissu (le pied pour l'option pivot n'est pas disponible lorsque l'aiguille double est sélectionnée).
- Utilisez le coupe-fil situé sur la plaque frontale lorsque vous coupez des fils.

Une fois la couture terminée, appuyez sur la touche aiguille double et un message d'avertissement s'affiche.

Appuyez sur la touche OK et remplacez l'aiguille double par une aiguille simple.





### Programmation d'une combinaison de motifs

Les motifs de la catégorie de points fantaisie et de monogrammes peuvent être programmés en vue de former une combinaison de motifs.

Appuyez sur la touche de programmation et sélectionnez autant de motifs que vous souhaitez programmer.

Vous pouvez programmer jusqu'à 100 motifs dans chaque combinaison.

Les images des motifs programmés sont illustrées sur le côté gauche de l'écran tactile.

- ① Touche de programmation

### Image miroir de motifs

Pour coudre ou programmer le motif comme une image miroir, appuyez sur la touche du miroir vertical ou du miroir horizontal. L'icône de l'image miroir apparaît à l'écran et la fonction d'image est activée.

Sélectionnez les motifs souhaités pour créer l'image miroir.

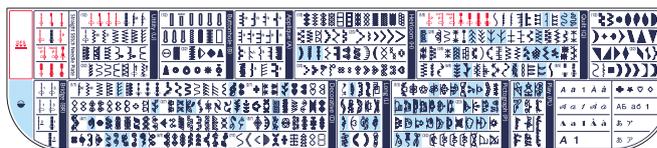
Appuyez à nouveau sur la touche de miroir verticale ou horizontale pour annuler la fonction de l'image miroir.

- ② Touche miroir vertical
- ③ Touche miroir horizontal
- ④ Icône du miroir vertical
- ⑤ Icône du miroir horizontal
- ⑥ Icône du miroir vertical et horizontal

### REMARQUE:

L'image miroir horizontale est disponible uniquement pour des motifs spécifiques.

Ces motifs sont ombrés en gris clair sur le tableau de référence, à l'intérieur du couvercle supérieur.



La fonction image est annulée, et l'icône de l'image miroir disparaît si le motif choisi n'est pas approprié à l'image miroir.

Pour visualiser la totalité de la combinaison de motifs, appuyez sur la touche déplacement du curseur pour faire défiler la combinaison de motifs ou appuyez sur la touche vérification de mémoire pour afficher rapidement l'ensemble de la combinaison de motifs.

- ⑦ Touches du curseur
- ⑧ Touche de vérification de mémoire

### REMARQUE:

La pression du pied ne peut pas être ajustée pour les motifs de points d'une combinaison de motifs individuellement. Si vous tentez de le faire, seuls les réglages de pression pied du dernier motif sont appliqués à tous les motifs programmés.

### Points de raccord

Les points de raccord sont utilisés pour insérer des points droits après un motif.

Si vous souhaitez davantage d'espace entre les points de nœud (D7), par exemple, insérez le motif BR5 après le motif D7.

Une série de quatre points droits est ajoutée au motif D7.

### REMARQUE:

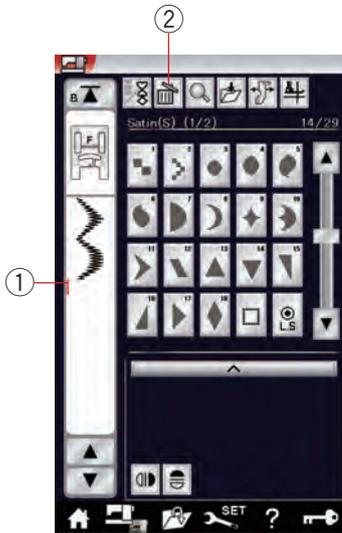
Les motifs BR5 et BR7 héritent de la longueur de point et de la position de piqûre de l'aiguille du précédent motif, dans la combinaison de motifs.

## Correction d'une combinaison de motifs

### Suppression d'un motif

Le motif situé avant le curseur ou indiqué en rouge sera supprimé en appuyant sur la touche supprimer.

- ① Curseur
- ② Touche supprimer



Pour supprimer un motif au milieu d'une combinaison, appuyez sur le touche du curseur pour sélectionner le motif à supprimer. L'image des points du motif sélectionné devient rouge.

Appuyez sur la touche supprimer pour supprimer le motif sélectionné.

- ③ Curseur
- ④ Motif sélectionné

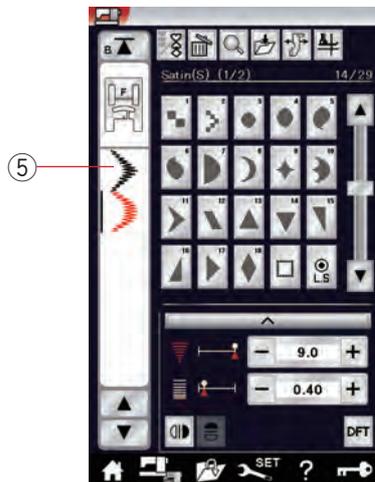


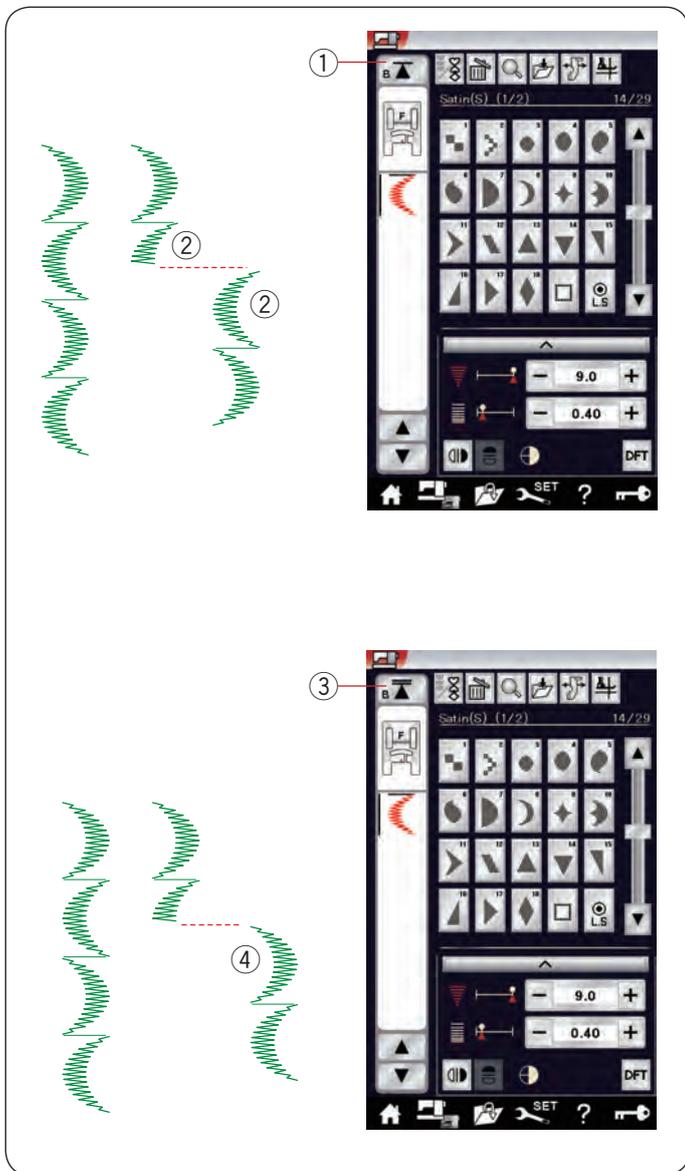
### Insertion d'un motif

Appuyez sur le curseur pour sélectionner le motif à l'emplacement où vous souhaitez insérer un motif.

Entrez le motif souhaité à insérer avant le motif sélectionné.

- ⑤ Motif inséré





### Touche de retour au début d'une suite

Ceci est une fonction double action permettant de recommencer à coudre une combinaison de motifs depuis le début.

Lorsque vous arrêtez de coudre une combinaison de motifs, la touche redémarrage est activée.

La touche comporte un triangle surmonté d'un trait indiquant que la machine redémarre à partir du motif en cours.

Lorsque vous appuyez sur la touche de retour au début, la touche change et se présente sous forme de triangle surmonté de deux traits, indiquant que la machine redémarre à partir du premier motif de la combinaison.

### Redémarrage de motif en cours

Si vous souhaitez commencer à coudre depuis le début du motif en cours, appuyez une fois sur la touche de retour au début et démarrez la machine.

- ① Touche de retour au début (motif en cours)
- ② Motif en cours

### Reprise du premier motif

Si vous souhaitez commencer à coudre depuis le premier motif de la combinaison, appuyez deux fois sur la touche de retour au début et démarrez la machine.

- ③ Touche de retour au début (premier motif)
- ④ Premier motif

#### REMARQUE:

Si le coupe-fil automatique est utilisé, la machine recommence à partir du premier motif.

## Vérification de la longueur de combinaison de motifs

Vous pouvez vérifier la longueur totale de la combinaison de motifs en appuyant sur l'image du point indiqué dans la fenêtre de gauche.

La valeur de longueur totale est une valeur théorique et la longueur effective peut varier en fonction des conditions de couture.

Par exemple, sélectionnez trois fois le motif P5, et cousez une combinaison de motifs.

Si la longueur effective diffère considérablement de la valeur relevée, mesurez la longueur effective et entrez la valeur la plus proche en appuyant sur la touche "+" ou "-".

Dans ce cas, la valeur théorique est de 51 mm.

Cependant, si la longueur actuelle ① est de 45 mm, entrez 45 mm en appuyant sur la touche « - ».

Appuyez sur la touche OK pour l'enregistrer.

① Longueur effective

Les mesures s'ajustent automatiquement lors du calcul de la longueur des autres combinaisons de motifs.

Le message « Veuillez saisir la longueur réelle de la combinaison de motifs » disparaît afin d'indiquer que la valeur affichée est déjà ajustée.

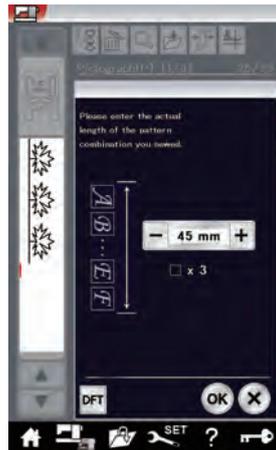
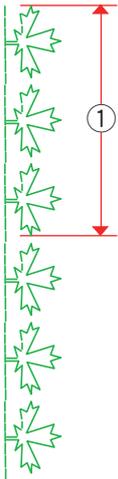
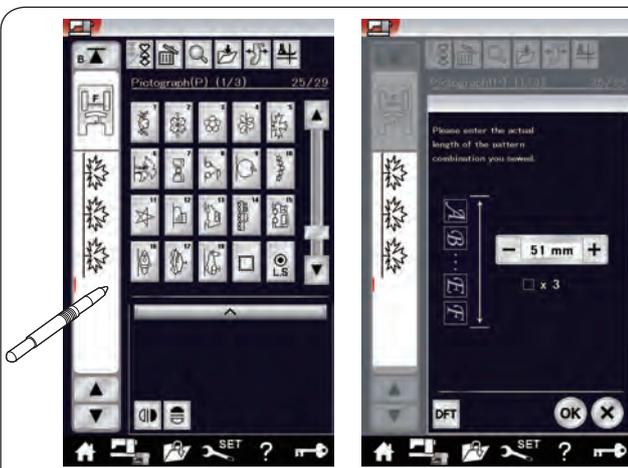
Par exemple, sélectionnez les motifs P13, P21 et P5.

La valeur théorique est 53 mm. Toutefois, la lecture est automatiquement calculée en fonction de la longueur réelle mesurée.

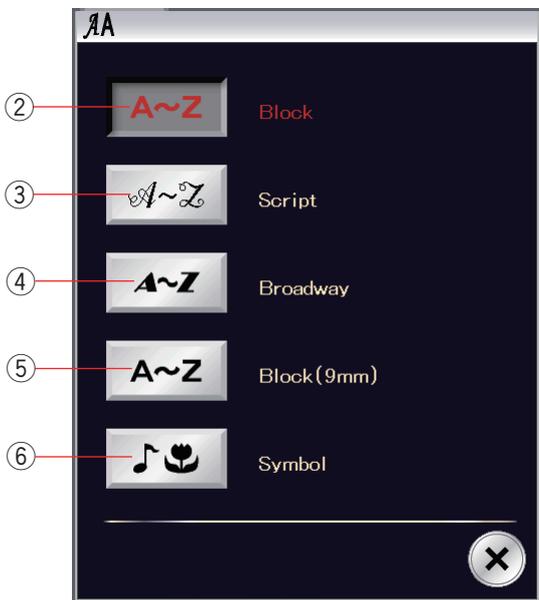
Dans ce cas, la valeur réglée est de 47 mm.

Appuyez sur la touche défaut pour annuler les mesures de réglages.

② Touche des réglages par défaut



②



## Monogrammes

Vous pouvez programmer les lettres et les symboles pour monogrammes.

Appuyez sur la touche accueil pour valider la sélection catégorie.

Appuyez sur l'icône monogrammes pour entrer dans le mode monogrammes. (reportez-vous à la page 28).

Appuyez sur la touche de sélection de la police et la fenêtre de sélection de police s'ouvre.

① Touche sélection de police

Vous pouvez sélectionner l'une des 5 polices.

Sélectionnez la police ou le symbole que vous désirez en appuyant sur la touche correspondante.

② Touche caractères d'imprimerie

③ Touche caractères script

④ Touche de police Broadway

⑤ Touche de police bloc (9 mm)

⑥ Touche symbole

La fenêtre de mode monogrammes s'ouvre.

### REMARQUE:

- La hauteur de police de bloc (9 mm) est d'environ 9 mm.
- Si vous sélectionnez le russe ou le japonais comme langue d'affichage, vous pouvez également sélectionner les alphabets cyrilliques ou japonais.

## Touches de fonction

### ⑦ Touche curseur

Appuyez sur la touche curseur pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.

### ⑧ Touche de taille des lettres

Appuyez sur cette touche pour sélectionner des lettres de taille pleine (L) ou de petite taille (S).

### ⑨ Touche casse des lettres

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la casse majuscule ou minuscule.

### ⑩ Touche supprimer

Appuyez sur cette touche pour supprimer le caractère sélectionné ou le symbole (reportez-vous à la page 67).

### ⑪ Touche de vérification de mémoire

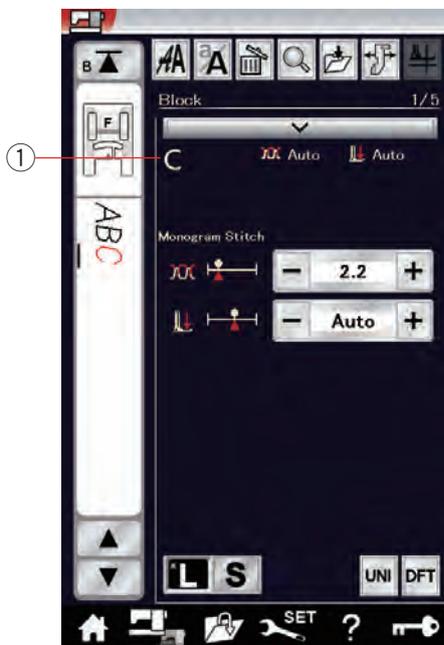
Appuyez sur cette touche pour afficher l'intégralité du monogramme. (reportez-vous à la page 66).

### ⑫ Touche de sauvegarde de fichier

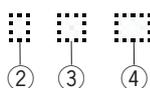
Appuyez sur cette touche pour sauvegarder le monogramme sous forme de fichier de données (reportez-vous à la page 73).

### REMARQUE:

Les chiffres, symboles et lettres européennes sont disponibles en pages 2/5 à 5/5.



②



①

②

③

④



①

### Tension manuelle du fil

Cette machine est équipée d'un système de contrôle automatique de la tension de fil.

Pendant, il se peut que vous deviez régler manuellement la balance de tension en fonction de l'état de la couture.

Pour régler la tension du fil, appuyez sur la barre de réglage pour afficher les options disponibles.

### Réglage individuel de la tension de fil

Pour appliquer le réglage de la tension de fil pour chaque lettre individuellement, sélectionnez la lettre en déplaçant le curseur. Le caractère sélectionné sera affiché dans le coin supérieur gauche ① lorsque vous appuyez sur la barre de réglage.

Appuyez sur « + » ou « - » pour régler la tension de fil de la lettre sélectionnée.

La tension de fil ajusté est appliquée à la lettre sélectionnée.

### Réglage de la tension unifié du fil

Pour appliquer le réglage de la tension de fil à toutes les lettres en même temps, il n'est pas nécessaire de sélectionner les lettres.

Appuyez sur la touche de la tension de fil unifié ②.

Appuyez sur « + » ou « - » pour régler la tension de fil.

La tension de fil ajusté est appliquée à toutes les lettres sélectionnées.

Lorsque la commande de la tension de fil unifié est appliquée, la touche de la tension de fil unifié devient noire.

Appuyez à nouveau sur la touche de la tension de fil unifié pour désactiver le réglage de la tension de fil unifié.

### REMARQUE:

Le réglage de la tension de fil unifié peut être appliqué uniquement aux motifs monogrammes comme Bloc, Script, Broadway et Bloc (9 mm).

### Espacement

Pour entrer un espacement dans un monogramme, appuyez sur une des trois clés d'espacement qui se trouvent dans le coin inférieur droit de la fenêtre de sélection du monogramme.

- ① Clés d'espacement
- ② Petit espacement
- ③ Espacement moyen
- ④ Grand espacement

### Réduction de la taille des lettres

Pour réduire la hauteur d'un caractère d'environ 2/3 par rapport à sa taille initiale, sélectionnez le caractère et appuyez sur la touche majuscule « S » ①.

## Programmation d'un monogramme

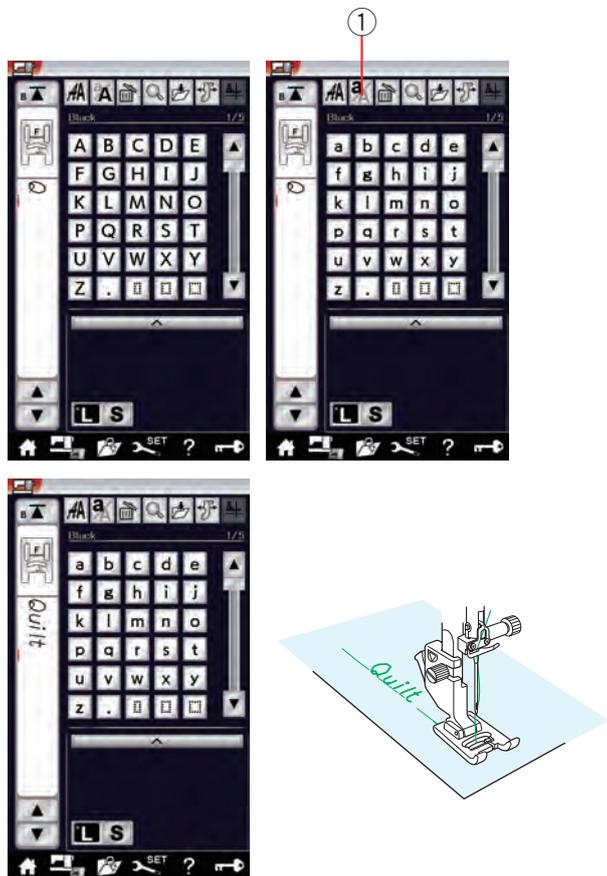
Pour programmer un monogramme, entrez simplement les caractères en appuyant sur les touches correspondantes qui le composent.

**Exemple n° 1:** "Quit" en caractères d'imprimerie  
Sélectionnez la police de caractères d'imprimerie. Entrez "Q".

Appuyez sur la touche ① pour sélectionner les minuscules.

① Touche casse des lettres

Entrer "u", "i", "l" et "t".



**Exemple n° 2:** « ♥ Café » en police Broadway

Appuyez sur la touche des monogrammes ② et sélectionnez le symbole.

Entrez un coeur creux.

Appuyez sur la touche monogrammes et sélectionnez la police Broadway.

Entrez "C".

② Touche monogrammes

Appuyez sur la touche casse des lettres et sélectionnez les minuscules.

Entrez "a" et "f".

Appuyez sur la touche page suivante pour passer à la page 4 de 5.

Entrez "é".

### REMARQUE:

Utilisez une aiguille à pointe bleue pour coudre des monogrammes.

Appliquez une feuille de stabilisateur sur des tissus fins ou des tissus extensibles.

Faites un essai de couture pour contrôler les résultats de couture.



### Enregistrement d'une combinaison de motifs

La combinaison de motifs et les monogrammes peuvent être enregistrés sous forme de fichier dans la mémoire interne de la machine ou dans une clé USB.

La machine est dotée de deux ports USB pour les mémoires USB.

Appuyez sur la touche sauvegarder fichier après avoir programmé une combinaison de motifs pour ouvrir la fenêtre correspondante.

① Touche de sauvegarde de fichier

Sélectionnez l'emplacement de l'endroit où vous souhaitez sauvegarder la combinaison de motifs.

Le dossier « Ordf » s'affiche.

Sélectionnez le dossier « Ordf » et le nom du fichier est attribué automatiquement en commençant par M\_001..... dans l'ordre. Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le fichier sous le nom attribué.

② Nom du fichier

Si vous désirez attribuer un nom unique au fichier, appuyez sur la touche renommer et la fenêtre du clavier s'ouvre.

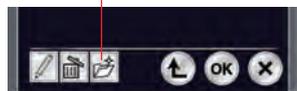
③ Touche renommer

Saisissez un nouveau nom et appuyez sur la touche OK pour changer le nom du fichier.

Appuyez sur la touche OK et le fichier est enregistré sous le nouveau nom.

#### REMARQUE:

Les fichiers et les dossiers sont affichés sur plusieurs pages.



### Création d'un nouveau dossier

Sélectionnez un emplacement pour un nouveau dossier et appuyez sur la touche nouveau dossier.

La fenêtre du clavier s'ouvre.

Entrez un nom de dossier et appuyez sur la touche OK.

Le nouveau dossier est créé sous le nom attribué.

④ Touche nouveau dossier

### Modification du nom du dossier ou du nom du fichier

Appuyez sur la touche renommer et sélectionnez le dossier ou le fichier dans lequel vous souhaitez modifier son nom.

La fenêtre du clavier s'ouvre.

Saisissez le nouveau nom, puis appuyez sur la touche OK.

Le nom du dossier ou du fichier sera modifié.

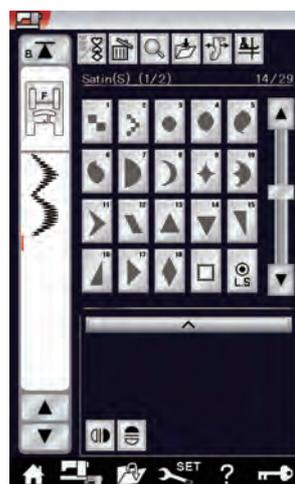
⑤ Touche renommer



①



②



## Ouverture d'une combinaison de motifs

Vous pouvez ouvrir la combinaison de motifs et les monogrammes enregistrés dans la mémoire interne de la machine ou dans une mémoire USB.

Appuyez sur la touche ouvrir fichier et la fenêtre ouvrir fichier s'ouvre.

- ① Touche ouvrir fichier

Sélectionnez l'emplacement de la mémoire ; soit la mémoire interne de la machine soit une clé USB.

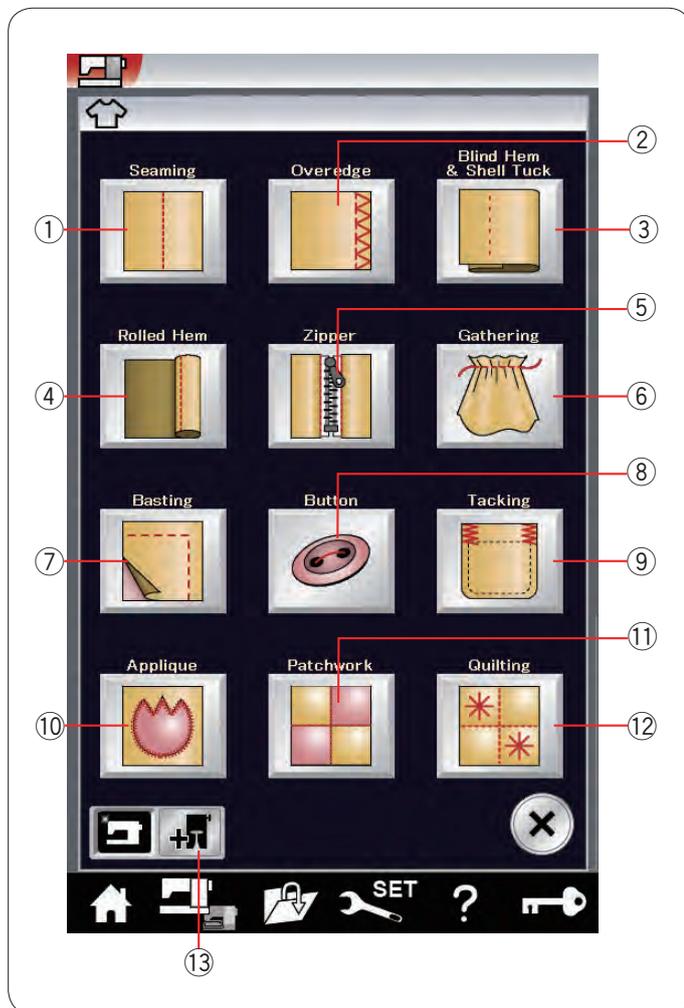
Le dossier « Ordf » apparaît.

### REMARQUE:

- Si vous avez créé des dossiers avant, ces dossiers apparaissent également.
- Si vous ne trouvez pas le dossier ou le fichier désiré dans la page, appuyez sur la touche de page suivante ou précédente ② pour afficher les autres pages.

Sélectionnez le dossier souhaité et la liste des fichiers apparaît. Sélectionnez le fichier désiré.

L'écran retourne à la fenêtre coudre affichant la combinaison de motifs ou les monogrammes enregistrés.



## Application de couture

L'application de couture est une fonction unique qui vous permet de disposer de 12 applications de couture utiles.

Appuyez sur la touche d'application de couture et le menu d'application de couture s'ouvre alors.

Les 12 applications de couture sont les suivantes:

- ① Couture
- ② Surjet
- ③ Ourlet invisible et point coquille
- ④ Ourlet roulé
- ⑤ Couture de fermetures à glissière
- ⑥ Fronces
- ⑦ Faufilage
- ⑧ Couture de boutons
- ⑨ Taquage
- ⑩ Appliqué
- ⑪ Patchwork
- ⑫ Matelassage

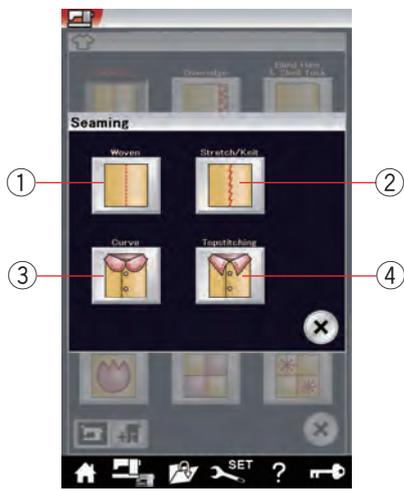
Les applications de couture utilisant des pieds optionnels peuvent être sélectionnées en appuyant sur la touche pied optionnel ⑬.

Veillez vous référer aux instructions de pieds en option pour savoir comment les utiliser.

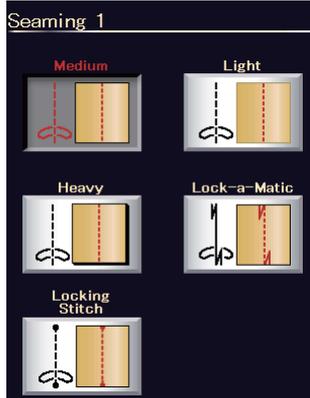
- ⑬ Touche pied optionnel

## Couture simple

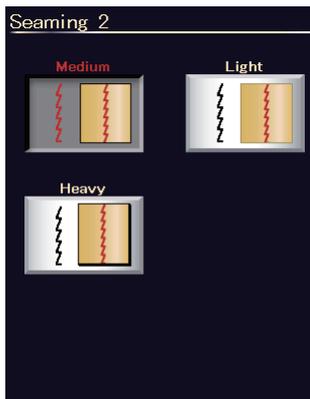
Il existe 4 types de points de couture dans cette catégorie.



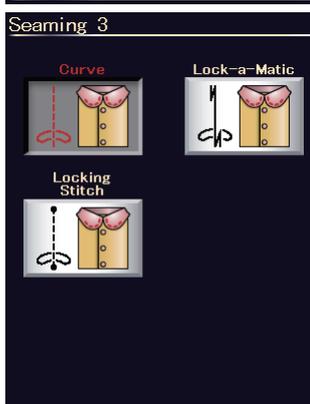
①



②



③



④



### ① Tissage (Couture 1)

Points droits pour la couture de tissus stables réguliers.

### ② Extensible/Tricot (Couture 2)

Points extensibles étroits pour coudre les tissus extensibles ou tricotés.

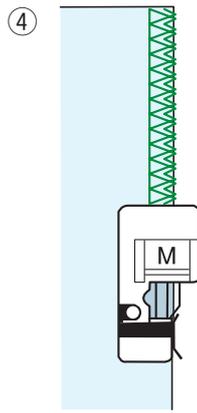
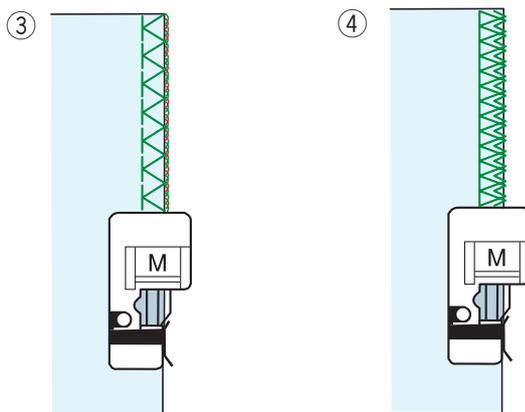
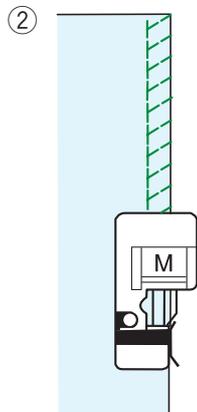
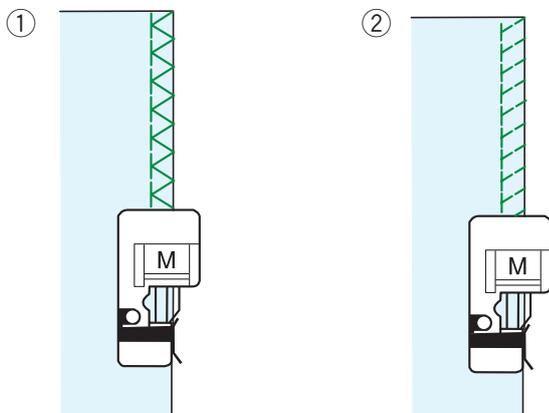
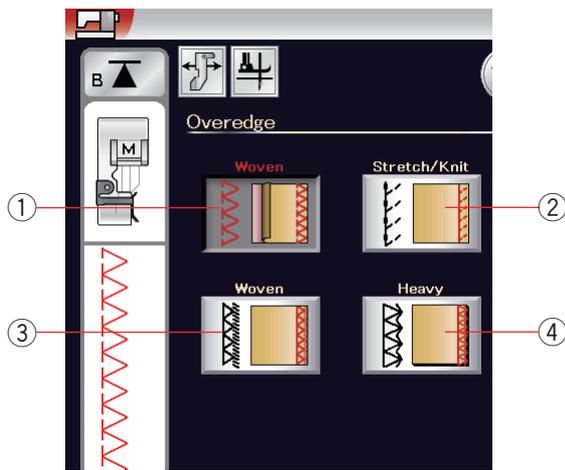
### ③ Courbe (Couture 3)

Points droits courts pour coudre une ligne courbe.

### ④ Point (Couture 4)

Point droit long pour la surpiqûre à l'aide de fils épais.

## Point surjet



### ① Tissus stables

Point de surfilage pour la couture de tissus stables réguliers.

### ② Tissus extensibles/tricotés

Point tricot pour la finition des bords vifs de tissus extensibles ou tricotés.

Pour obtenir un meilleur résultat, utilisez le pied zigzag A et piquez en laissant une réserve de couture suffisante.

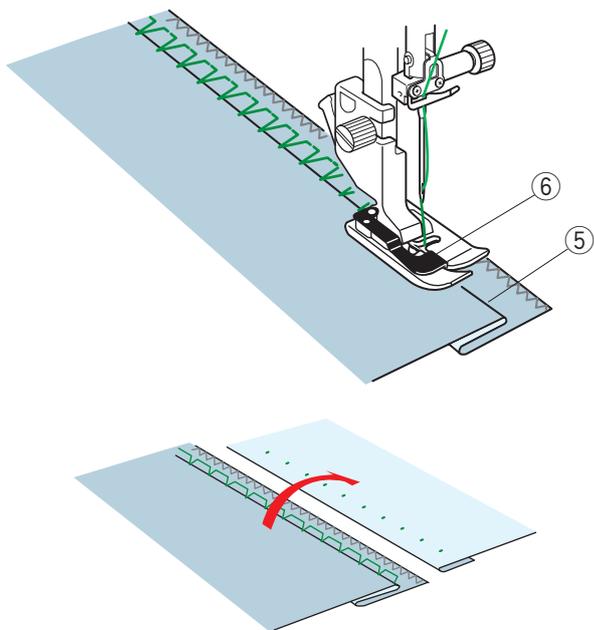
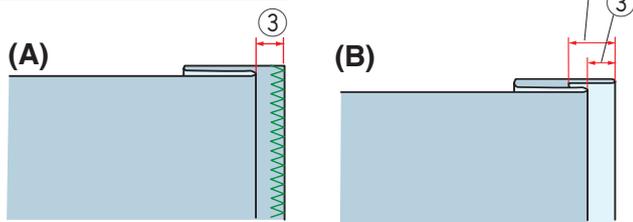
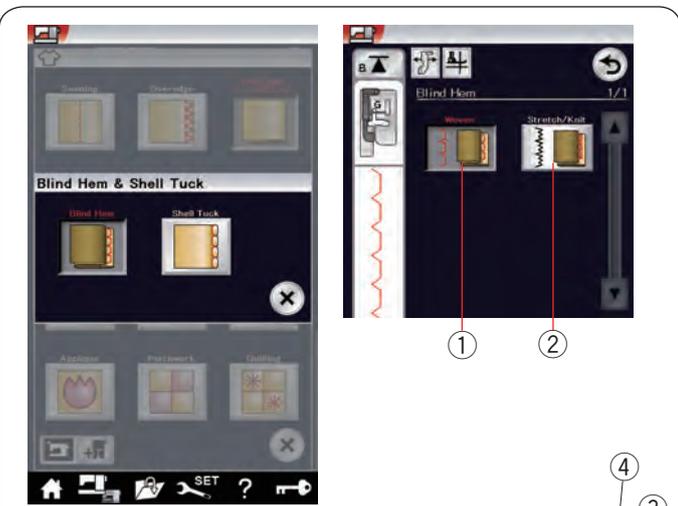
Une fois la couture terminée, coupez l'excédent à proximité des points (se reporter à la page 37).

### ③ Tissus stables

Point de surjet ressemblant à un point de surjeteuse professionnelle.

### ④ Tissus lourds

Point surjet double empêchant les bords vifs des lins et de la gabardine de s'effilochoer.



## Ourlet invisible

Sélectionnez "Ourlet invisible".

Les 2 options suivantes sont disponibles:

① Tissus stables

Pour la réalisation d'ourlets invisibles sur tissus stables réguliers.

② Tissus extensibles/tricotés

Pour la réalisation d'ourlets invisibles sur tissus extensibles ou tricotés.

### Couture:

Fixez le pied pour ourlet invisible G.

Pliez le tissu afin de former un ourlet en laissant un rentré de couture de 0,5 cm comme illustré.

③ 0,5 cm

(A) Tissus moyennement épais à épais: Le bord brut doit être surfilé.

(B) Tissus fins: Pliez le bord brut sur 1 cm.

④ 1 cm

Positionnez le tissu de façon à ce que le pli soit à gauche du guide situé sur le pied.

Abaissez le pied-de-biche.

L'aiguille doit juste percer le bord plié lorsqu'elle vient piquer à gauche.

Ajustez la position de chute de l'aiguille, le cas échéant.

Piquez en guidant le pli le long du guide.

⑤ Pli

⑥ Guide

Une fois le travail de couture terminé, ouvrez le tissu à plat.

La couture du côté endroit du tissu est presque invisible.

### Réglage de la position de piqûre de l'aiguille

Appuyez sur la barre de réglage afin d'agrandir la fenêtre des réglages manuels.

Appuyez sur la touche « + » ⑦ située dans la rangée supérieure pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la gauche.

Appuyez sur la touche « - » ⑧ située dans la rangée supérieure pour déplacer la position de chute de l'aiguille vers la droite.

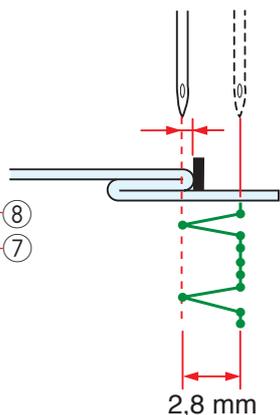
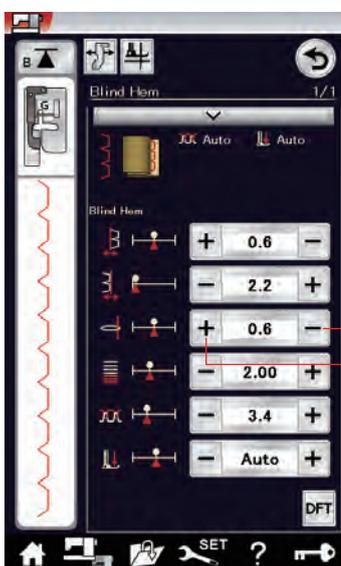
La position de chute de l'aiguille change, tandis que la largeur de point (2,8 mm) reste la même.

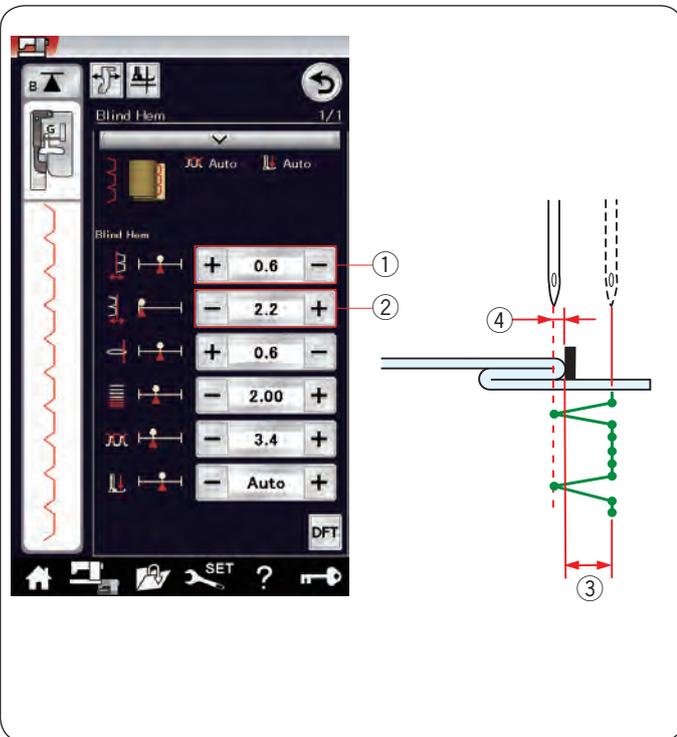
La distance entre la position de chute de l'aiguille et le guide du pied est indiquée en millimètre.

La position de chute de l'aiguille change, tandis que la largeur de point (2,8 mm) reste la même. La distance entre la position de chute de l'aiguille et le guide du pied est indiquée en millimètre.

### REMARQUE:

Vous pouvez changer la largeur de point en modifiant la position de chute d'aiguille à droite.

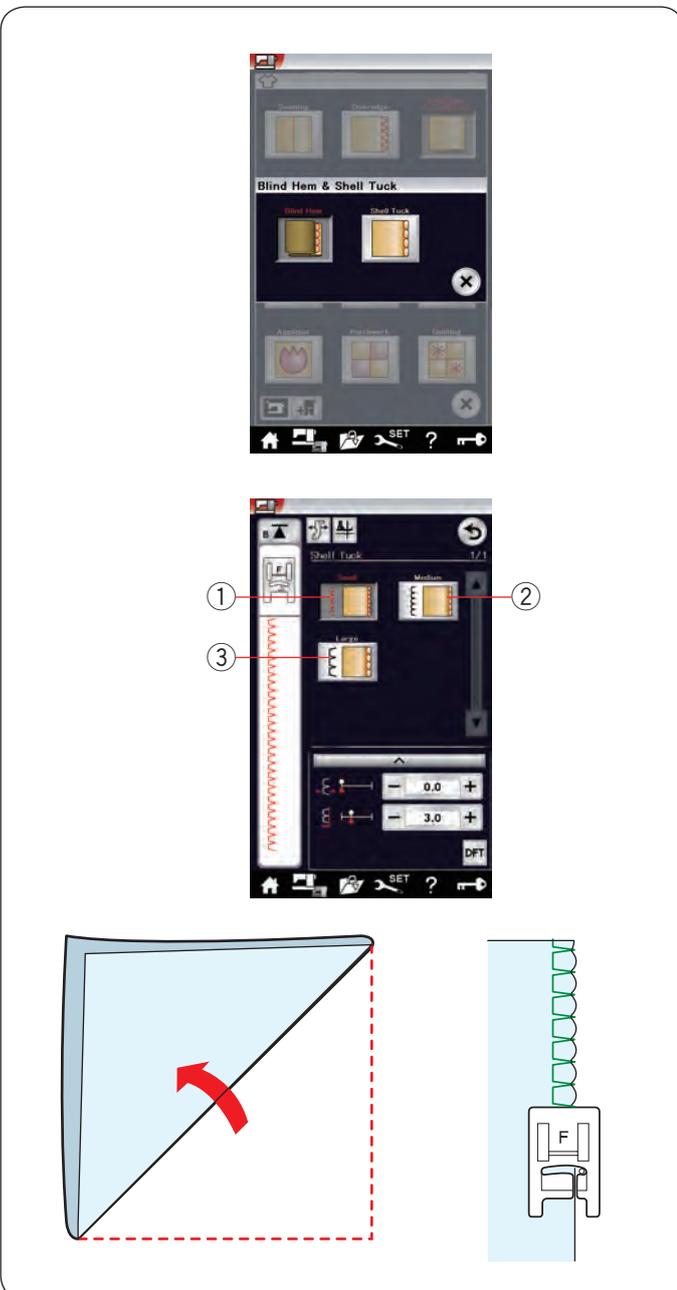




**Modification de la largeur de point d'ourlet invisible**  
 Appuyez sur la touche « + » de la rangée ② pour augmenter la largeur de point ③.  
 Appuyez sur la touche « - » de la rangée ② pour réduire la largeur de point ③.

**REMARQUE:**

La position de chute de l'aiguille gauche ④ peut être déplacée à l'aide de la touche « + » ou « - » située dans la rangée ①.



**Pli coquille**

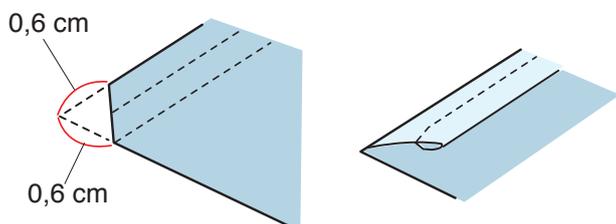
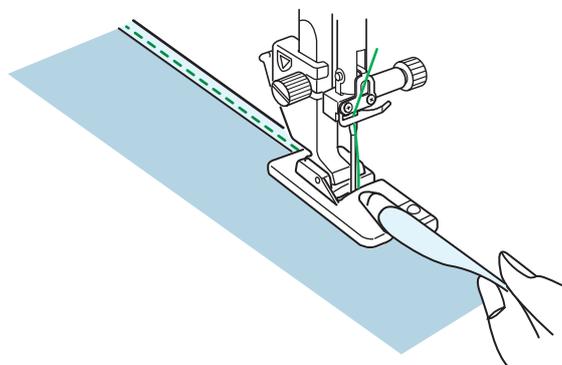
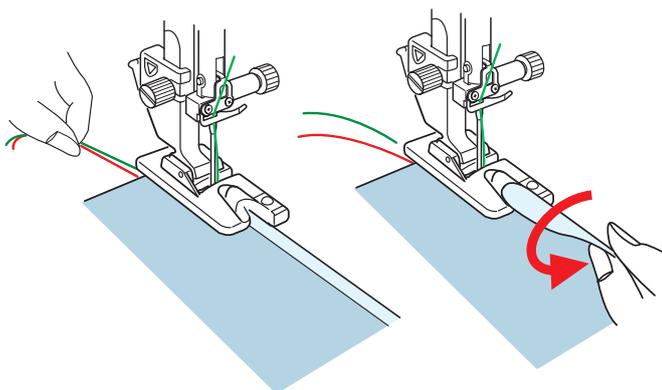
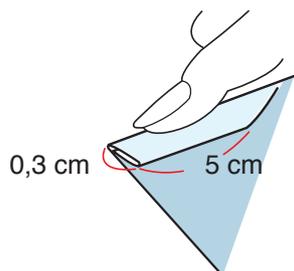
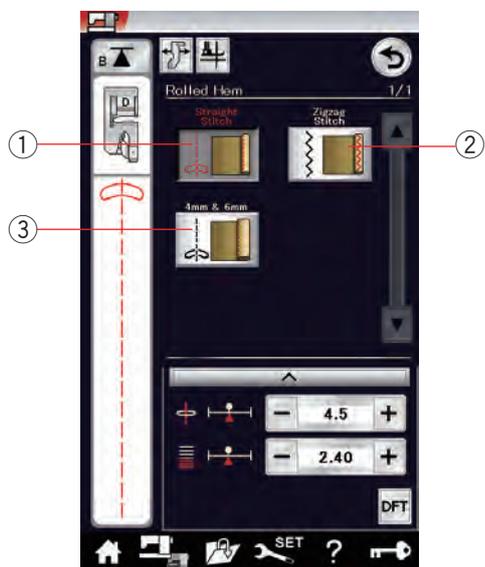
Sélectionnez “Point coquille”.  
 Les 3 options suivantes sont disponibles:

- ① Étroit  
Point coquille étroit
- ② Moyen  
Point coquille de largeur moyenne
- ③ Large  
Point coquille régulier

**Couture:**

Utilisez un tissu léger (du tricot, par exemple).  
 Pliez le tissu en biais comme illustré et piquez sur le pli.  
 Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet fantaisie.

Si vous cousez des points coquille, espacez-les d'au moins 1,5 cm.



## Rouleauté

- ① Point droit  
Réalisation d'ourlets roulés à points droits
- ② Point zigzag  
Réalisation d'ourlets roulés à points zigzag
- ③ 4 mm et 6 mm  
Réalisation d'ourlets roulés à l'aide des pieds ourleurs optionnels D1 et D2.

### Couture:

Fixez le pied pour ourlet roulé D.  
Pliez le bord du tissu deux fois pour former un ourlet de 0,3 cm (1/8") de large et de 5 cm (2") de long, puis appuyez.

Placez le tissu de manière à aligner le bord de l'ourlet avec le guide du pied.  
Tournez le volant de façon à abaisser l'aiguille au point de départ.

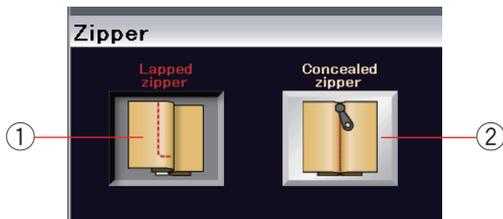
Abaissez le pied et piquez plusieurs points lentement tout en tirant sur les fils pour faciliter l'entraînement du tissu.

Arrêtez la machine et piquez l'aiguille dans le tissu.  
Relevez le pied et insérez la partie pliée du tissu dans la courbure du pied.

Abaissez le pied et piquez tout en soulevant le bord du tissu afin de le présenter de manière uniforme et régulière dans la courbure.

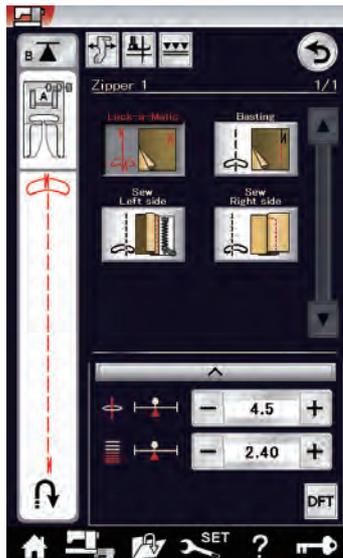
### REMARQUE:

Coupez 0,6 cm dans les coins pour réduire l'épaisseur.



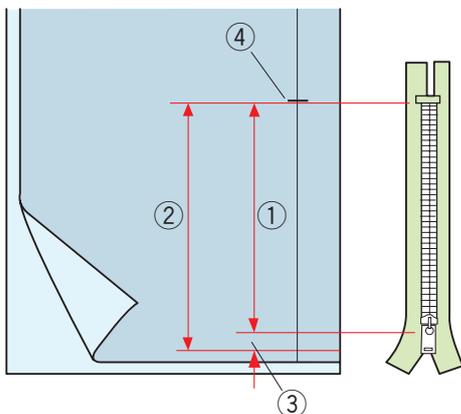
## Couture d'une fermeture Eclair

- ① Fermeture Eclair à rabat  
Application de la fermeture Eclair avec le pied à fermeture Eclair E
- ② Fermeture invisible  
Application de la fermeture Eclair invisible avec le pied Z de fermeture Eclair invisible



## Couture de fermetures Eclair à rabat

Appuyez sur l'icône de fermeture Eclair à rabat et la fenêtre de couture des fermetures s'ouvre.  
Appuyez sur l'icône d'étape de couture et le réglage de la machine s'ajustera automatiquement pour correspondre à chaque étape de couture.

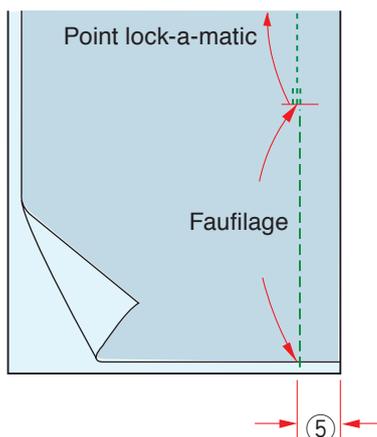


## Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la taille de la fermeture Eclair.  
Ceci est la taille globale de l'ouverture.  
Repérez l'extrémité de l'ouverture.

- ① Taille de la fermeture Eclair
- ② Taille de l'ouverture
- ③ 1 cm (3/8")
- ④ Extrémité de l'ouverture

Attachez le pied de point zigzag A.



## Points de blocage

Placez le tissu endroit contre endroit, puis piquez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture, en laissant un rentré de 2 cm.

- ⑤ 2 cm (3/4")



## Faufilage

Faufillez l'ouverture de la fermeture Eclair.



### Coudre le côté gauche

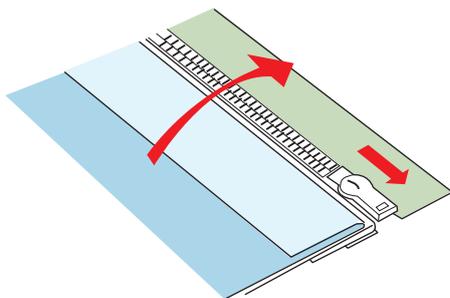
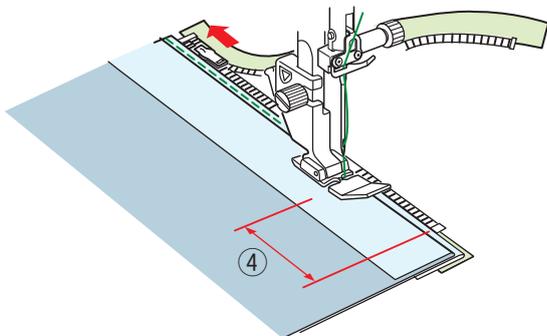
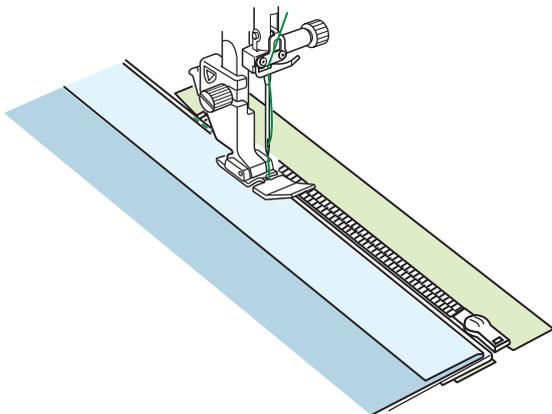
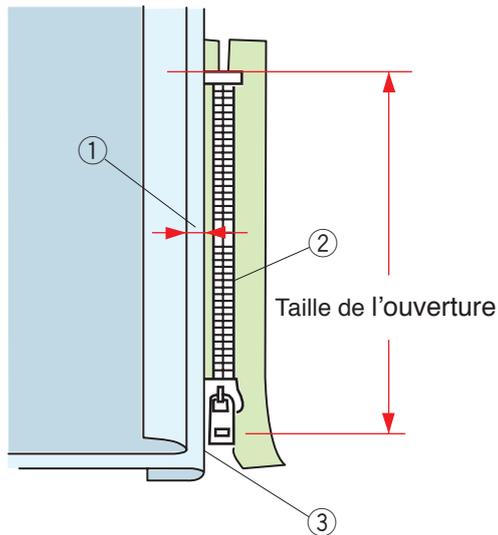
Attachez le pied de fermeture Elclair E.

Repliez le rentré de couture gauche.

Tournez le rentré droit vers le dessous pour former un pli de 0,2 à 0,3 cm.

Placez les dents de la fermeture Elclair près du pli et épinglez cette dernière.

- ① 0,2-0,3 cm (1/8")
- ② Dents de la fermeture Elclair
- ③ Pli



Abaissez le pied sur le dessus de la fermeture, en bas, afin que l'aiguille pique le tissu à côté du pli et du ruban de fermeture. Cousez le long de la fermeture Elclair en guidant les dents de la fermeture le long du bord inférieur du pied.

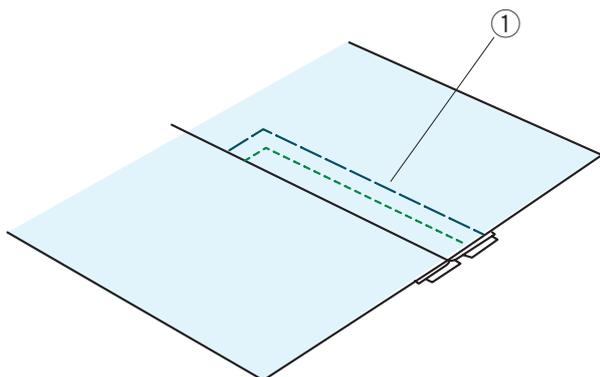
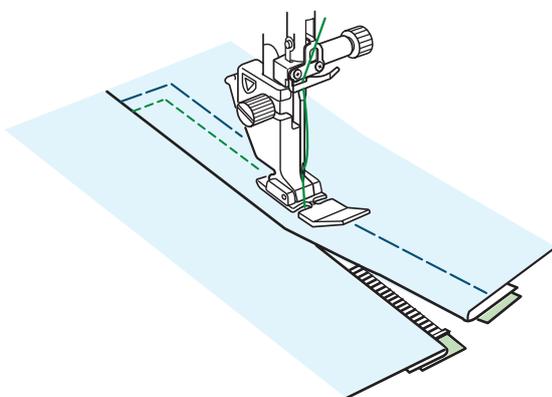
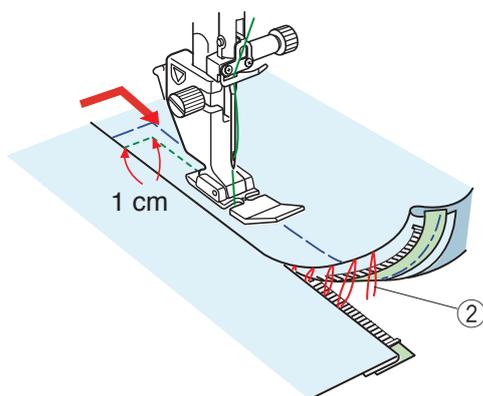
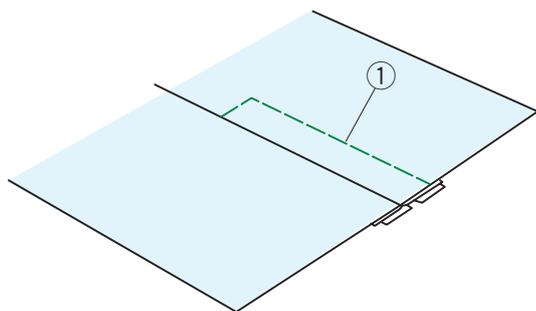
Piquez toutes les épaisseurs à côté du pli.

Arrêtez-vous 5 cm avant que le pied à fermeture Elclair étroit E n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture Elclair.

- ④ 5 cm (1/2")

Relevez le pied et ouvrez la fermeture Elclair. Abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

Fermez la fermeture Elclair et étalez complètement le tissu, l'endroit du tissu orienté vers vous.



### Faufilage

Remplacez le pied par le pied de point zigzag A.  
Faufilez ensemble le tissu ouvert et le ruban de la fermeture Eclair.

① Faufilage



### Coudre le côté droit

Remplacez le pied par le pied à fermeture Eclair E.  
Piquez au point arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture sur 1 cm.

Traversez le vêtement et le ruban de la fermeture Eclair, en guidant les dents de la fermeture le long du bord inférieur du pied.

Arrêtez-vous à environ 5 cm du haut de la fermeture Eclair.  
Piquez l'aiguille dans le tissu, relevez le pied et enlevez les points de faufilage.

② Points de faufilage

Ouvrez la fermeture Eclair et déplacez le curseur vers l'arrière du pied.

Abaissez le pied et cousez le reste de la couture en vous assurant que le pli soit plat.

Retirez les points de faufilage.

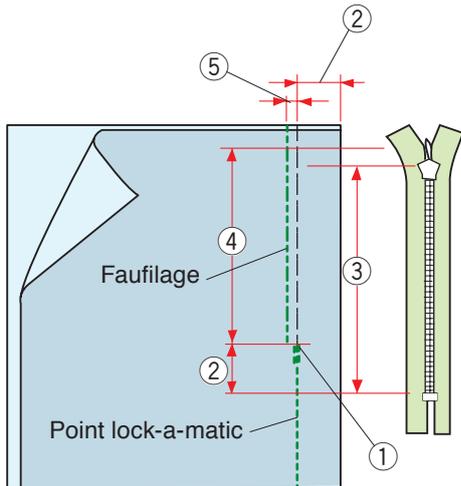


## Couture d'une fermeture Eclair invisible

Appuyez sur l'icône de la fermeture Eclair invisible et la fenêtre affiche les touches d'icône étape par étape.

Préparez une fermeture Eclair invisible 2 cm plus longue que la taille de l'ouverture.

Appuyez sur l'icône d'étape de couture et les réglages de la machine s'ajusteront automatiquement pour correspondre à chaque étape de couture.



### Point lock-a-matic

Attachez le pied zigzag A. Placez le tissu endroit contre endroit, puis piquez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture, avec un rentré de 2 cm.

Appuyez sur le bouton de marche-arrière pour verrouiller la couture.

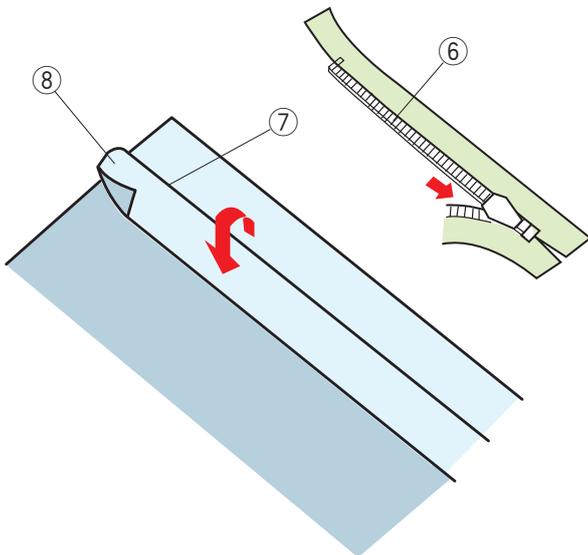
- ① Extrémité de l'ouverture
- ② 2 cm
- ③ Taille de la fermeture Eclair
- ④ Taille de l'ouverture



### Faufilage

Faufilez l'ouverture 0,3 cm à l'intérieur de la ligne de couture.

- ⑤ 0,3 cm

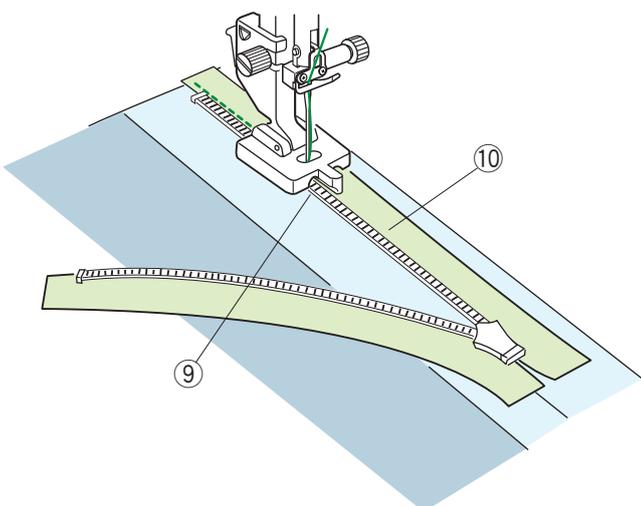


Placez les dents de la tirette droite près du pli et épinglez cette dernière.

Repliez le rentré de couture gauche vers le corsage.

Ouvrez la tirette et placez-la sur le rentré de couture droit avec la face vers le haut.

- ⑥ Dents de la fermeture Eclair
- ⑦ Pli
- ⑧ Rentré de couture gauche



### Griffes droites

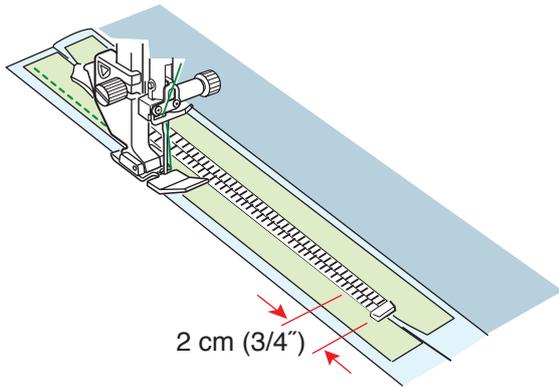
Attachez le pied de la fermeture Eclair invisible Z.

Relevez les dents de la fermeture Eclair sur la droite et abaissez le pied de sorte que la rainure gauche du pied attrape les dents de la fermeture Eclair.

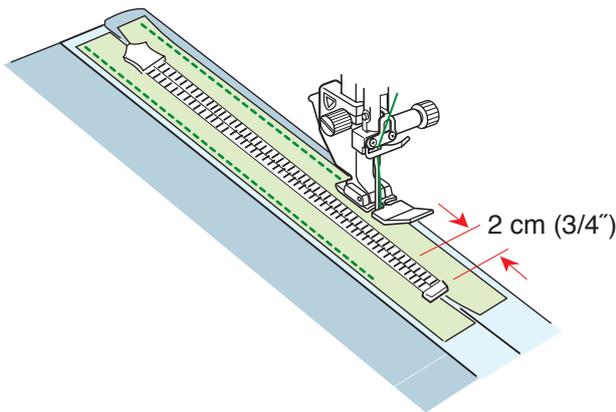
Piquez à travers le ruban adhésif de la fermeture Eclair et le tissu jusqu'à la fin de l'ouverture.

Inversez les points pour sécuriser la couture.

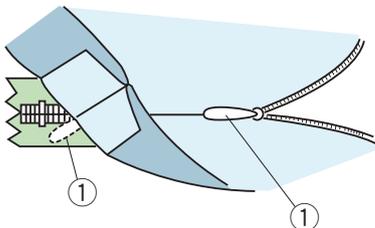
- ⑨ Rainure gauche
- ⑩ Ruban de la fermeture Eclair



2 cm (3/4")

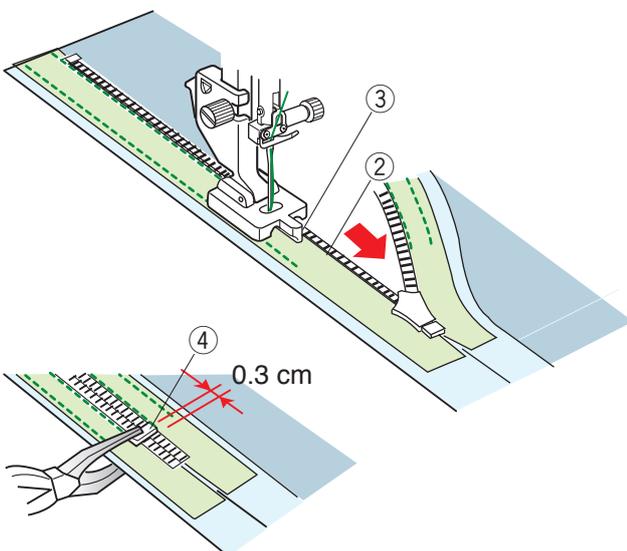


2 cm (3/4")



①

①



0.3 cm

④



### Ruban de couture

Relevez le pied et fermez la fermeture Eclair.  
Remplacez le pied par le pied de fermeture Eclair E.  
Tournez et pliez le corsage vers la droite. Cousez le long du bord gauche du ruban de la fermeture Eclair et inversez les points 2 cm (3/4") avant le bas de la fermeture à glissière.



### Ruban de couture

Tournez et pliez le corsage vers la gauche. Cousez le long du bord droit du ruban de la fermeture Eclair et inversez les points 2 cm (3/4") avant le bas de la fermeture Eclair.



### Griffes gauches

Relevez le pied et remplacez-le par le pied de la fermeture Eclair invisible Z.  
Retirez les points de faufilage.  
Ouvrez la fermeture Eclair et insérez la tirette entre le tissu et le ruban de la fermeture Eclair pour permettre au curseur d'atteindre la butée.

① Tirette

Relevez les dents de la fermeture Eclair sur la gauche et abaissez le pied de sorte que la rainure droite du pied attrape les dents de la fermeture Eclair.

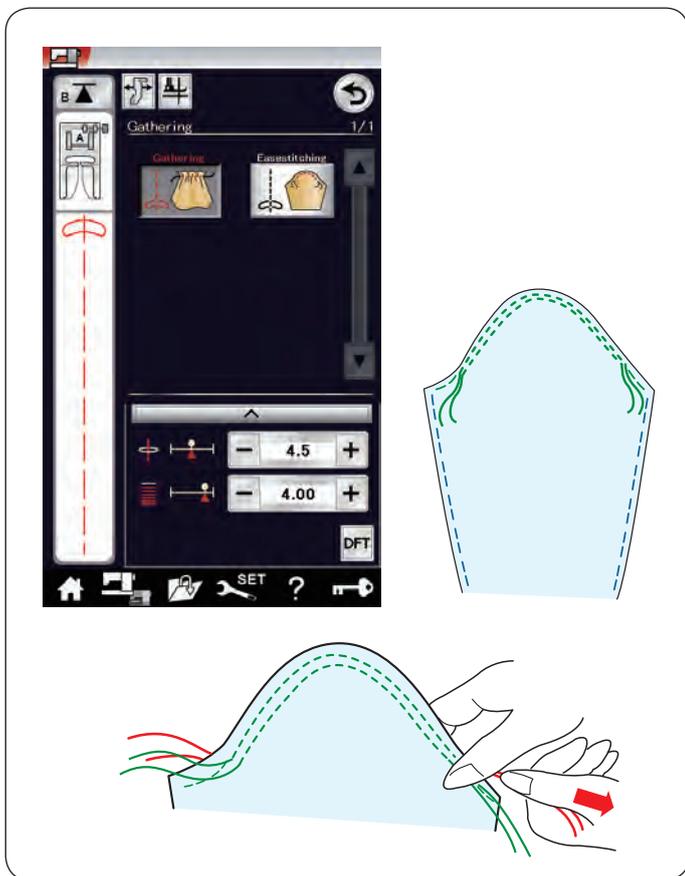
Piquez à travers le ruban adhésif de la fermeture Eclair et le tissu jusqu'à la fin de l'ouverture. Inversez les points pour sécuriser la couture.

② Dents de la fermeture Eclair

③ Rainure

Faites glisser le ressort de l'aiguille jusqu'à 0,3 cm (1/8") en dessous de la fin de l'ouverture et fixez le ressort de l'aiguille à l'aide d'une pince.

④ Butée



## Fronces

Cette section vous permet non seulement de coudre des points de fronces normaux mais elle vous fournit également un point spécial pour ajuster une tête de manche.

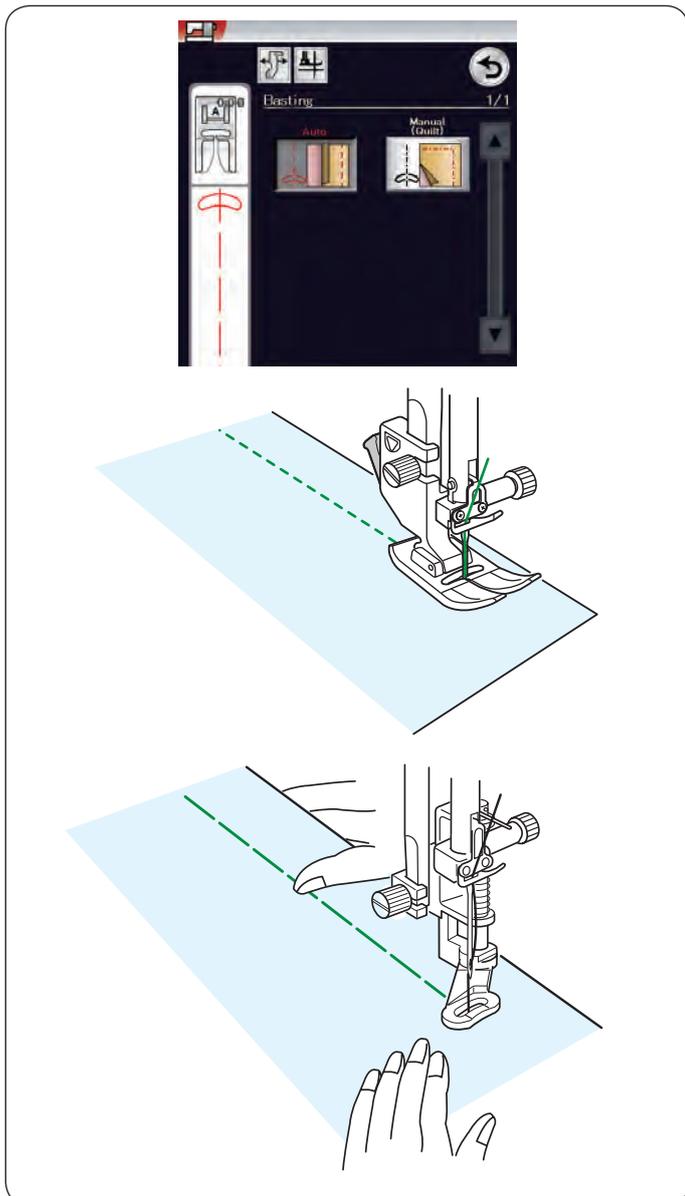
### Ajustement d'une tête de manche

Tirez les deux fils d'environ 10 cm (4").

Cousez deux rangées de points à 3 mm l'une de l'autre le long de la lisière de la tête de la manche.

Tirez doucement les fils de la bobine pour resserrer le haut de la manche en faisant coïncider sa dimension avec celle de l'emmanchure.

Veillez à ne pas former de fronces en haut de la manche.



## Fautilage

2 points de fautilage sont disponibles dans cette section.

### Fautilage (auto)

Ce point s'utilise pour fautiler le ruban des fermetures Eclair ou monter des vêtements.

Coudre de la même manière que pour la couture au point droit.

### Fautilage (manuel/matelassage)

Attachez le pied à reprendre PD-H.

Lorsque le fautilage est sélectionné, la griffe d'entraînement descend automatiquement.

#### REMARQUE:

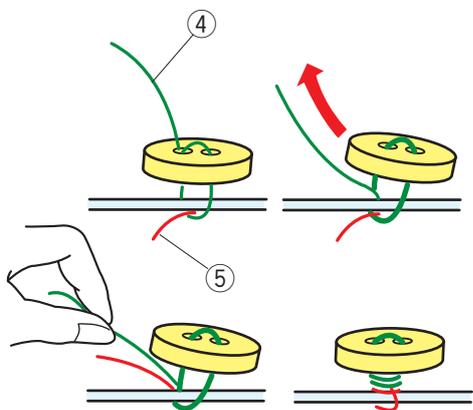
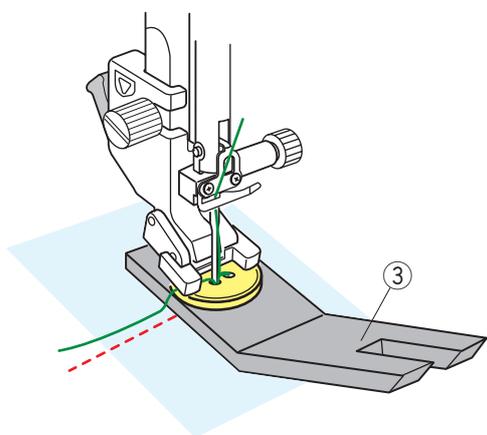
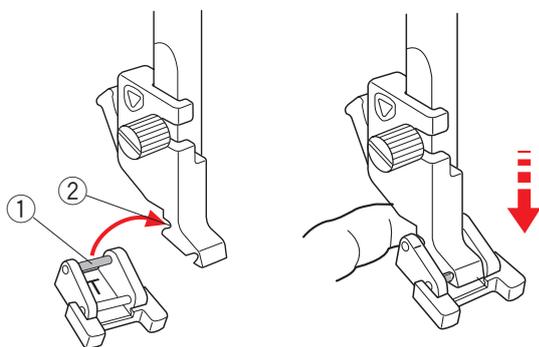
Reportez-vous à la page 23 pour savoir comment attacher le pied à reprendre PD-H.

### Couture:

Maintenez le tissu bien tendu et appuyez sur la pédale.

La machine effectue un point, puis s'arrête automatiquement.

Faites glisser le tissu vers l'arrière pour le prochain point.



## Coudre de boutons

Lorsque vous posez un bouton sur un tissu épais, vous devez confectionner une queue de bouton en utilisant la plaque pour queues de bouton.

La griffe d'entraînement s'abaisse automatiquement lorsque vous sélectionnez le bouton de couture de section.

### Fixation du pied T pour coudre des boutons

Veillez à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.

Insérez la tige arrière du pied dans l'échancrure arrière du porte-pied.

- ① Tige arrière
- ② Échancrure arrière

Abaissez doucement le releveur de pied-de-biche tout en maintenant le pied avec le doigt pour positionner le pied. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller la machine.

Placez un bouton sur le tissu et abaissez l'aiguille dans le trou gauche du bouton en tournant le volant avec la main.

Insérez la plaque du talon sous le bouton.

Abaissez le pied pour maintenir le bouton en place pendant que vous alignez le bouton dans le sens voulu.

- ③ Plaque de queue du bouton

Relevez l'aiguille en tournant le volant jusqu'à ce que la barre à aiguille oscille vers la droite.

Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour permettre à l'aiguille de piquer dans le trou droit du bouton.

La largeur maximale d'un point est de 0,7 cm (1/4").

Commencez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

Retirez le tissu de la machine.

Coupez tous les fils en laissant au moins 10 cm.

Recoupez les fils à la fin, près du tissu.

Faites passer le fil de l'aiguille au début de la couture par le trou gauche du bouton, entre le bouton et le tissu.

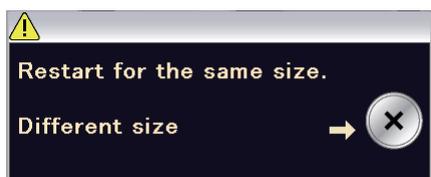
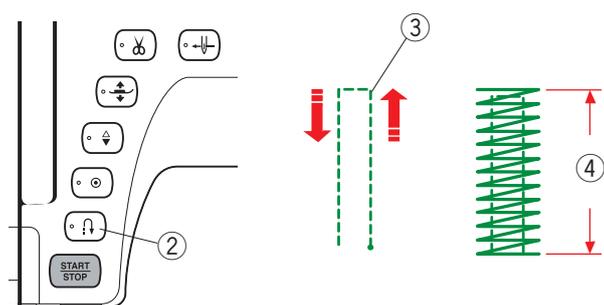
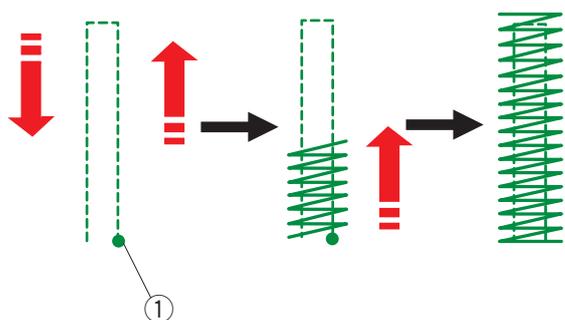
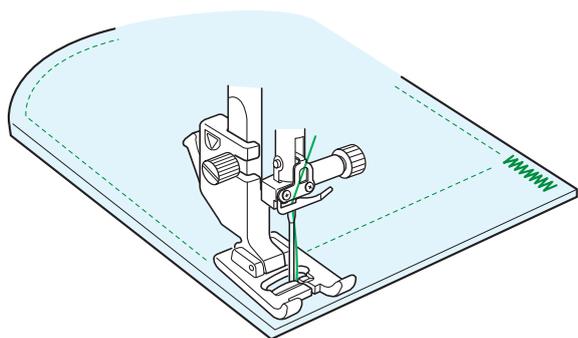
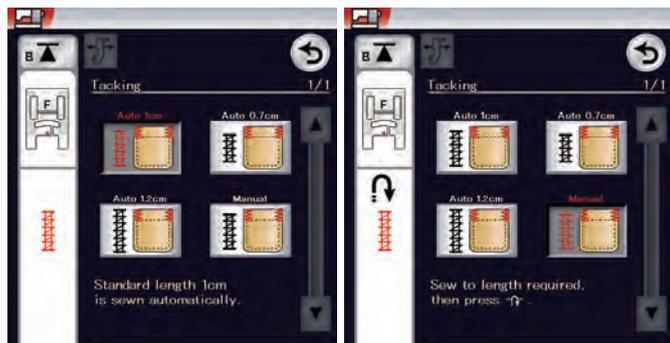
Tirez le fil d'aiguille pour faire remonter le fil de canette sur l'endroit du tissu.

- ④ Fil de l'aiguille au début
- ⑤ Fil de la canette

Enroulez les fils pour former une queue et nouez-les.

### REMARQUE:

Le plaque de queue du bouton ne peut pas être utilisée si le bouton est trop épais.



## Arrêt de couture

On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.

Il existe trois tailles d'arrêt de couture automatique et un arrêt de couture manuel est également disponible.

Fixez le pied de point satin F.

## Arrêt de couture automatique

Abaissez l'aiguille au point de départ et commencez à coudre. La machine coud l'arrêt de couture de la taille sélectionnée et s'arrête automatiquement lorsqu'elle a terminé.

- ① Point de départ

## Arrêt de couture manuel

Démarrez la machine et piquez sur la longueur voulue ③, puis appuyez sur le bouton de point arrière ②.

Ceci règle la longueur de la bride ④.

Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ③ Longueur requise

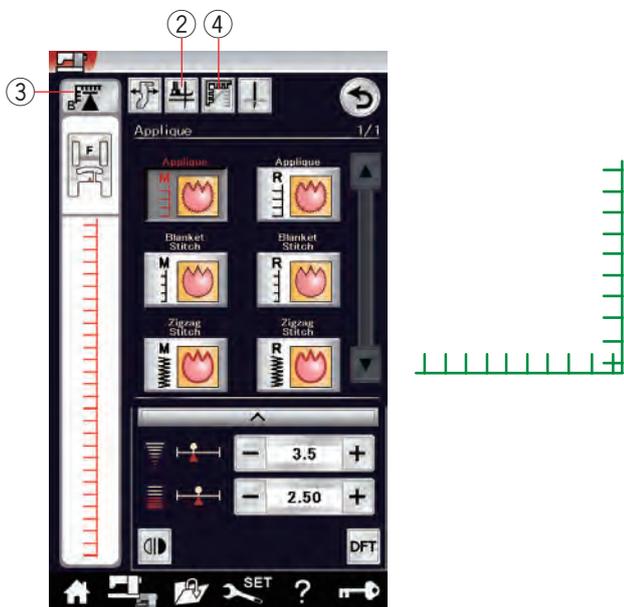
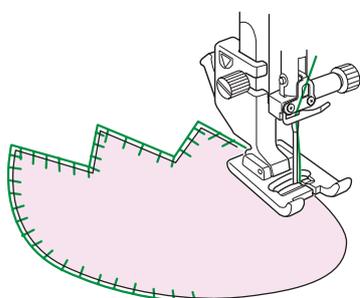
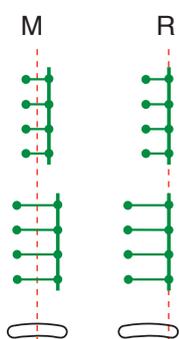
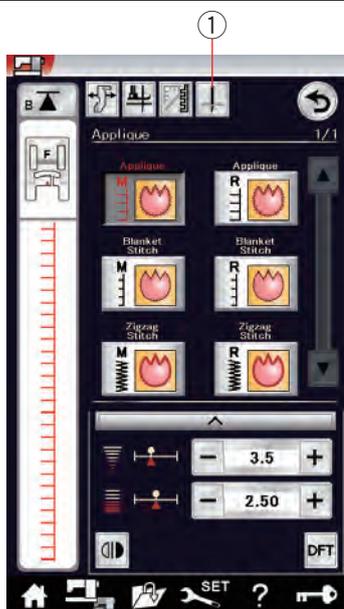
## REMARQUE:

La longueur maximum d'un arrêt est de 1,5 cm.

## Couture d'un point d'arrêt de la même dimension

Pour coudre une autre barre d'arrêt de la même taille, démarrez simplement la machine et cousez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

Pour coudre un autre arrêt de couture de taille différente, appuyez sur la touche X.



## Appliqué

Il existe 6 types de points d'appliqué dans cette section. Vous pouvez régler la position de l'aiguille en haut ou en bas en appuyant sur la touche de position d'arrêt de l'aiguille.

① Touche de position d'arrêt de l'aiguille

La lettre située au-dessus de l'image de points indique la ligne de base de la position de chute d'aiguille.

**M:** Milieu (centre)

**R:** Droite

La ligne de base peut être ajustée sans modifier la largeur de point en appuyant sur la touche "+" ou "-" de la rangée inférieure.

### Pivot dans les coins lors d'appliqués

Lorsque vous cousez un appliqué aux angles pointus, vous pouvez activer le « pied relevé pour pivot » en option afin que le pied presseur remonte automatiquement lorsque la machine s'arrête.

Appuyez sur la touche servant à relever le pied pour activer cette option

② Touche de pied relevé

### REMARQUE:

Veillez à arrêter la machine avec la position de chute de l'aiguille au niveau du bord extérieur de l'appliqué.

### Recommencer depuis l'angle

Appuyez sur la touche de redémarrage avant de coudre dans le nouveau sens pour coudre depuis le début du motif.

③ Touche redémarrage

Deux options de redémarrage sont disponibles pour les points d'appliqué.

Appuyez sur la touche de couture en angle pour sélectionner le redémarrage normal  ou le redémarrage de couture en angle .

Lorsqu'elle sera enfoncée, la touche icône changera pour indiquer l'option en cours de sélection.

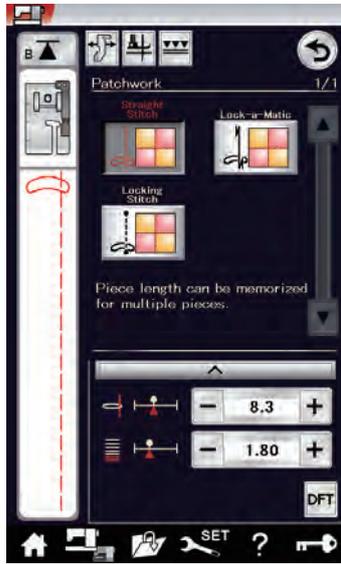
④ Touche de couture en angle

### Redémarrage normal:

La machine coud le motif de point noué puis elle reprend depuis le début du motif.

### Redémarrage de couture en angle:

Commencez à coudre depuis le début du motif, sans un point noué

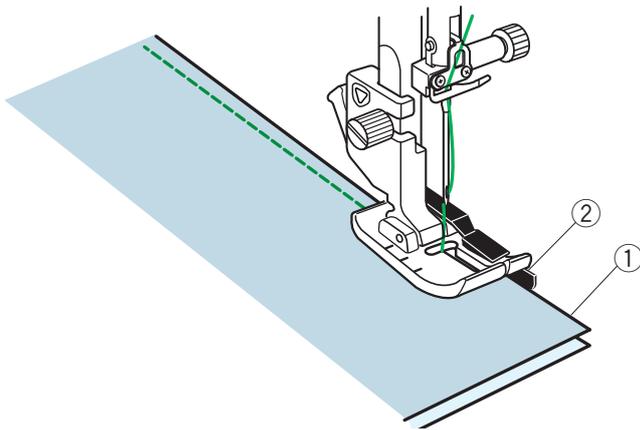


## Patchwork

### Couture de pièces de patchwork

Cette section comprend 3 points pour coudre des pièces de courtepoinete.

Par défaut, la longueur du point est réglée sur 1,8 mm, ce qui convient parfaitement à la couture des pièces de patchwork. Vous pouvez cependant affiner cette valeur en appuyant sur la touche “+” ou “-”.

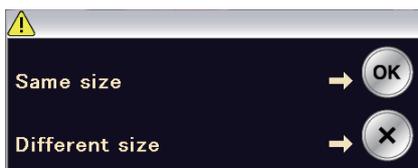


Mettez en place le pied-de-biche de 6 mm O afin de conserver un rentré de couture constant de 6 mm (1/4”).

Placez 2 morceaux de tissu endroit contre endroit.

Disposez les pièces de courtepoinete sous le pied en faisant coïncider la lisière du tissu avec le guide du pied-de-biche.

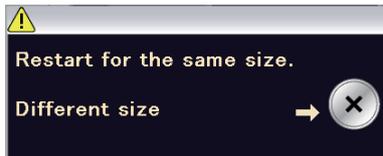
- ① Bords du tissu
- ② Guide sur le pied pour coutures O de 1/4”



Lorsque vous arrêtez la machine, un message s’affiche.

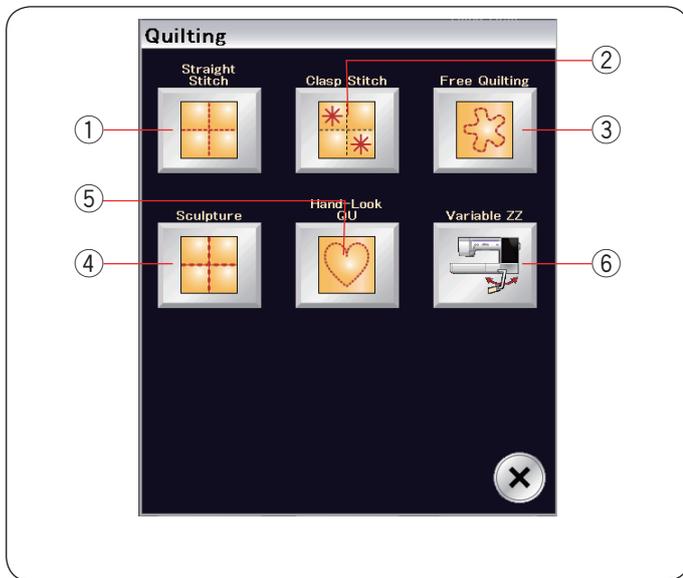
Appuyez sur la touche OK et la machine mémorise la longueur de couture pour coudre une autre pièce de même dimension.

Appuyez sur la touche X pour coudre une pièce de taille différente.



Une fois la piqûre de la longueur mémorisée terminée, un message s’affiche.

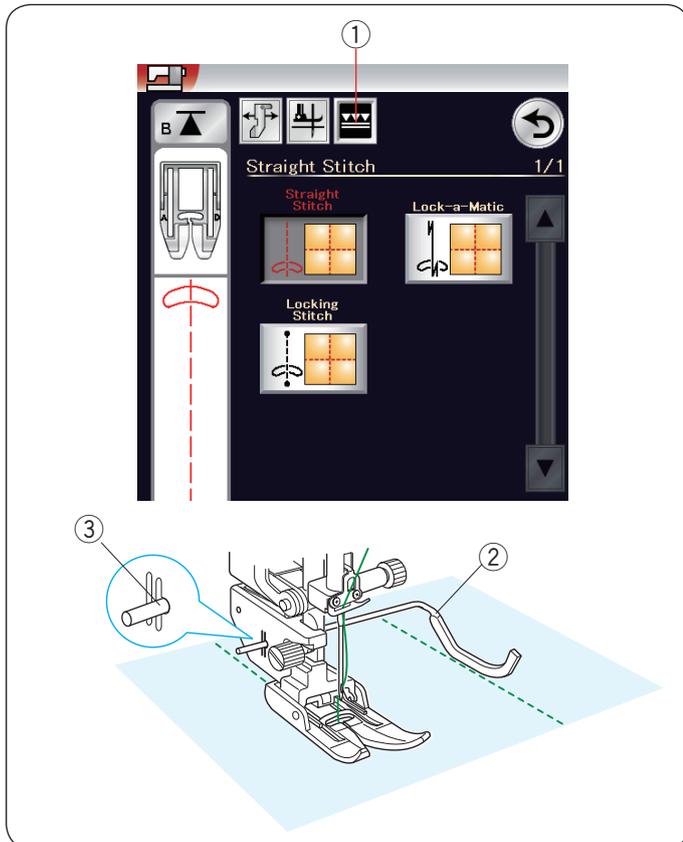
Pour repiquer la même longueur, lancez la machine : elle s’arrête automatiquement une fois la longueur mémorisée piquée.



## Quilting (matelassage)

Dans ce chapitre, 6 types de points de matelassage utiles sont proposés.

- ① Points droits (avec double entraînement)
- ② Points d'attache
- ③ Points de matelassage en mouvement libre
- ④ Points sculpture (avec double entraînement)
- ⑤ Points de matelassage d'aspect manuel
- ⑥ Points zigzag variables



## Points droits (avec double entraînement)

Les points droits dans cette section sont appropriés pour la couture des épaisseurs de matelassage à l'aide du pied à double entraînement (se reporter à la page 22 pour savoir comment le fixer).

## Barre de guidage du matelassage pour le pied à double entraînement

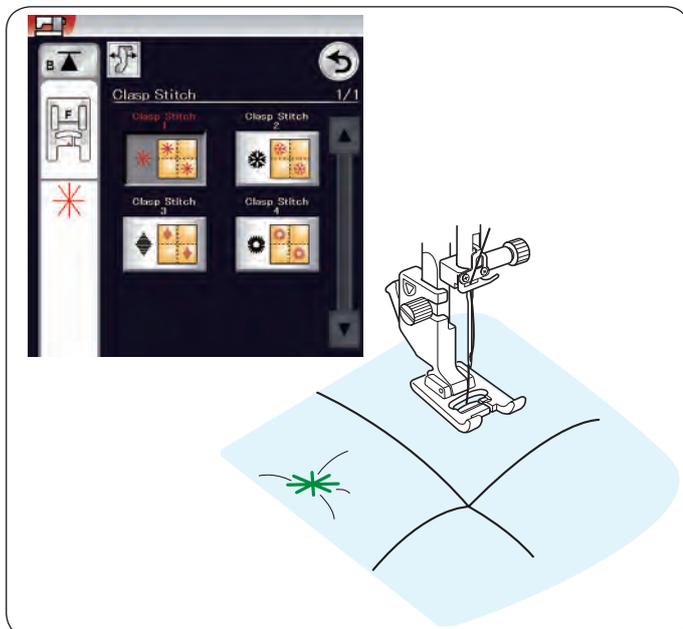
La barre de matelassage est très utile pour coudre des rangées de points parallèles et uniformément espacées.

Insérez la barre de matelassage dans le trou situé à l'arrière du porte-pied.

Déplacez la barre de matelassage en fonction de l'espacement voulu.

- ① Barre de guidage du matelassage
- ② Trou

Réglez les rangées de points en suivant la rangée de point précédente à l'aide de la barre de matelassage.

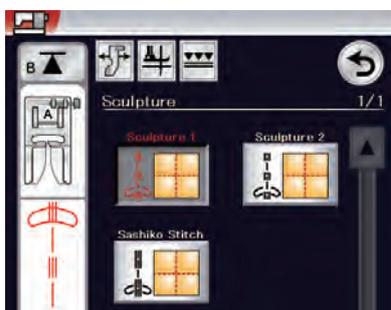
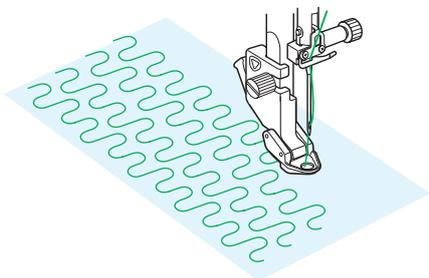
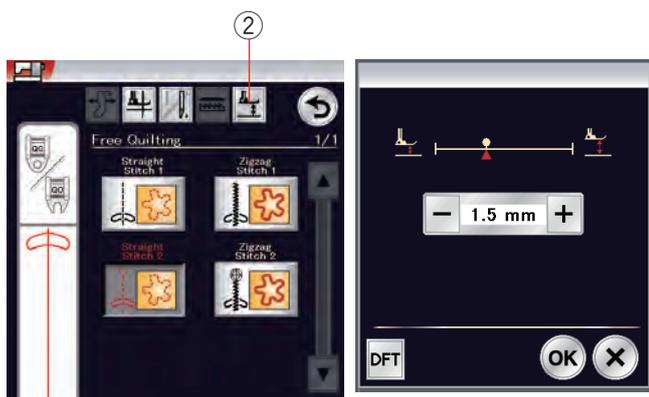
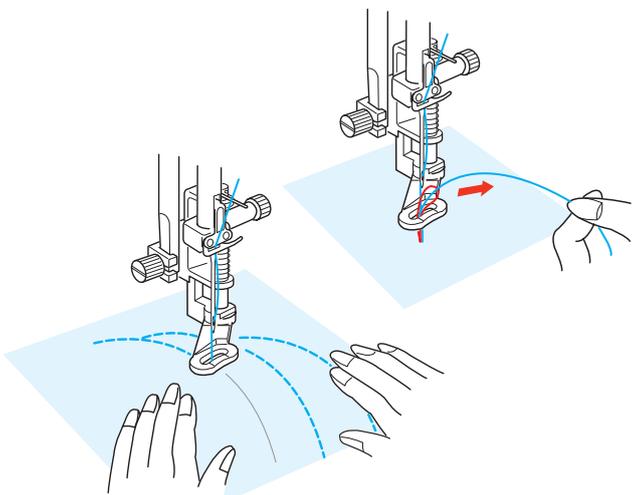
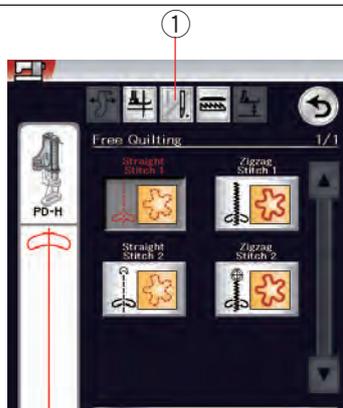


## Point d'attache

Vous pouvez fermer les épaisseurs de matelassage et le rembourrage en utilisant le point d'attache.

Utilisez le pied de point satin F.

La machine coud une partie du motif puis elle s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position relevée lorsque l'opération est terminée.



## Matelassage libre

Pour les matelassages gros et ordinaires, sélectionnez les points supérieurs et utilisez le pied à reprisier PD-H (référez-vous à la page 23 pour savoir comment attacher le pied à reprisier). Sélectionnez les points inférieurs pour les matelassages plus plats et utilisez le pied de quilting libre QC, QO ou QV.

### Arrêt après un point

La machine s'arrête automatiquement après la couture d'un point pour vous permettre de relever la bobine afin d'éviter un froncement sur l'envers du tissu.

Maintenez le fil de l'aiguille, effectuez un point et la machine s'arrête automatiquement.

Tirez le fil de l'aiguille vers le haut afin de faire remonter le fil de la canette.

Maintenez à la fois l'aiguille et le fil de l'aiguille et effectuez plusieurs points afin de fixer les fils en place.

Vous pouvez couper les bouts de fils à l'aide de ciseaux. La machine coudra en continu lorsque vous reprendrez la couture.

Si vous souhaitez commencer à coudre sans "l'arrêt après un point", appuyez sur la touche d'arrêt après un point pour annuler cette fonction.

L'icône de touche se transforme en .

Lorsque l'option « arrêt après un point » est activée, l'icône de touche indique .

① Touche d'arrêt après un point

### Couture:

Piquez à une vitesse moyenne tout en guidant le tissu avec vos mains.

Entraînez le tissu sur une distance maximum de 3 mm par point.

### Hauteur du pied pour le matelassage en mouvement libre

Lorsque le point droit 2 ou le point zigzag 2 est sélectionné, la hauteur de la position basse du pied du matelassage en mouvement libre (QC, QO, QV) est optimisée automatiquement.

Cependant, vous pouvez ajuster avec précision la hauteur du pied en fonction de l'épaisseur du matelassage.

Placez le tissu sous le pied et abaissez le pied.

Appuyez sur la touche de hauteur du pied et la fenêtre de réglage s'ouvre.

Ajustez la hauteur du pied en appuyant sur la touche « + » ou « - » et appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage.

② Touche de hauteur du pied

Réduire la hauteur si le tissu rebondit lors de la couture.

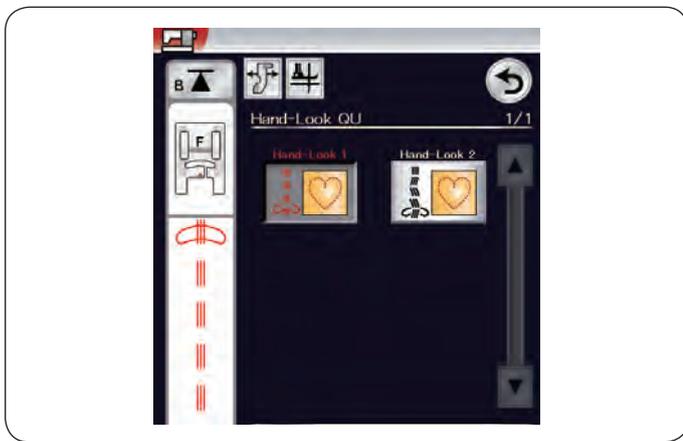
Augmentez la hauteur si le pied se coince dans le tissu pendant la couture.

### REMARQUE:

- L'aiguille à pointe mauve est recommandée pour un mouvement libre du matelassage afin d'éviter de sauter un point.
- Ne déplacez pas les couches de matelassage vers vous lorsque le pied à fourche ouverte est attaché.

### Point de sculpture

Ces points sont utilisés pour souligner les motifs et créer un matelassage d'aspect manuel.



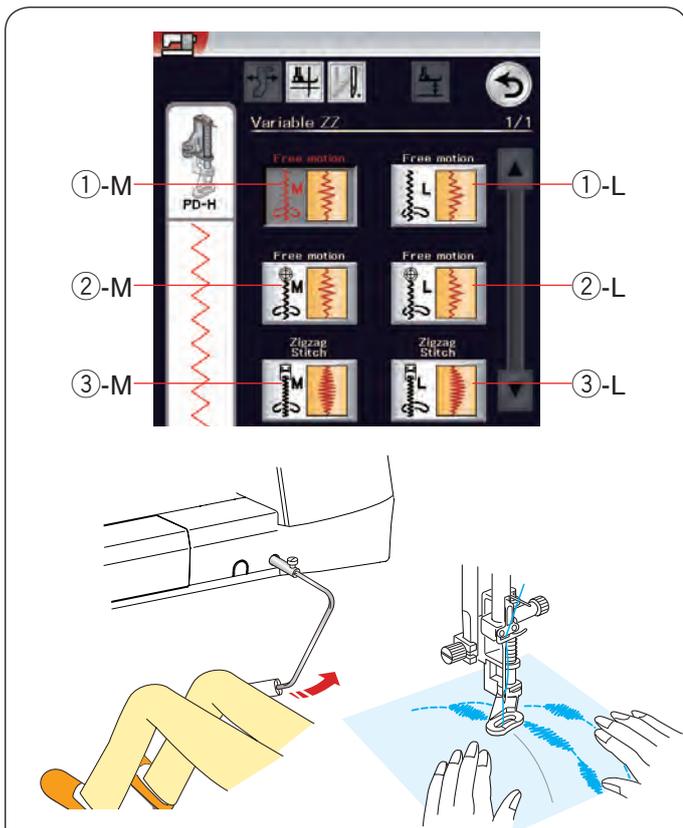
### Points de matelassage d'aspect manuel

Utilisez un fil nylon transparent pour l'aiguille et du fil à coudre ordinaire pour la canette.

Le fil de canette est tiré à l'endroit du tissu et les points sembleront avoir été exécutés à la main.

#### REMARQUE:

Utilisez le filet pour éviter que le fil ne glisse et un bourrage. Se reporter à la page 14.



### Zigzag variable

Cette fonction unique permet de contrôler la largeur du zigzag avec la genouillère.

Sélectionnez ①-M ou ①-L, en utilisant le pied à reprendre PD-H pour coudre les épaisseurs de matelassage.

La griffe d'entraînement descend automatiquement. Guidez le tissu avec vos mains pendant la couture.

Sélectionnez ②-M ou ②-L, en utilisant le pied QV de vue dégagée du quilting libre pour coudre des tissus plats et fermes.

La griffe d'entraînement descend automatiquement. Guidez le tissu avec vos mains pendant la couture.

Sélectionnez ③-M ou ③-L, en utilisant le pied pour point satin pour coudre des points zigzag variables.

Le tissu est alimenté par la griffe d'entraînement et la largeur du point peut être modifiée avec la genouillère.

Attachez un stabilisateur sur l'envers du tissu, si nécessaire.

Piquez à une vitesse normale tout en guidant le tissu avec vos mains et en contrôlant la largeur de point avec votre genou.

#### REMARQUE:

Lorsque la machine s'arrête, il est possible de relever et d'abaisser le pied presseur avec la genouillère.

L'aiguille à pointe mauve est recommandée pour un mouvement libre du matelassage afin d'éviter de sauter un point.

### Réglage de la largeur maximale en zigzag

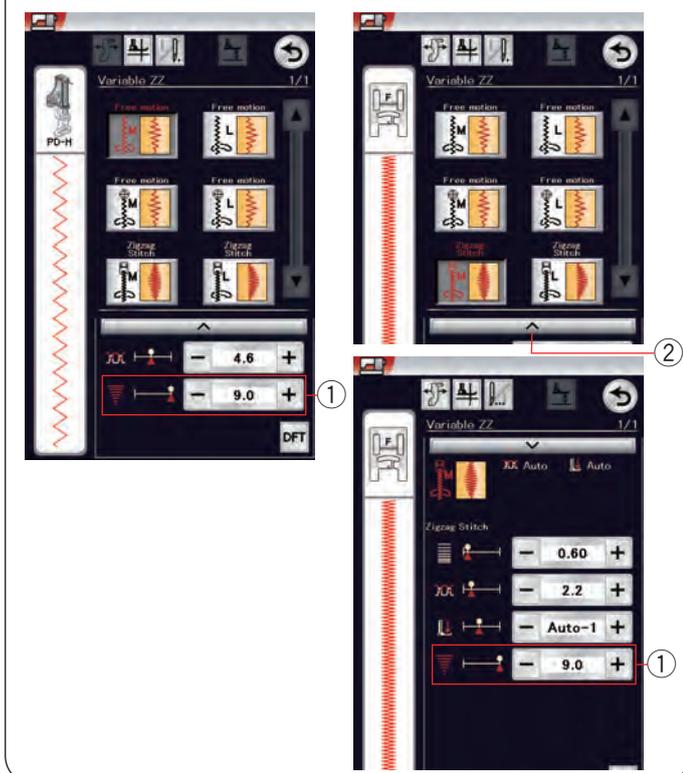
La largeur maximale en zigzag peut être limitée en fonction de vos besoins pour la couture.

Appuyez sur « + » ou « - » à côté du réglage de largeur maximale en zigzag ① pour limiter la largeur maximale en zigzag selon vos préférences.

Pour les points zigzags variables avec le pied de point satin, appuyez sur la barre de réglage ② pour ouvrir le réglage de la largeur maximale en zigzag.

① Réglage de la largeur maximale en zigzag

② Barre de réglage



## PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DE LA MACHINE

### Mode couture ordinaire

Appuyez sur la touche mode réglages pour accéder au mode de réglage de la machine.

Vous pouvez sélectionner diverses options et adapter les réglages de la machine selon vos préférences personnelles.

#### ① Touche mode réglages

Appuyez sur l'une des 4 touches pour sélectionner le mode à personnaliser

#### ② Mode de réglages de base

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les réglages de la machine ou les options de couture ordinaire ou de broderie.

#### ③ Mode couture ordinaire

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les réglages de la machine et les options pour coudre (se reporter aux pages 99-101 pour le fonctionnement).

#### ④ Mode de réglage broderie

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les réglages de la machine et les options pour broder (se reporter aux pages 147-149 pour le fonctionnement).

#### ⑤ Mode de sélection de la langue

Dans ce mode, vous avez la possibilité de choisir la langue souhaitée pour les messages affichés sur l'écran.

Pour parcourir les pages de chaque mode, appuyez sur les touches page suivante ou page précédente

#### ⑥ Touche page suivante

#### ⑦ Touche page précédente

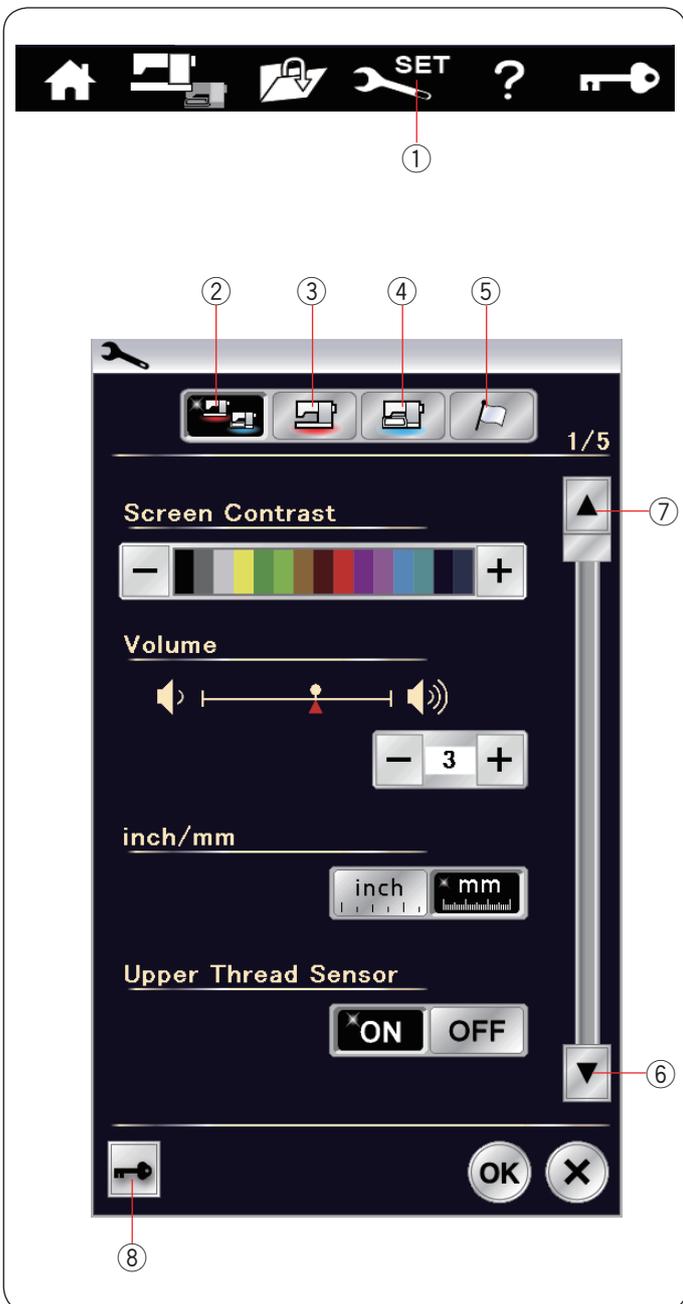
#### ⑧ Touche verrouillage

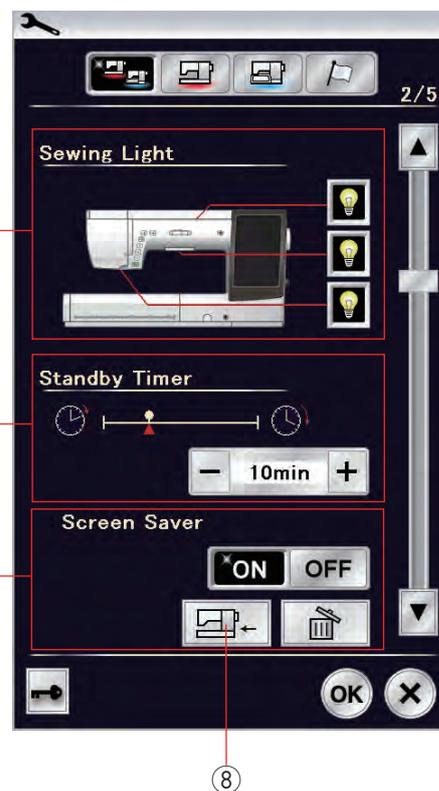
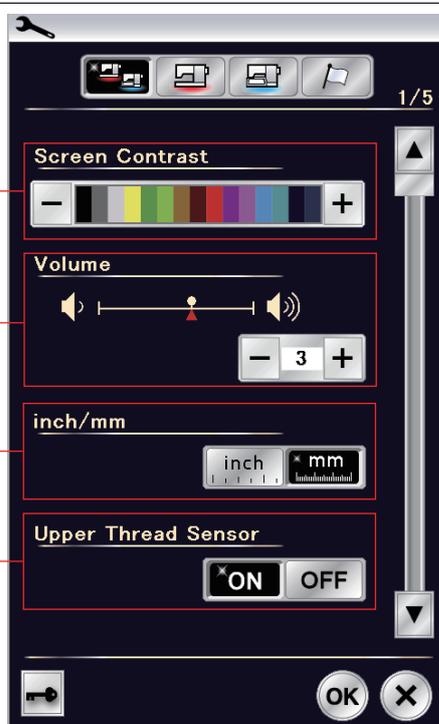
Reportez-vous à la page 13 pour le fonctionnement.

### Enregistrement des réglages personnalisés

Après avoir personnalisé les réglages, appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres.

Pour annuler les modifications effectuées sur les réglages, appuyez sur la touche X et la fenêtre du mode de réglage se ferme.





## Mode de réglages de base

### ① Contraste de l'écran

Le contraste de l'écran tactile peut être réglé en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### ② Volume sonore

Le signal sonore peut être ajusté en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

Réglez la valeur sur « OFF » en appuyant sur la touche « - » plusieurs fois pour désactiver le signal sonore.

### ③ Option pouces/mm

Vous pouvez régler l'unité dimensionnelle sur votre appareil en pouces ou en millimètres en appuyant sur la touche d'icône « inch » ou « mm ».

L'unité par défaut est le millimètre.

### ④ Détecteur le fil supérieur

Si vous devez faire fonctionner la machine sans fil, désactivez le détecteur de fil supérieur.

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.

### ⑤ Lampe de couture

Les lumières de couture peuvent être activées ou désactivées individuellement, mais la lumière de couture rétractable s'active toujours lorsqu'elle est prolongée.

Appuyez sur les touches de lumière correspondantes pour activer ou désactiver les lumières de couture.

### ⑥ Minuterie d'attente

Les lumières de couture s'éteignent et l'appareil passe en mode veille si vous ne l'utilisez pas pendant la période définie par cette minuterie.

Effectuer une opération quelconque rallumera les lampes de couture et l'écran.

La minuterie d'attente peut être réglée selon une durée de 1 à 30 minutes.

Si vous souhaitez éteindre la minuterie, appuyez sur la touche « + » jusqu'à ce que « OFF » apparaisse dans la fenêtre de la minuterie.

### ⑦ Image écran

Appuyez sur la touche ON/OFF pour activer l'image écran et l'écran tactile affiche l'image écran lorsque la machine est en état de veille.

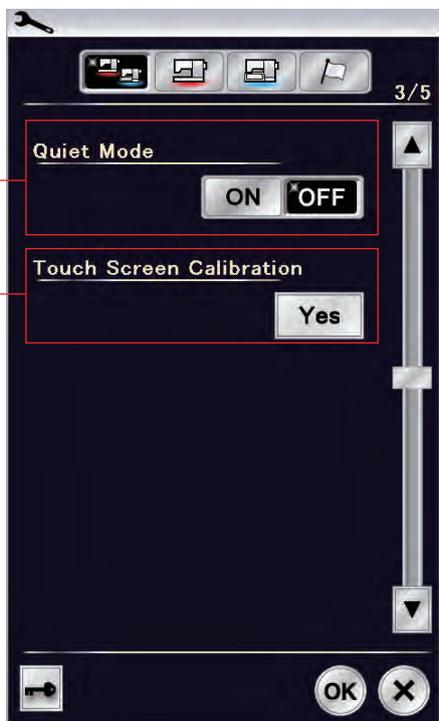
Appuyez sur la touche importer pour importer une image écran originale à partir d'une clé USB.

Vous pouvez créer une image écran originale avec l'outil image écran inclus dans le CD-ROM Acutools.

Les données importées de l'image écran originale seront supprimées si la touche de suppression  est enfoncée, ou en cas de formatage de la mémoire interne (reportez-vous à la page 98).

### ⑧ Touche d'importation

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



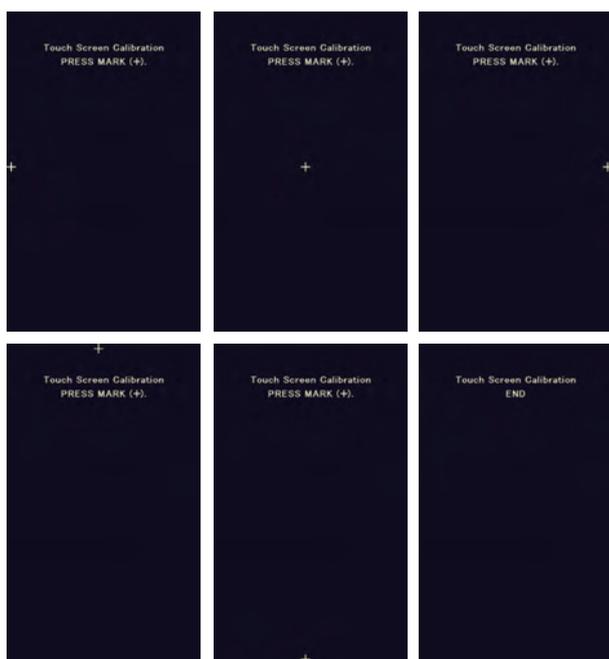
### ⑨ Mode silencieux

Si vous préférez que la machine fonctionne plus silencieusement, activez cette option afin que le signal sonore, la vitesse de démarrage de couture et la vitesse maximale de broderie se règlent aux niveaux les plus bas.

Le réglage du mode silencieux l'emporte sur tous les réglages précédents pour ces paramètres.

#### REMARQUE:

Les réglages personnalisés pour le volume du son, la vitesse de démarrage et la vitesse maximale de broderie sont désactivés, et le signe silencieux ⑪ s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran lorsque le mode silencieux est activé.



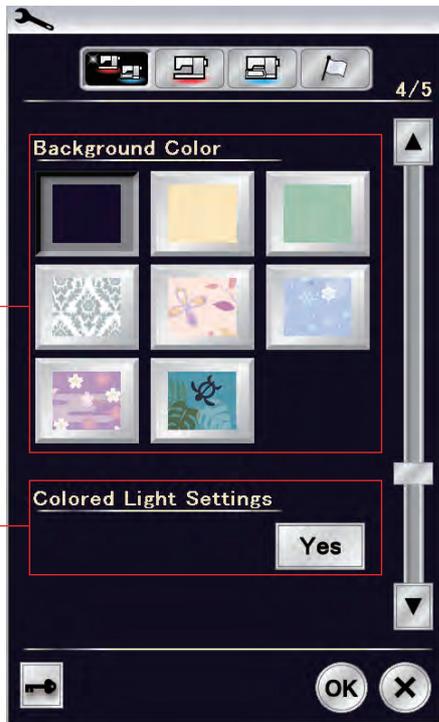
### ⑩ Étalonnage de l'écran tactile

Vous pouvez étalonner les positions principales de l'écran tactile s'il vous semble que la touche d'écran tactile ne réagit pas correctement.

Appuyez sur la touche Yes pour ouvrir la fenêtre de calibrage. Appuyez sur le signe « + » avec le stylet pour écran tactile lorsque le signe apparaît.

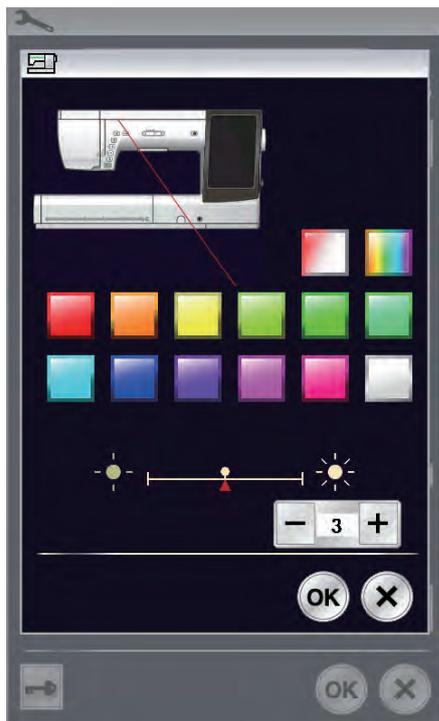
Lorsque vous appuyez sur le dernier signe, l'écran indique « FIN » et la fenêtre de calibrage se ferme.

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



### 12 Couleur de fond

Vous pouvez choisir parmi les fonds d'écran colorés l'arrière-plan de l'écran tactile visuel en appuyant sur l'icône correspondante.



### 13 Paramètres de la ligne lumineuse

Si vous souhaitez modifier les couleurs de la lumière émise, appuyez sur la touche Yes et ouvrez la fenêtre de sélection de la couleur.

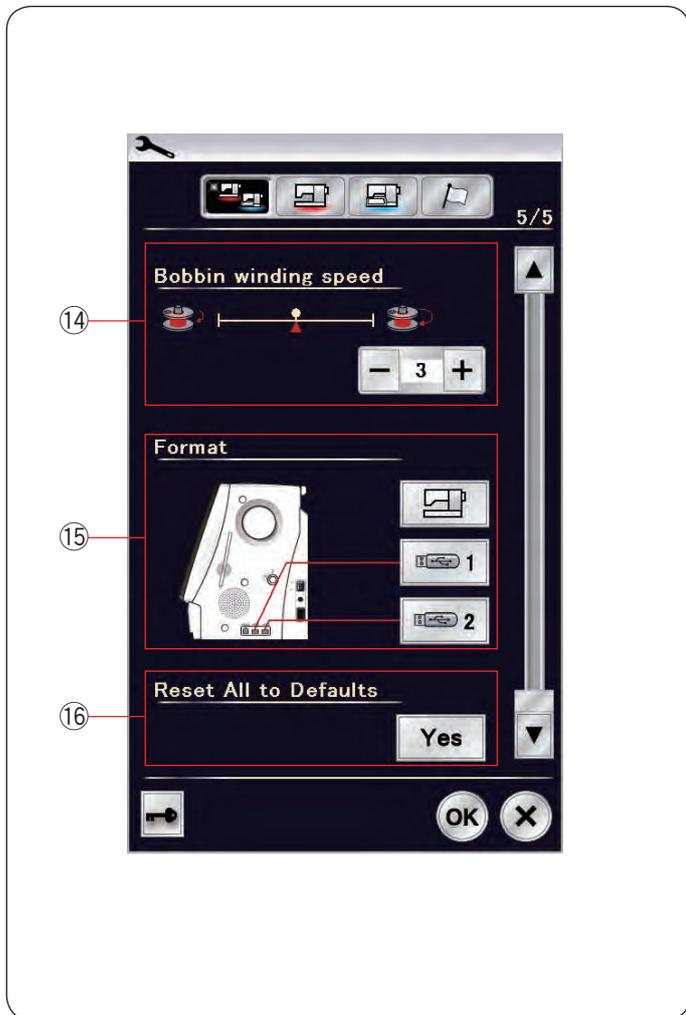
La couleur de la lumière émise peut être modifiée en appuyant sur la touche de la couleur désirée.

Vous pouvez ajuster la luminosité de la lumière en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

#### REMARQUE:

Cette option se désactive lors de la désactivation de la couleur de la lumière (se reporter à la page 95).

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



**⑭ Vitesse de bobinage de la canette**

Si vous souhaitez bobiner le fil de la canette plus rapidement ou plus lentement, vous pouvez ajuster la vitesse maximale de bobinage de la canette en appuyant sur la touche correspondante.

**⑮ Formatage de la mémoire**

Si la mémoire interne de la machine ou la mémoire USB ne fonctionne pas suite à un endommagement de la banque de mémoire, il sera nécessaire de les réactiver en les formatant.

Pour formater la mémoire interne de la machine, appuyez sur la touche d'icône de machine et un message de confirmation apparaîtra. Appuyez sur la touche OK pour procéder au formatage.

Pour formater une mémoire USB, appuyez sur l'une des icônes USB et un message de confirmation s'ouvrira. Appuyez sur la touche OK pour procéder au formatage.



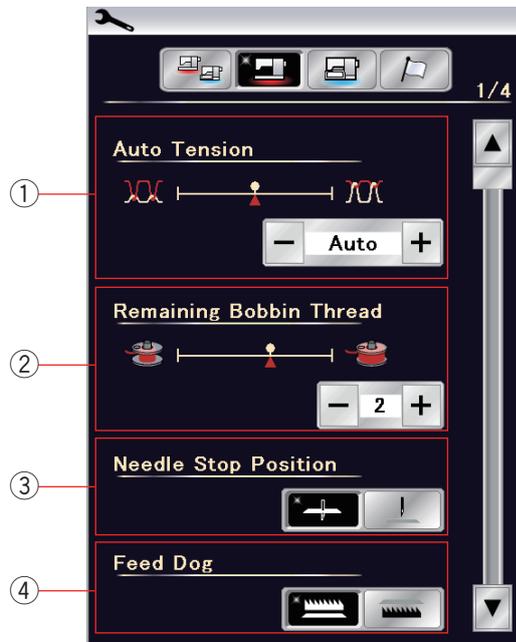
**ATTENTION:**

Vous ne devez ni couper l'alimentation, ni débrancher la clé USB durant l'affichage d'un message d'avertissement, sous risque d'endommager la banque de mémoire.

**⑯ Retour sur réglages par défaut**

Appuyez sur la touche Yes pour réinitialiser tous les paramètres, aux valeurs initiales (configuration usine).

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le nouveau menu.



## Mode couture ordinaire

### ① Tension de fil automatique

Vous pouvez ajuster la tension automatique du fil en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### ② Avertissement d'épuisement du fil de canette

Vous pouvez régler le niveau d'avertissement d'épuisement du fil de canette en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

Pour fermer l'avertissement d'épuisement du fil de canette, appuyez la touche « - » jusqu'à ce que la fenêtre indique 'OFF'.

### ③ Aiguille haut/bas

La machine s'arrête toujours avec l'aiguille en position abaissée, sauf lors de la couture de boutonnieres, de points spéciaux, de monogrammes, etc.

Cependant vous pouvez modifier la position de l'aiguille haut/bas pour la placer sur le haut en appuyant sur la touche de position haute de l'aiguille.

#### REMARQUE:

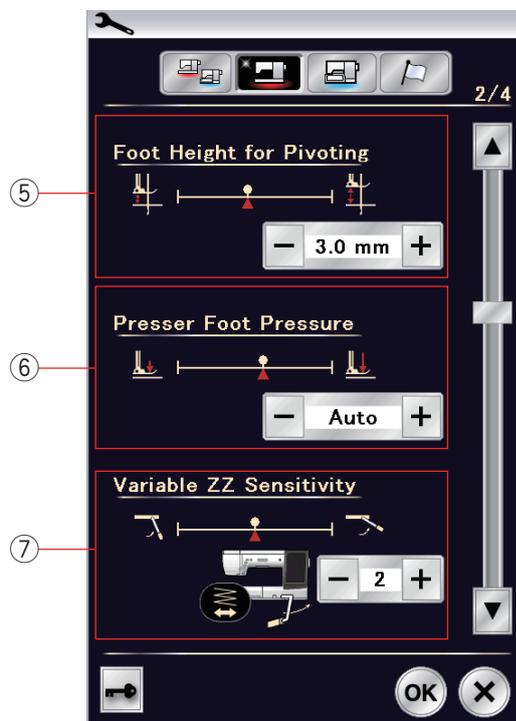
La machine s'arrête avec l'aiguille en position abaissée si l'option de la touche pied relevé est activée, même si l'aiguille haut/bas est réglée sur la position haute.

### ④ Option d'entraînement par griffe

Activez cette option si vous souhaitez coudre des points décoratifs et des applications de couture avec la griffe d'entraînement vers le bas.

Appuyez sur la touche d'entraînement par griffe pour activer cette option.

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



### ⑤ Hauteur du pied pour pivoter

Lorsque l'option de pied relevé est activée, le pied presseur remonte automatiquement lorsque la machine s'arrête.

La hauteur du pied en position relevée peut être ajustée en appuyant sur la touche « + » ou « - » en fonction de l'épaisseur du tissu.

### ⑥ Pression du pied

La pression du pied est automatiquement optimisée, mais vous pouvez ajuster la pression du pied manuellement en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### ⑦ Sensibilité de zigzag variable

Vous pouvez ajuster la quantité du balancement d'aiguille par rapport au mouvement de la genouillère pour le zigzag variable dans des applications de couture.

Appuyez sur la touche « - » pour que l'aiguille oscille étroitement lors du déplacement de la genouillère.

Appuyez sur la touche « + » pour que l'aiguille oscille largement lors du déplacement de la genouillère.

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



### ⑧ Vitesse de démarrage réglable

La machine commencera à fonctionner lentement et la vitesse de couture augmentera graduellement à sa vitesse maximum. Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée lente, normale ou élevée en Start/Stop bouton ou pédale individuellement appuyant sur la touche correspondante.



### ⑨ Guide-tissu

#### Calibrage de la position par défaut

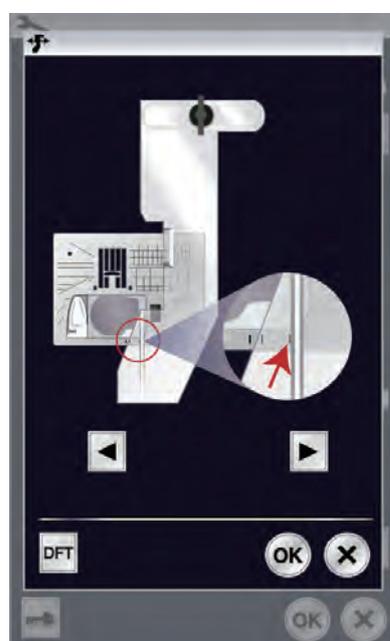
La position par défaut du guide-tissu est de 15 mm en partant de la position de piqûre de l'aiguille centrale. Cependant, vous pouvez ajuster avec précision la position par défaut du guide-tissu.

Appuyez sur la touche Yes et un message d'avertissement apparaît.

Appuyez sur la touche OK; le chariot se replace alors dans la position standard.

#### REMARQUE:

L'unité de broderie doit être attachée pendant le calibrage.



Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la position du guide-tissu.

Appuyez sur la touche OK.

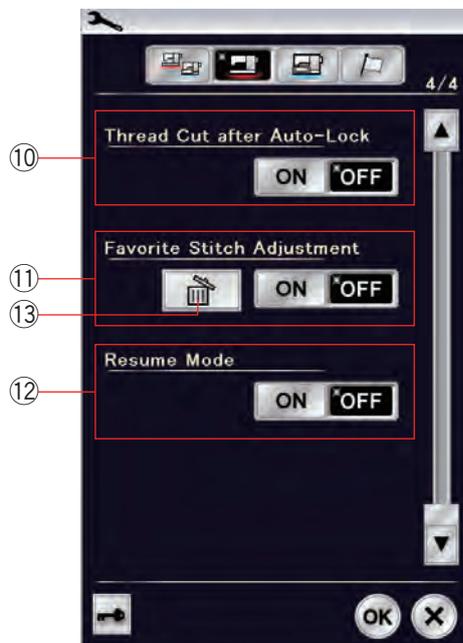
Le message s'affiche et le chariot revient à sa position initiale.

#### Sauvegarde des positions préférées

Si vous avez réglé le guide-tissu à votre position préférée, 6,4 mm par exemple, dans la fenêtre des réglages manuels (voir page 40), cette position peut être sauvegardée en vue d'une utilisation ultérieure.

Pour sauvegarder les positions préférées, appuyez sur la touché ON/OFF pour activer l'option servant à enregistrer la position.

Appuyez sur la touche page suivante pour afficher les réglages suivants.



**⑩ Coupe fil après arrêt automatique**

La machine coupe automatiquement les fils après avoir cousu des points noués si cette option est activée.

**⑪ Réglage de points préférés**

Si vous souhaitez sauvegarder les changements apportés aux réglages manuels de points, activez cette option en appuyant sur la touche d'activation/désactivation.

Si cette option est désactivée, le réglage de point manuel est effacé lorsque vous mettez le bouton d'alimentation sur arrêt. Appuyez sur l'icône de suppression ⑬ pour effacer le réglage de point manuel.

**REMARQUE:**  
 Cette option est disponible pour tous les points en mode couture, à l'exception des monogrammes.

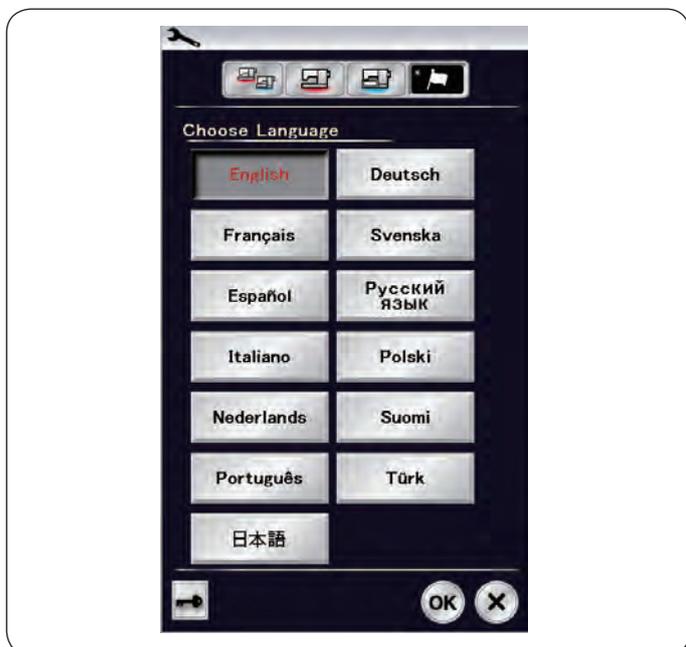
**⑫ Mode Reprise**

Si vous souhaitez reprendre le dernier motif cousu avant de couper l'alimentation de la machine, activez cette option. Lors de la prochaine mise sous tension, le message de confirmation apparaîtra. Appuyez sur la touche OK pour reprendre le dernier motif.

**REMARQUE:**  
 Les données de reprise seront effacées dans les cas suivants:

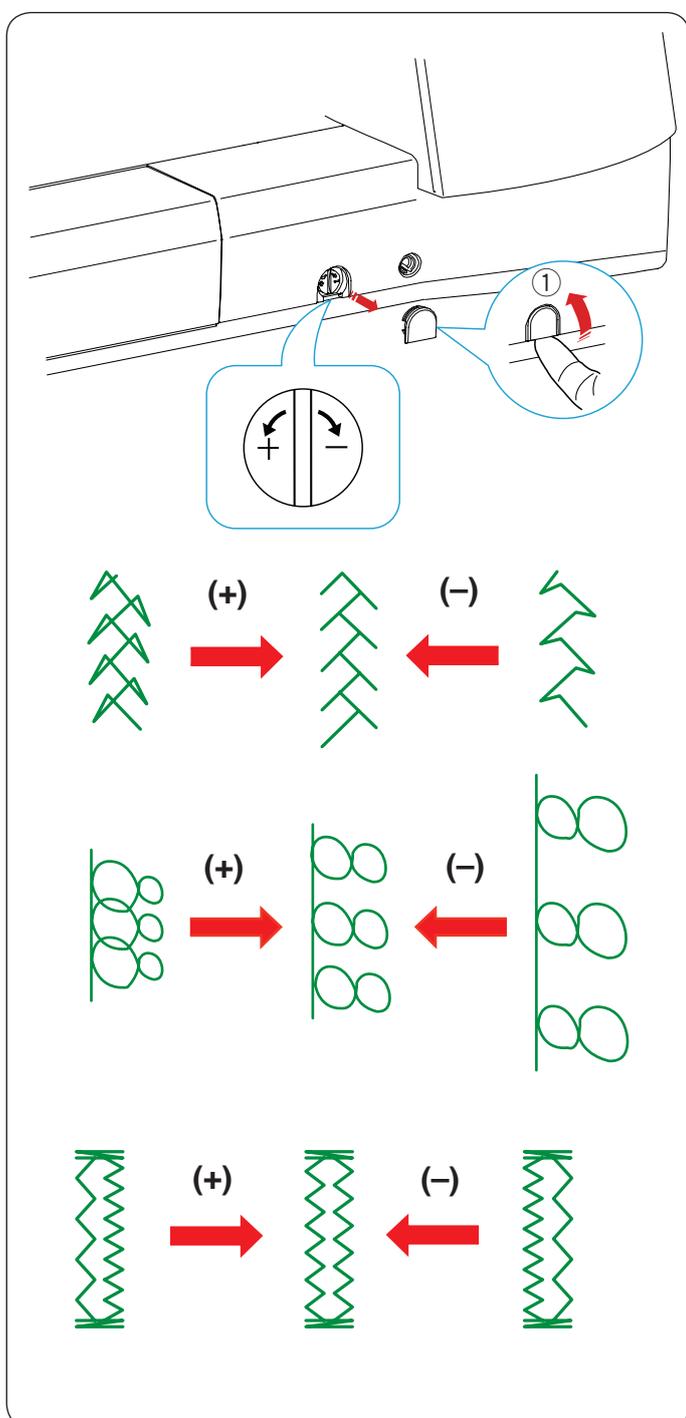
- Créer des points est importé avec la touche d'importation.
- Créer des points est supprimé avec la touche de suppression.
- Créer des points a été supprimé, importé ou renommé avec Acutools.
- La mémoire interne est formatée.

Après avoir personnalisé les réglages, appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres



### Mode de sélection de la langue

Sélectionnez la langue voulue et appuyez sur la touche OK. L'écran tactile affiche les messages dans la langue sélectionnée.



### Rectification des modèles de points déformés

Les résultats obtenus avec les modèles de points extensibles peuvent varier selon les conditions de couture (vitesse de couture, type de tissu, nombre d'épaisseurs, etc.)

Testez toujours la couture sur un petit morceau de tissu identique à celui que vous souhaitez utiliser.

Si des modèles de points décoratifs, des lettres, des chiffres ou des boutons manuels sont déformés, vous pouvez les corriger grâce au cadran d'équilibrage d'avancement.

Retirez le capuchon avec votre doigt.

① Capuchon

#### REMARQUE:

Lors de la couture, réglez la molette d'équilibrage du double entraînement en position neutre, c'est-à-dire de façon à ce que la rainure sur le cadran soit centrée avec la marque de réglage standard.

### Modèles de points décoratifs extensibles

Si le modèle est comprimé, tournez le cadran dans le sens du "+".  
Si le modèle est étiré, tournez le cadran dans le sens du "-".

### Lettres et chiffres

Si le modèle est comprimé, tournez le cadran dans le sens du "+".  
Si le modèle est étiré, tournez le cadran dans le sens du "-".

### Équilibre des points de la boutonnière pour tissus extensibles (B10)

L'équilibre des points des côtés droit et gauche de la boutonnière pour tissus extensibles peut varier selon les conditions de couture.

Si les points ne sont pas équilibrés, égalisez-les à l'aide de la molette d'équilibrage d'entraînement.

Si le côté droit est plus dense, tournez la molette dans le sens du signe "+".

Si le côté gauche est plus dense, tournez la molette dans le sens du signe "-".

#### REMARQUE:

Ramenez la molette d'équilibrage du double entraînement vers la position neutre et attachez le capuchon lorsque vous avez fini de coudre.

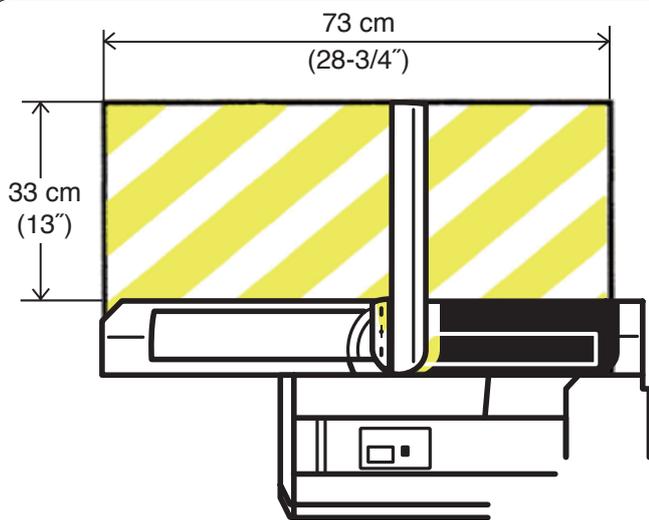
## MODE BRODERIE

### Module de broderie

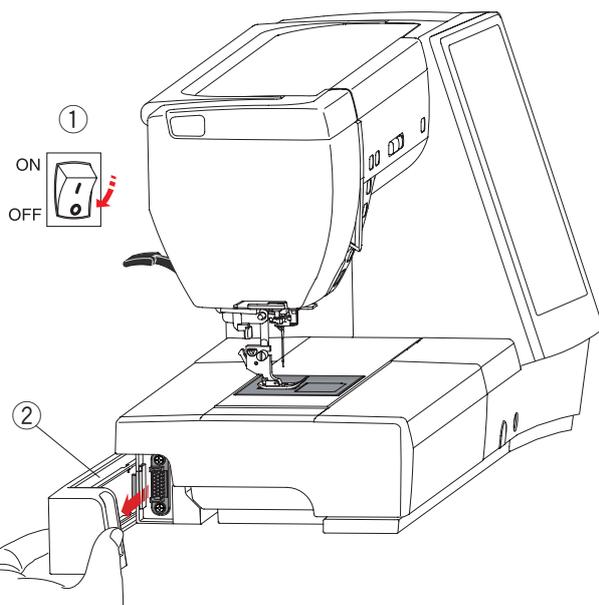
#### REMARQUE:

Veillez à prévoir un dégagement suffisant autour de la machine pour permettre le libre mouvement du cadre à broder.

Ne placez rien dans la partie illustrée à gauche.



1



#### Fixation du module de broderie

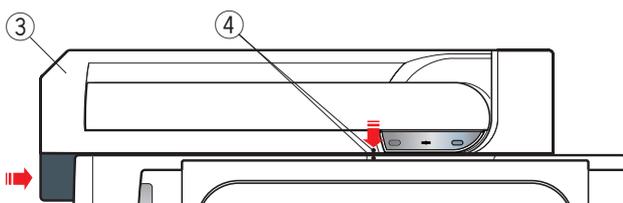
- 1 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.  
Retirez le couvercle de la machine.

- 1 Interrupteur d'alimentation
- 2 Couvercle

#### REMARQUE:

Attachez toujours la table d'extension sauf lorsque vous utilisez le cadre à border bras libre.

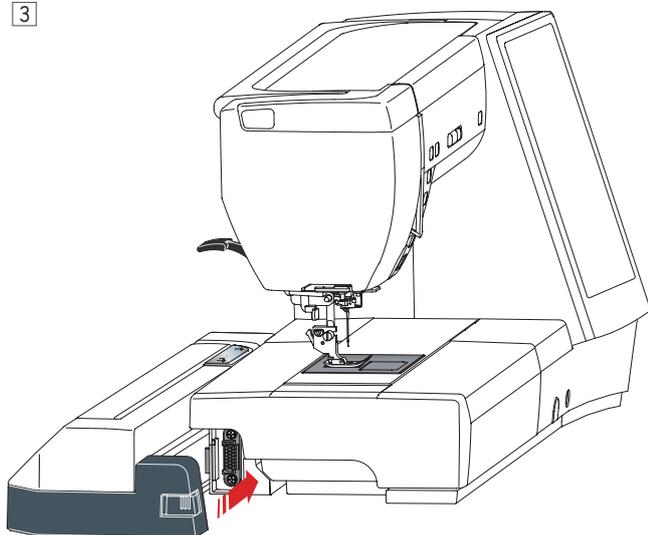
2



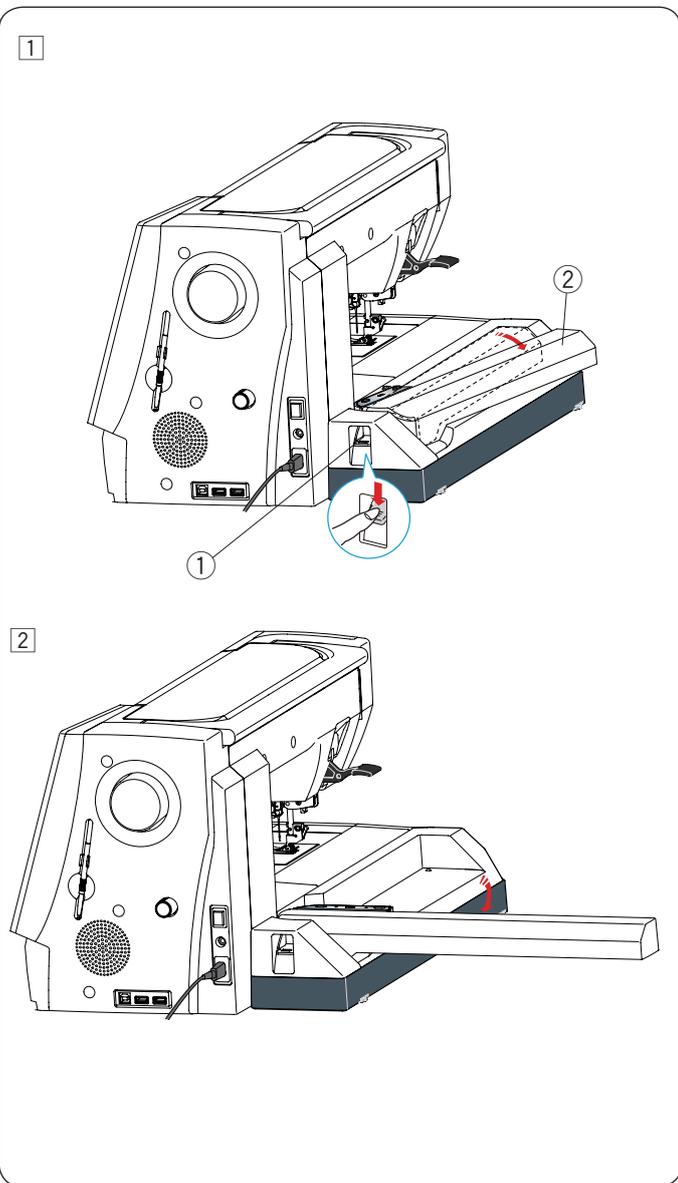
- 2 Placez le module de broderie sur la face arrière du socle de la machine, en alignant les petits points, comme illustré.

- 3 Module de broderie
- 4 Petits points

3



- 3 Faites coulisser le module de broderie le long de la machine vers la droite et poussez-le fermement jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



## Déploiement du bras du chariot

1 Appuyez sur le levier de déblocage du bras du chariot pour déployer le bras du chariot.

- ① Levier de déblocage de bras du chariot
- ② Bras du chariot

2 Faites basculer le bras du chariot jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position complètement déployée.



### **ATTENTION:**

Ne pas appuyer sur le bras du chariot lorsqu'il est déployé.  
Lors d'une manipulation manuelle, ne pas déplacer violemment le chariot ou le bras du chariot.  
Ne pas tenir le chariot ou le bras du chariot lorsque celui-ci est en mouvement.  
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages sur le mécanisme de chariot.

## Dépose du module de broderie

### REMARQUE:

- Veillez à déposer le module de broderie lors du transport ou du rangement de la machine.
- Si l'aiguille est en position abaissée, n'oubliez pas de la relever en appuyant sur la touche pour relever/abaisser l'aiguille.

- 1 Retirez le cadre à broder du chariot et replacez le chariot dans sa position initiale (se reporter à la page 121).

- ① Levier de déblocage de bras du chariot
- ② Bras du chariot



### AVERTISSEMENT:

Veillez à ne pas vous coincer le doigt entre le module de broderie et le plateau de la machine lorsque la table d'extension est retirée et lorsque le chariot revient à sa position initiale.

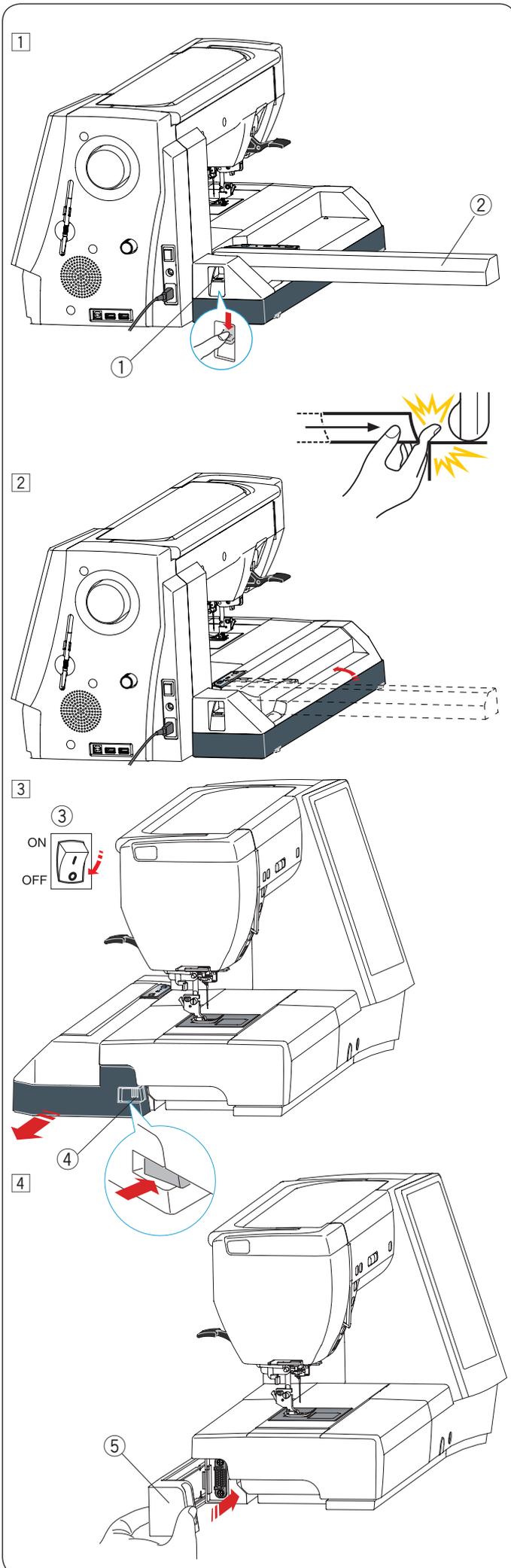
- 2 Abaissez le levier de déblocage du bras du chariot pour replier le bras du chariot.

- 3 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt. Appuyez sur le bouton d'ouverture du module de broderie. Faites coulisser le module de broderie et déposez-le.

- ③ Interrupteur
- ④ Bouton d'ouverture de module de broderie

- 4 Attachez le couvercle à la machine.

- ⑤ Couvercle



## Installation du pied de broderie

Utilisez le pied de broderie P pour la broderie.

- 1 Allumer la machine.  
Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche.  
Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton pour relever/abaisser l'aiguille.  
Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez le pied presseur avec le levier du pied presseur.

- 1 Touche Verrouillage
- 2 Relève-presseur

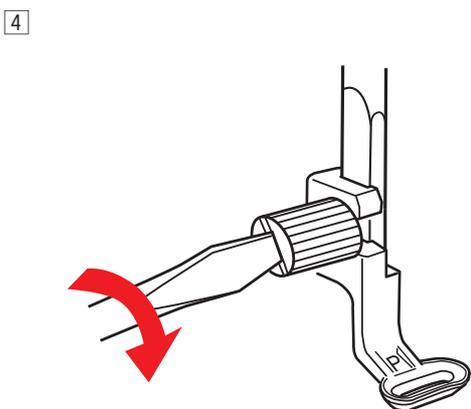
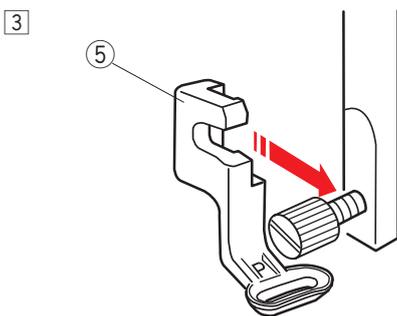
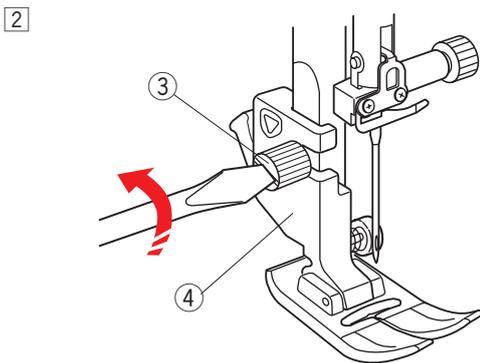
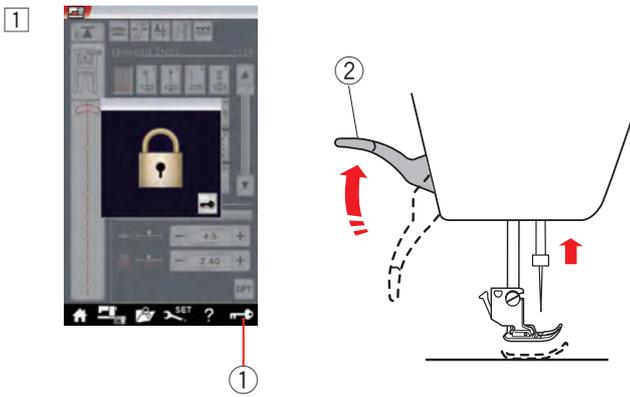
- 2 Desserrez la vis de serrage à l'aide du tournevis et retirez le porte-pied.

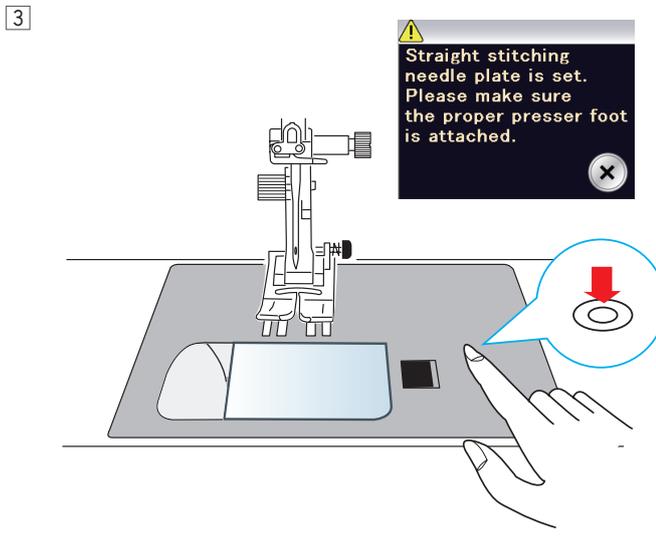
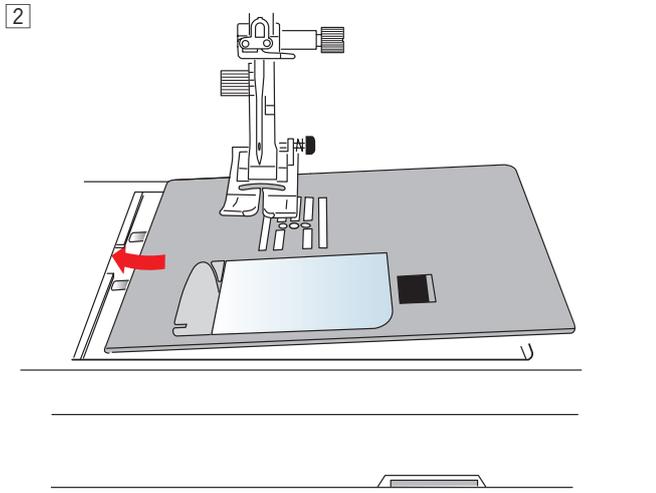
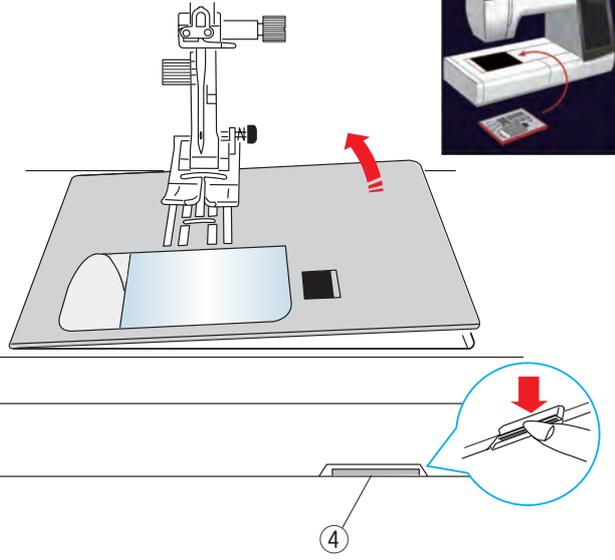
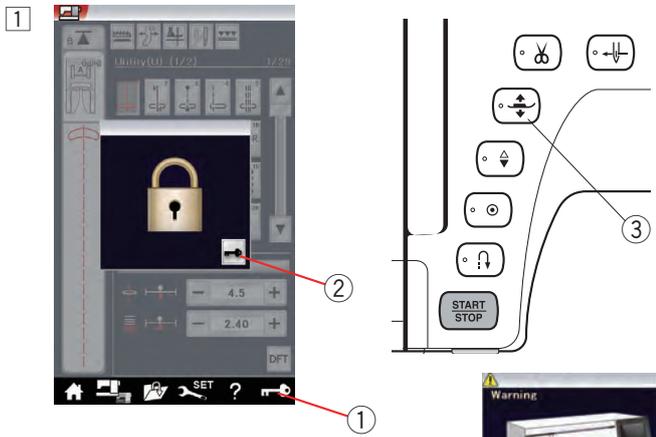
- 3 Vis
- 4 Porte-pied

- 3 Attachez le pied à broder P à la barre d'appui par l'arrière.  
Serrez manuellement la vis à serrage à main sans trop serrer.

- 5 Pied à broder P

- 4 Abaissez le pied avec le levier du pied presseur.  
Serrez fermement la vis à l'aide du tournevis.





## Installation de la plaque aiguilles pour point droit

Utilisez la plaque aiguilles pour point droit pour la broderie.

### **ATTENTION:**

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant le remplacement de la plaque aiguille.

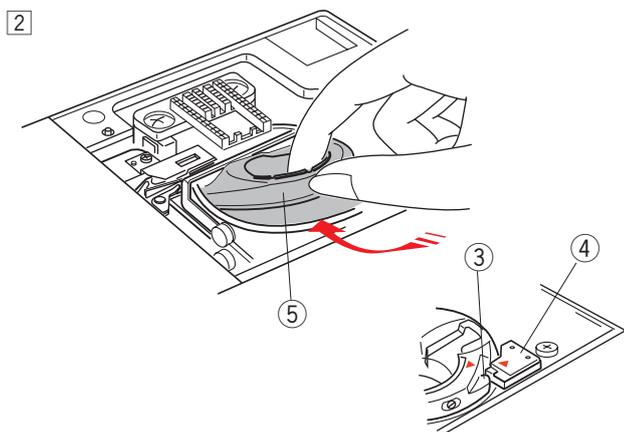
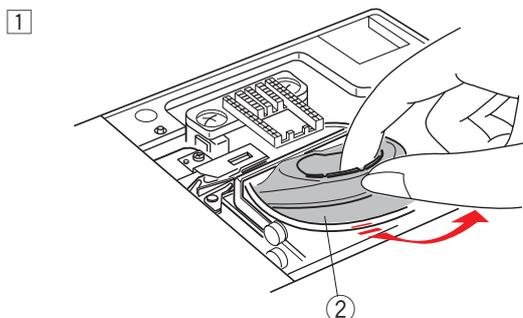
- 1 Relevez l'aiguille et appuyez sur la touche de verrouillage. Appuyez sur le bouton du releveur du pied presseur et relevez le pied presseur. Faites coulisser la table d'extension vers la gauche pour la retirer. Abaissez le levier de déblocage de la plaque aiguille et la plaque aiguille se libère. Un message apparaît pour avertir que la plaque aiguille n'est pas sécurisée. Retirez la plaque aiguille vers la droite.
  - ① Touche verrouillage
  - ② Touche de déverrouillage
  - ③ Bouton du releveur du pied presseur
  - ④ Levier de déblocage de la plaque aiguille

- 2 Placez la plaque aiguille pour point droit sur la machine. Placez le bord gauche de la plaque aiguille dans l'ouverture.

- 3 Appuyez sur le repère de la plaque aiguille jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position. Veillez à ce que le message d'avertissement disparaisse et à ce que le point droit soit sélectionné automatiquement. Tournez doucement le volant et assurez-vous que l'aiguille ne heurte pas la plaque aiguille. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller.

### **ATTENTION:**

Ne jamais appuyer sur le levier de déblocage de la plaque aiguille pendant le fonctionnement de la machine.



### Porte-canette spécial destiné à la broderie

Remplacez le porte-canette standard par le porte-canette spécial destiné à la broderie lors de l'utilisation de fils de canette autres que le fil de canette Janome destiné à la broderie.

#### REMARQUE:

Le porte-canette spécial est repéré par un point d'identification jaune.

- ① Point jaune

- 1 Retirez la plaque aiguille (reportez-vous à la page précédente).

Sortez le porte-canette standard.

- ② Porte-canette standard

- 2 Introduisez le porte-canette spécial dans le logement du crochet.

Assurez-vous à bien faire correspondre le bouton du porte-canette avec la butée située sur la machine.

Installez la plaque aiguille.

- ③ Bouton
- ④ Butée
- ⑤ Porte-canette spécial destiné à la broderie

#### REMARQUE:

Utilisez le porte-canette standard lors de la couture de motifs en dentelle ou en matelassage utilisant le même fil que le fil de l'aiguille pour la canette.

### Bobinage pendant que vous travaillez sur un projet de broderie

Vous pouvez bobiner une canette pendant le fonctionnement de la machine.

Pour installer le porte-bobine supplémentaire, veuillez vous reporter à la page 14.

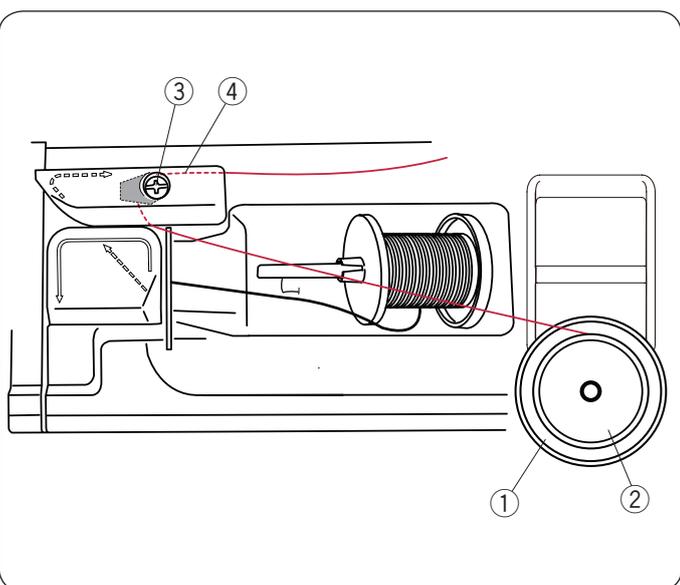
Tirez le fil vers la gauche et vers l'avant, autour du guide-fil ③.

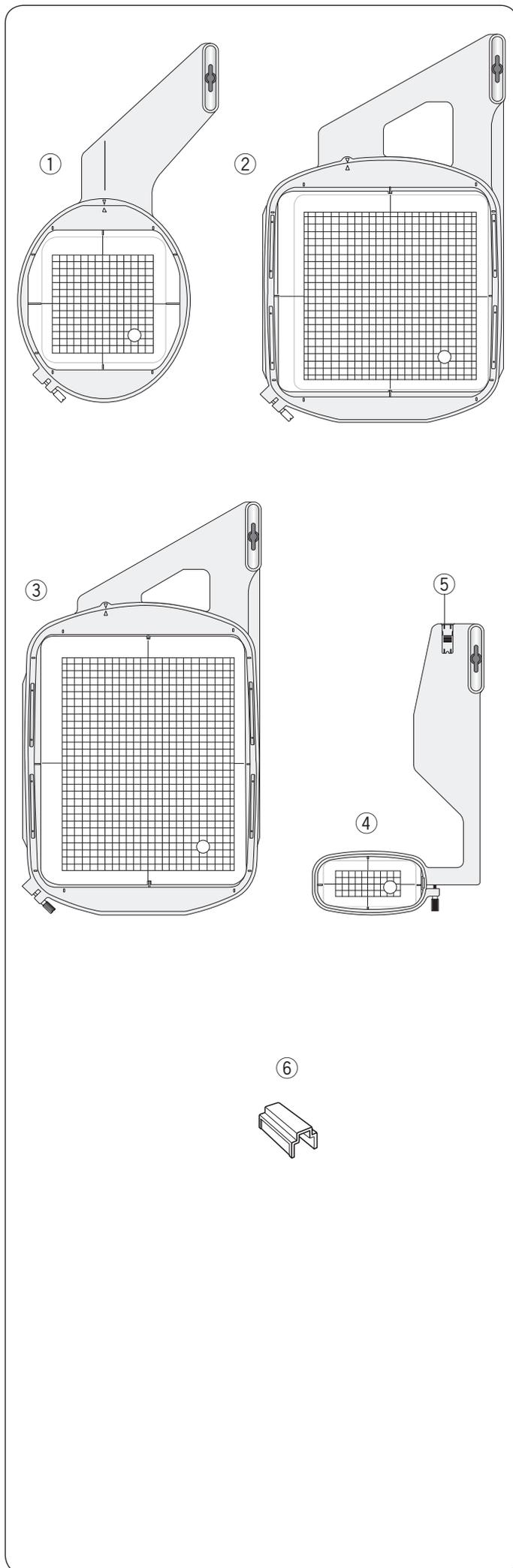
Tirez le fil vers l'arrière et vers la droite autour et sous la plaque du guide ④.

Tirez fermement le fil vers la droite.

Suivez la procédure à partir de ③ jusqu'à ⑧ de la page 15 pour le bobinage.

- ① Porte-bobine
- ② Bobine
- ③ Guide-fil
- ④ Plaque du guide-fil





## Cadres à broder

Cinq cadres à broder sont compris dans les accessoires standards.

### ① Cadre à broder SQ14

Un cadre à broder ovale doté d'une surface à broder carrée de 14 cm (5,5").

### ② Cadre à broder SQ23

Un cadre à broder carré doté d'une surface à broder carrée de 23 cm (9,1").

### ③ Cadre à broder GR

Un large cadre à broder supplémentaire doté d'une surface à broder de 23 cm par 30 cm (9,1" par 11,8").

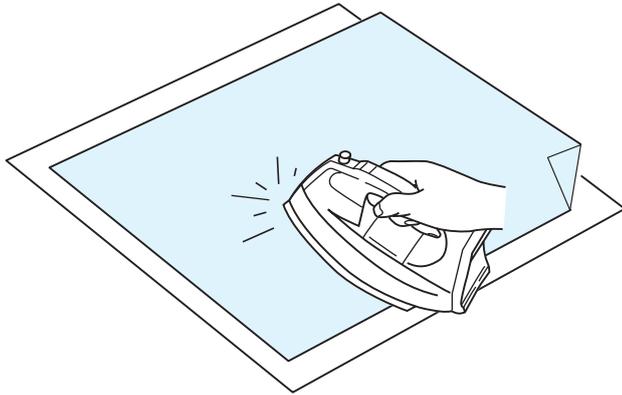
### ④ Cadre à broder FA10

Un cadre à broder avec un bras libre doté d'une surface à broder de 10 cm par 4 cm (3,9" par 1,6").

⑤ Taquet de blocage

### ⑥ Pince magnétique (SQ23 et GR)

Une pince magnétique pour maintenir le tissu sur les cadres à broder SQ23 et GR.



### Stabilisateurs

Pour créer la meilleure qualité de broderie, il est essentiel d'utiliser des stabilisateurs.

#### Utilisation:

Fixez le stabilisateur sur l'envers du tissu.

Plusieurs épaisseurs seront peut-être nécessaires.

Pour les tissus fermes, vous pouvez placer une mince feuille de papier sous le tissu.

Utilisez le type non-adhésif pour broder des tissus qui ne peuvent être repassés ou pour les sections difficiles à repasser. Découpez le stabilisateur à une dimension supérieure au cadre à broder et placez-le sur le cadre de façon à ce que la pièce entière soit fixée sur le cadre afin d'éviter tout relâchement du tissu.

#### Fixation du stabilisateur

Placez le côté brillant du stabilisateur sur l'envers du tissu.

Relevez un coin du stabilisateur et collez-le avec un fer à repasser.

#### REMARQUE:

Relevez un coin du stabilisateur afin de faciliter le décollage de l'excédent de stabilisateur une fois la broderie terminée.

La température de repassage peut varier en fonction du type d'adhésif du stabilisateur que vous utilisez.

### Types de stabilisateurs

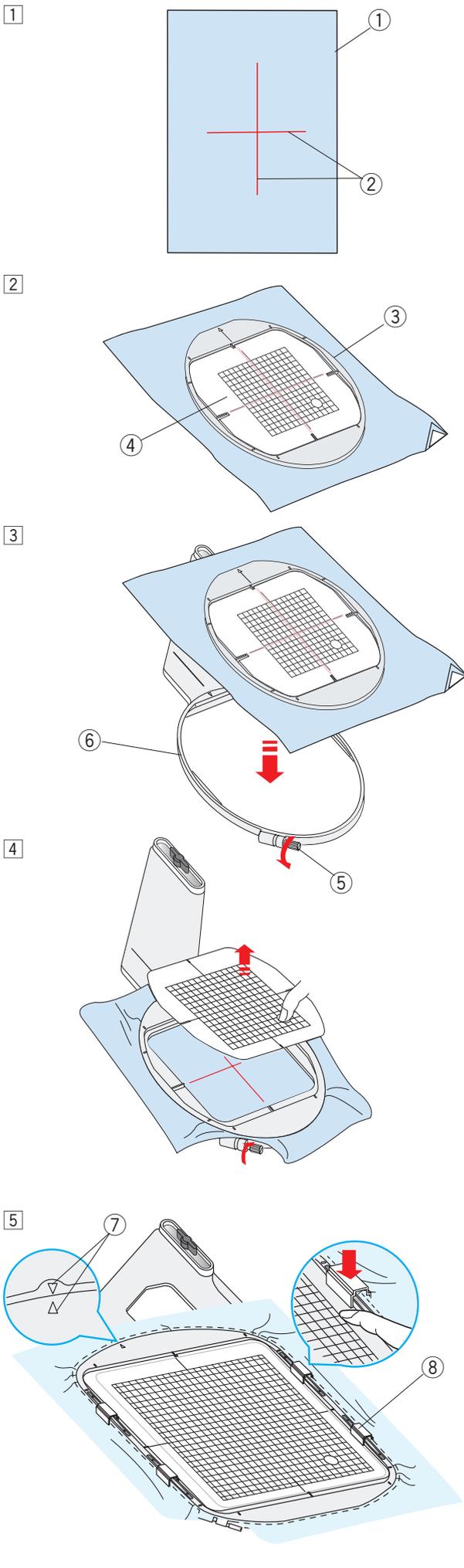
Type	Usage	Propriétés
Détachable	Étoffes tissées stables	Composé d'une fibre qui se détache facilement.
À repasser	Tissus tricotés et toutes les sortes de tissus instables	Avec adhésif qui se fixe avec un fer à repasser.
À découper	Tissus tricotés et toutes les sortes de tissus instables	Étoffes non tissées indéchirables.
Soluble dans l'eau	Broderie blanche ou en dentelle Endroit des tissus bouclés comme les serviettes de bain	Film mince soluble dans l'eau.
Désagrège	Broderie blanche ou en dentelle	Un film mince qui fond avec la chaleur

#### REMARQUE:

Les stabilisateurs collants peuvent être utilisés seulement pour sécuriser des petites pièces de tissus qui ne peuvent être insérées dans le cadre ou pour sécuriser du velours ainsi que tous les autres tissus duvetés qui resteraient marqués par le cadre.

Nettoyez le porte canette lorsque la broderie est terminée pour enlever la colle.

## Mise en place du tissu dans le cadre à broder



- 1 Préparez un tissu et attachez un stabilisateur sur l'envers du tissu.  
Le tissu et le stabilisateur doivent être d'une taille supérieure à celle du cadre.  
Dessinez les axes sur le tissu à l'aide d'une craie de tailleur.

- ① Tissu
- ② Axes

- 2 Posez le cadre intérieur et le patron sur le tissu, en faisant correspondre les axes du tissu avec le gabarit.

- ③ Cadre intérieur
- ④ Gabarit

- 3 Desserrez la vis de serrage du cadre située sur le cadre extérieur.  
Placez le cadre intérieur et le tissu sur le cadre extérieur.

- ⑤ Vis de serrage du cadre
- ⑥ Cadre extérieur

- 4 Enfoncez le cadre intérieur et le tissu dans le cadre extérieur.  
Serrez la vis située sur le cadre extérieur pour tendre le tissu.

Veillez à ce que le tissu soit bien tendu dans le cadre.  
Retirez le gabarit.

### REMARQUE:

Veillez à faire correspondre les repères d'alignement des cadres extérieur et intérieur lorsque vous tendez le tissu.

- ⑦ Repère d'alignement

- 5 Fixez le tissu au cadre avec les pinces magnétiques courtes lorsque vous utilisez le cadre SQ23 ou le cadre GR.

- ⑧ Pince magnétique (courte)

### REMARQUE:

En raison de couches épaisses de tissu et du stabilisateur, des points peuvent sauter, ou les fils et les aiguilles risquent de se casser.

Évitez de coudre sur des couches d'une épaisseur de plus de 3 mm (1/8").

## Fixation du cadre à broder sur la machine

- 1 Mettez l'alimentation sous tension et ouvrez le bras du chariot.  
Appuyez sur la touche de changement de mode et un message d'avertissement s'affiche alors.  
Appuyez sur la touche OK et le chariot se replace alors dans la position de départ.  
L'écran tactile affiche alors la fenêtre du mode broderie.  
① Touche changement de mode

### REMARQUE:

Si vous appuyez sur la touche de changement de mode lorsque le bras du chariot est replié, un message de confirmation apparaît.  
N'appuyez pas sur la touche OK ou sur la touche X. Ouvrez plutôt le bras du chariot.

- 2 Placez le cadre sur la machine et fixez le cadre au chariot en insérant le crochet de verrouillage du cadre dans le trou du chariot.  
Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le cadre.

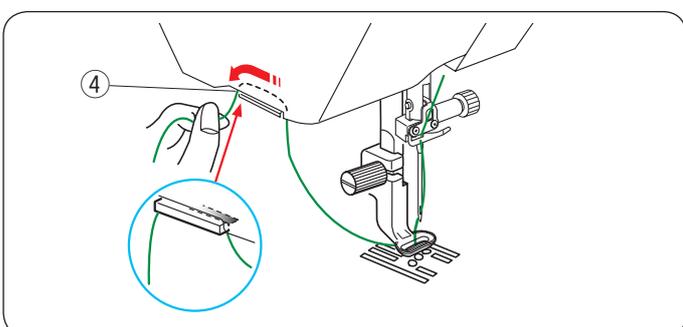
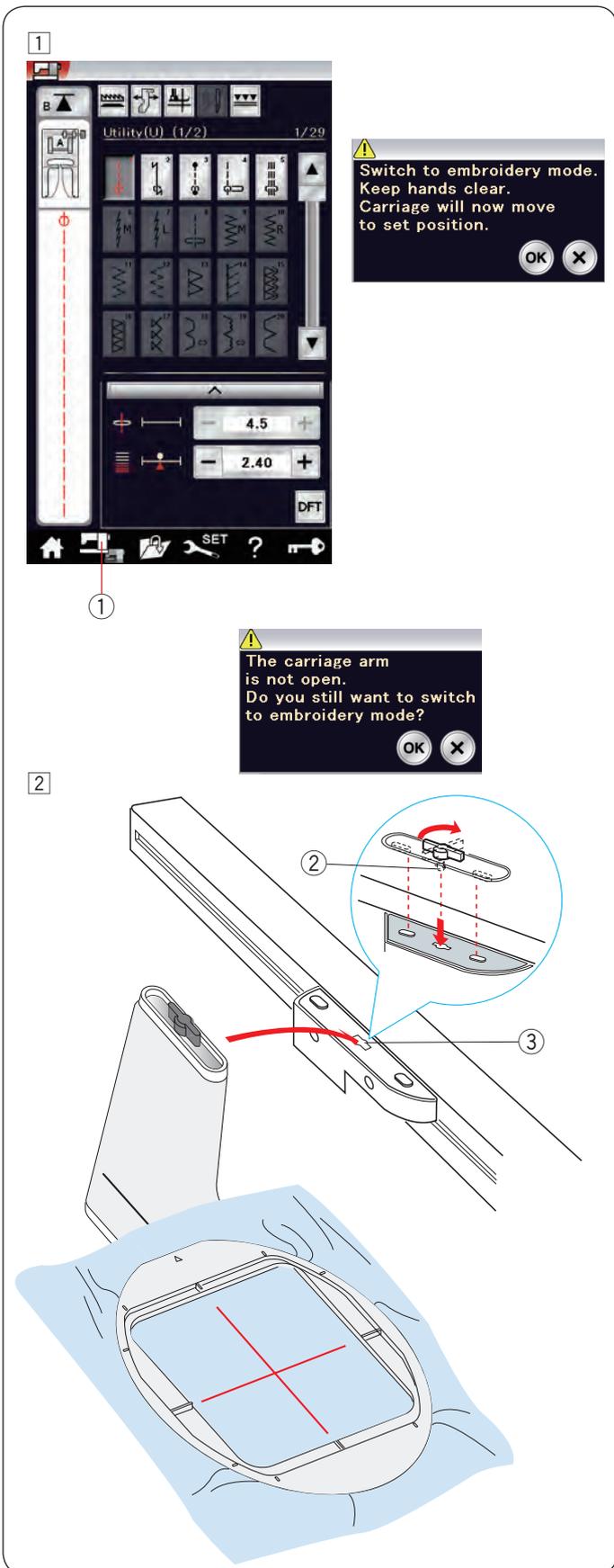
- ② Crochet de verrouillage
- ③ Trou

## Support de fil

Pour éviter de coudre sur l'extrémité du fil de l'aiguille, placez l'extrémité du fil sur le support de fil.

- ④ Support de fil

Faites passer le fil de l'aiguille à travers le trou du pied de broderie, puis amenez-le jusqu'au support de fil.  
Laissez pendre le fil sur le support de fil de l'avant vers l'arrière.





## Sélection de motifs de broderie intégrés

Appuyez sur la touche des modèles intégrés et la première page de la liste des modèles de un monde de dessins à broder s'ouvre.

- ① Touche des motifs intégrés

Appuyez sur la touche de catégorie de motif pour parcourir la liste de motifs par catégorie de motifs ou appuyez sur la touche de taille de cadre pour parcourir les motifs par taille de cadre.

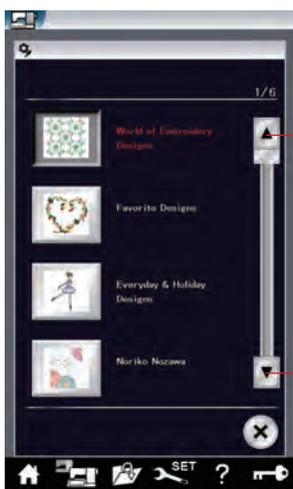
- ② Touche de catégorie de motifs
- ③ Touche de taille de cadre

## Catégorie de motifs

Appuyez sur la touche ② de catégorie de modèles pour parcourir les listes de modèles par catégorie.

Appuyez sur les touches suivant/précédent pour parcourir les listes de modèles.

- ④ Touche page précédente
- ⑤ Touche page suivante



Page 1 de 6

- Un monde de dessins à broder
- Motifs favoris
- Pour tous les jours / en vacances
- Noriko Nozawaw

Page 2 de 6

- Collection GANAHA Fleurs
- Collection GANAHA Cuisine
- Collection GANAHA Enfants
- Collection GANAHA Friandises

Page 3 de 6

- Collection GANAHA Partie couture
- Collection GANAHA Autres
- Collection GANAHA Redwork
- Dessins abstraits



Page 4 de 6

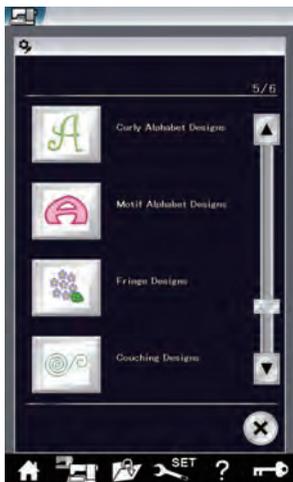
- Dessins de Sashiko
- Motifs Quilt
- Dessins point de croix
- Dessins d'appliqué

Page 5 de 6

- Dessins d'alphabet courbe
- Dessins d'alphabet à motifs
- Dessins à franges
- Dessins de broderie sur fils couchés

Page 6 de 6

- Dessins en fanions
- Marques malle de placement CS



Appuyez sur la catégorie souhaitée pour sélectionner et la fenêtre de sélection de motif s'ouvrira.

Parcourez la liste de motifs à l'aide des touches de page suivante/précédente et sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur la touche d'icône de motif.



### Taille du cadre

Appuyez sur la touche de sélection du cadre ③ et la fenêtre de sélection du cadre s'ouvre. Sélectionnez le même cadre que celui fixé à la machine.

Parcourez la liste de modèles à l'aide des touches de page suivante/précédente et sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur la touche d'icône de motif. L'écran à cristaux liquides indiquera la fenêtre "Prêt à coudre".



### Monogrammes

Appuyez sur la touche monogrammes et la fenêtre de création de monogrammes pour la police Gothic s'ouvrira.

Appuyez sur la touche de sélection de police pour ouvrir la fenêtre de sélection de police.

- ① Touche monogrammes
- ② Touche sélection de police

11 polices sont disponibles pour les monogrammes, ainsi que des motifs à 2 lettres, 3 lettres, des motifs de bordure et des motifs de couture normale.

Les polices et motifs suivants sont disponibles:



Page 1 de 3

- Gothic
- Script
- Cheltenham
- Bauhaus
- Galant
- Typist

Page 2 de 3

- Brush
- First Grade
- Hollowblock (en majuscules uniquement)
- Jupiter (en majuscules uniquement)
- 2 lettres
- 3 lettres

Page 3 de 3

- Bord
- Couture (motifs semblables aux points ordinaires)
- Micro gothique



Appuyez sur la touche d'icône de la police désirée et la fenêtre de création de monogrammes s'ouvrira.

Parcourez les pages à l'aide des touches de page précédente/suivante.

Vous pouvez entrer des lettres de l'alphabet occidental, des chiffres, des symboles et des caractères européens.

#### REMARQUE:

- Si vous sélectionnez le russe ou le japonais comme langue d'affichage, vous pouvez également sélectionner les alphabets cyrilliques ou japonais.
- La hauteur de la police Micro gothique est d'environ 5 mm.

#### Touches de fonction

##### ① Touche sélection de police

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de sélection de police.

##### ② Touche orientation des lettres

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'orientation horizontale ou verticale.

##### ③ Touche de taille des lettres

Appuyez sur cette touche pour la sélection parmi 3 tailles de lettres suivantes.

Les tailles approximatives des lettres majuscules sont les suivantes:

<b>L (grand):</b>	30 mm (1.2")
<b>M (moyen):</b>	20 mm (0.8")
<b>S (petit):</b>	10 mm (0.4")

##### ④ Touche casse des lettres

Appuyez sur cette touche pour modifier la casse des lettres et alterner entre les majuscules et les minuscules et vice versa.

##### ⑤ Touche supprimer

Appuyez sur cette touche pour effacer le caractère situé au-dessus du curseur.

##### ⑥ Touche de sauvegarde de fichier

Lorsque vous appuyez sur cette touche, la fenêtre de sauvegarde de fichier s'ouvre et vous permet de sauvegarder le texte ou le monogramme sous forme de fichier.

##### ⑦ Touche curseur

Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite respectivement.

##### ⑧ Touche OK

Appuyez sur cette touche pour confirmer votre saisie et ouvrir l'écran de broderie.

##### ⑨ Touche réglage d'espace

Cette touche est activée uniquement lors de la saisie d'un espace.

Si les espaces entre caractères sont irréguliers, insérez un espace entre les caractères et réglez la largeur selon la justification.

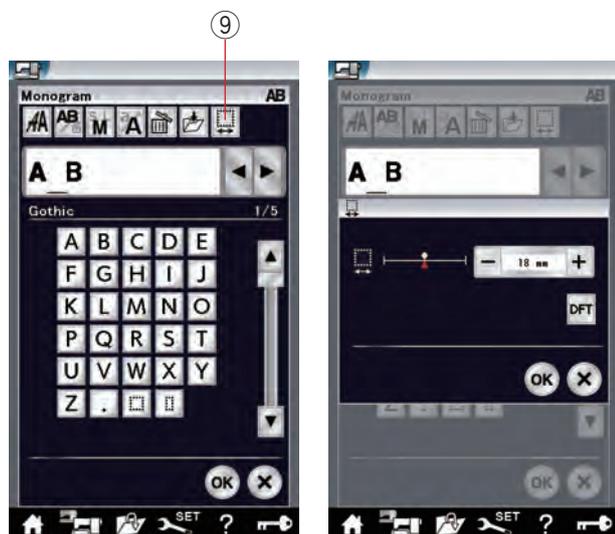
Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de réglage d'espace.

Pour accroître la largeur d'espace, appuyez sur la touche plus "+".

Pour réduire la largeur d'espace, appuyez sur la touche moins "-".

#### REMARQUE:

La largeur d'espace est indiquée uniquement en millimètres.





## Programmation d'un monogramme

**Exemple:** Programmation "R&B" en police Gothic.

Appuyez sur "R". Le curseur se déplace vers la droite et "R" est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche de taille des lettres et sélectionnez la petite taille.

① Touche de taille des lettres

Appuyez sur le caractère "&". Le curseur se déplace vers la droite et "&" est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche de taille des lettres et sélectionnez la taille moyenne.

Appuyez sur "B". Le curseur se déplace vers la droite et "B" est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche OK et un message d'avertissement s'affiche alors.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se replace alors dans la position de départ.

La fenêtre de confirmation du bon cadre s'ouvre.

Appuyez sur la touche OK.

L'écran passe à la fenêtre prêt à coudre.

## Changement de couleur

Vous pouvez coudre un monogramme multicolore en changeant la couleur du fil pour chaque lettre si vous appuyez sur la touche de changement de couleur avant de piquer.

La machine s'arrête automatiquement à chaque fois que la piqûre d'une lettre est terminée.

Changez de couleur de fil et recommencez à coudre.

② Touche de changement de couleur

## Positionnement de monogrammes

Vous pouvez choisir parmi 3 positionnements de monogramme: justification à gauche, justification au centre et justification à droite.

① Justification à gauche

Appuyez sur la touche  pour commencer à broder à partir de la ligne de référence gauche du gabarit.

② Justification centrée

Appuyez sur la touche  pour coudre au centre du cadre.

③ Justification à droite

Appuyez sur la touche  pour commencer à coudre à partir de la ligne de référence droite du patron.

## Monogramme à 2 lettres

Exemple: 2-lettres dans un octogone

- 1 Appuyez sur la touche de sélection de police ①.  
Sélectionnez 2 lettres ②.

1



②

2



- 2 Sélectionnez l'octogone.

3



- 3 Entrez "A" et "B".  
Appuyez sur la touche OK et un message d'avertissement s'affiche alors.  
Appuyez sur la touche OK et le chariot se place en position de départ.  
La fenêtre Avez-vous placé le bon cadre ? s'ouvre.  
Appuyez sur la touche OK.  
L'écran passe à la fenêtre prêt à coudre.

### REMARQUE:

Les monogrammes à 3 lettres sont brodés de la même façon que les monogrammes à 2 lettres.  
La position de départ pour les monogrammes à 2 et à 3 lettres se trouve au centre du cadre.

## Édition d'un monogramme

1



- 1 Suppression d'un caractère: Suppression du "R" de "MART"  
Appuyez sur la touche du curseur pour déplacer le curseur sous "R".

2



- 2 Appuyez sur la touche de suppression et la lettre "R" est supprimée.

3

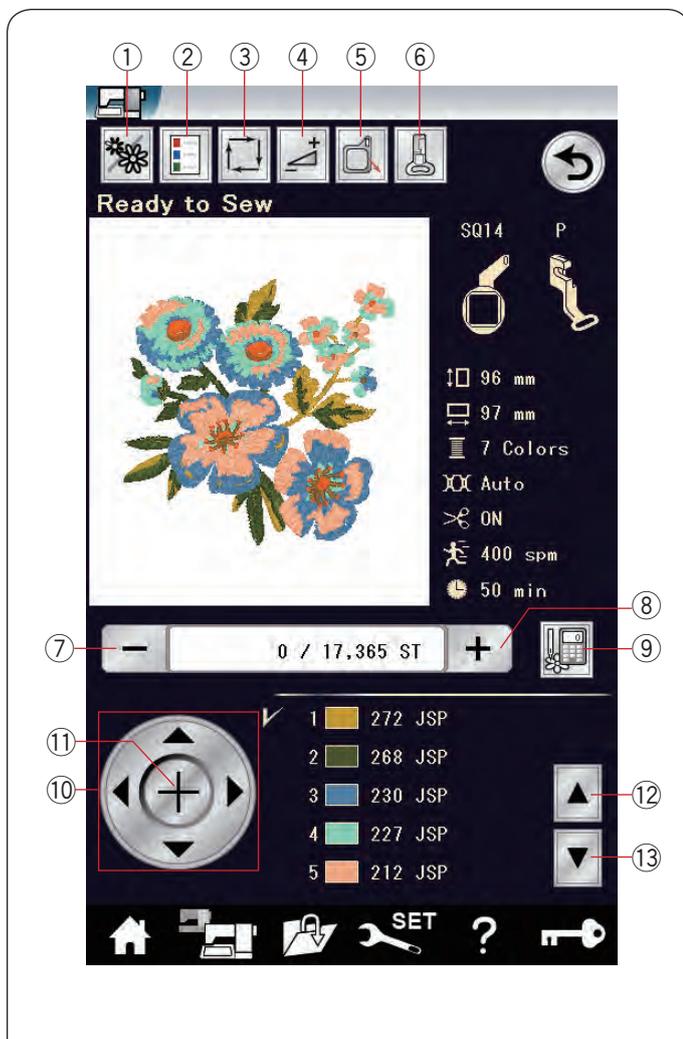


- 3 Insertion d'un caractère: Insertion de "E" dans "MAT"  
Appuyez sur la touche curseur pour déplacer le curseur sous la lettre "A".

4



- 4 Entrez "E".  
La lettre "E" est insérée avant le "A".

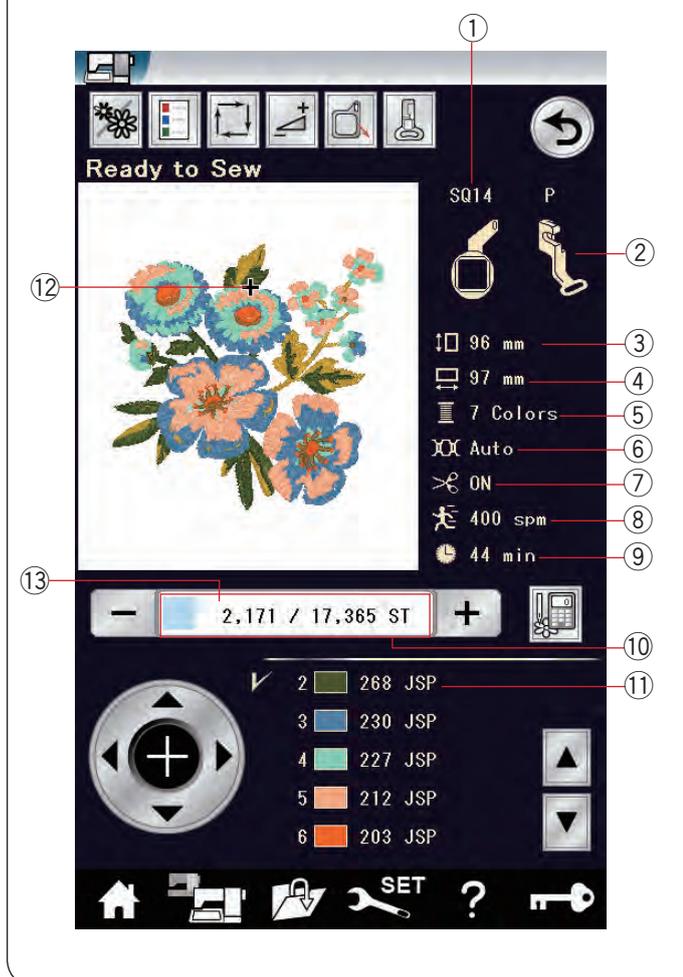


### Fenêtre prêt à coudre

La fenêtre prêt à coudre présente les touches de fonction et informations de broderie sur le motif sélectionné.

#### Touches de fonction

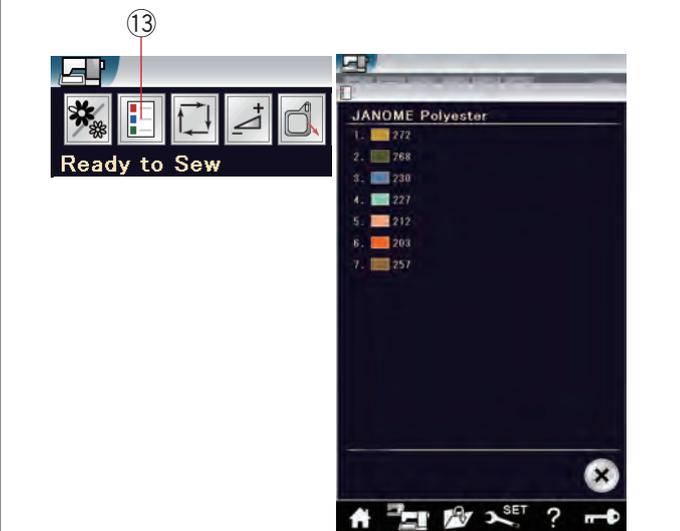
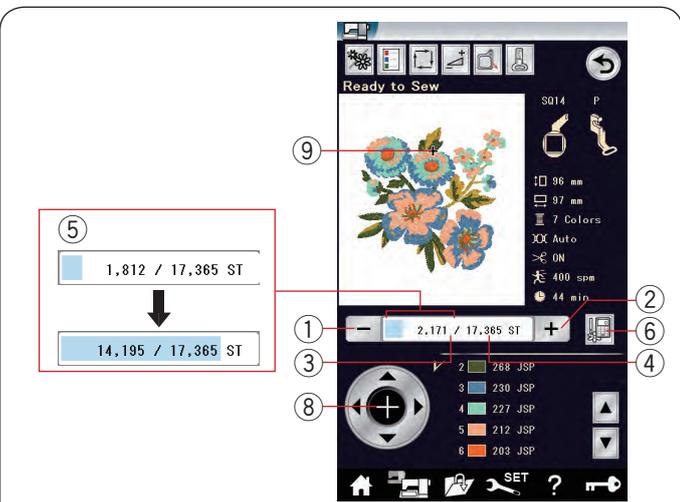
- ① Touche section de couleur
- ② Touche liste des couleurs
- ③ Touche traçage de repères
- ④ Touche réglage
- ⑤ Touche recul du cadre
- ⑥ Touche du pied à broder
- ⑦ Touche de piqûre arrière
- ⑧ Touche de piqûre avant
- ⑨ Touche de saut de point
- ⑩ Molette
- ⑪ Touche croix de repère
- ⑫ Touche de section de couleur précédente
- ⑬ Touche de section de couleur suivante



#### Informations de motif

L'écran tactile affiche les détails suivants:

- ① Taille du cadre
- ② Type de pied
- ③ Dimension verticale du modèle
- ④ Dimension horizontale du modèle
- ⑤ Nombre de couleurs de fil (couches)
- ⑥ Réglage de tension
- ⑦ Coupe-fil automatique
- ⑧ Vitesse maximale de couture
- ⑨ Temps de couture requis
- ⑩ Nombre de points
- ⑪ Couleur de fil
- ⑫ Marque en forme de croix
- ⑬ Barre de progression



### Touches piqûre avant/arrière

Appuyez sur la touche “-” ① pour faire reculer le cadre à un précédent point de couture.

Appuyez sur la touche “+” ② pour faire avancer le cadre.

Le cadre avance d’un point à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Maintenez la touche enfoncée pour accélérer le déplacement et sauter 10, 100 ou 500 points à la fois.

Le compte de point ③ et le nombre total du compte de point ④ sont affichés dans la fenêtre du compte de point.

Vous pouvez utiliser ces touches pour déplacer le cadre à broder jusqu’à l’endroit où le fil s’est rompu ou terminé.

- ① Touche de piqûre arrière
- ② Touche de piqûre avant
- ③ Nombre de points
- ④ Nombre total du compte de points

La barre bleu clair dans la fenêtre du compte de points est la barre de progression.

La barre de progression ⑤ s’affiche lorsque le compte de point augmenté et elle indique la progression du projet de couture de broderie.

Lorsque le projet est terminé, la barre de progression revient à 0 point.

- ⑤ Barre de progression

### Touche de saut

Si vous voulez sauter directement jusqu’au point de couture souhaité, appuyez sur la touche de saut ⑥ et la fenêtre de clavier numérique ⑦ s’ouvre. Saisissez le nombre du compte de points de votre choix et appuyez sur la touche OK.

Le cadre se déplace vers le point de couture que vous avez saisi.

- ⑥ Touche de saut
- ⑦ Fenêtre du clavier numérique

### Touche croix

Appuyez sur la touche croix ⑧ pour afficher le point de couture actuel sous la forme d’une croix ⑨. Appuyez de nouveau sur la touche croix pour masquer la croix.

- ⑧ Touche croix
- ⑨ Marque en forme de croix (point de couture actuel)

### Touche section de couleur

Appuyez sur cette touche ⑩ pour afficher l’image entière du modèle sélectionné ou uniquement une image partielle de chaque section de couleur.

Pour afficher la section de couleur suivante, appuyez sur la touche de section de couleur suivante ⑫.

Pour afficher la section de couleur précédente, appuyez sur la touche de section de couleur précédente ⑪.

Vous pouvez coudre uniquement la section de couleur spécifique en appuyant sur la touche de section de couleur suivante ⑫ jusqu’à ce que la section souhaitée s’affiche.

- ⑩ Touche section de couleur
- ⑪ Touche de précédente section de couleur
- ⑫ Touche de section de couleur suivante

### Touche liste des couleurs

Appuyez sur cette touche pour visualiser une liste des couleurs de fil employées dans le motif sélectionné.

- ⑬ Touche liste des couleurs

### Molettes

Ajustez la position du cadre avec les touches de déplacement, de façon à ce que la position de l’aiguille se trouve juste au-dessus du centre des lignes de référence sur le tissu.

- ⑭ Molettes



1



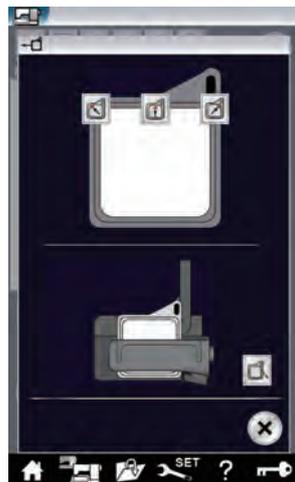
2



3



2



## Touche traçage

Vous pouvez vérifier la dimension de la zone de broderie en traçant le contour du motif sans coudre ou avec des points de faufilage.

Appuyez sur la touche de traçage et la fenêtre d'options de traçage s'ouvrira.

- ① Touche traçage

Les 3 options suivantes sont disponibles:

### 1. Tracer sans couture

Appuyez sur la touche  pour ouvrir la fenêtre tracer sans couture.

Appuyez sur la touche suivre  pour commencer le traçage ou appuyez sur l'une des touches  pour déplacer le cadre dans un angle.

### 2. Tracer et faufiler (simple)

Appuyez sur la touche  pour ouvrir la fenêtre tracer et faufiler (simple).

Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour commencer à tracer à l'aide de points de faufilage.

### 3. Tracer et faufiler (double)

Appuyez sur la touche  pour ouvrir la fenêtre tracer et faufiler (double).

Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour commencer à tracer à l'aide de points de faufilage.

La machine réalise d'abord le faufilage à l'intérieur du patron puis elle trace le contour du patron à l'aide de points de faufilage.

### REMARQUE:

La machine réalise le faufilage autour de la surface à broder avec une réserve de 5 mm.

Cependant, cette valeur sera égale à zéro si le motif dépasse la limite maximale de la surface à broder.

Pour fermer la fenêtre d'options de traçage, appuyez sur la touche X.

## Touche recul du cadre

Relevez l'aiguille en appuyant sur la touche pour relever/abaisser l'aiguille si elle se trouve en position abaissée.

Appuyez sur la touche de recul du cadre ② et la fenêtre d'option de recul du cadre s'ouvre.

Appuyez sur la touche  et la fenêtre de confirmation s'ouvre.

Appuyez sur la touche OK pour placer le chariot en position initiale et revenir à l'écran prêt à coudre.

Appuyez sur l'une des touches  pour déplacer le chariot sur une position d'attente.

Appuyez sur la touche X pour fermer la fenêtre d'option de recul du cadre.

- ② Touche recul du cadre

Le cadre revient à sa position initiale lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt.

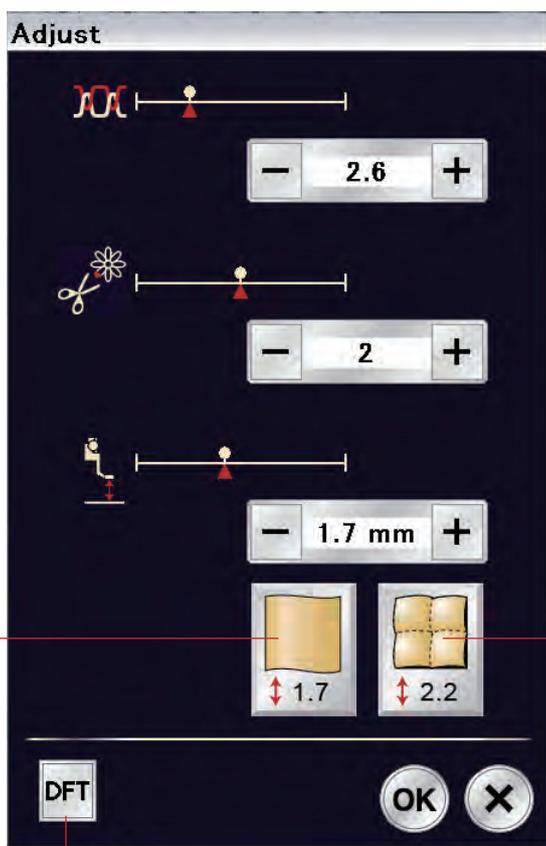


### Touche ajuster

Appuyez sur la touche réglage pour ouvrir la fenêtre des réglages manuels.

Les réglages suivants peuvent être ajustés dans cette fenêtre.

- ① Touche réglage



### • Réglage de niveau automatique de la tension

Appuyez sur les touches “+” ou “-” pour personnaliser le réglage de la tension du fil.

### • Couper le bout des fils de liaison

Cette option peut être utilisée lorsque le réglage “Longueur de coupe points de saut” ou la “Fonction coupe-fil” est activé(e) (se reporter à la page 148).

Appuyez sur les touches “+” ou “-” pour ajuster la longueur de coupe des points de liaison.

### • Hauteur du pied à broder

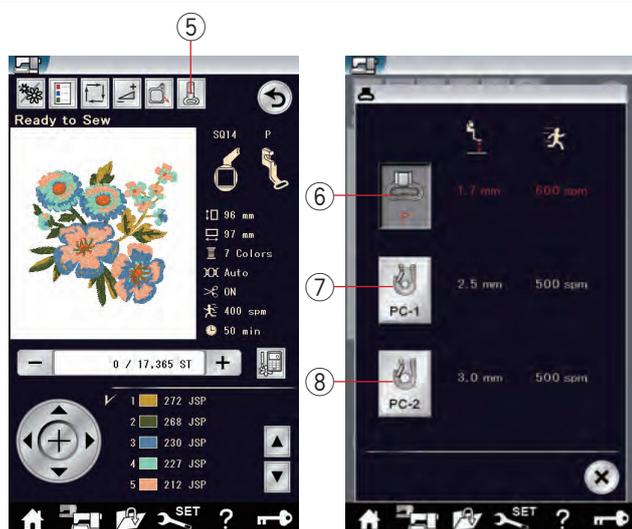
Appuyez sur une des touches icône pour le tissu pour sélectionner la hauteur recommandée ou appuyez sur la touche “+” ou “-” pour régler avec précision la hauteur du pied.

- ② Touche de tissu ordinaire
- ③ Touche matelassage

Appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres.

Pour restaurer les réglages par défaut, appuyez sur la touche des réglages par défaut.

- ④ Touche des réglages par défaut

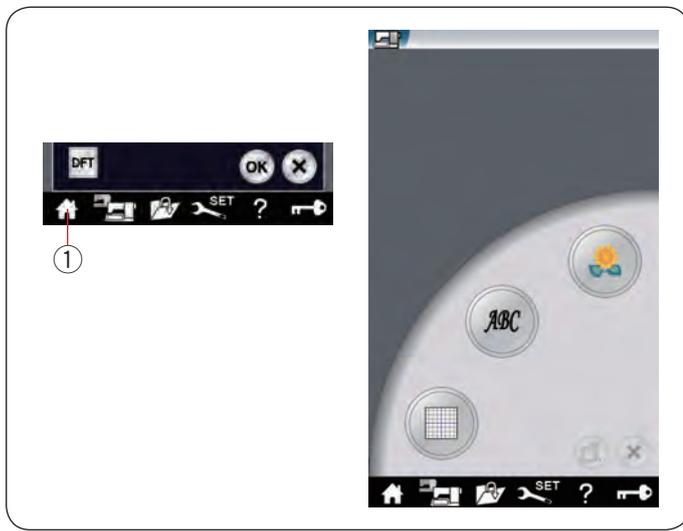


### Touche du pied à broder

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre du pied à broder.

Appuyez sur l’une des touches avec l’icône du pied presseur. La hauteur du pied presseur et la vitesse de couture seront automatiquement ajustées pour convenir au pied presseur sélectionné.

- ⑤ Touche du pied à broder
- ⑥ Pied à broder (P)
- ⑦ Pied pour fil couché (PC-1)
- ⑧ Pied pour fil couché (PC-2)



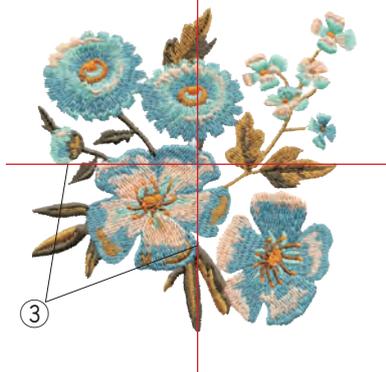
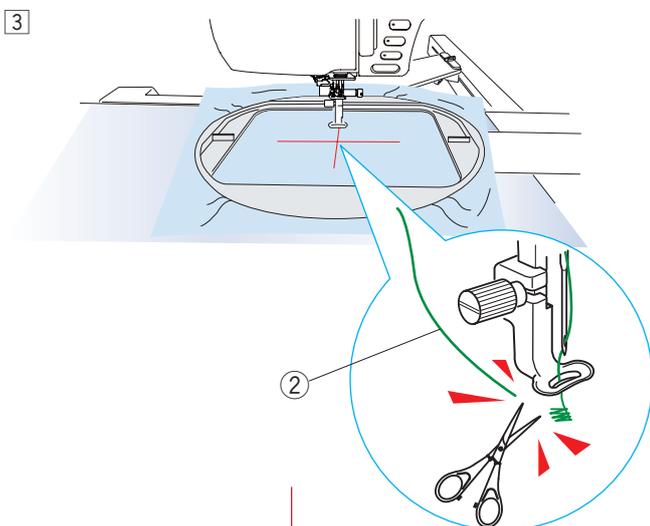
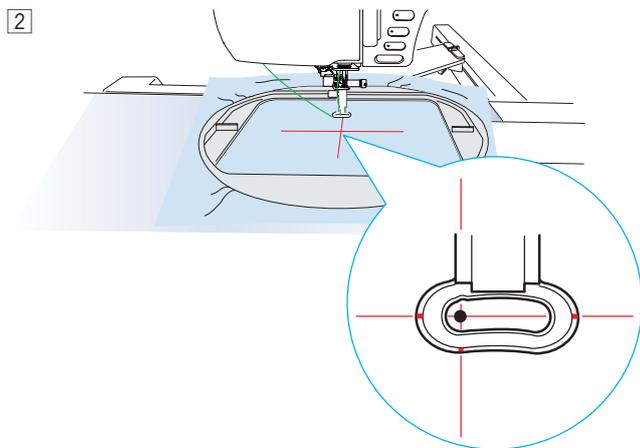
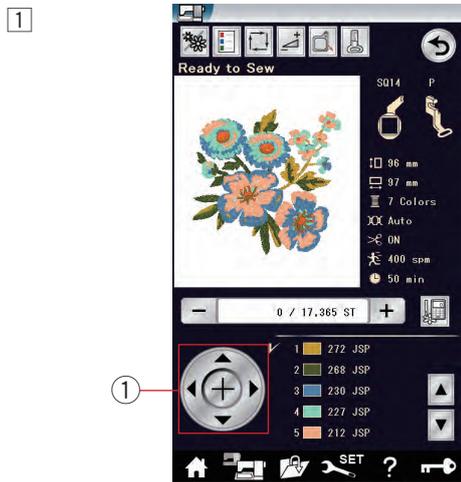
### Touche du mode broder

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de broderie.

- ① Touche de mode broder

## Lancement du travail de broderie

- 1 Sélectionnez le motif désiré.



- 2 Ajustez la position du cadre avec les molettes, de façon à ce que la position de l'aiguille se trouve juste au-dessus du centre des lignes de centrage sur le tissu.

- 1 Molette

- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt et cousez de 5 à 6 points. Appuyez sur le bouton marche/arrêt à nouveau pour arrêter la machine.

Le pied presseur se relève automatiquement.  
Coupez l'excédent de fil près du point de départ.

- 2 Excédent de fil

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour recommencer à coudre.

La machine s'arrête automatiquement (et coupe les fils si le coupe-fil automatique est activé) lorsque la section de la première couleur est terminée.

Changez de couleur de fil et cousez la section suivante.

### Résultats

Le motif de broderie est piqué comme illustré, par rapport aux lignes de centrage sur le tissu.

- 3 Axes sur le tissu

### REMARQUE:

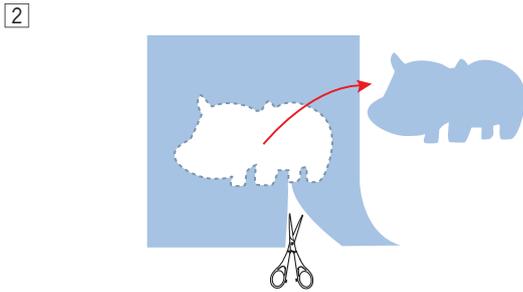
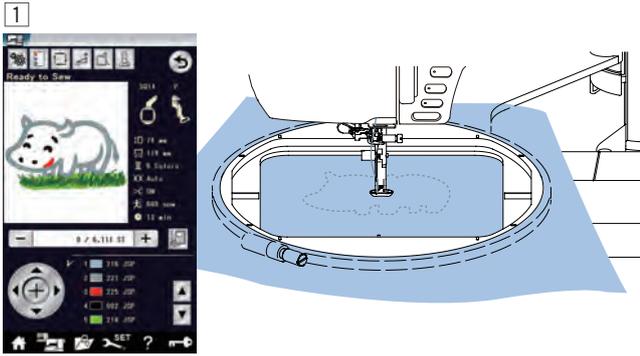
Reportez-vous à la page 148 pour voir comment régler le coupe-fil automatique.

## Modèles pour des appliqués

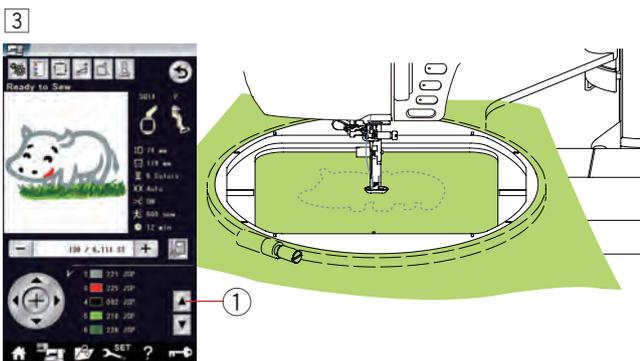
Préparez le tissu d'appliqué d'une largeur plus grande que la taille du cadre.

### Exemple : Motif appliqué SQ14-143

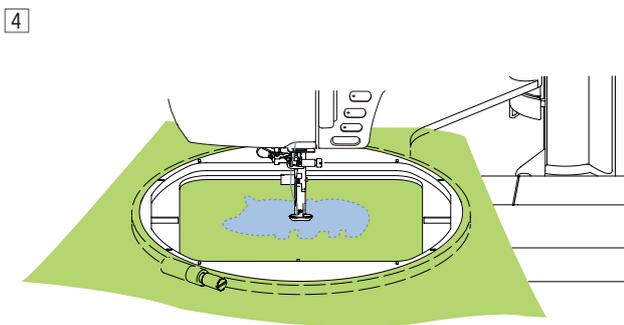
- 1 Placez le tissu d'appliqué au cadre.  
Cousez la première section (couleur) uniquement.



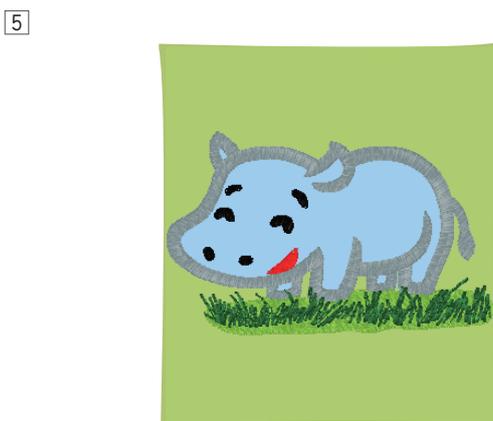
- 2 Retirez le cadre et enlevez le tissu d'appliqué. Découpez le tissu d'appliqué le long de la ligne de couture pour faire une pièce d'appliqué.



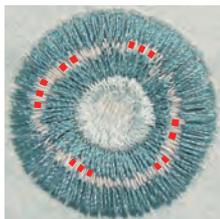
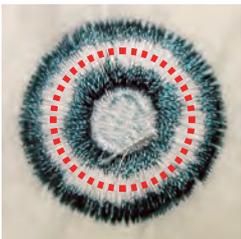
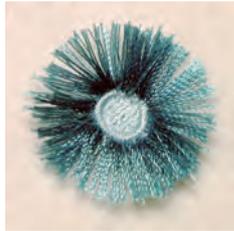
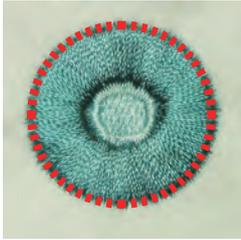
- 3 Préparez l'arrière-plan du tissu et placez-le sur le cadre. Fixez le cadre au chariot. Appuyez sur la touche de section de couleur précédente pour revenir à la première section (couleur) et cousez la première section (couleur) pour marquer la position de l'appliqué.  
① Touche de section de couleur précédente



- 4 Placez la pièce de tissu d'appliqué sur l'arrière-plan du tissu, puis alignez la pièce d'appliqué avec le repère de positionnement. Fixez la pièce d'appliqué en place à l'aide d'un ruban adhésif ou d'une épingle.



- 5 Cousez les sections restantes (couleurs) du modèle de l'appliqué.



## Motifs à frange

Les dessins à frange sont des patrons spéciaux destinés à la création de motifs floraux à frange ou de motifs pour bords. Le modèle de broderie se transforme facilement en une jolie fleur à frange.

### Exemple: Dessins à frange FA10-36

Sélectionnez le modèle à frange FA10-36 et cousez le motif comme vous le feriez pour un modèle de broderie normal.

Retirez le tissu du cadre.

Coupez les fils de l'aiguille le long de la ligne rouge pointillée sur le bord extérieur du motif, comme illustré.

Ébouriffez les fils afin qu'ils forment des franges.

### Exemple: Dessins à frange FA10-36

Sélectionnez le modèle à frange FA10-36 et cousez le motif comme vous le feriez pour un modèle de broderie normal.

Retirez le tissu du cadre.

Coupez les fils de canette sur l'envers du tissu, le long de la ligne rouge pointillée, comme illustré.

Tirez les fils d'aiguille pour les faire remonter et ramenez les extrémités de boucle sur l'endroit du tissu afin de former des franges.

Si les fils de canette sur l'envers du tissu sont trop étroits, coupez autant que possible les fils de canette le long de la ligne rouge pointillée, puis retirez les fils de canette en tirant dessus.

Tirez les fils d'aiguille pour les faire remonter et ramenez les extrémités de boucle sur l'endroit du tissu afin de former des franges.

**Exemple:** Lignes de coupe

Coupez les fils de canette sur l'envers du tissu, le long de la ligne pointillée, comme illustré.

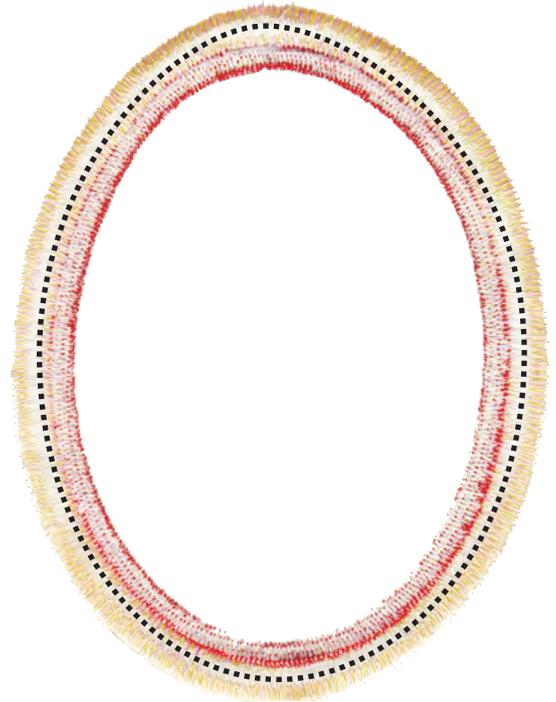
Tirez les fils d'aiguille pour les faire remonter et ramenez les extrémités de boucle sur l'endroit du tissu afin de former des franges.

Si les fils de canette sur l'envers du tissu sont trop étroits, coupez autant que possible les fils de canette le long de la ligne rouge pointillée, puis retirez les fils de canette en tirant dessus.

SQ14-176



SQ14-177



SQ14-178



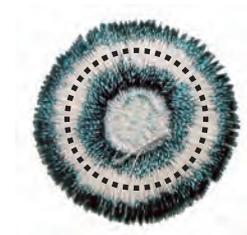
SQ14-179



FA10-35



FA10-36



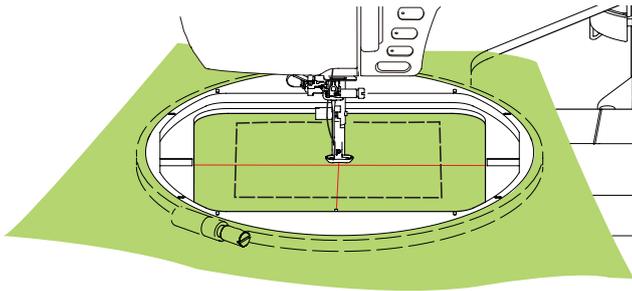


## Dessins à frange pour l'appliqué

Les dessins à franges SQ14-176 et SQ14-177 sont des modèles spéciaux pour l'appliqué de broderie machine. Il est possible de joindre une pièce d'appliqué au tissu d'arrière-plan et au motif appliqué de broderie en même temps.

### Exemple: Dessin à frange SQ14-176

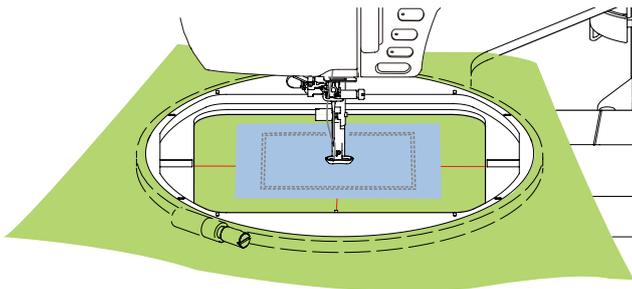
Préparez le tissu d'arrière-plan et le tissu appliqué. Sélectionnez le dessin à frange SQ14-176 et posez le tissu d'arrière-plan sur le cadre.



Attacher le cerceau au chariot et appuyez sur la touche traçage.

Appuyez sur la touche  pour sélectionner un tracé, puis faufilez (simple) (se reporter à la page 121).

Démarrez la machine pour marquer autour du motif de broderie avec des points de bâti.

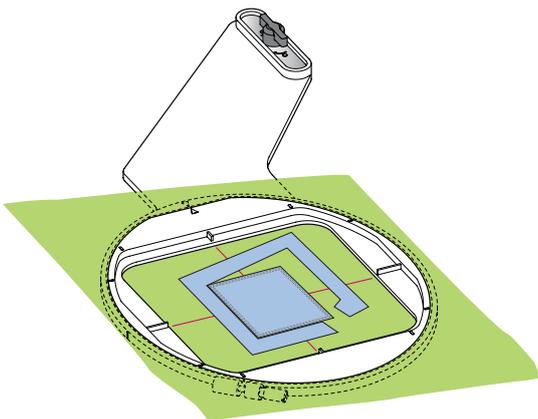


Découpez le tissu d'appliqué de la même taille que la zone marquée.

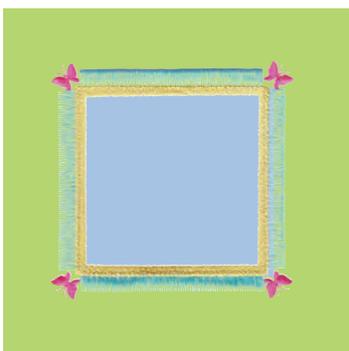
Placez la pièce d'appliqué sur la zone marquée et cousez la première section (couleur).

#### REMARQUE:

Épinglez la pièce d'appliqué, ou utilisez une colle adhésive en aérosol pour fixer la pièce d'appliqué en place, si nécessaire.

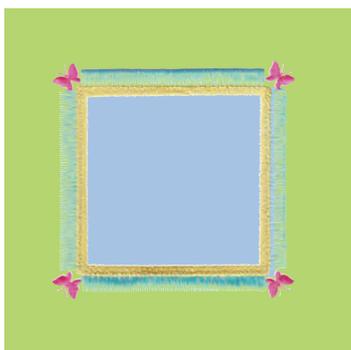
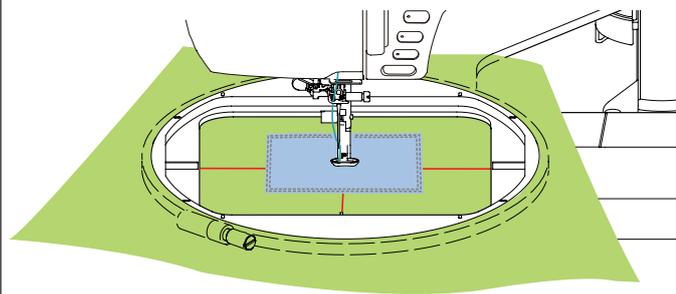
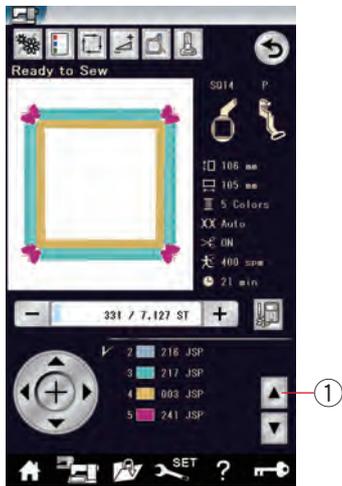
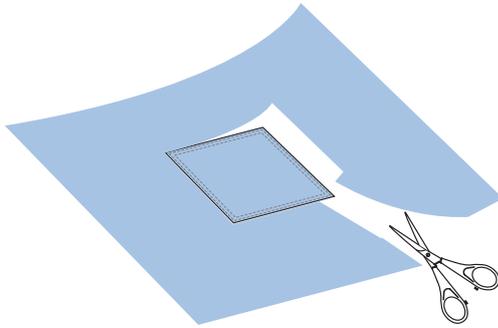
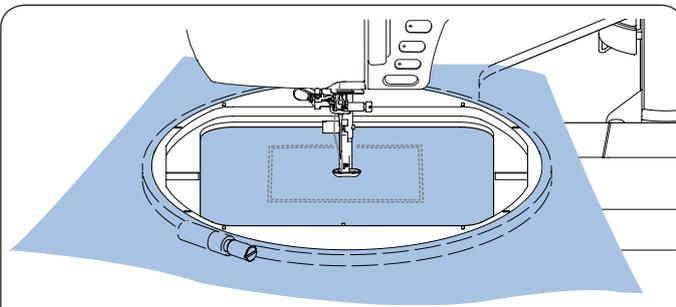


Retirez le cadre de la machine, mais n'enlevez pas le tissu. Retirez les points de faufilage. Coupez l'excédent du tissu d'appliqué aussi près de la ligne de couture que possible.



Fixez le cadre de nouveau à la machine.

Cousez les sections restantes (couleurs) du modèle de l'appliqué.



### Méthode alternative

Préparez le tissu d'appliqué d'une largeur plus grande que la taille du cadre.

Placez le tissu d'appliqué au cadre.

Cousez la première section (couleur) uniquement.

Retirez le cadre et enlevez le tissu d'appliqué.

Découpez le tissu d'appliqué le long de la ligne de couture pour faire une pièce d'appliqué.

Préparez l'arrière-plan du tissu et placez-le sur le cadre.

Fixez le cadre au chariot.

Appuyez sur la touche de section de couleur précédente pour revenir à la première section (couleur) et cousez la première section (couleur) pour marquer la position de l'appliqué.

- ① Touche de précédente section de couleur

Placez la pièce de tissu d'appliqué sur l'arrière-plan du tissu, puis alignez la pièce d'appliqué avec le repère de positionnement.

Fixez la pièce d'appliqué en place à l'aide d'un ruban adhésif ou d'une épingle.

Cousez les sections restantes (couleurs) du modèle de l'appliqué.



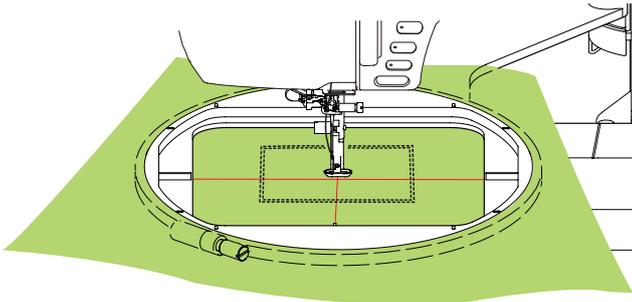
## Modèles de cadre

Les dessins à frange SQ14-176 et SQ14-177 peuvent également être utilisés comme modèles de cadre.

**Exemple:** Dessin à frange SQ14-176 pour encadrer une photo

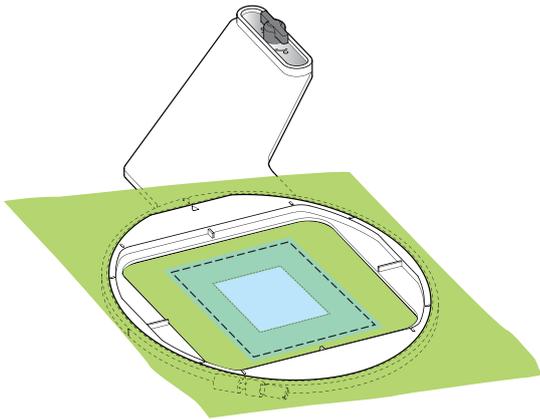
Préparez le stabilisateur à repasser.

Sélectionnez le dessin à frange SQ14-176.



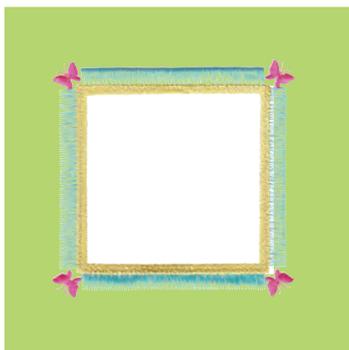
Placez le tissu sur le cadre.

Cousez la première section (couleur) uniquement.



Retirez le cadre de la machine, mais n'enlevez pas le tissu. Coupez l'intérieur de la zone marquée.

Faufilez le stabilisateur à repasser sur la zone marquée.

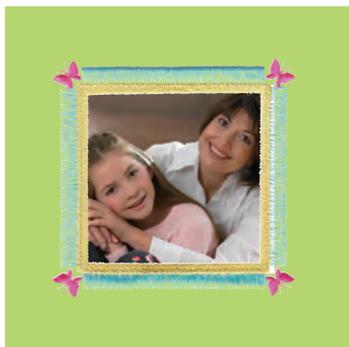


Fixez le cadre de nouveau à la machine.

Cousez les sections restantes (couleurs) du modèle de l'appliqué.

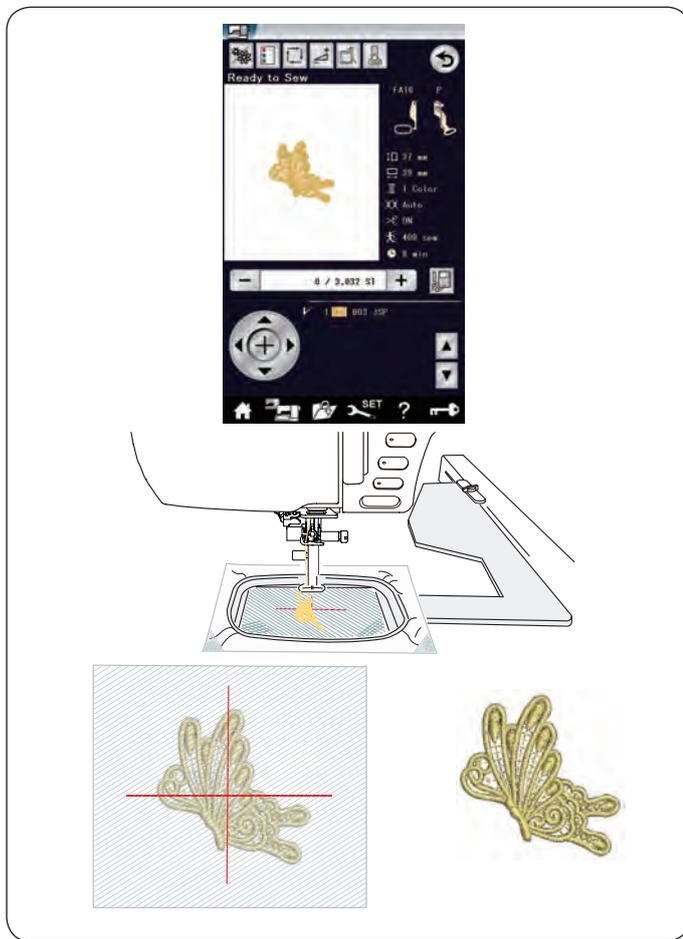
Retirez les parties superflues du stabilisateur.

Faites fondre le reste du stabilisateur avec un fer à repasser.



Préparez votre photo favorite, etc.

Encadrez votre photo comme illustré.



### Motifs dentelle

Vous pouvez faire une pose libre de dentelle en cousant les motifs dentelle sur l'organdi.

Utilisez le même fil pour la canette que celui de l'aiguille.

Utilisez une canette complètement bobinée.

Ajuster la hauteur du pied à broder à 2,2 mm ou plus (se reporter à la page 122 ou 147).

Réglez le niveau d'avertissement pour le fil de la canette venant à manquer sur 3 ou 4 (se reporter à la page 147).

Réglez la vitesse de couture à 600 ppm ou moins à l'aide du curseur de réglage de la vitesse.

Sélectionnez le motif de dentelle désiré (FA10-1 ou FA10-2) et cousez.

Retirez l'organdi du cadre.

Découpez l'organdi entourant le modèle à l'aide de ciseaux.

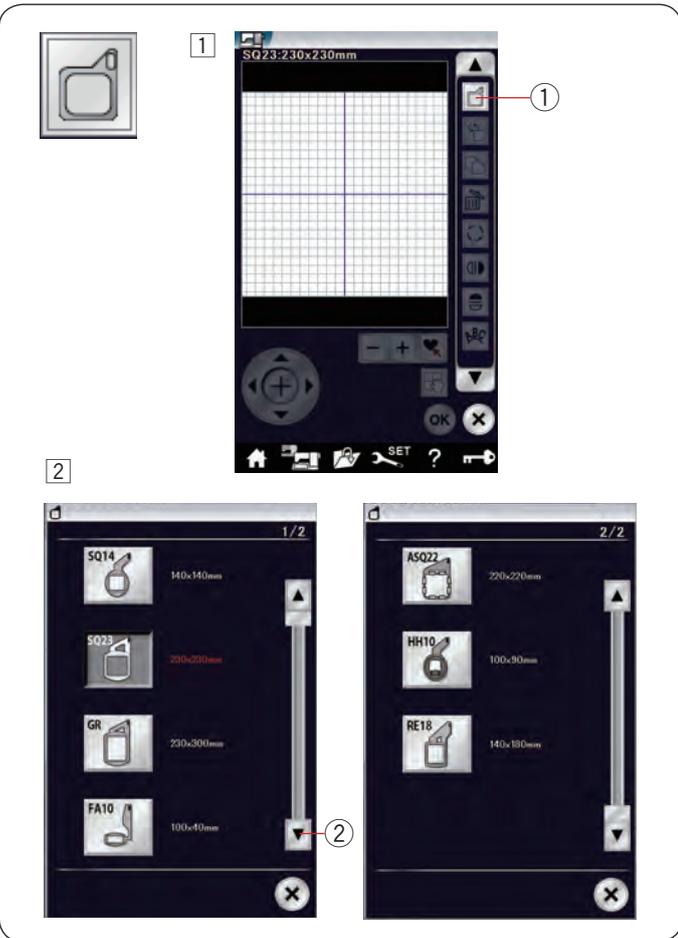


## Mode Édition

En mode Édition, vous avez la possibilité de modifier et de combiner des modèles pour créer des modèles de broderie originaux.

Appuyez sur la touche de mode Édition ① la fenêtre de correction du cadre SQ23 s'ouvre alors.

- ① Touche de mode édition



## Sélection de la taille du cadre

Vous pouvez sélectionner une autre taille de cadre.

- ① Appuyez sur la touche ① de sélection du cadre et la fenêtre de sélection du cadre s'ouvre.

- ① Touche de taille de cadre

- ② Appuyez sur la touche page suivante ② pour afficher les autres cadres.

Appuyez sur la touche icône de cadre pour sélectionner le cadre souhaité

Sélectionnez le cadre souhaité.

L'écran revient à la fenêtre de correction.

- ② Touche page suivante

### REMARQUE:

- En mode d'édition, vous ne pouvez sélectionner de motifs d'une taille supérieure à la taille du cadre sélectionné.
- Le cadre ASQ22 (100 x 90 mm), le cadre HH10 (100 x 90 mm) et le cadre RE18 (140 x 180 mm) sont optionnels.



## Ouverture des modèles de broderie

Vous pouvez ouvrir les modèles intégrés, les monogrammes et les motifs enregistrés sur la clé USB à partir de la fenêtre d'édition.

Pour ouvrir les modèles de conception, appuyez sur la touche accueil ①.

Appuyez sur la touche des modèles intégrés ②.

Sélectionnez le motif souhaité dans la liste de modèles (voir page 113).

- ① Touche accueil
- ② Touche des motifs intégrés



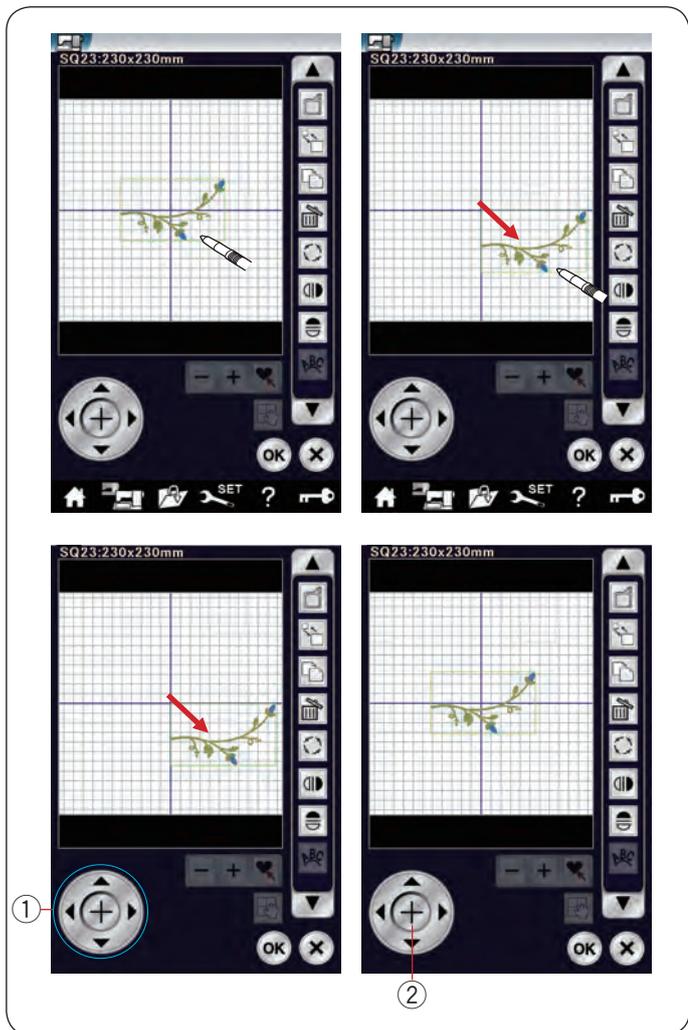
### Informations de la barre d'outils d'édition

La barre d'outils d'édition contient les touches suivantes comme indiqué.

Appuyez sur la flèche bas ⑥ pour afficher le prochain ensemble d'outils d'édition.

Appuyez sur la flèche haut ⑤ pour afficher le précédent ensemble d'outils d'édition.

- ① Touche de disposition
- ② Touche croix
- ③ Touches de sélection de police
- ④ Touche de défilement
- ⑤ Flèche haut
- ⑥ Flèche bas
- ⑦ Touche de taille de cadre
- ⑧ Touche de redimensionnement
- ⑨ Touche duplication
- ⑩ Touche supprimer
- ⑪ Touche de rotation
- ⑫ Touche d'image miroir verticale
- ⑬ Touche d'image miroir horizontale
- ⑭ Touche arc
- ⑮ Touche regroupement
- ⑯ Touche de disposition en coin
- ⑰ Touche ordre de couture
- ⑱ Touche couleur personnalisée
- ⑲ Touche de regroupement des couleurs
- ⑳ Touche de couleur unique de couture
- ㉑ Touche zoom
- ㉒ Touche de sauvegarde de fichier



### Sélection d'un motif

Pour sélectionner un motif à modifier, appuyez sur l'image du motif dans la fenêtre édition.

Le cadre vert apparaît autour du motif sélectionné.

### Déplacement d'un motif

Pour déplacer un motif de broderie sur la fenêtre édition, appuyez sur le motif et déplacez-le vers l'endroit désiré à l'aide du stylet pour écran tactile ou avec le doigt.

#### REMARQUE:

Ne déplacez pas le motif sur l'écran avec un objet pointu.

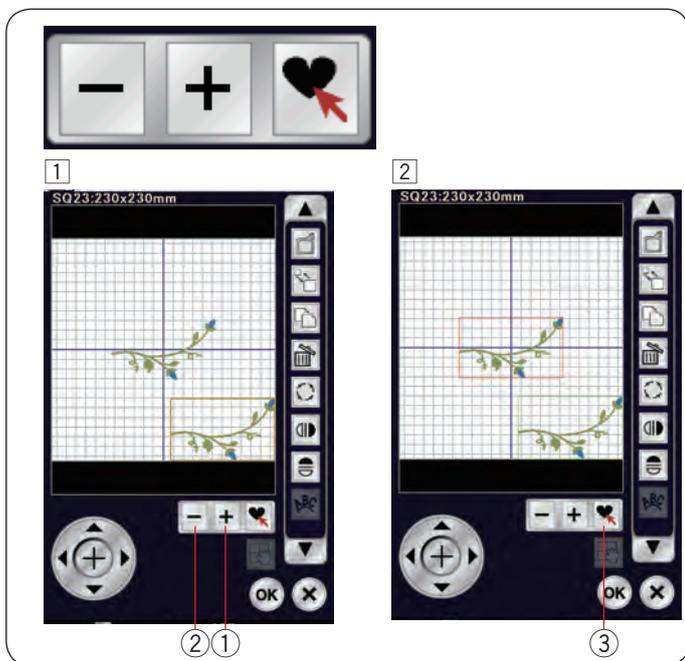
Vous pouvez également déplacer le motif sélectionné au moyen des touches de disposition.

Appuyez sur les touches de disposition ① pour déplacer le motif vers l'endroit désiré dans la fenêtre édition.

Appuyez sur la touche croix ② pour déplacer le motif au centre de la fenêtre d'édition.

- ① Touches de disposition
- ② Touche croix

Le chariot ne bouge pas lorsque vous appuyez sur les touches de disposition car la position du motif change par rapport au cadre, et non par rapport à la machine.

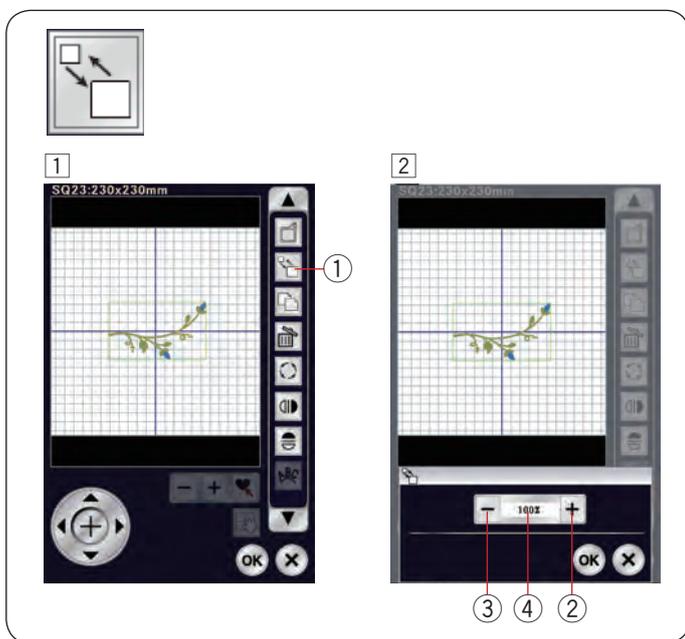


### Sélection d'un motif avec les touches de sélection de motif

Lorsque plusieurs motifs sont positionnés très près les uns des autres, il peut être difficile de sélectionner le motif souhaité. Les touches de sélection des motifs apparaissent lorsque plusieurs motifs sont affichés

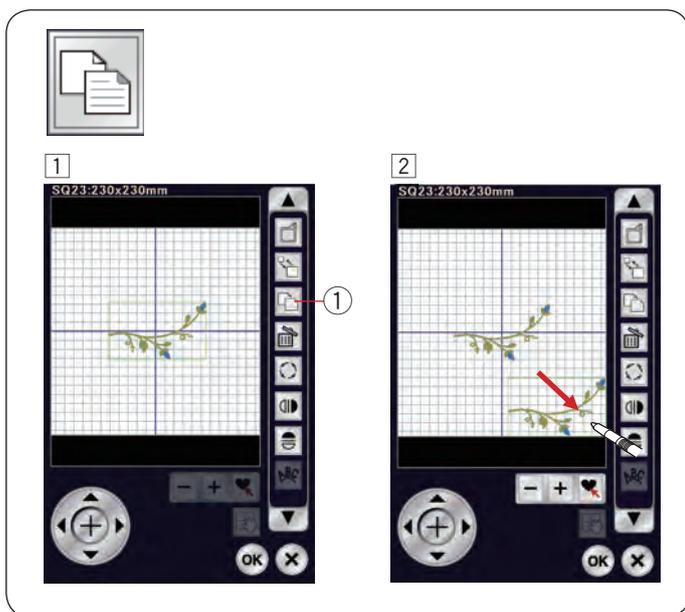
dans la fenêtre d'édition afin de faciliter la sélection d'un motif.

- 1 Appuyez sur la touche "+" ① ou "-" ② et le cadre rouge apparaît.
- 2 Appuyez sur la touche "+" ① ou "-" ② jusqu'à ce que le cadre rouge entoure le motif que vous voulez sélectionner. Appuyez sur la touche  ③ pour sélectionner le motif souhaité.



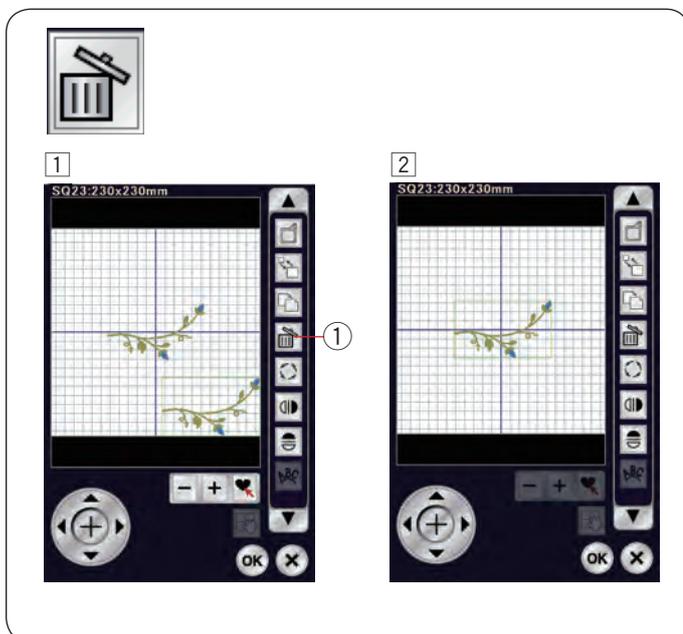
### Redimensionnement d'un motif

- 1 Appuyez sur la touche de redimensionnement pour ouvrir la fenêtre de redimensionnement.
  - ① Touche redimensionnement
- 2 Vous pouvez modifier la taille des motifs de broderie de 80 % à 120 % par rapport à la taille initiale. Appuyez sur la touche "+" ② pour augmenter la taille du motif. Appuyez sur la touche "-" ③ pour réduire la taille du motif. La taille change de 1 % chaque fois que vous appuyez sur les touches "+" ou "-". Pour modifier la taille rapidement, appuyez sur la touche "+" ou "-" et maintenez-la enfoncée. L'échelle d'un motif redimensionné s'affiche en pourcentage ④. Appuyez sur la touche OK pour confirmer la nouvelle dimension.



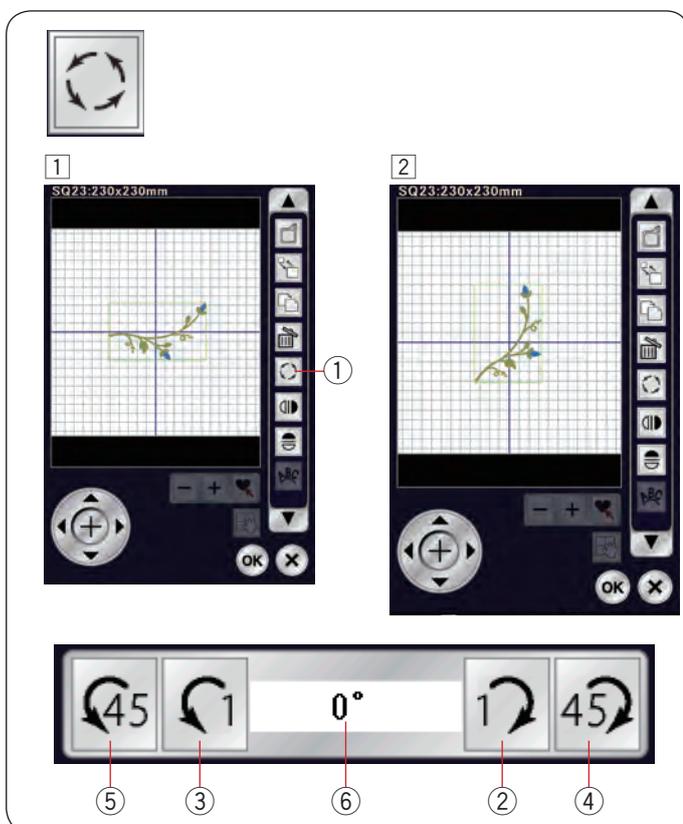
### Duplication d'un motif

- 1 Appuyez sur la touche de duplication pour dupliquer le motif sélectionné.
  - ① Touche duplication
- 2 Le motif dupliqué se superpose sur le motif initial. Déplacez le motif dupliqué pour exposer le motif initial.



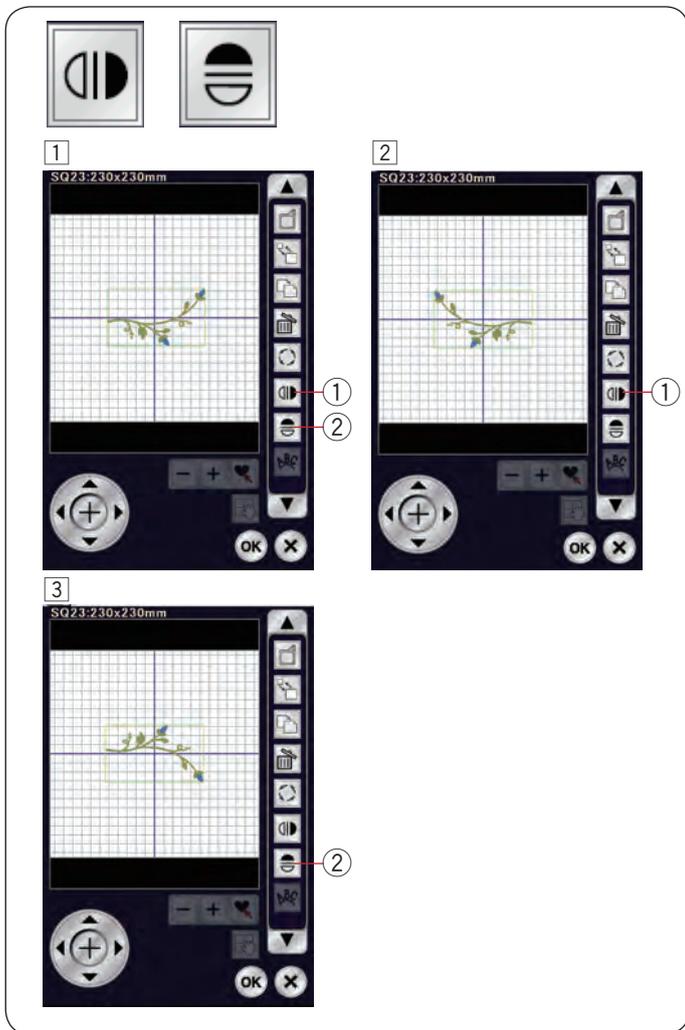
### Suppression d'un motif

- 1 Appuyez sur le motif à supprimer.
- 2 Appuyez sur la touche de suppression ① pour supprimer le motif sélectionné.
  - ① Touche supprimer



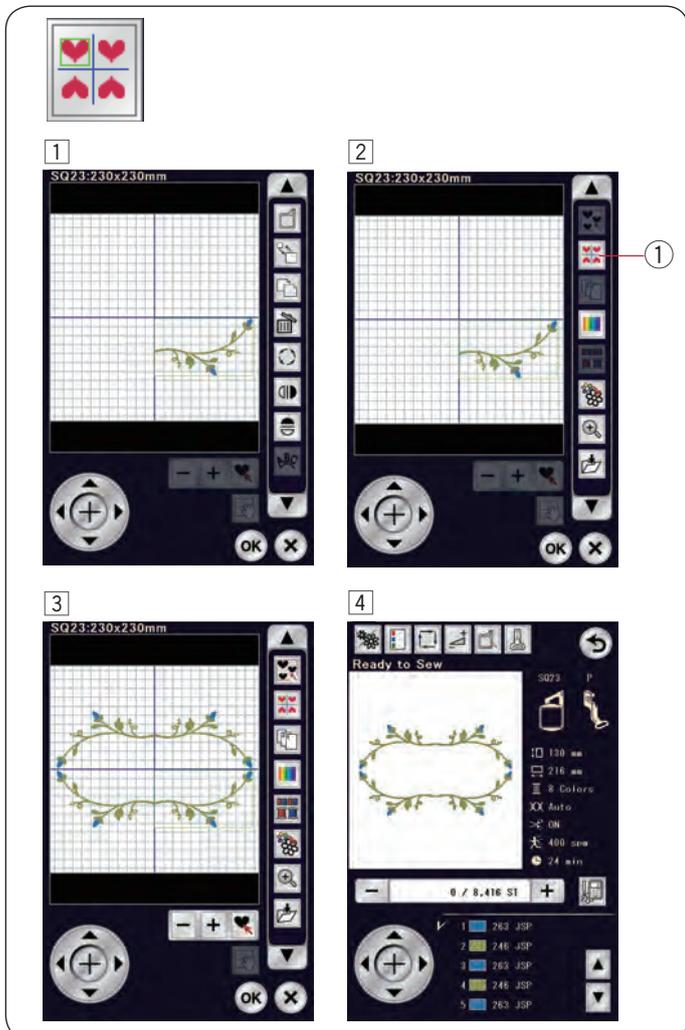
### Rotation du motif

- 1 Appuyez sur la touche de rotation pour ouvrir la fenêtre des options de rotation.
  - ① Touche de rotation
- 2 Appuyez sur la touche ② pour faire pivoter le motif sélectionné d'un degré dans le sens horaire. Appuyez sur la touche ③ pour faire pivoter le motif sélectionné d'un degré dans le sens anti-horaire. Appuyez sur la touche ④ pour faire pivoter le motif sélectionné de 45 degrés dans le sens horaire. Appuyez sur la touche ⑤ pour faire pivoter le motif sélectionné de 45 degrés dans le sens anti-horaire. L'angle d'un motif qui a pivoté s'affiche dans la fenêtre ⑥. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.



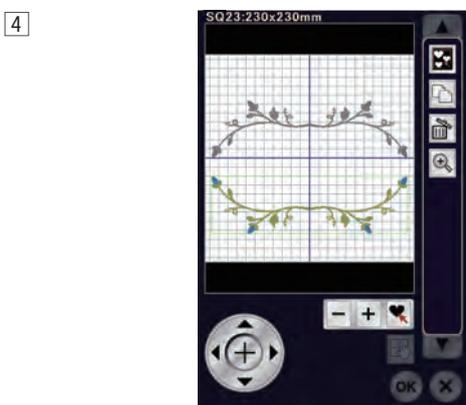
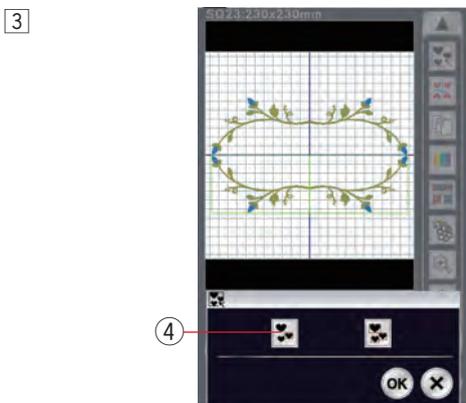
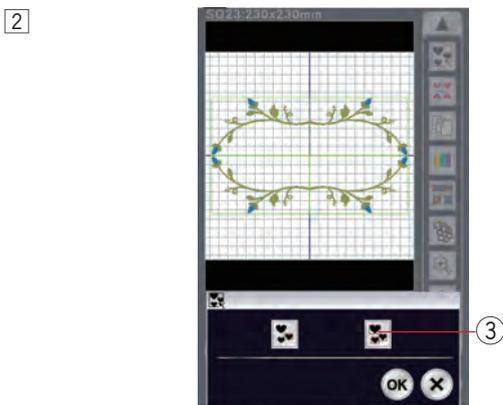
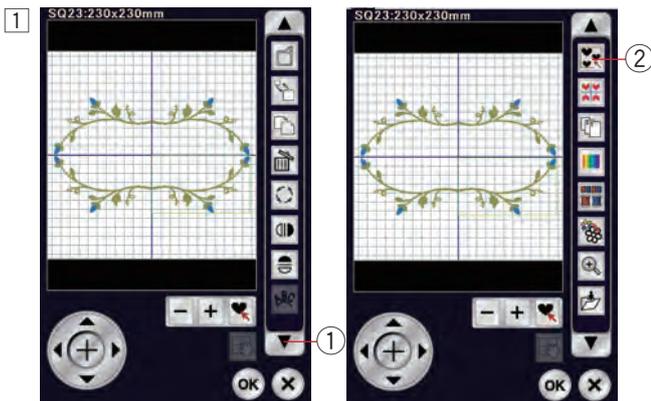
### Inversion d'un motif

- 1 Appuyez sur la touche d'image miroir horizontale ou verticale.
  - ① Touche d'image miroir verticale
  - ② Touche d'image miroir horizontale
- 2 Appuyez sur la touche  ① pour créer l'image miroir verticale d'un motif sélectionné.
- 3 Appuyez sur la touche  ② pour créer l'image miroir horizontale d'un motif sélectionné.



### Création d'un cadre carré

- 1 Sélectionnez le motif Motifs pour bords SQ14-7. Déplacez le modèle vers le bas et vers la droite.
- 2 Appuyez sur la touche de disposition en coin.
  - ① Touche de disposition en coin
- 3 Les motifs sont automatiquement copiés et placés de façon symétrique dans les 4 coins. Appuyez sur la touche OK.
- 4 La fenêtre prêt à coudre s'ouvre.



## Regroupement des motifs

- 1 Vous pouvez regrouper des motifs.  
Appuyez sur la flèche bas ① pour afficher le prochain ensemble d'outils d'édition.  
Appuyez sur la touche de regroupement ② et la fenêtre d'options de regroupement s'ouvrira.
  - ① Flèche bas
  - ② Touche regroupement
  
- 2 Appuyez sur la touche de regroupement global ③ et appuyez sur la touche OK pour regrouper tous les motifs de la fenêtre d'édition.
  - ③ Touche regroupement global
  
- 3 Si vous souhaitez regrouper uniquement les motifs sélectionnés, appuyez sur la touche de sélection regroupée ④.  
Sélectionnez les motifs souhaités en appuyant sur les images représentant les motifs.  
Appuyez encore une fois sur le motif sélectionné pour désélectionner le motif.  
Appuyez sur la touche OK pour regrouper les motifs sélectionnés.
  - ④ Touche sélection regroupée
  
- 4 Les motifs regroupés peuvent être déplacés et dupliqués en tant qu'unité.  
Lors du regroupement de motifs sélectionnés uniquement, le reste des motifs est estompé et ne peut être sélectionné.  
Pour annuler le regroupement des motifs, appuyez de nouveau sur cette touche.



### Ordre de couture

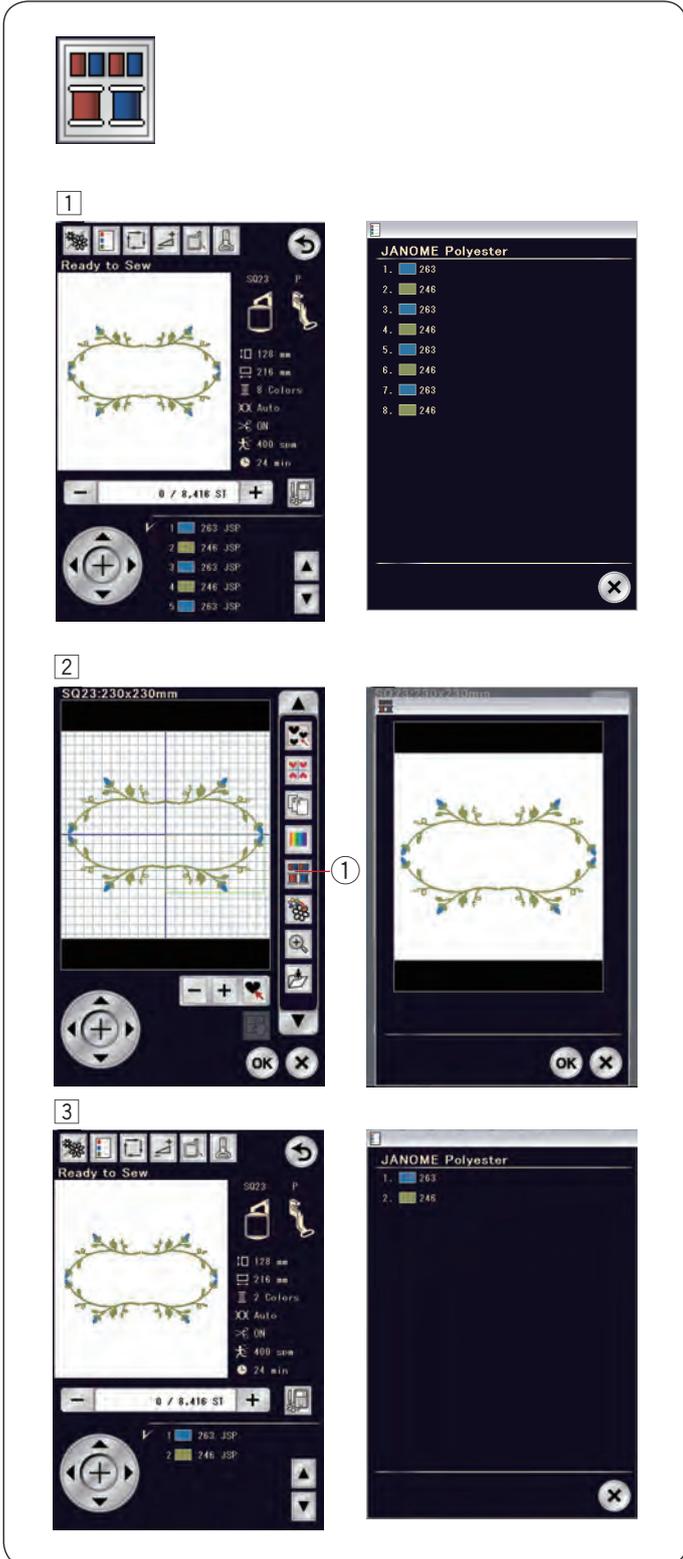
Vous pouvez modifier l'ordre de couture d'une combinaison de motifs.

Appuyez sur la touche d'ordre de couture ① et sur les images de motif, une à une.

Les motifs seront cousus dans l'ordre adopté lorsque vous avez appuyé sur les images.

Appuyez à nouveau sur la touche d'ordre de couture ① pour retourner à l'écran précédent.

① Touche ordre de couture



### Regroupement des couleurs

Lorsque vous combinez des motifs dupliqués, vous pouvez réduire le nombre de sections de couleurs au moyen du regroupement de couleurs.

① Par exemple, le modèle combiné créé à la page 136 comporte 8 sections de couleurs.

② Appuyez sur la touche de regroupement des couleurs ① et la fenêtre de regroupement des couleurs s'ouvrira.

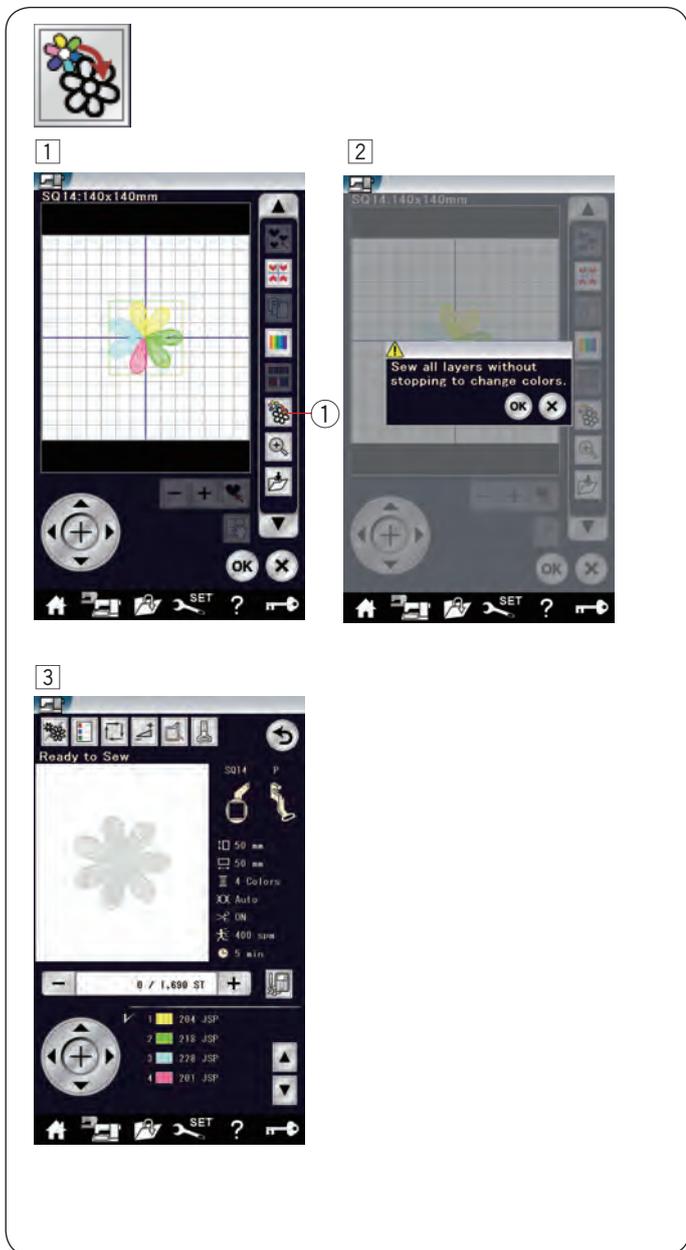
Appuyez sur la touche OK pour réunir les sections de couleur d'une même couleur.

① Touche de regroupement des couleurs

③ Le nombre de sections de couleurs est réduit à 2.

#### REMARQUE:

Le regroupement des couleurs est annulé en cas de retour à la fenêtre édition.



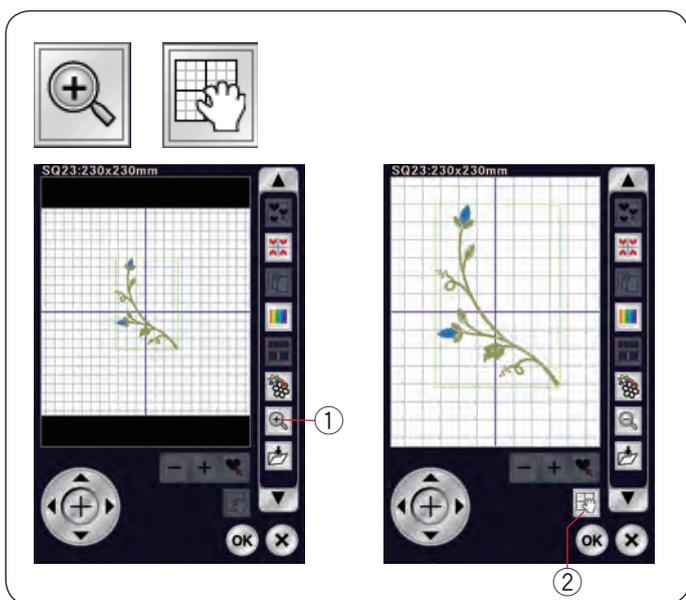
### Couleur unique de couture

Si vous voulez coudre un motif ou une combinaison de motifs avec une seule couleur, appuyez sur la touche de couleur unique de couture ①.

La machine ne s'arrête pas tant que le motif n'est pas entièrement cousu.

- ① Appuyez sur la touche de couleur unique de couture ①.
- ② Appuyez sur la touche OK.

- ③ Le ou les motifs seront affichés en gris.  
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer la couture avec une seule couleur.  
Le motif est cousu sans interruption pour un changement de couleur.



### Zoom avant dans la fenêtre d'édition

Appuyez sur la touche de zoom pour voir l'image agrandie dans la fenêtre d'édition.

Appuyez de nouveau sur la touche de zoom pour revenir à la vue initiale.

- ① Touche zoom

Pour déplacer la fenêtre, appuyez sur la touche de défilement et faites glisser la fenêtre dans le sens voulu. Appuyez sur la touche de défilement pour annuler la commande de défilement.

- ② Touche de défilement



## Personnalisation de la couleur de l'affichage

Vous pouvez simuler à l'écran les couleurs du tissu et des fils que vous utilisez en personnalisant les couleurs de l'image du modèle et de la fenêtre d'édition.

- 1 Appuyez sur la touche de couleur personnalisée et la fenêtre de couleur personnalisée s'ouvre.

① Touche couleur personnalisée

- 2 Si vous souhaitez modifier la couleur du modèle de motif, appuyez sur la touche de couleur de modèle. Appuyez sur les touches déplacement du curseur jusqu'à ce que la section voulue soit affichée dans la fenêtre d'aperçu.

② Touche couleur de modèle

③ Touches déplacement du curseur

Pour sélectionner la teinte, appuyez sur l'un des 14 carrés de couleur.

Pour modifier la teinte de la couleur sélectionnée, appuyez sur la touche "+" ou "-" ou faites glisser le curseur vers la gauche ou la droite.

④ Carrés de couleur

⑤ Curseur de défilement

Vous pouvez attribuer un nom à la couleur personnalisée pour une section de couleur en appuyant sur la touche nom.

Le nom attribué à la couleur sera affiché dans la fenêtre de broderie à la place du nom et du code de la couleur du fil.

⑥ Touche nom

- 3 Pour modifier la couleur de fond, appuyez sur la touche de couleur de fond et sélectionnez la couleur souhaitée. Pour sélectionner la teinte, appuyez sur l'un des 14 carrés de couleur.

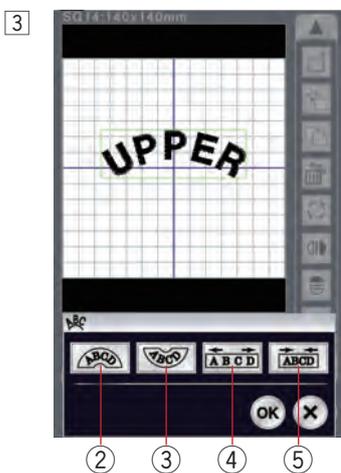
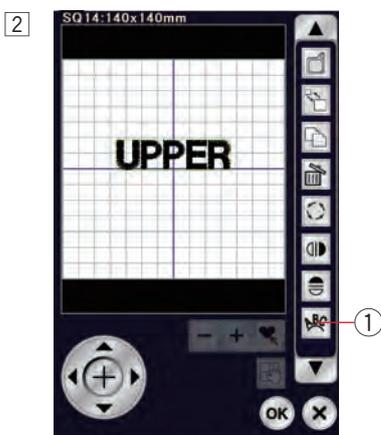
Pour modifier la teinte de la couleur sélectionnée, appuyez sur la touche "+" ou "-" ou faites glisser le curseur vers la gauche ou la droite.

⑦ Touche couleur d'arrière-plan

### REMARQUE:

Si un modèle au format \*.JPX est ouvert, vous pouvez afficher l'image en arrière-plan dans la fenêtre d'édition en appuyant sur la touche d'image en arrière-plan.

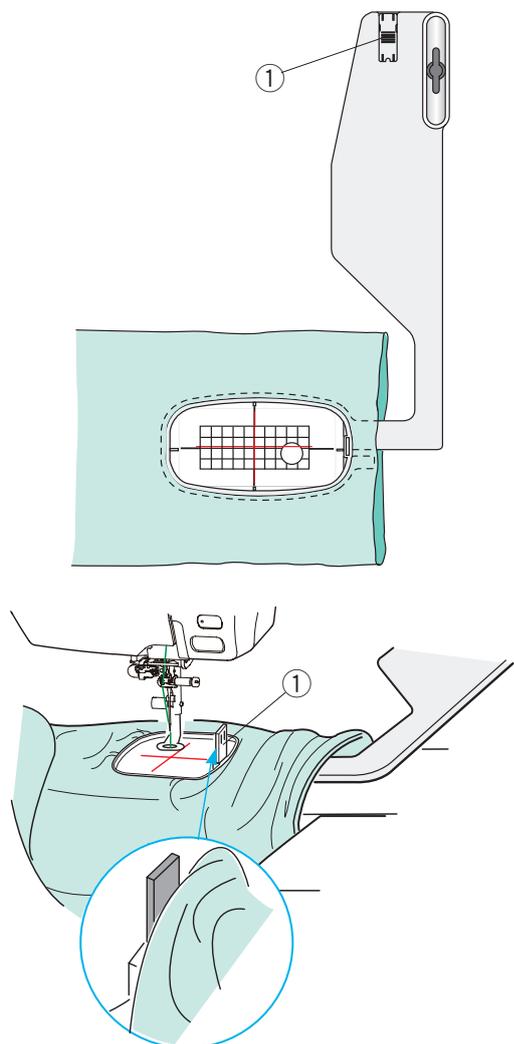
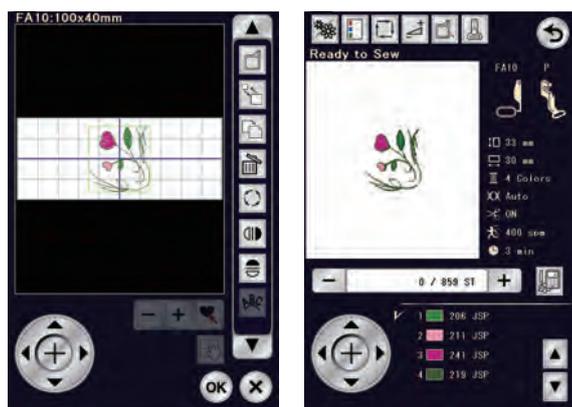
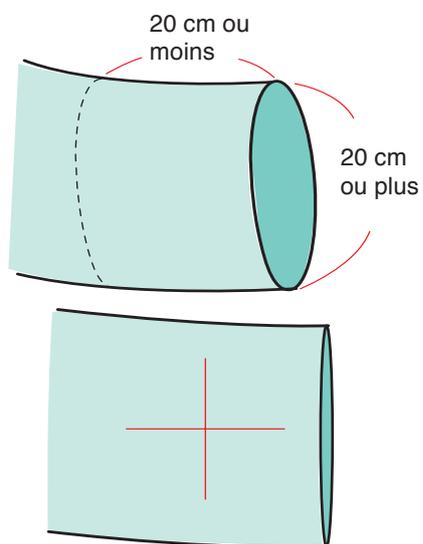
⑧ Touche image en arrière-plan



## Monogrammes en arc

En mode d'édition, vous pouvez réaliser un monogramme en forme d'arc arrondi vers le haut ou vers le bas.

- 1 Entrez les caractères et appuyez sur la touche OK.
  
- 2 Les caractères entrés sont affichés dans la fenêtre d'édition. Appuyez sur la touche arc et la fenêtre de disposition s'ouvrira.
  - ① Touche arc
  
- 3 Appuyez sur la touche de l'arc supérieur ② pour réaliser un arc arrondi vers le haut. Appuyez sur la touche de l'arc inférieur ③ pour réaliser un arc arrondi vers le bas. Appuyez sur la touche d'agrandissement ④ pour allonger un arc. Appuyez sur la touche de raccourcissement ⑤ pour raccourcir un arc. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
  - ② Touche arc arrondi vers le haut
  - ③ Touche arc arrondi vers le bas
  - ④ Touche élargissement
  - ⑤ Touche de rétrécissement



### Broderie avec le bras libre

Le cadre bras libre FA10 est spécialement conçu pour réaliser des travaux de broderie sur des vêtements en forme de tube comme les manches, les jambes de pantalon, etc.

Vérifiez le diamètre d'ouverture de la manche ou de la jambe. La largeur d'ouverture doit être de 20 cm (8") ou plus large. La section à broder doit se situer à moins de 20 cm (8") de l'ouverture.

Dessinez les axes sur le tissu à l'aide d'une craie de tailleur.

Ouvrez la fenêtre d'édition et sélectionnez le cadre FA10. Sélectionnez la liste de modèle selon la taille de cadre et sélectionnez le cadre FA10.

Sélectionnez le modèle FA10-3.

Faites pivoter le modèle de 90 degrés dans le sens anti-horaire (se reporter à la page 135).

Appuyez sur la touche OK pour ouvrir la fenêtre "Prêt à coudre".

Retirez la table d'extension.

Installez le tissu dans le cadre FA10, comme illustré. Positionnez le tissu de façon à faire correspondre les lignes de centrage avec celles du gabarit dans le cadre.

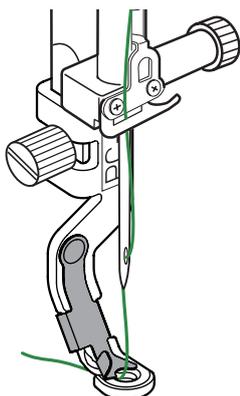
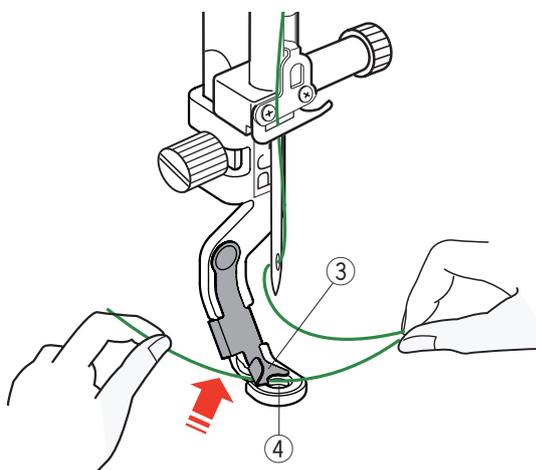
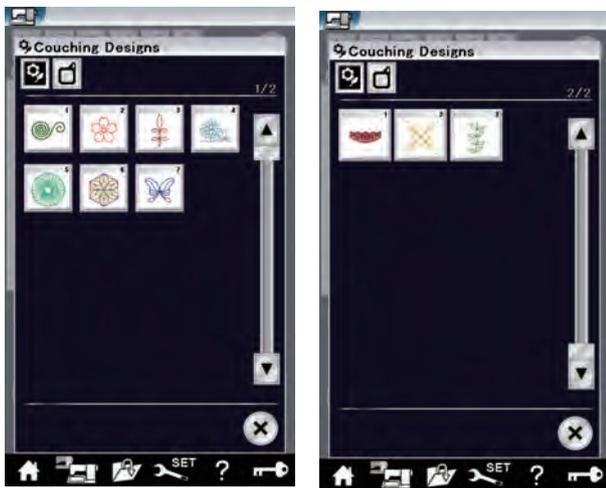
Placez le vêtement sur le bras libre de la machine et fixez le cadre FA10 au chariot.

Retrousssez la manchette pour qu'elle ne fasse pas de bourrages à l'extrémité du bras libre. Insérez le taquet de blocage dans le cadre intérieur pour empêcher la manche d'empiéter sur la zone de broderie.

① Taquet de blocage

Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour coudre, en vérifiant que le tissu tourne sans difficulté autour du bras libre.

Retirez le cadre du chariot lorsque la couture est terminée. Retirez le tissu du bras libre.



### Modèles pour fil couché

Prenez plaisir à embellir votre ouvrage avec des fils. Utilisez le pied pour fil couché PC-1 ou PC-2 pour les modèles pour fil couché. Pour un fil d'épaisseur 3 (fin), utilisez le pied pour fil couché PC-1. Pour un fil d'épaisseur 4 (moyen), utilisez le pied pour fil couché PC-2.

#### REMARQUE :

- Utilisez du fil d'une épaisseur de 3 (fin) ou 4 (moyen) pour la conception de modèles pour fil couché.
- Ne cousez pas sur une chaîne.
- Faites un essai de couture pour contrôler les résultats de couture.
- N'utilisez pas la touche de couture d'une seule couleur pour les modèles pour fil couché.
- Utilisez le même fil de couleur pour la bobine et le fil de l'aiguille pour un résultat optimal.

Sélectionnez l'un des modèles pour fil couché. Dans la fenêtre « se préparer à coudre », appuyez sur la touche du pied à broder ①. Sélectionnez le pied pour fil couché PC-1 pour du fil d'épaisseur 3 (fin). Sélectionnez le pied pour fil couché PC-2 pour du fil d'épaisseur 4 (moyen). La hauteur du pied presseur et la vitesse de couture seront automatiquement ajustées pour convenir à la couture sélectionnée de modèle pour fil couché.

Si les couches de fil deviennent trop épaisses, appuyez sur la touche de réglage ② et réglez manuellement le pied presseur (reportez-vous à la page 122).

#### ⚠ ATTENTION:

Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine lorsque vous fixez / retirez le pied presseur, pour le guide-fil, et lorsque vous enflez les filets et les fils dans la machine.

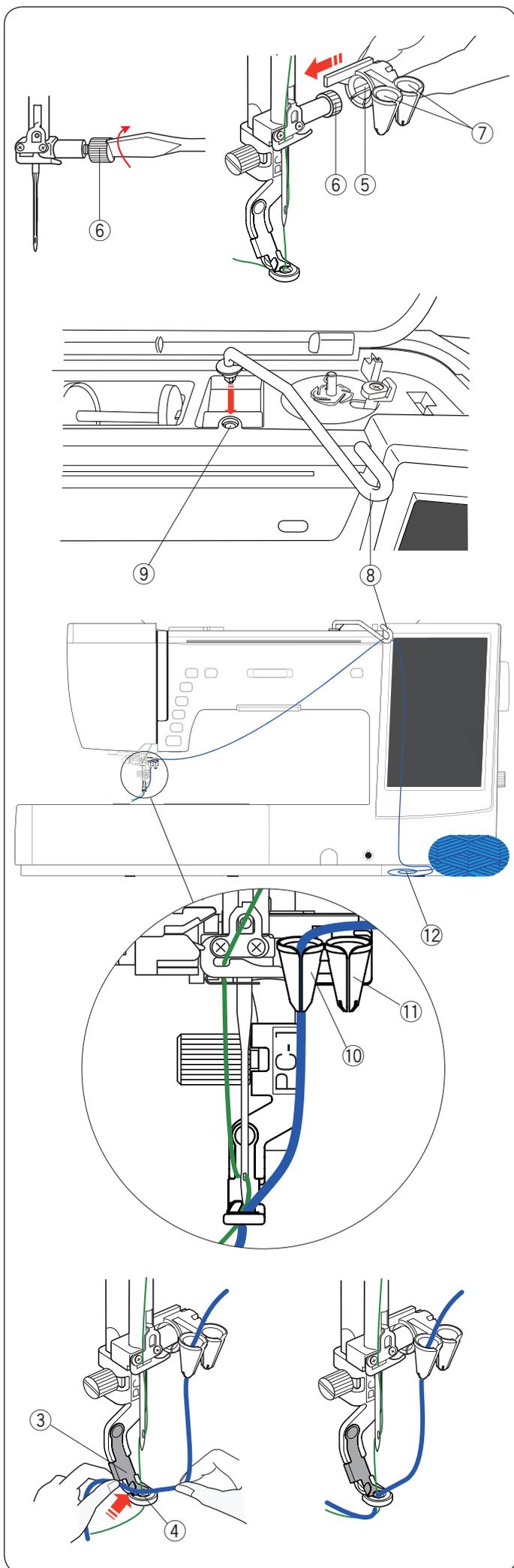
#### Préparation

Fixez le pied pour fil couché sélectionné à la machine. Pour fixer le pied pour fil couché, reportez-vous à la page 23.

Tournez le volant vers vous. Vérifiez que l'aiguille passe au centre du pied pour fil couché.

Tenez le fil de vos deux mains. Faites coulisser le fil sous la plaque et insérez-le dans le trou du pied.

- ③ Plaque
- ④ Trou du pied



Resserrez la vis du pince-aiguille fermement à l'aide d'un tournevis.

Faites glisser fermement vers le haut le guide-fil ⑤ sur la vis du pince-aiguille ⑥ avec les ouvertures ⑦ des guides-fil comme illustré.

- ⑤ Guide-fil
- ⑥ Vis du support de l'aiguille
- ⑦ Ouvertures

**REMARQUE :**

Faites attention à ne pas tourner la vis de pince-aiguille lorsque vous faites glisser le guide-fil sur la vis de pince-aiguille.

Insérez la barre de guide-fil ⑧ dans le trou pour la tige porte-bobine supplémentaire ⑨.

Tournez le guide-fil vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête.

- ⑧ Barre de guidage du fil
- ⑨ Trou pour tige porte-bobine supplémentaire

Faites passer le fil à travers la barre du guide-fil.

Enfilez le fil en le faisant passer à travers la fente située sur l'ouverture.

Enfilez le fil à travers l'ouverture gauche pour le pied pour fil couché PC-1 ⑩.

Enfilez le fil à travers l'ouverture droite pour le pied pour fil couché PC-2 ⑪.

- ⑩ Ouverture pour pied pour fil couché PC-1
- ⑪ Ouverture pour pied pour fil couché PC-2

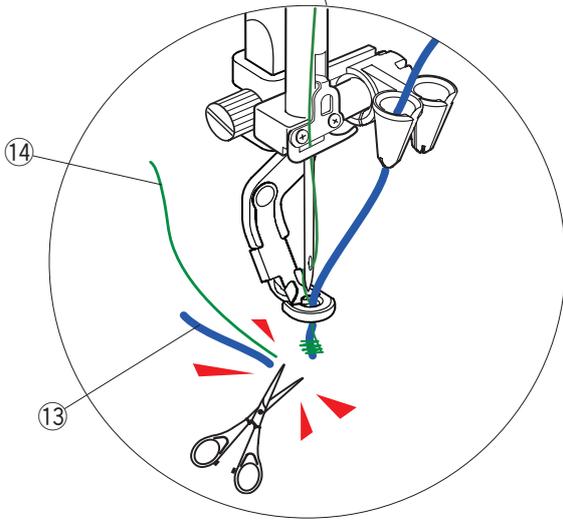
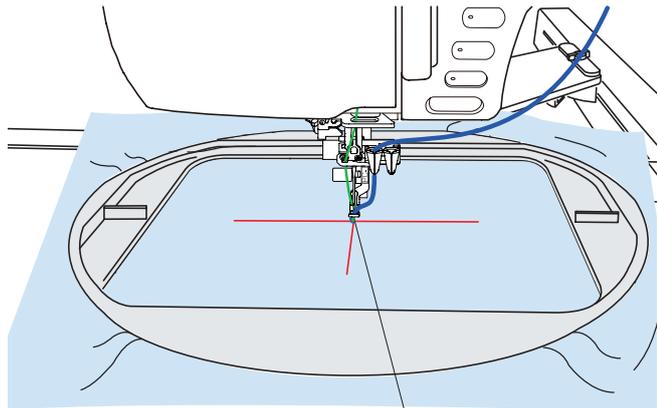
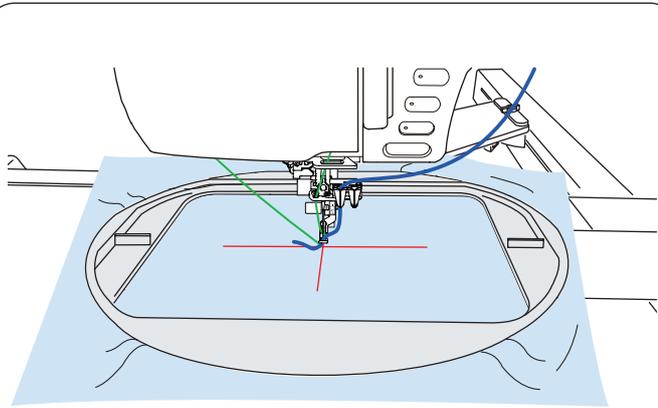
Déroulez la pelote de fil ⑫ et étendez le fil sur une table de couture afin de garantir une alimentation lisse sans noeuds.

Tenez le fil de vos deux mains.

Faites coulisser le fil sous la plaque et insérez-le dans le trou du pied presseur.

Tirez le fil et le fil d'aiguille vers l'arrière.

- ③ Plaque
- ④ Trou du pied



**Pour coudre :**

**REMARQUE :**

Des noeuds peuvent apparaître à certains endroits de la pelote de fil.  
Faites attention à ne pas insérer de noeuds du fil dans l'ouverture du guide-fil pendant la couture.

Placez le tissu sur le cadre.  
Fixez le cadre au chariot.

Appuyez sur le bouton marche / arrêt et cousez de 5 à 6 points.  
Appuyez de nouveau sur le bouton marche / arrêt pour arrêter la machine.

Coupez l'excédent de fil ⑬ et de fil défait ⑭ au commencement du point de départ.

Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour recommencer à coudre.

- ⑬ Excédent de fil
- ⑭ Fil défait

La machine s'arrêtera (et coupera les fils si la fonction de coupe-fil automatique est activée) automatiquement lorsque la première section de couleur sera terminée.

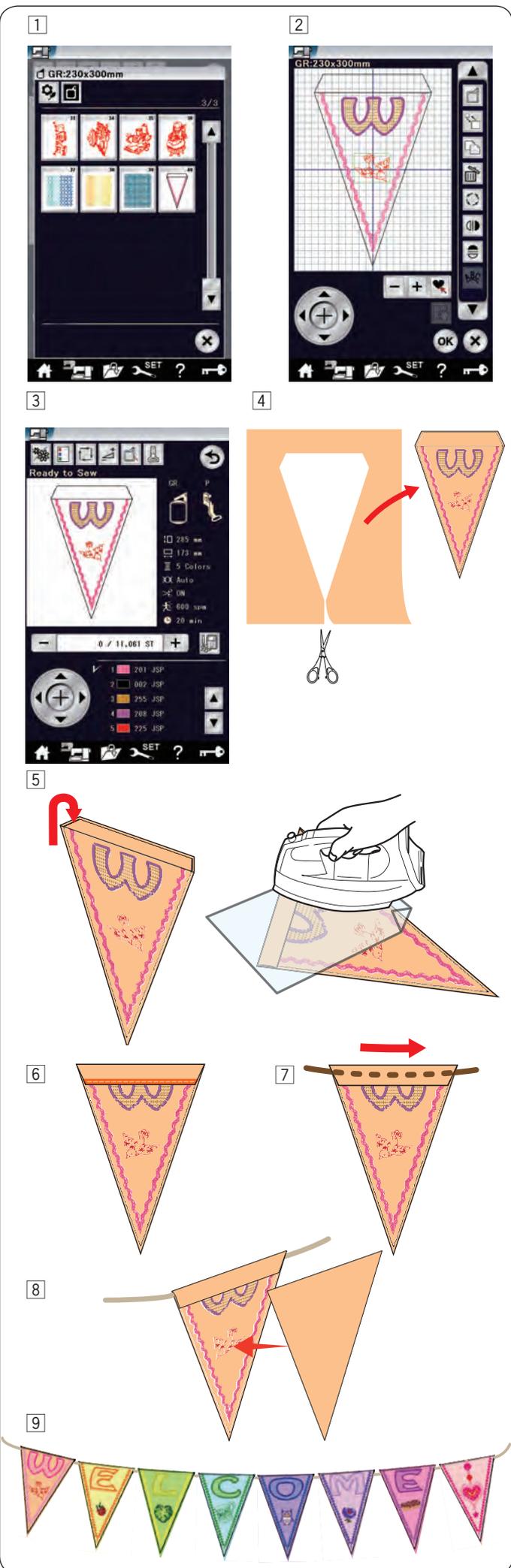
Changez le fil à la couleur et au fil suivants.  
Cousez la section suivante.

**REMARQUE :**

Retirez le pied pour fil couché lorsque le modèle pour fil couché est terminé. L'aiguille pourrait heurter le pied pour fil couché lors du passage au mode couture ordinaire.

**REMARQUE :**

Lorsque vous combinez les modèles pour fil couché, il est nécessaire d'arrêter la machine et de couper l'excédent de film après le passage du fil au modèle pour fil couché suivant.



## Modèles guirlande

Vous pouvez créer votre propre guirlande de drapeaux avec les modèles de guirlande.

- 1 Sélectionnez la liste de motifs par taille de cadre et sélectionnez le cadre GR.  
Sélectionnez le modèle de motifs GR-40.
- 2 Modifiez votre modèle de guirlande en utilisant le mode d'édition.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour ouvrir la fenêtre « prêt à coudre ». Placez le tissu sur le cadre et attachez le cadre au chariot. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour coudre.
- 4 Retirez le cadre du chariot lorsque la couture est terminée. Retirez le tissu du cadre. Coupez le modèle guirlande le long de la couture externe.
- 5 Repliez le haut de la guirlande sur l'envers du tissu comme indiqué sur le schéma. Utilisez un fer à repasser pour repasser le bord plié.
- 6 Cousez l'ourlet ou bien collez l'envers de l'ourlet avec de la colle ou un morceau de ruban adhésif double face. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour faire passer le cordon.
- 7 Faites passer le cordon à travers l'espace comme illustré.
- 8 Coupez le tissu à la même taille que le modèle de guirlande. Cousez le tissu afin de recouvrir l'arrière de la guirlande.
- 9 Répétez la procédure précédente et fabriquez votre propre guirlande.

## PERSONNALISATION DES RÉGLAGES DE LA MACHINE

### Réglages du mode Broderie

Appuyez sur la touche du mode Broderie (voir page 94).

#### ① Tension de fil automatique

Le niveau de tension du fil automatique peut être réglé à l'aide de la touche "+" ou "-". Augmentez la valeur lorsque vous utilisez les mêmes fils pour la canette et l'aiguille.

#### ② Avertissement d'épuisement du fil de canette

Le niveau d'avertissement d'épuisement du fil de canette peut être réglé à l'aide de la touche "+" ou "-".

Pour désactiver cette option, appuyez la touche "-" jusqu'à ce que la fenêtre indique 'OFF'.

#### ③ Arrêt après un point 'on/off'

Lorsque cette fonction est activée, la machine coud un point et s'arrête automatiquement afin que vous puissiez faire remonter le fil de la canette avant de coudre.

#### ④ Activation/désactivation de la confirmation du cadre

La demande de confirmation du cadre s'affiche avant chaque ouverture de la fenêtre "Prêt à coudre". Vous pouvez cependant désactiver cette option en sélectionnant "Désactivé".

Appuyez sur la touche page suivante pour passer au menu suivant.

#### ⑤ Vitesse maximale de broderie

La vitesse maximale de broderie peut être réglée de 400 à 1000 p/min par intervalles de 100 p/min en appuyant sur la touche "+" ou "-". (La vitesse de couture peut être ajustée avec le curseur de réglage de la vitesse durant l'utilisation de la machine.)

#### REMARQUE:

Réduisez la vitesse de piqûre pour les motifs réalisés avec des points zigzag étroits qui ont tendance à se déformer à vitesse élevée.

#### ⑥ Hauteur du pied à broder

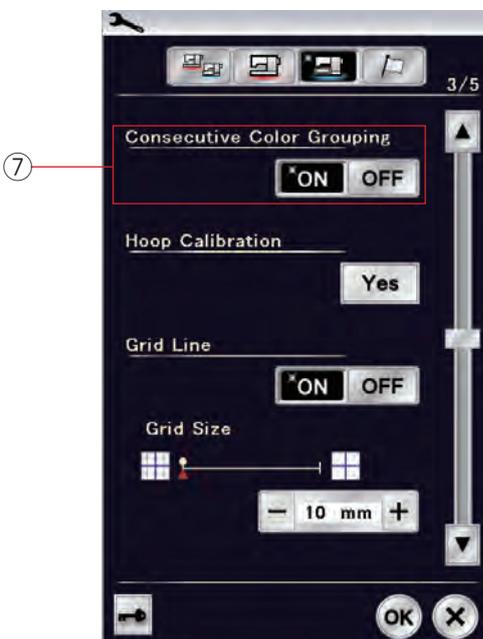
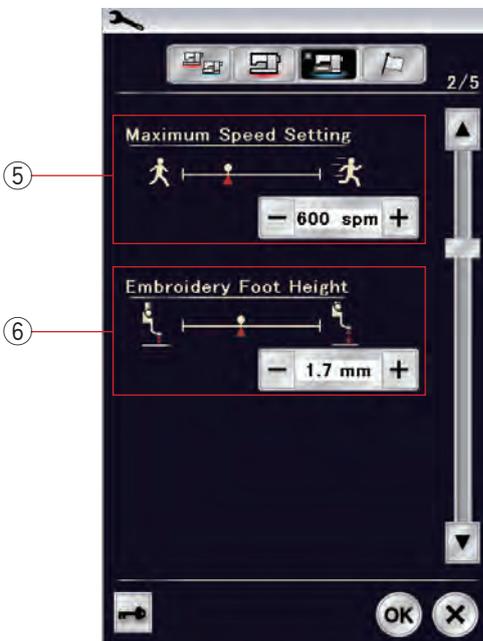
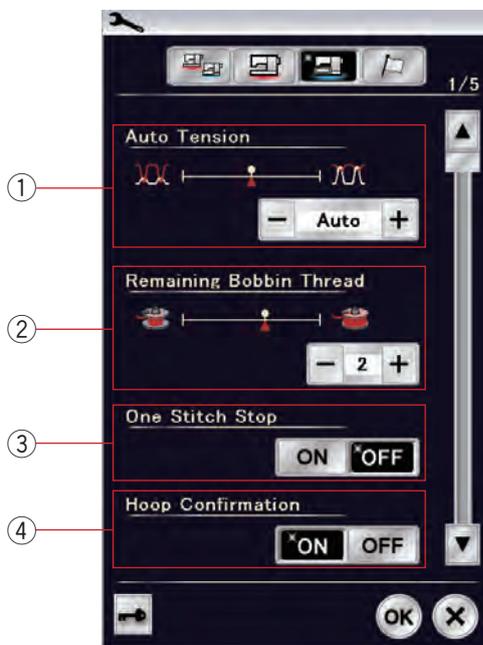
La machine mesure l'épaisseur du tissu et règle automatiquement le pied presseur à la hauteur optimale. Toutefois, il est possible d'ajuster avec précision la hauteur du pied selon la matière du tissu et/ou les autres conditions de couture en appuyant sur la touche « + » ou « - ». La plage de réglage est de 0 mm à 4 mm.

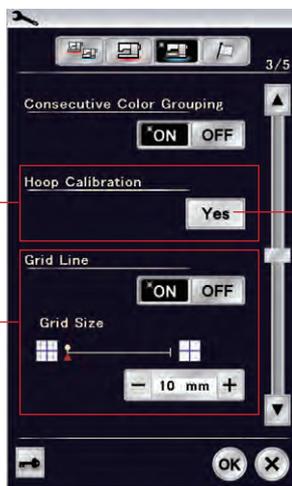
Appuyez sur la touche page suivante pour passer au menu suivant.

#### ⑦ Activation/désactivation du regroupement de couleurs consécutives

Si un fichier de données de points importés ou des fichiers de modèles d'une combinaison de motifs contiennent des sections consécutives d'une même couleur, ces sections sont regroupées automatiquement en une seule section lors de l'ouverture du fichier ou de l'enregistrement de la combinaison de motifs sous forme de fichier, ou lorsque vous vous rendez sur la fenêtre prêt à coudre. Cette fonction n'est pas valide lorsque l'on combine les modèles intégrés et les modèles d'une origine extérieure.

Désactivez cette option si vous ne souhaitez pas regrouper les sections.





⑧

⑧-1

⑨



⑧-2

## ⑧ Étalonnage du cadre

Vous pouvez étalonner la position centrale des cadres. Vous devez entrer en mode Broderie avant d'ouvrir la fenêtre de réglages du mode Broderie

Déployez le bras du chariot et appuyez sur la touche Yes.

⑧-1 Touche Yes

Le chariot se place en position centrale.

Appuyez sur la touche de sélection du cadre pour ouvrir la fenêtre de sélection de cadre.

⑧-2 Touche de sélection de cadre

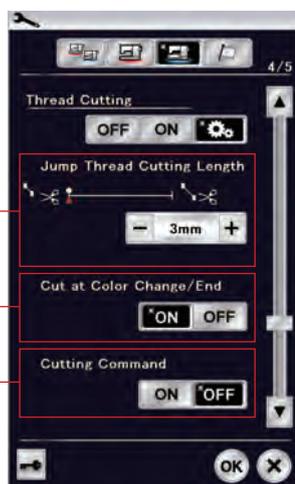
Sélectionnez le cadre et fixez-le au chariot avec un gabarit. Sélectionnez le cadre et fixez-le au chariot avec un gabarit. Ajustez la position du cadre en appuyant sur les touches de déplacement, de façon à ce que l'aiguille se trouve juste au-dessus du trou figurant dans le gabarit et appuyez sur la touche OK.

## ⑨ Ligne de référence sur marche/arrêt

Activez cette option pour afficher la grille dans la fenêtre d'édition.

La taille de référence peut être modifiée de 10 à 30 mm avec les touches « + » ou « - » lorsque cette option est activée. Désactivez cette option pour masquer la grille.

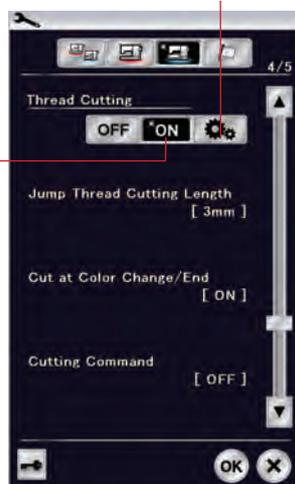
Appuyez sur la touche page suivante pour passer au menu suivant.



⑩

⑪

⑫



⑬

⑭

## Coupe-fil en broderie

Il existe 3 options de coupe-fil pour broderie, comme suit.

### ⑩ Coupe-fil de saut en broderie

Lorsque cette option est activée, la machine coupe les fils de saut si la longueur des fils de saut est identique ou supérieure à la valeur réglée.

### ⑪ Coupe-fil après changement de fil

Lorsque cette option est activée, la machine coupe le fil lorsqu'il s'arrête pour faire passer le fil à la couleur suivante.

### ⑫ Fonction coupe-fil

Lorsque cette option est activée, la machine coupe les fils au niveau du code de coupe si le fichier de données de points importé contient une instruction de coupe (fonction coupe-fil).

### ⑬ Réglage facile

Lorsque ce réglage est activé, la machine coupe les fils si le fil de saut est plus long de 3 mm ou plus, ou lorsque la machine s'arrête pour faire passer le fil à la couleur suivante. Appuyez sur la touche OK pour confirmer le réglage facile.

### ⑭ Réglage spécial

Lorsque ce réglage est activé, vous pouvez configurer le saut de coupe-fil en broderie ⑩, le coupe-fil après changement de fil ⑪, et la fonction coupe-fil ⑫ individuellement. Appuyez sur la touche OK pour confirmer le réglage spécial.



### 15 Sélection du fil

Vous pouvez choisir parmi 9 types de fil à broder. Appuyez sur la touche du fil que vous désirez utiliser. Le code couleur de la marque sélectionnée apparaît sur la touche Couleur/élément, ainsi que la dénomination de la couleur.

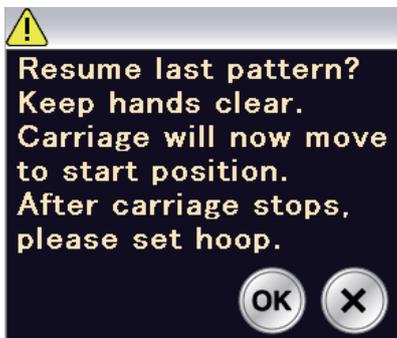
Si vous utilisez des données de points de broderie importées contenant des informations de fil adéquates, appuyez sur la touche de couleur d'origine afin de disposer de ces informations.

15-1 Touche conserver la couleur d'origine



### 16 Mode Reprise

Lorsque le mode reprise est activé, le dernier motif réalisé avant la mise hors tension de la machine est repris lors de la prochaine mise sous tension.



Lorsque vous mettez la machine sous tension, la fenêtre de confirmation s'ouvre. Appuyez sur la touche OK pour reprendre le dernier point du motif cousu.



Après avoir personnalisé les réglages, appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres. Pour quitter le mode de réglage sans changer les réglages, appuyez sur la touche X.

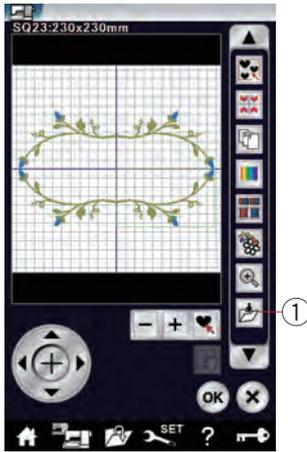
## Sauvegarde et ouverture d'un fichier

### Sauvegarde d'un fichier

Vous pouvez enregistrer des modèles originaux de broderie créés avec le mode broder sous forme de fichiers dans la mémoire de la machine et/ou sur une clé USB.

Appuyez sur la touche sauvegarde de fichier pour ouvrir la fenêtre correspondante.

- ① Touche de sauvegarde de fichier



Un dossier appelé « embf » (mode broder) s'affiche à l'écran. Pour sélectionner un dossier, appuyez sur l'icône du dossier.

Les noms de fichier sont attribués automatiquement en ordre numérique, à partir de M\_001.

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le fichier dans le dossier sélectionné.

Pour attribuer un nom précis au fichier, appuyez sur la touche Renommer.

- ② Touche Renommer



La fenêtre du clavier s'ouvre.

Entrez le nouveau nom de fichier et appuyez sur la touche OK. Le fichier est sauvegardé sous son nouveau nom.

Si vous tentez de sauvegarder un fichier dont le nom existe déjà, un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur la touche OK pour remplacer le fichier existant ou appuyez sur la touche X si vous ne souhaitez pas le remplacer.



### Création d'un nouveau dossier

Appuyez sur la touche de nouveau dossier et une fenêtre contenant un clavier s'ouvre alors.

① Touche nouveau dossier

Entrez un nom de dossier et appuyez sur la touche OK.

Un nouveau dossier est créé sous le nom attribué.

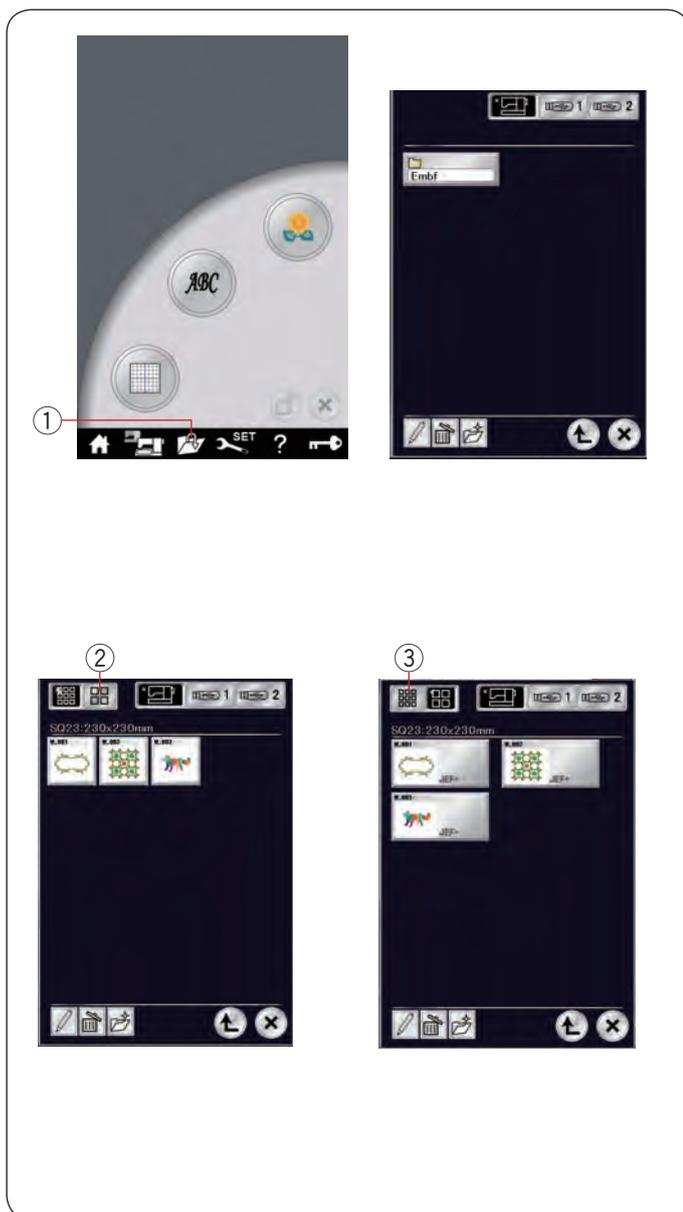
### Suppression d'un fichier ou dossier

Appuyez sur la touche suppression et sélectionnez le dossier ou fichier à supprimer.

Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur la touche OK pour supprimer le fichier ou le dossier.

② Touche supprimer



### Ouverture d'un fichier

Pour ouvrir les fichiers sauvegardés, appuyez sur la touche d'ouverture de fichier et la fenêtre ouvrir fichier s'ouvre.

① Touche ouvrir fichier

Sélectionnez l'emplacement du dossier, à savoir la mémoire intégrée de la machine ou une clé USB.

Ouvrez le dossier contenant le fichier que vous souhaitez ouvrir en appuyant sur l'icône du dossier.

La liste des fichiers du dossier sélectionné est affichée.

Pour ouvrir le fichier, appuyez sur l'icône du fichier voulu.

En mode broder, les attributs du fichier peuvent être affichés sur l'icône du fichier.

Pour montrer l'attribut du fichier, appuyez sur la touche « icône large ».

② Touche de l'icône large

Il existe 6 formats de fichier :

**JEF** : \*.JEF (format de broderie JEF)

**JEF+** : \*.JEF+ (format de broderie JEF éditable)

**JPX** : \*.JPX (\*.JEF+ avec image d'arrière-plan bitmap)

 : \*.JPX (format de broderie AcuFil)

 : \*.JPX (format de broderie Cutwork)

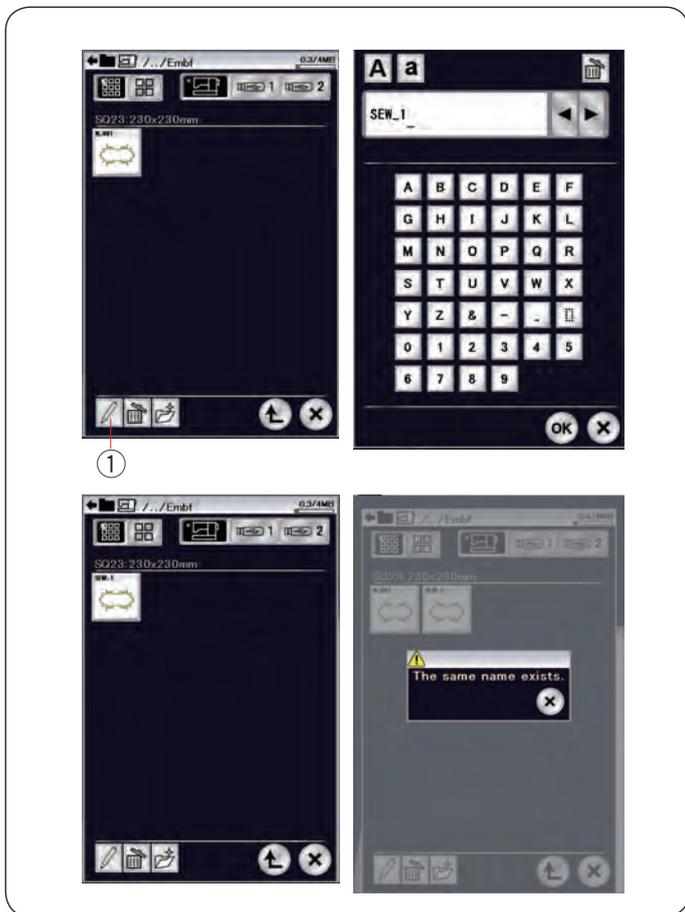
**DST** : \*.DST (format de broderie Tajima)

Pour masquer l'attribut du fichier, appuyez sur la touche icône étroite.

③ Touche de l'icône étroite

### REMARQUE:

Le format Tajima (\*.DST) ne dispose pas d'informations sur la couleur de fil. Il existe de nombreux choix de fils mais la couleur de fil Janome est assignée automatiquement lors de l'ouverture.

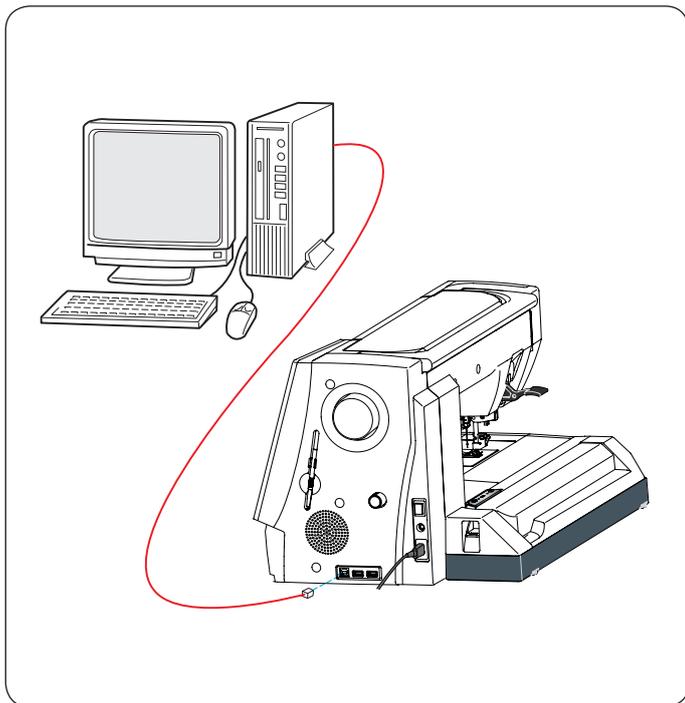


**Modification du nom d'un dossier ou d'un fichier**  
 Appuyez sur la touche renommer et sélectionnez le dossier ou le fichier pour lequel vous souhaitez modifier le nom.  
 La fenêtre du clavier s'ouvre.  
 Entrez le nouveau nom de fichier et appuyez sur la touche OK.  
 Le nom du fichier ou du dossier changera.

① Touche renommer

Si vous avez entré un nom existant déjà, le message « ce nom existe déjà » apparaît.

Appuyez sur la touche X et entrez un autre nom.



### PC Direct-Link

Vous pouvez connecter l'eXpressive 920 vers un PC avec le câble USB fourni avec les accessoires standards.

Vous devez installer Horizon Link Suite et le pilote USB pour l'eXpressive 920 sur votre ordinateur.

Acutools et le pilote USB sont disponibles dans le CD-ROM Acutools fourni avec les accessoires standards.

Lancez l'eXpressive 920 et le PC, et insérez le connecteur USB de type « A » dans le PC.

Insérez le connecteur de type « B » dans l'eXpressive 920.

Vous pouvez envoyer des motifs de points originaux créés avec Stitch Composer et des données du modèle de broderie original à partir d'un PC vers l'eXpressive 920.

Consultez l'aide à l'écran de Acutools pour plus de détails.

### **ATTENTION:**

Ne pas mettre l'appareil hors tension et ne pas débrancher le câble USB pendant que le transfert de données est en cours, car ceci risquerait d'entraîner une perte de données et d'endommager la mémoire de la machine.

## SOINS ET ENTRETIEN

### Nettoyage de la région du crochet

Nettoyez la zone du crochet au moins une fois par mois.

Enlevez la plaque aiguilles (voir page 24).

Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt et débranchez la machine.

Enlevez l'aiguille et le pied-de-biche.

#### REMARQUE:

Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans cette section.

Retirez la canette et le porte-canette.

- ① Porte-canette

Nettoyez le porte-canette avec le pinceau de nettoyage.

Déposez quelques gouttes du produit de nettoyage de porte-canette (compris dans les accessoires standards) sur un chiffon doux et essuyez l'intérieur et l'extérieur du porte-canette.

- ② Pinceau de nettoyage
- ③ Chiffon doux

Nettoyez la griffe d'entraînement et le dispositif coupe-fil automatique avec le pinceau de nettoyage.

- ④ Griffe d'entraînement
- ⑤ Dispositif coupe-fil automatique

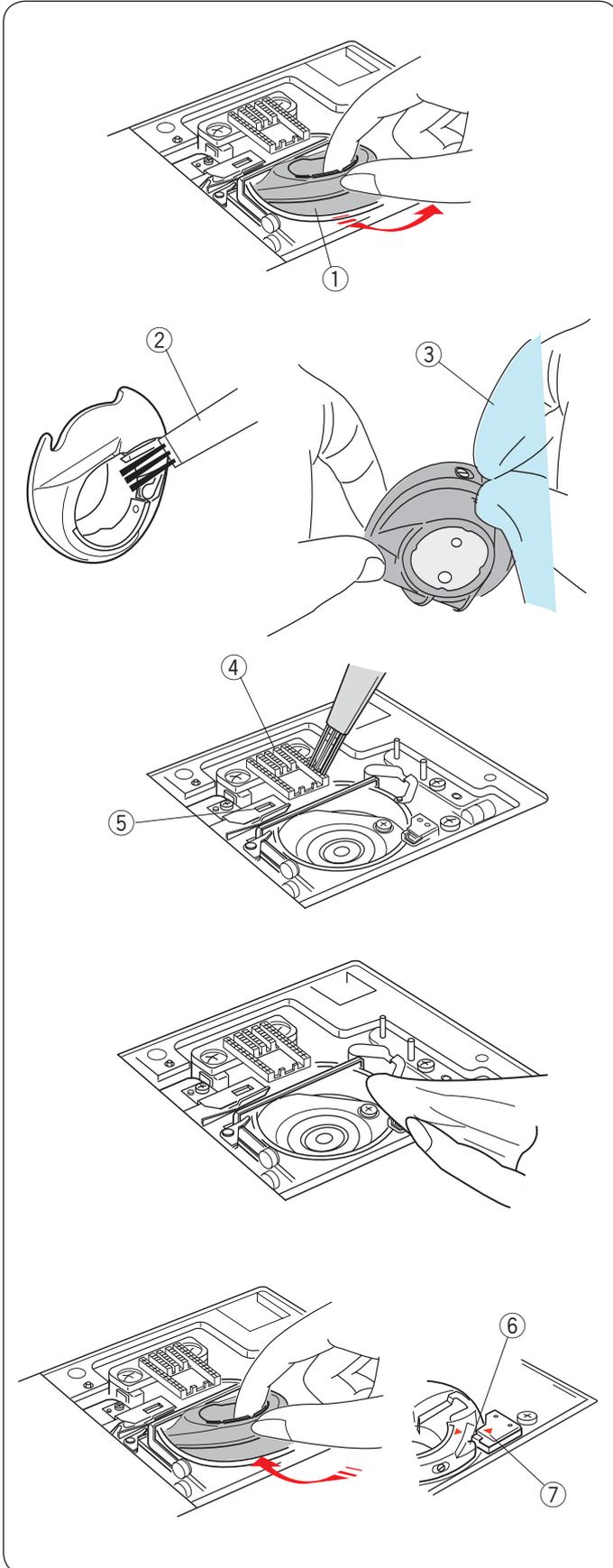
Essuyez l'intérieur du logement de crochet avec un chiffon doux.

Insérez le porte-canette de façon à ce que le bouton se trouve près de la butée dans le logement de crochet.

Insérez la canette.

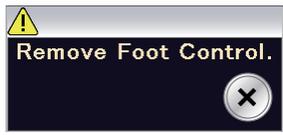
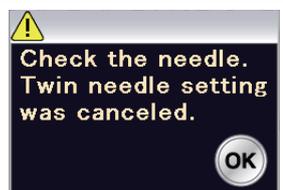
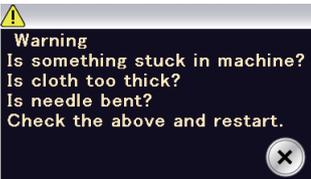
- ⑥ Bouton
- ⑦ Butée

Remettez en place la plaque aiguilles, le pied-de-biche et l'aiguille.



## Problèmes et messages d'alerte

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran tactile de visualisation, suivez les conseils ci-dessous.

Témoin d'avertissement	Cause	Essayez ceci
	Le bouton marche/arrêt est enclenché avec la pédale connectée.	Déconnectez la pédale.
	La pédale est en panne.	Contactez le centre de service ou le magasin dans lequel la machine a été achetée.
	La machine s'arrête si la boutonnière est cousue sans que le levier de boutonnière ne soit abaissé.	Abaissez le levier de la boutonnière et redémarrez la machine.
	L'aiguille double est enfoncée lorsque la clé de signature de l'aiguille jumelée s'affiche sur l'écran LCD.	Remplacez l'aiguille jumelée avec une aiguille simple et appuyez sur la touche OK.
	La machine est démarrée avec la griffe d'entraînement abaissée.	Lever la griffe d'entraînement, à moins de vouloir coudre avec la griffe d'entraînement abaissée.
	La plaque aiguille est retirée.	Fixez la plaque aiguille. Vérifiez si la plaque aiguille est correctement fixée.
	La machine est démarrée après une interruption liée à une surcharge.	Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer. Retirez les fils emmêlés autour du crochet releveur, de la navette du crochet et du mécanisme du coupe-fil automatique.

### IMPORTANT:

Pour porter la machine à coudre, tenez la poignée de transport avec votre main et supportez la machine à coudre avec l'autre main.

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de solvants chimiques.

Rangez la machine dans un endroit frais et sec.

Ne pas ranger la machine dans un endroit où l'humidité est élevée, près d'un radiateur ou à la lumière directe du soleil.

Le cordon d'alimentation et les cadres de broderie peuvent être rangés dans le couvercle en tissu semi-rigide.

Prendre soin de ranger le bras du chariot de broderie avant de mettre l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.

## Dépannage

Anomalie	Cause	Référence
La machine est bruyante.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil est coincé dans la zone du crochet.</li> <li>2. La griffe d'entraînement est remplie de peluches.</li> </ol>	<p>Voir page 153. Voir page 153.</p>
Le fil d'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille n'est pas bien enfilé.</li> <li>2. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>3. L'aiguille est tordue ou émoussée.</li> <li>4. L'aiguille n'est pas insérée correctement.</li> <li>5. Le fil est trop lourd pour l'aiguille.</li> <li>6. Le fil d'aiguille n'était pas maintenu par le support de fil lorsque le travail de broderie a démarré.</li> </ol>	<p>Voir page 17. Voir page 39. Voir page 20. Voir page 20. Voir page 20. Voir page 112.</p>
Le fil de canette se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de canette est mal enfilé dans le porte-canette.</li> <li>2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-canette.</li> <li>3. La canette est endommagée et ne tourne pas bien.</li> </ol>	<p>Voir page 16. Voir page 153. Remplacez la canette.</p>
L'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille n'est pas insérée correctement.</li> <li>2. L'aiguille est tordue ou émoussée.</li> <li>3. La vis du pince-aiguille est desserrée.</li> <li>4. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>5. L'aiguille est trop fine pour le genre de tissu cousu.</li> <li>6. Le tissu a été tiré vers vous pour coudre du matelassage en mouvement libre avec le pied à fourche ouverte QO pour le matelassage en mouvement libre.</li> </ol>	<p>Voir page 20. Voir page 20. Voir page 20. Voir page 39. Voir page 20. Voir page 92.</p>
L'affichage de l'écran tactile n'est pas clair.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le contraste de l'écran n'est pas réglé correctement.</li> </ol>	<p>Voir page 95.</p>
Points sautés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille n'est pas insérée correctement.</li> <li>2. L'aiguille est tordue ou émoussée.</li> <li>3. L'aiguille et/ou les fils ne conviennent pas au tissu en train d'être cousu.</li> <li>4. Une aiguille bleue n'est pas utilisée pour coudre des tissus extensibles, des tissus très fins ou synthétiques.</li> <li>5. Le fil d'aiguille n'est pas bien enfilé.</li> <li>6. L'aiguille est défectueuse (corrodée, chas d'aiguille endommagé).</li> <li>7. Le cadre à broder n'est pas correctement attaché.</li> <li>8. Le tissu n'est pas tendu correctement sur le cadre à broder.</li> <li>9. Une aiguille mauve n'est pas utilisée pour coudre des tissus épais, des denims (jeans) et à travers l'ourlet.</li> </ol>	<p>Voir page 20. Voir page 20. Voir page 20. Voir page 20.</p> <p>Voir page 17. Changez l'aiguille. Voir page 112. Voir page 111. Voir page 20.</p>
Fronces	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tension de l'aiguille est trop élevée.</li> <li>2. Le fil d'aiguille ou de canette n'est pas bien enfilé.</li> <li>3. L'aiguille est trop lourde pour ce type de tissu.</li> <li>4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu.</li> <li>5. La largeur de point est trop grande pour ce tissu.</li> <li>6. Le tissu n'est pas tendu correctement sur le cadre à broder.</li> </ol>	<p>Voir page 39. Voir pages 15-17. Voir page 20. Raccourcissez les points. Réduisez la largeur de point. Voir page 111.</p>
Glissement des épaisseurs.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pied à double entraînement n'est pas utilisé pour coudre des matériaux difficiles pour l'entraînement.</li> </ol>	<p>Utilisez le pied à double entraînement.</p>
Le tissu n'avance pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La griffe d'entraînement est remplie de peluches.</li> <li>2. Le pied à double entraînement n'est pas utilisé pour coudre des matériaux difficiles pour l'entraînement.</li> <li>3. Les points sont trop fins.</li> <li>4. La griffe d'entraînement est abaissée.</li> </ol>	<p>Voir page 153. Utilisez le pied à double entraînement. Rallongez les points. Voir page 30.</p>
La machine ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'a pas été branchée.</li> <li>2. Le fil a été pris dans le crochet.</li> <li>3. Une mauvaise pédale est branchée pendant que la machine est sous tension (une sonnerie retentit une fois lors du branchement).</li> <li>4. Le bouton de marche/arrêt est utilisé pour la couture ordinaire avec la pédale branchée.</li> </ol>	<p>Voir page 9. Voir page 153. Remplacez la pédale.</p> <p>Voir page 9.</p>

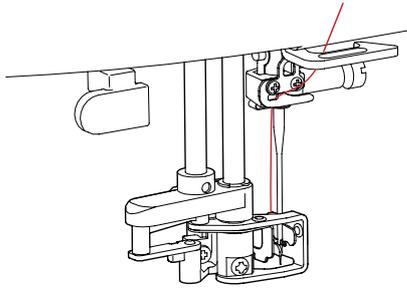
<b>Anomalie</b>	<b>Cause</b>	<b>Référence</b>
Un bruit de broyage retentit lorsque la machine fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un objet est coincé entre le chariot et le bras.</li> <li>2. Le chariot percute un objet étranger à la machine.</li> <li>3. L'appareil est mis sous tension lorsque la griffe d'entraînement est abaissée.</li> </ol>	<p>Retirez l'objet.</p> <p>Voir page 103.</p> <p>Il s'agit d'un son d'initialisation et non d'un défaut.</p>
Les motifs sont déformés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tension du fil de l'aiguille est trop lâche.</li> <li>2. La longueur du point n'est pas convenable pour le tissu.</li> <li>3. Le cadran d'équilibrage d'entraînement n'est pas bien réglé.</li> <li>4. Un entoilage n'est pas utilisé pour coudre les tissus extensibles et très fins.</li> <li>5. Le bouton de fixation du cadre à broder est desserré.</li> <li>6. Le cadre à broder percute un objet étranger à la machine.</li> <li>7. Le tissu n'est pas tendu correctement sur le cadre à broder.</li> <li>8. Le tissu s'accroche ou se prend lors de la couture d'une broderie.</li> <li>9. Le pied à broder est coincé par un fil de liaison.</li> <li>10. Le pied à broder accroche sur un amas de fil de broderie.</li> </ol>	<p>Voir page 39.</p> <p>Voir page 38.</p> <p>Voir page 102.</p> <p>Utilisez un entoilage.</p> <p>Voir page 112.</p> <p>Voir page 103.</p> <p>Voir page 111.</p> <p>Arrêtez la machine et dégagez le tissu.</p> <p>Coupez le fil de liaison.</p> <p>Ajustez la hauteur du pied (voir page 122).</p>
Les points de boutonnière automatique ne sont pas équilibrés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La longueur du point n'est pas convenable pour le tissu.</li> <li>2. Le cadran d'équilibrage d'entraînement n'est pas bien réglé.</li> <li>3. Un entoilage n'est pas utilisé avec les tissus extensibles.</li> </ol>	<p>Voir page 48.</p> <p>Voir page 102.</p> <p>Utilisez un entoilage.</p>
Les touches de sélection du motif ne fonctionnent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le circuit de commande électronique ne fonctionne pas correctement</li> <li>2. La position de la touche n'est pas alignée.</li> </ol>	<p>Mettez le commutateur sur arrêt puis remettez-le en position de marche.</p> <p>Voir page 96.</p>
Les fils s'emmêlent fréquemment en dessous du motif du modèle en pointillés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La longueur minimale de coupe des fils de liaison est trop courte.</li> </ol>	<p>Voir page 148.</p>
L'enfile-aiguille automatique ne revient pas en position haute.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'enfileur automatique ne fonctionne pas correctement.</li> </ol>	<p>Voir page 157.</p>
L'écran tactile de visualisation gonfle.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine est exposée à une forte humidité et à une température élevée.</li> </ol>	<p>Utilisez et rangez la machine dans un endroit frais et sec.</p>

Il n'est pas anormal qu'un faible bourdonnement se fasse entendre en provenance du mécanisme interne.

Il se peut que l'écran LCD et l'emplacement des touches de fonctions chauffent après plusieurs heures d'utilisation continue.

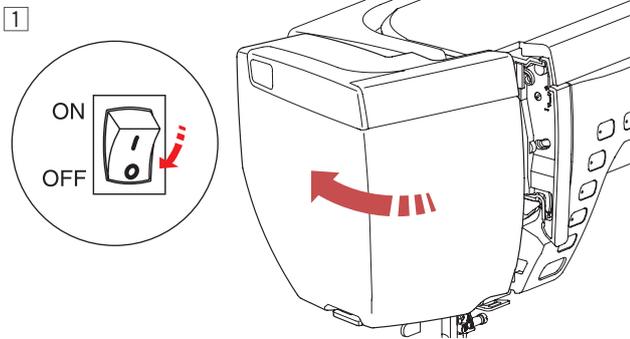
### Dépannage (enfileur automatique)

Si l'enfileur automatique est bloqué et ne revient pas automatiquement en position relevée, corrigez comme suit :

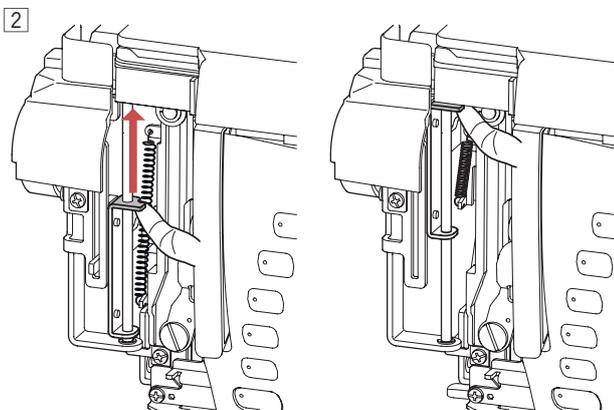


Soigneusement, tournez le volant pour déplacer l'aiguille légèrement vers le haut. L'enfileur automatique revient en position relevée automatiquement.

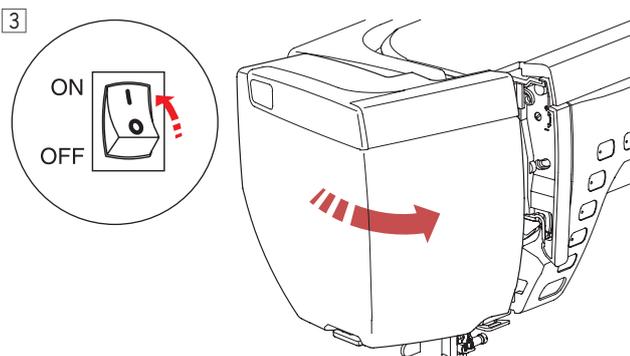
Si l'enfileur automatique ne revient toujours pas automatiquement en position relevée, suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt. Ouvrez le couvercle latéral.



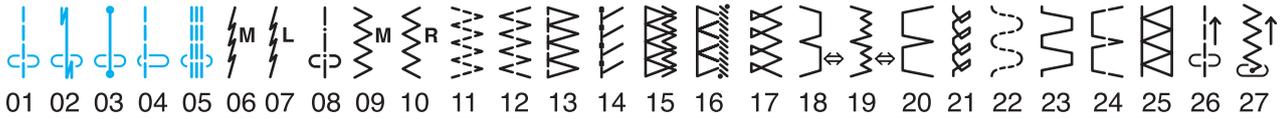
- 2 Soulever le manche de l'arbre avec votre doigt autant que vous le pouvez.



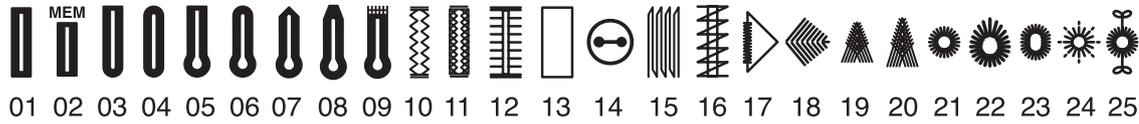
- 3 Fermer le couvercle latéral. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche.

## TABLEAU DES POINTS Couture ordinaire

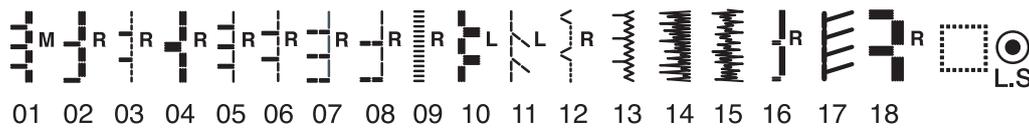
### Utilitaires (U)



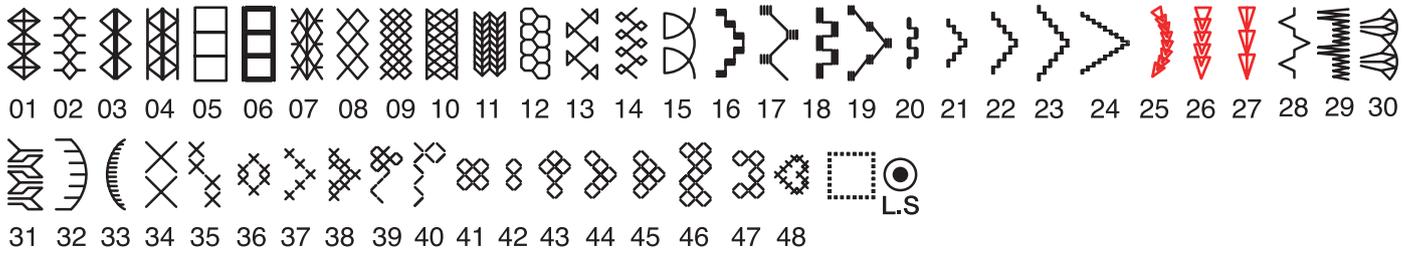
### Boutonnieres (B)



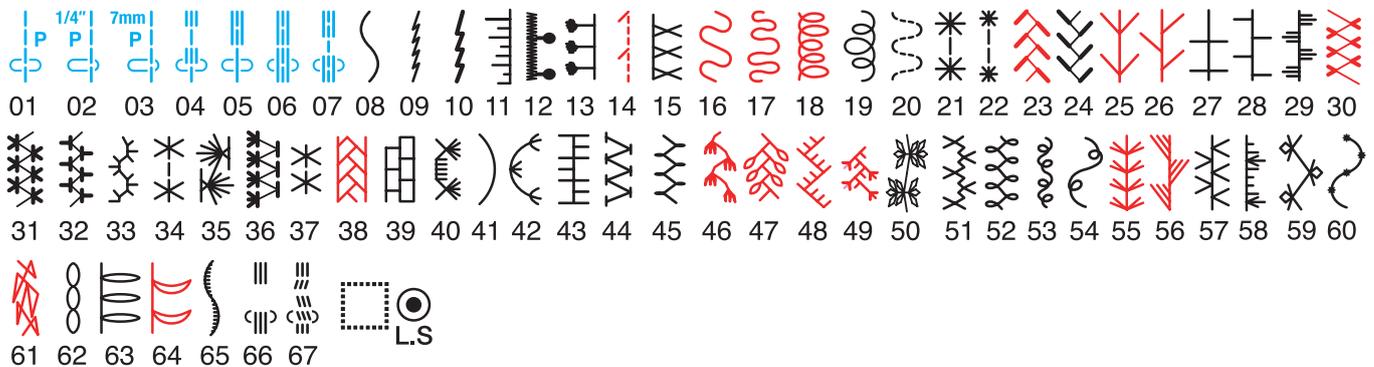
### Appliqué (A)



### Romantique (H)



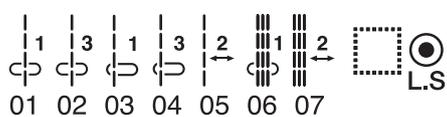
### Ouatinage (Q)



### Satin (S)



### Points de saut (BR)

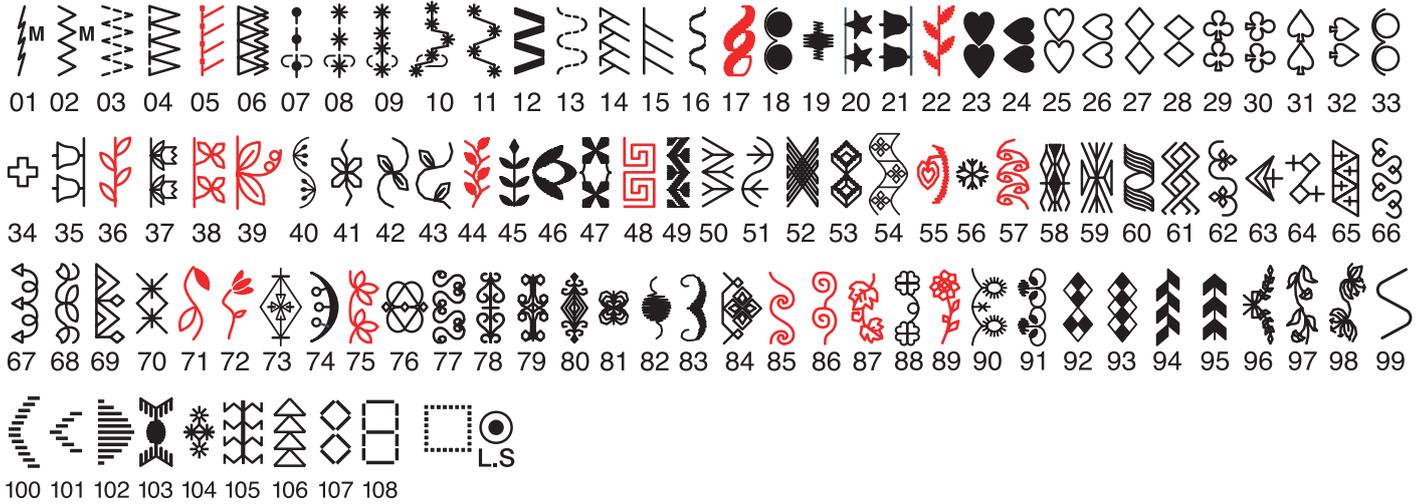


\* Les motifs de points en bleu peuvent être utilisés avec le la plaque d'aiguille pour point droit.

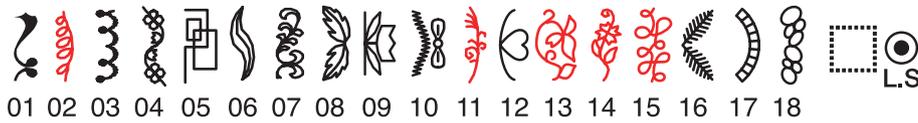
\* Les motifs de points en rouge peuvent être pivotés verticalement (image miroir horizontale).

**TABLEAU DES POINTS**  
Couture ordinaire

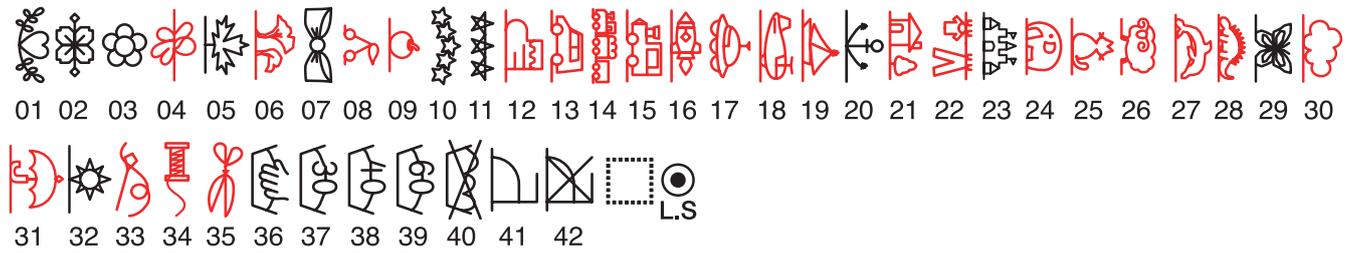
**Décoratif (D)**



**Points allongés (L)**



**Pictogramme (P)**



**Points amusants (PL)**



\* Les motifs de points en rouge peuvent être pivotés verticalement (image miroir horizontale).

**TABLEAU DES POINTS**  
Couture ordinaire

Bloc

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n					
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ç	È	Ë	Ì	Ï	U	
Ł	Ń	Ņ	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž									
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ë	ì	í	î	ï	ñ	
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ç	è	ë	ì	ï	ij	
ł	ń	ņ	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž									

Script

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n					
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ç	È	Ë	Ì	Ï	U	
Ł	Ń	Ņ	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž									
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ë	ì	í	î	ï	ñ	
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ç	è	ë	ì	ï	ij	
ł	ń	ņ	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž									

Broadway

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n					
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ç	È	Ë	Ì	Ï	U	
Ł	Ń	Ņ	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž									
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ë	ì	í	î	ï	ñ	
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ç	è	ë	ì	ï	ij	
ł	ń	ņ	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž									

Block (9mm)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:

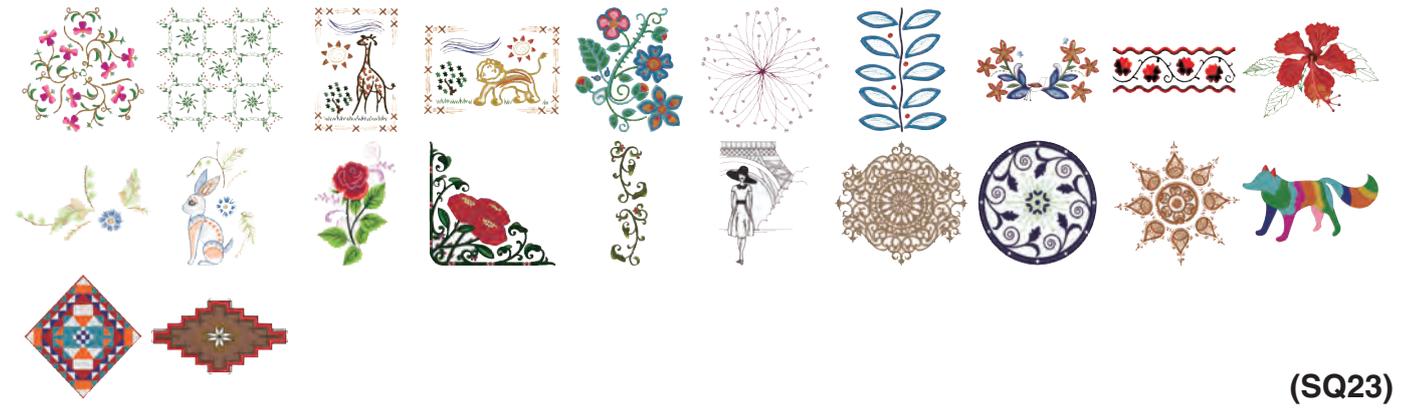
Symbole

+	✦	♥	◇	♣	♠	+	✦	☆	▲	△	○	☯	◆
☼	#	b	♩	♪	♫	*	☼	♥	☼	.			

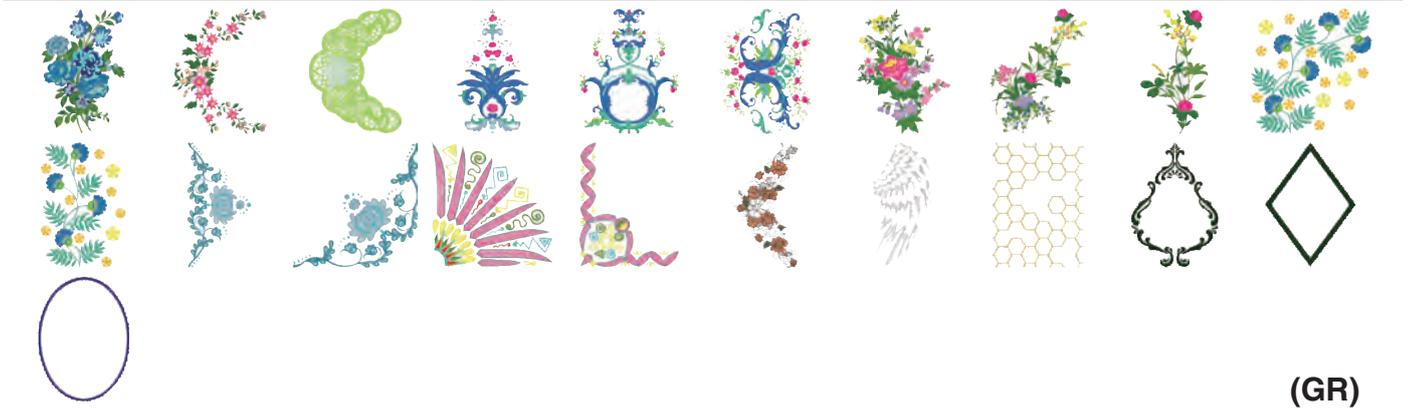
**TABLEAU DES MOTIFS**  
Broderie

Les images des motifs ne sont pas à l'échelle.

**Un monde de dessins à broder**



**Motifs favoris**



**TABLEAU DES MOTIFS**  
Broderie

Les images des motifs ne sont pas à l'échelle.

**Motifs favoris**



(FA10)

**Pour tous les jours / en vacances**



(SQ14)



(SQ23)



(FA10)

**Noriko Nozawa**



(GR)

**Collection GANAHA Fleurs**



(SQ14)



(FA10)

\* Les espaces dans le contour et les espaces blancs qui apparaissent entre les motifs de couleur sur Noriko Nozawa font partie du modèle.

Collection GANAHA Cuisine



Collection GANAHA Enfants



Collection GANAHA Friandises



Collection GANAHA Partie couture



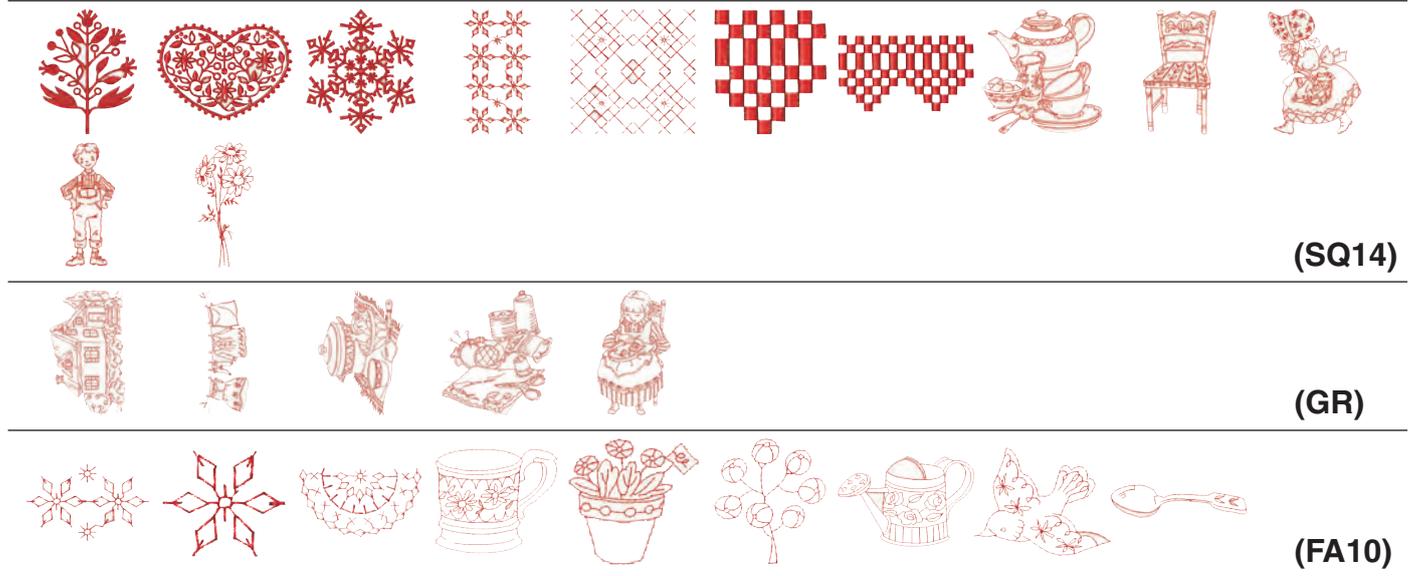
Collection GANAHA Autres



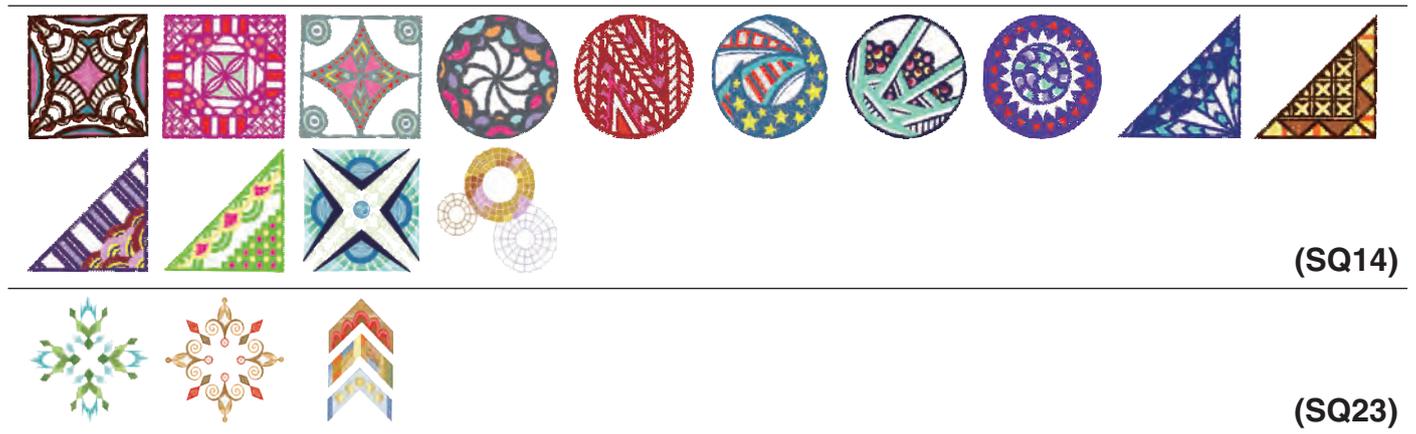
**TABLEAU DES MOTIFS**  
Broderie

Les images des motifs ne sont pas à l'échelle.

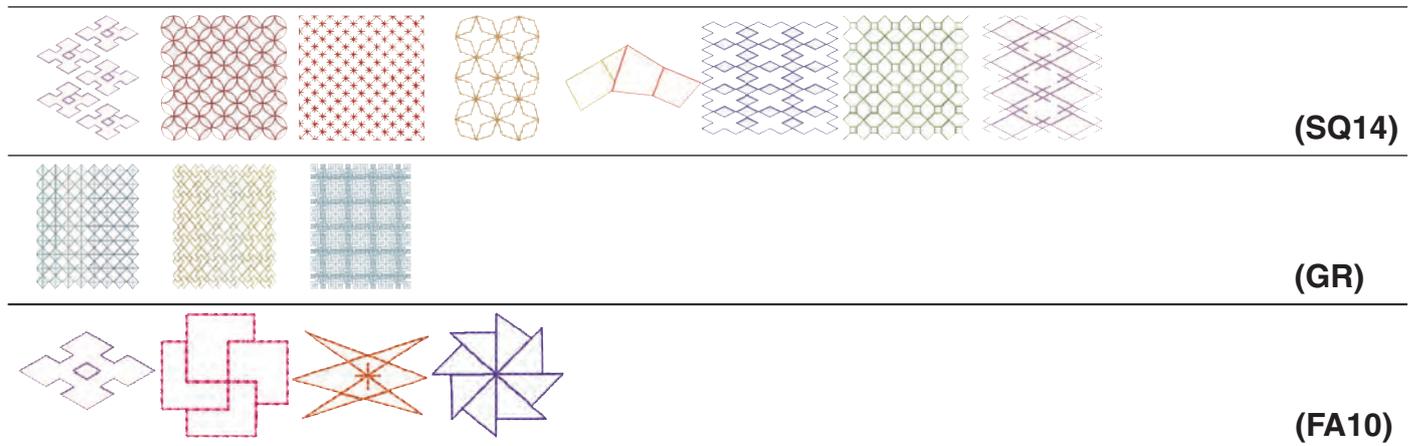
**Collection GANAHA Redwork**



**Dessins abstraits**



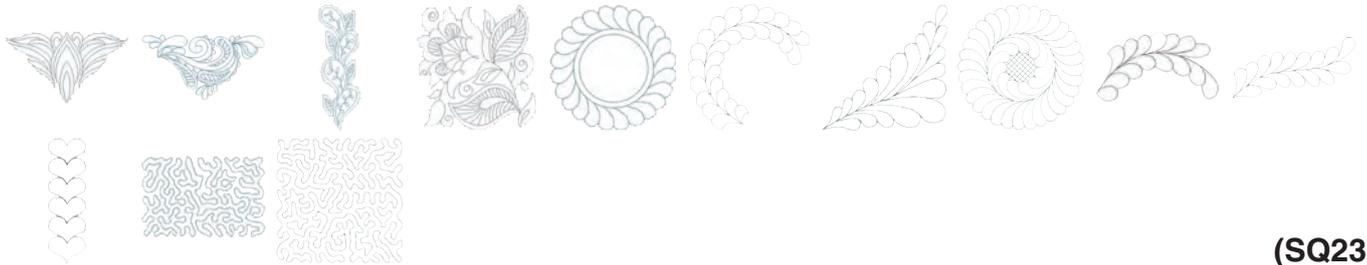
**Dessins de Sashiko**



Motifs Quilt



(SQ14)

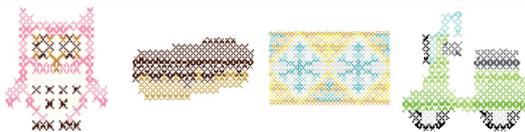


(SQ23)

Dessins point de croix



(SQ14)



(FA10)

Dessins appliqué



(SQ14)

Dessins d'alphabet courbe



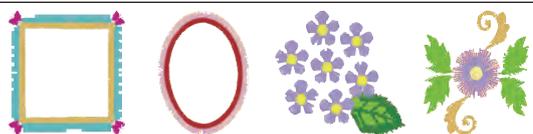
(SQ23)

Dessins d'alphabet à motifs



(SQ14)

Dessins à franges

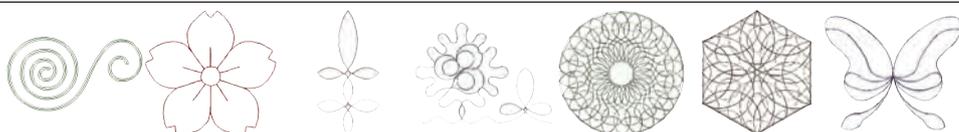


(SQ14)



(FA10)

Dessins de broderie pour fils couchés



(SQ14)



(SQ23)

Dessins de guirlande



(SQ14)



(SQ23)



(GR)

Marques de placement CS



(SQ14)

# TABLEAU DES MOTIFS

## Broderie

### Gothic

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

### Bauhaus

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

### Script

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
A	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

### Galant

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
A	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

### Cheltenham

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

### Typist

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ĝ	ĭ	ĵ	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	

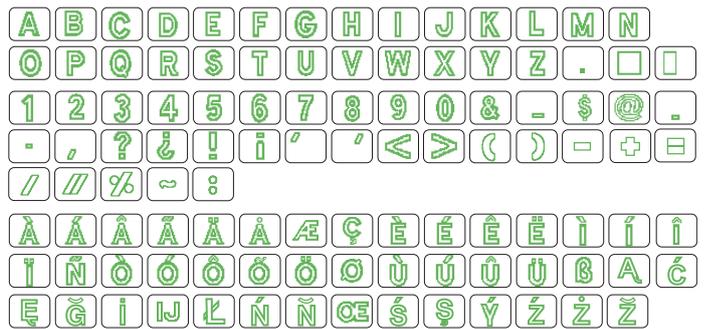
# TABLEAU DES MOTIFS

## Broderie

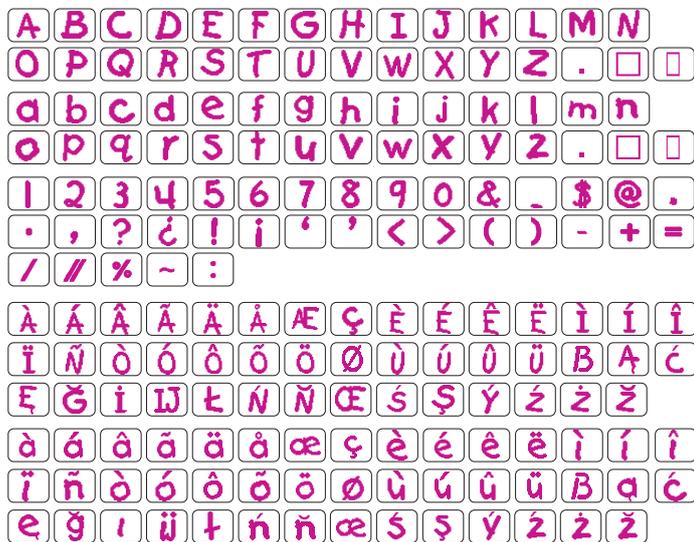
### Brush



### Hollowblock



### First Grade



### Jupiter



### Monogrammes à 2 ou 3 lettres



### Bords



### Couture

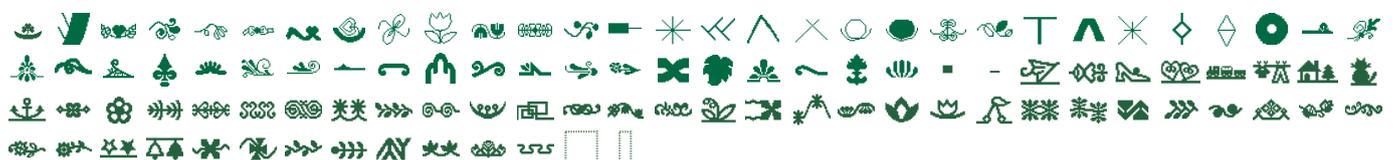


TABLEAU DES MOTIFS  
Broderie

Micro gothique

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
.	,	?	¿	!	i	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										





